

43439

GUGLIELMO TELL.

(WILLIAM TELL.)

Opera

IN FOUR ACTS,

BY

ROSSINI.

(WITH ITALIAN AND ENGLISH WORDS.)

EDITED BY ARTHUR SULLIVAN AND J. PITTMAN.

BOOSEY & CO.,
295, REGENT STREET, LONDON, W.,
AND
9, EAST 17th STREET, NEW YORK.

KENNY & CO., PRINTERS,
25 CAMDEN ROAD, LONDON, N.W.

INDEX.

		PAGE
	OVERTURE ..	1
ACT I.		
No. 1.	INTRODUZIONE E CORO ..	16
	BARCAROLA (<i>Pescatore.</i>)	22
	CORO ..	30
	RECITATIVO ..	37
No. 2.	DUETTO (<i>Arnoldo e Guglielmo</i>)	45
	MARCA NUZIALE ..	58
No. 3.	RECITATIVO ..	64
	CORO ..	83
	RECITATIVO ..	85
No. 4.	CORO ..	87
	—CORO ..	97
No. 5.—PASSO A SEI	BALLO CON CORO ..	100
	RECITATIVO ..	111
	FINALE—CORO ..	119
No. 6.	RECITATIVO ..	132
	STRETTA DEL FINALE ..	138
No. 7.	RECITATIVO ..	165
	STRETTA DEL FINALE ..	165
ACT II.		
No. 8.—CORO DI CACCIATORI E DI SVIZZERI	RECIT. E ROMANZA (<i>Matilde</i>)	200
	RECITATIVO ..	205
No. 9.	RECIT. E ROMANZA (<i>Matilde</i>)	212
	RECITATIVO ..	217
	RECITATIVO ..	222
	RECITATIVO ..	226
No. 10.	DUETTO (<i>Matilde ed Arnoldo</i>)	234
	RECITATIVO ..	239
	RECITATIVO ..	250

No. 11.—GRAN TERZETTO (Arnoldo, Guglielmo, e Gualtiero.)		“Allor che scorre de’ forti il sangue” .. . While bravely heroes their hearts’ blood are shedding,	255
		“Troncar suoi dì” .. . What! thee my aged sire.	261
		“La gloria infiammi” .. . With glorious hope.	269
		“Confuso da quel bosco” .. . From yonder gloomy covert.	280
		“Coro 1 ^{mo} .. . “Con ardor” .. . <i>Stern resolve.</i>	282
		“Coro 2 ^{do} .. . “Domi, o ciel” .. . <i>’Neath the yoke.</i>	287
		“Coro 3 ^{ro} COI DUE PRECEDENTI .. . “Guglielmo, sol per te” .. . <i>We at thy call are here.</i>	295
No. 12.	IL GIURAMENTO	“Giuriam!” .. . <i>We swear.</i>	310

ACT III.

ACT IV.

No. 19.—RECITATIVO ED ARIA (<i>Arnoldo</i>) CON CORO	“Ah, non mi abbandonar” .. <i>Ah! fly me not.</i> “Oh muto asil” .. <i>Oh, mute abode.</i>	..	..	477
No. 20.—TERZETTO (<i>Matilde, Edvige, Jemmy</i>)		“A te ritorno il figlio” .. <i>Once more thy son returning.</i>	..	..	502
RECITATIVO	“E per partir” .. <i>Say, is't to share.</i>	..	..	509
PREGHIERA, SCENA E FINALE ..	“Tu, che l' appoggio” .. <i>Help of the helpless.</i>	..	..	513
No. 21. TEMPESTA .. .. .. ..	.. .. .. ..	..	..	519
RECITATIVO	“Io ti rivedo” .. <i>Once more I hold him!</i>	..	..	523
CORO	“Vittoria!” .. <i>We'll raze it.</i>	..	..	530

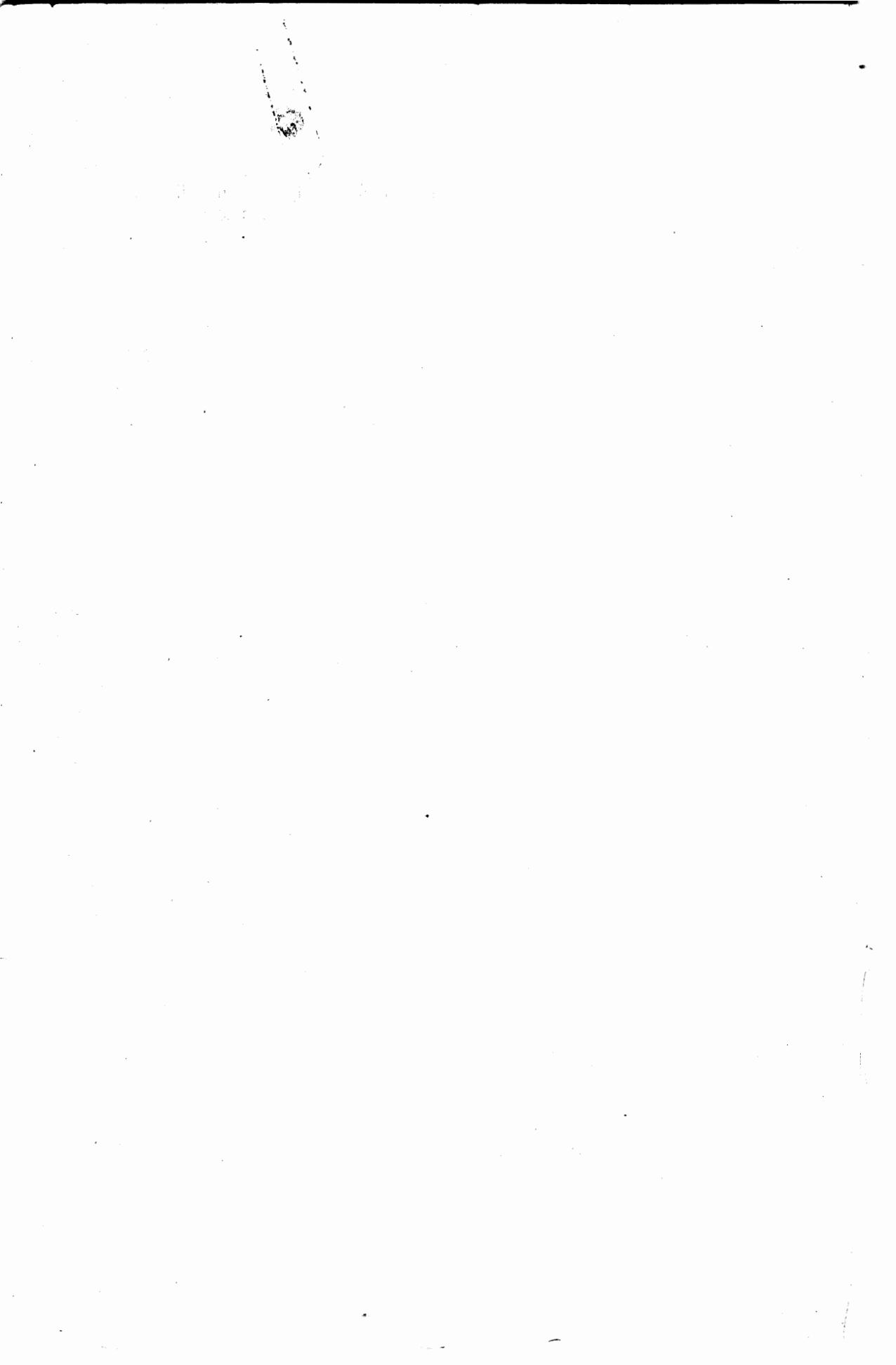
GUGLIELMO TELL.

DRAMATIS PERSONÆ.

GUGLIELMO TELL	...	...	...	...	...	<i>Baritono.</i>
EDVIGE (Moglie di Tell)	...	...	...	...	...	<i>Mezzo-Soprano.</i>
JEMMY (Figlio di Tell)	...	...	...	...	...	<i>Soprano.</i>
ARNOLDO	...	...	...	...	...	<i>Tenore.</i>
MELCHTAL (Padre di Arnoldo)	...	...	...	...	...	<i>Basso.</i>
GUALTIERO	...	...	...	...	...	<i>Basso.</i>
LEUTOLDO	...	...	...	...	...	<i>Basso.</i>
UN PESCATORE	...	...	...	...	...	<i>Tenore.</i>
GESSLER (Governatore)	...	...	...	...	...	<i>Basso.</i>
MATILDE (Sorella di Gessler)	...	...	...	...	...	<i>Soprano.</i>
RODOLFO (Capitano delle Guardie)	...	...	...	...	...	<i>Tenore.</i>
CORO.						
BALLO.						

At the close of the year 1340 the three forest Cantons of Switzerland were groaning beneath the yoke of Austria and of the Governor of the district, GESSLER, a man of the most brutal nature. MATILDA, the sister of Gessler, is beloved by ARNOLD, a Swiss youth, the son of MELCHTAL, the patriarch of the country, who had saved her life when threatened by the fall of an avalanche. Notwithstanding her relationship to the tyrant, Matilda returns this love. WILLIAM TELL, the boldest of the mountaineers, had long plotted for the purpose of flinging off the Austrian yoke, and reproaches Arnold for his apparent lukewarmness in the cause of the people, occasioned by his attachment to the tyrant's sister. An act however is perpetrated which rouses the anger of the enraged peasantry and spurs Arnold to immediate action. An agent of Gessler's having attempted to abduct the daughter of LEUTHOLD, a Swiss herdsman, the father slew the ruffian on the spot, and hence incurred the vengeance of Gessler. He escapes by crossing the lake, William Tell alone having the boldness to ferry him over. On the disaffection of the people spreading, old Melchtal is put to death by the tyrant's order, and Arnold relinquishes his love for Matilda and seeks revenge as leader of the people. A festival occurs, when Gessler insults the Swiss by ordering the people to bow down before his hat, placed in the public square at Altorf for that purpose. Tell refuses to do homage to this emblem of the governor's pride, and is in consequence arrested, together with his son Jemmy. With a refinement of cruelty Gessler will only consent to spare the life of Jemmy, on Tell's giving proof of his skill as an archer by shooting an apple off his own boy's head. Tell hits the apple, but drops an arrow which he had concealed for the purpose of shooting Gessler had he failed. Gessler, goaded into rage, orders Tell to be imprisoned in a dungeon, subject to a lingering death. Tell however escapes, and the tyrant perishes by his hand. Helvetia shakes off the Austrian yoke, and Matilda and Arnold are united.

The scene is laid in Switzerland.



OVERTURE.

Andante.

PIANO.

The score consists of six staves of piano music. Staff 1: Treble clef, 3/4 time, dynamic *p*. Staff 2: Basso continuo staff. Staff 3: Treble clef, 3/4 time. Staff 4: Basso continuo staff. Staff 5: Treble clef, 3/4 time. Staff 6: Basso continuo staff.

Allegro.

p

v

v

C

C

pp

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(2)

A musical score for two voices and piano, consisting of eight staves of music. The top two staves are for the soprano voice (G clef) and the bottom two staves are for the bass voice (C clef). The piano part is divided into four staves below the bass voice. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal parts feature eighth-note patterns, while the piano parts include sixteenth-note chords and sustained notes. The score includes dynamic markings such as *pp* (pianissimo) and *scen* (scena).

The musical score consists of six systems of two-staff notation. The top staff is in G major, indicated by a key signature of one sharp. The bottom staff is also in G major. The music is divided into measures by vertical bar lines. The first system starts with eighth-note patterns in the treble staff and sixteenth-note patterns in the bass staff. The second system begins with a dynamic marking *ff*. The third system contains three *sf* (sforzando) markings. The fourth system also contains three *sf* markings. The fifth system begins with three *sf* markings and ends with a dynamic marking *8va.....* (octave up). The sixth system concludes with a dynamic marking *ff*.

A musical score for piano, consisting of six staves of music. The music is in common time and uses a key signature of one sharp (F#). The score includes dynamic markings such as *sf* (fortissimo) and *8va.....* (octave up).

The first three staves are identical, showing a treble clef and bass clef staff. The fourth staff begins with a treble clef. The fifth staff begins with a bass clef. The sixth staff begins with a treble clef.

Dynamics and performance instructions include:

- Staff 1-3: *sf*, *sf*, *sf*
- Staff 4: *sf*, *sf*, *sf*
- Staff 5: *sf*, *sf*
- Staff 6: *sf*, *sf*

Text at the bottom:

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(5)

v

dim.

dim. sempre

pp

The musical score consists of six staves of music for two voices (Soprano and Bass) and piano. The key signature is one sharp (F#). The time signature varies between common time (indicated by '4') and 3/4. The vocal parts are written in soprano and bass clef. The piano part is in bass clef. The vocal parts enter at different times, with the soprano starting first and the bass joining later. The piano part provides harmonic support throughout. The music is divided into measures by vertical bar lines. The vocal parts are primarily in eighth-note patterns, while the piano part uses sixteenth-note chords. The vocal entries are marked with dynamics such as 'tr' (trill) and 'dolce.' (soft).

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(8)



Allegro vivace.

A musical score for three staves. The top staff has a treble clef, the middle staff an alto clef, and the bottom staff a bass clef. The key signature is two sharps (F# major or G major). The tempo is marked 'Allegro vivace.' The music features eighth-note patterns and rests. The dynamic 'f' (fortissimo) is indicated above the first measure of the top staff.

The musical score consists of six staves of music for two voices (Soprano and Bass) and piano. The Soprano part is in treble clef, and the Bass part is in bass clef. The piano part is in common time, with two staves showing bass and treble clefs respectively. The music is in G major, indicated by a key signature of one sharp. The vocal parts are mostly eighth-note patterns, while the piano parts feature sixteenth-note chords and sustained notes. Various dynamics are indicated throughout, including *8va*, *ff*, *p*, *cresc.*, and *pp*. The score is presented in a clear, black-and-white print style.

ff

ff sf

sf

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(12)

cresc.

pp

f

f

ff

The image displays a page of musical notation for two staves. The top staff is the treble clef, and the bottom staff is the bass clef. Both staves are in G major, indicated by two sharp signs in the key signature. The music is divided into six systems by vertical bar lines. The notation includes eighth and sixteenth note patterns, along with various rests and dynamic markings such as forte (f) and piano (p). The bass staff features thicker stem lines compared to the treble staff.

ATTO PRIMO

NO. I. INTRODUZIONE E CORO.

Andante grazioso.

PIANO.

pp

A musical score for piano, consisting of five staves of music. The music is in common time and uses a key signature of one sharp (F#). The score includes dynamic markings such as *p*, *ff*, *dol.*, and *pp*. The first staff shows a treble clef and bass clef, with a tempo of $\frac{3}{8}$. The second staff continues with a treble clef and bass clef. The third staff begins with a treble clef and ends with a soprano clef. The fourth staff starts with a treble clef and ends with a bass clef. The fifth staff concludes with a bass clef. The music features various note patterns, including sixteenth-note chords and eighth-note pairs, with some notes having grace marks.

CORO. Soprani e Contralti.

È il ciel se - ren, se - re - no è il gior - no; tut - to d'in - tor - no
Blithesome and bright the May sun is glow ing, greet-ing its beams the

Tenori.

È il ciel se - ren, se - re - no è il gior - no; tut - to d'in - tor - no
Blithesome and bright the May sun is glow ing, greet-ing its beams the

Bassi.

È il ciel se - ren, se - re - no è il gior - no; tut - to d'in - tor - no
Blithesome and bright the May sun is glow ing, greet-ing its beams the

par - la d'a - mor; l'e - co giu - li - va, di que-sta ri - va
hind . . . sounds his horn; gai - ly the milk maid's heart o - ver - flow - ing

par - la d'a - mor; l'e - co giu - li - va, di que-sta ri - va
hind . . . sounds his horn; gai - ly the milk maid's heart o - ver - flow - ing

par - la d'a - mor;
hind . . . sounds his horn;

ri - pe - ta il giu - bi - lo de' no - stri cor, de' no - stri cor, ri - pe - ta il
hails with wild dit - ty the glit - t'ring morn, the . . . glit - t'ring morn, hails with her

ri - pe - ta il giu - bi - lo de' no - stri cor, de' no - stri cor, ri - pe - ta il
hails with wild dit - ty the glit - t'ring morn, the . . . glit - t'ring morn, hails with her

ri - pe - ta il giu - bi - lo de' no - stri cor, de' no - stri cor, ri - pe - ta il
hails with wild dit - ty the glit - t'ring morn, the . . . glit - t'ring morn, hails with her

giu - bi - lo de' no - stri cor! coll' o - pre o-gnun
 wild dit - ty gilt - ter - ing morn, while all to Heav'n

giu - bi - lo de' no - stri cor! coll' o - pre o-gnun
 wild dit - ty gilt - ter - ing morn, while all to Heav'n

giu - bi - lo de' no - stri cor! coll' o - pre o-gnun
 wild dit - ty gilt - ter - ing morn, while all to Heav'n

poi pre-sti o-mag - gio del mon-do o - gnor
 true ho - mage show - ing, with toil re - pay

poi pre-sti o-mag - gio del mon-do o - gnor
 true ho - mage show - ing, with toil re - pay

poi pre-sti o-mag - gio

al Cre - a - tor! : : è il ciel se - ren, se -
 each gift of day! : : blithe-some and bright the

al Cre - a - tor! è il ciel se - ren, se -
 each gift of day! blithe-some and bright the

del mon-do o - gnor al Cre - a - tor! è il ciel se - ren, se -
 with toil re - pay each gift of day! blithe-some and bright the

re - no e il gior - no; tut-to d'in - tor - no par - la d'a - mor!
 May sun is glow - ing; greet-ing its beams, the hind sounds his horn,
 re - no e il gior - no; tut-to d'in - tor - no par - la d'a - mor!
 May sun is glow - ing; greet-ing its beams, the hind sounds his horn,
 re - no e il gior - no; tut-to d'in - tor - no par - la d'a - mor!
 May sun is glow - ing; greet-ing its beams, the hind sounds his horn,

f
ff
f

coll' o - pre o - gnu - no poi pre - sti o - mag - gio del mon - do o -
 while all to Hea - ven true ho - mage show - ing, with toil re -
 coll' o - pre o - gnu - no poi pre - sti o - mag - gio del mon - do o -
 while all to Hea - ven true ho - mage show - ing, with toil re -
 coll' o - pre o - gnu - no poi pre - sti o - mag - gio del mon - do o -
 while all to Hea - ven true ho - mage show - ing, with toil re -

f

- gnor al Cre - a - tor!
 - pay each gift of day, coll' o - pre o - gnu - no
 - gnor al Cre - a - tor!
 - pay each gift of day, coll' o - pre o - gnu - no
 - gnor al Cre - a - tor!
 - pay each gift of day, coll' o - pre o - gnu - no
 Sva.....
p

poi pre - sti o - mag - gio del mon-do o - gnor al Cre - a -
 true ho - mage show - ing, toil - ing re - pay each gift of
 poi pre - sti o - mag - gio del mon-do o - gnor al Cre - a -
 true ho - mage show - ing, toil - ing re - pay each gift of
 poi pre - sti o - mag - gio del mon-do o - gnor al Cre - a -
 true ho - mage show - ing, toil - ing re - pay each gift of
 Sva....
{
}

tor, del mon-do o - gnor al Cre - a - tor, del mon-do o -
 day, toil - ing re - pay each gift of day, toil - ing re -
 tor, del mon-do o - gnor al Cre - a - tor, del mon-do o -
 day, toil - ing re - pay each gift of day, toil - ing re -
 tor, del mon-do o - gnor al Cre - a - tor, del mon-do o -
 day, toil - ing re - pay each gift of day, toil - ing re -
{
}

- gnor al Cre - a - tor! . . .
 - pay each gift of day!
 - gnor al Cre - a - tor! . . .
 - pay each gift of day!
 - gnor al Cre - a - tor! . . .
 - pay each gift of day!

cresc. dimin.

{ }

UN PESCATORE.

6
8

Andantino.

f (Arpa.)

Deh vie-ni, o mia di - let - ta, in
Come, love, for thee I'm sigh - ing, the

sen di mia bar - chet - - ta, deh vie - ni o - ve t'a - spet - ta il
mo - ments swift are fly - - ing; come, love, . . . all fear de - fy - - ing, come,

p pp p

te - - ne - ro mio cor, il te - ne - ro mio cor,
trust. . . my gal - lant bark, come, trust my gal - lant bark,

p

il te - - ne - ro mio cor, io la - scio il li - - do, o
come, trust . . . my gal - lant bark; these shores . we'll . . . leave . . be -

Li . . sa, non sii da me di - vi - sa, il ciel se-re - no è pe - gno a
 hind . . us, we'll go where none shall find . . us, where love's soft links shall bind us, Time's

noi . . . d'un gra - to di,
 flight new plea - sures mark,

d'un gra - to di,
 new plea - sures mark,

GUGLIELMO.

d'un gra - to di!
 new plea - sures mark!

Dol - ce è : : : per luila
 Love's balm : : : the care at -

cu - ra del fo - co on-de ar-de il
 lay eth that on his fond bo - som

se weigh - no, nè pro - va il rio ve-
 eth, he knows not the grief that

le prey - no, che mi di vo - ra il
 eth on my heart's in - most

cor ; per-chè vi - ver an - co - ra or che il de-
 core! What were life's choice est bless - ing when our dear

f *b* *p* *ff* *p*

stin ci u - mi lia ? ei can - ta e l'El - ve - zia in - tan - to, quan - to,
 land foes op - press - ing, make men their shame con - fess - ing, . . . bit - ter;

f *p* *pp*

JEMMY.

Fe - li - ce nell' or - go-glio
His love in strains out-pour-ing,

EDVIGE.

Fe - li - ce nell' or - go-glio
His love in strains out-pour-ing,

PESCATORE.

Gen - til co-me la ro - sa d'un bel mat-tin na -
Oh fair - er than the flow - er that decks the ver - dant

GUGLIELMO.

quan - to pian - ge - rà!
bit - ter tears out - pour!

per-chè vi - ver an -
What were life's . . . choic - est

d'un te - ne-ro ab-ban-do - no, dol - le tem-pe - ste il suo - no non
with ten - der - ness a - dor - ing, e'en tem-pests loud ly roar - ing a -

d'un te - ne-ro ab-ban-do - no, dol - le tem-pe - ste il suo - no non
with ten - der - ness a - dor - ing, e'en tem-pests loud ly roar - ing a -

- scen - - - te, po - tra - i d'un ciel fre-men - te plu -
bow - - - er, thy charms, dear, shall quell with pow - er the

co - ra or che il de - destin ci u -
bless - - - ing when foes our land op -

f p pp

de-sta in lui ti - mor, non de - - sta in lui ti - mor, non
 - wake in him no fear, a - wake in him no fear, a -
 de-sta in lui ti - mor, non de - - sta in lui ti - mor, non
 - wake in him no fear, a - wake in him no fear, a -
 - ear . . . l'or . . . ror, pla - car . l'or - ror,
 storm's . . . fierce rage, the storm's fierce rage,
 - mi - lia? ei can - ta, e l'El - ve-zia in - tan -
 - press - ing, make men, base shame con - fess - ing, sad -

f
 de - - sta in lui ti - mor; ma se al te-mu-to sco - glio
 wake in him no fear; on rocks should he be driv - en,
 de - - sta in lui ti - mor; ma se al te-mu-to sco - glio
 wake in him no fear; on rocks should he be driv - en,
 pla - car . . . l'or - ror; ed al . . . tuo fian - co as - si - so no -
 the storm's . . . fierce rage; mine arm . . . thy grace - ful form en - twin - ing,
 - to, ahi pian - ge - rà, ei, can - ta.
 - ly weak tears out - pour, yes, make men,

lo trag - ge av - ver - sa sor - te,
 and his . . . frail bark be ri - ven,
 l'inno u-ni-rà di mor - te a'
 his love-song then to Heav'n would

lo trag - ge av - ver - sa sor - te,
 and his . . . frail bark be ri - ven,
 l'inno u-ni-rà di mor - te a'
 his love-song then to Heav'n would

- vel - la vi - ta io spe - ro, pro - teg - ge-rà il mi - ste - ro le gio
 beams . from . thine . eyes . shin - ing, hope's tight with love's com - bin - ing, all ter

ei can - ta, ei can - ta e l'El - ve - zia, quan
 yes, make men, yes, make men shame con - fess - ing, sad -

can - ti dell' a - mor, a' can - ti dell' a - mor, a'
 rise with dir - ges drear, would rise with dir - ges drear, would

can - ti dell' a - mor, a' can - ti dell' a - mor, a'
 rise with dir - ges drear, would rise with dir - ges drear, would

ie, le gio - ie dell' a - mor, le . . . gio - ie dell' a - mor,
 ror, all ter - ror shall as - suage, all . . . ter - ror shall as - suage,

- to, ahi piange - rà, ei can - ta, e l'El - ve - zia in - tan
 ly weak tears out - pour, their base - shame con - fess - sing, in sad -

f

can - ti dell' a - mor, a' can - - - ti dell' dir - a -
rise with dir - ges drear; love - song with dell' dir - ges

can - ti dell' a - mor, a' can - - - ti dell' dir - a -
rise with dir - ges drear; love - song with dell' dir - ges

le gio - ie dell' a - mor, le gio - ie dell' a -
all ter - ror shall as - suage, all ter - ror shall as -

- to, ahi pian - ge - rrà, ahi pian - ge -
ness weak tears out pour, weak tears out -

p *ff*

- mor, a' can - - - ti dell' a - mor!
drear, his love - - - song with dell' dir - ges drear!

- mor, a' can - - - ti dell' a - mor!
drear, his love - - - song with dell' dir - ges drear!

- mor, le gio - ie dell' a - mor!
sueage, all ter - ror shall as - suage!

- rrà, si, pian - ge - rrà!
pour, weak tears out - pour!

p *ff*

Andantino. *Siciliano*

2/4 time signature, treble clef. Dynamics: *pp*, *mf*. The music consists of two staves. The top staff has eighth-note pairs connected by slurs. The bottom staff has eighth-note pairs connected by slurs.

Allegretto.

2/4 time signature, treble clef. Dynamics: *pp*, *mf*. The music consists of two staves. The top staff has sixteenth-note pairs connected by slurs. The bottom staff has eighth-note pairs connected by slurs.

2/4 time signature, treble clef. Dynamics: *pp*. The music consists of two staves. The top staff has eighth-note pairs connected by slurs. The bottom staff has eighth-note pairs connected by slurs.

2/4 time signature, treble clef. Dynamics: *mf*, *pp*. The music consists of two staves. The top staff has eighth-note pairs connected by slurs. The bottom staff has eighth-note pairs connected by slurs.

Vivace

2/4 time signature, treble clef. Dynamics: *f*, *f*. The music consists of two staves. The top staff has sixteenth-note pairs connected by slurs. The bottom staff has eighth-note pairs connected by slurs. The key signature changes to $\frac{6}{8}$.

Allegro vivace.

6/8 time signature, treble clef. Dynamics: *p*. The music consists of two staves. The top staff has eighth-note pairs connected by slurs. The bottom staff has eighth-note pairs connected by slurs.

The music consists of two staves. The top staff has eighth-note pairs connected by slurs. The bottom staff has eighth-note pairs connected by slurs.



CORO.

Soprani e Contralti.

Oh qua - le ai - - - ta d'in tor - no dol - ce ar -
Hark! with glad sounds re - sound - ing vale and

Tenori.

Oh qua - le al - - - ta d'in tor - no dol - ce ar -
Hark! with glad sounds re - sound - ing vale and

Bassi.

Oh qua - le al - - - ta d'in tor - no dol - ce ar -
Hark! with glad sounds re - sound - ing vale and

f

mo - nia, . . . qual suon! di fe - sta il lie - to gior - no ne vie- ne ad an - nun -
moun - tain . . . re - joice! each heart with glee is bound - ing, with mirth is fraught each

mo - nia, . . . qual suon! di fe - sta il lie - to gior no ne vie- ne ad an - nun -
moun - tain . . . re - joice! each heart with glee is bound ing, with mirth is fraught each

mo - nia, . . . qual suon! di fe - sta il lie - to gior - no ne vie- ne ad an - nun -
moun - tain . . . re - joice! each heart with glee is bound - ing, with mirth is fraught each

- ziar, ne vie-ne ad an-nun-ziar, ne vie-ne ad an-nun-ziar; del
 voice, with mirth is fraught each voice, with mirth is fraught each voice. The
 - ziar, ne vie-ne ad an-nun-ziar, ne vie-ne ad an-nun-ziar; del
 voice, with mirth is fraught each voice, with mirth is fraught each voice. The
 - ziar, ne vie-ne ad an-nun-ziar; del
 voice, with mirth is fraught each voice. The

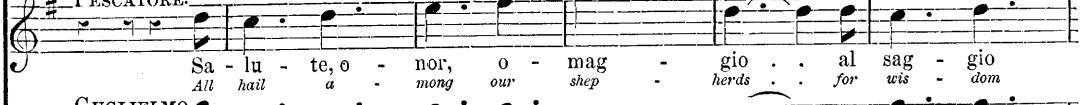
sol . . . sic - co - me il rag gio . . . ri - splen - de a'
 sun . . . re - splend - ent beam ing, his floods . . . of
 sol . . . sic - co - me il rag gio . . . ri - splen - de a'
 sun . . . re - splend - ent beam ing, his floods . . . of
 sol . . . sic - co - me il rag gio . . . ri - splen - de a'
 sun . . . re - splen - ent beam ing, his floods . . . of

fior . . . se - re - no, la gio - ia in o - gni se - no ri - vi - ve e sen - te a - mor!
 light . . . are stream - ing, but all past care re - deem - ing, to - day we have no choice!
 fior . . . se - re - no, la gio - ia in o - gni se - no ri - vi - ve e sen - te a - mor!
 light . . . are stream - ing, but all past care re - deem - ing, to - day we have no choice!
 fior . . . se - re - no, la gio - ia in o - gni se - no ri - vi - ve e sen - te a - mor!
 light . . . are stream - ing, but all past care re - deem - ing, to - day we have no choice!

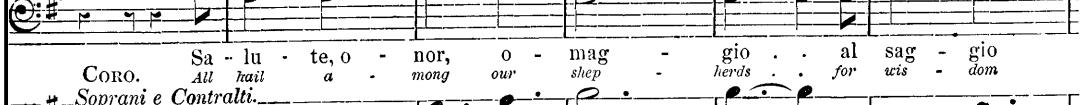
JEMMY ED EDVIGE.



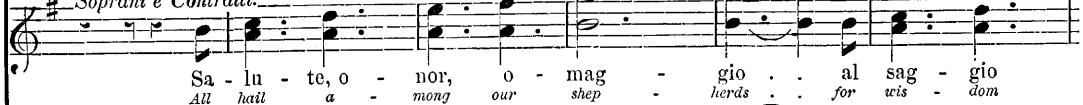
PESCATORE.



GUGLIELMO.



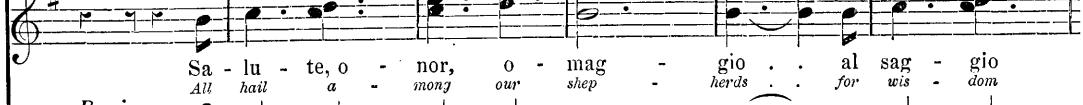
CORO.



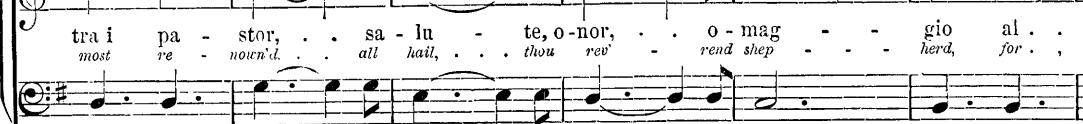
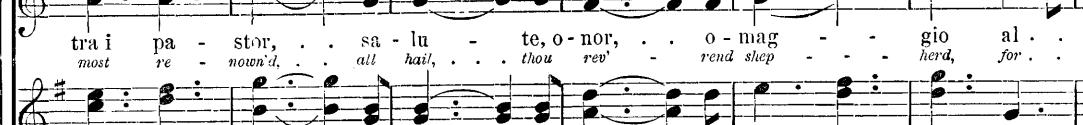
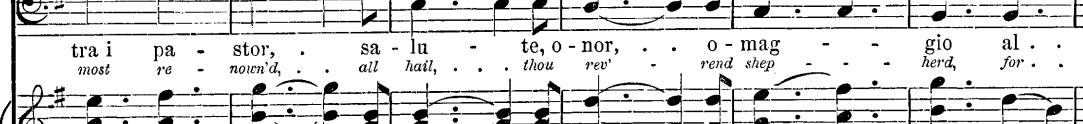
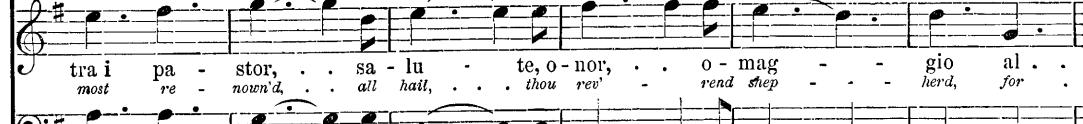
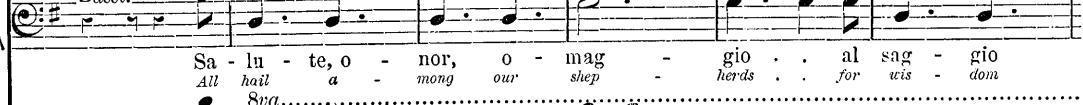
Soprani e Contralti.



Tenori.



Bassi.



-de

EDVIE.

Il ri - to si . . rin - no - vi,
Old fes - tal rites . . re - new - ing

di tem - pi
be - fore our

men : fu - ne - sti, e pre - mio al - fin . . ri - tro - vi
land's : un - do - ing, to true love hon - our show - ing

ARNOLDO. (*da se.*)

la fe - del - tà, . . l'a - mor!
once more shall faith . . be crownd!

L'a - mo - re,
Love, says he?

oh Dio, l'a - mor! oh qual pen - sier! . . . io ge -
on Hea - ven, love! 'e'en at the thought . . I shud

EDVIGE.

Per te . . . fian lie - -
Do thou . . . u - nite

- lo ! oh qual pen - sier ! . . . io ge - - lo !
- der ! e'en at the thought . . . I shud - - der !

f

MELCHTAL.

EDVIGE.

ti ! Per me ? O gnu - no il fia per te,
them ! What I ? All wilt thou thus con - tent,

pp

GUGLIELMO.

o - - gnu - no il fia per te!
all wilt thou thus con - tent!

Del - la vir -
From old . . .

- tu - de e . . . de-gli an - ni il pri - vi - le - gio . . . è
age and . . . from vir . . . tue this pri - vi - lege none . . . can

que - sto; ce di, e giam-mai fu -
 se - ver yield thee, hence-forth for

ne - sto il Ciel per noi sa -
 e - ver our land shall hap py

rà, . . il Ciel per noi sa - rà!
 prove, . . our land shall hap py prove!

The musical score consists of six staves. The top three staves are for the voice (Soprano, Alto, Tenor) and the bottom three are for the piano. The vocal parts have lyrics in Italian with English translations below them. The piano part includes dynamic markings like 'p' (piano), 'f' (forte), and 'mf' (mezzo-forte). The score is in common time, with various key signatures (C major, G major, F# major, E major, D major, A major).

MELCHTAL.

Melodic line for soprano and piano.

Maestoso.

Al - za - te me-co in-sie-me il can- to,
Then raise ye . the shout tri- um phant
a tempo.

RECIT.

RECIT.

al - le - gri ri-su-o ni-no i cor-ni,
ye horns, sound a mer - ry mea-sure!

a tempo.

RECIT.

- bra - te in sì bel gior-no,
vo - ted be to plea-sure,

a tempo.

RECIT.

le pu - re gio - ie d'i-me - ne ea -
to hy - men's pure and most Hea - ven - blest

CORO.

1mi Soprani.

mor! . . . love!

Al-zia-mo, al-zia
Then raise the shout

2di et 3zi Soprani.

Al-zia-mo, al-zia
Then raise the shout

a tempo.

can - - to, e ce - le - bria - - mo in sì bel
 um - - phant, de - vo - ted be this day to
 can - - to, e ce - le - bria - - mo in sì bel
 um - - phant, de - vo - ted be this day to

gior - - no, ce - le - bria - - mo in . . . sì bel . . .
 pleia - - sure, we'll de - vote this . . . day to
 gior - - no, ce - le - bria - - mo in sì bel
 pleia - - sure, we'll de - vote this day to

gior - - no, le . . . gio - ie d'i - me - - nee a -
 pleia - - sure, to pure and to hea - - ven - - a - blest
 gior - - no, le gio - ie d'i - me - nee a - mor
 pleia - - sure, to pure and to hea - ven - - a - blest

ARNOLDO ED IL PESCATORE.

GUGLIELMO E MELCHTAL.

f

Si, ce - le-bria - - - mo in sì bel
De - vot - ed be this day to

Si, ce - le-bria - - - mo in sì bel
De - vot - ed be this day to

- - mor!
love!

Tenori.

Bassi. Si, ce - le-bria - - - mo in sì bel
De - vot - ed be this day to

Si, ce - le-bria - - - mo in sì bel
De - vot - ed be this day to

ff

gior - no, le gio - ie d'i - me - ne e a -
plea - - sure, to pure and to hea - - ven - a blest

gior - no, le gio - ie d'i - me - ne e a -
plea - - sure, to pure and to hea - - ven - a blest

gior - no, le gio - ie d'i - me - ne e a -
plea - - sure, to pure and to hea - - ven - a blest

gior - no, le gio - ie d'i - me - ne e a -
plea - - sure, to pure and to hea - - ven - a blest

JEMMY E EDVIGE.

sotto voce

ARNOLDO ED IL PESC.

Si, ce - le - bria - - mo in sì bel
De - vo - ted be this day to- mor! Si, ce - le - bria - - mo in sì bel
love! De - vo - ted be this day to- mor! Si, ce - le - bria - - mo in sì bel
love! De - vo - ted be this day to

Soprani.

Si, ce - le - bria - - mo in sì bel
De - vo - ted be this day to- mor! Si, ce - le - bria - - mo in sì bel
love! De - vo - ted be this day to- mor! Si, ce - le - bria - - mo in sì bel
love! De - vo - ted be this day to

p.

gior - no, le gio ie d'i - me ne e a -
plea - sure, to pure and to hea ven - blestgior - no, le gio ie d'i - me ne e a -
plea - sure, to pure and to hea ven - blestgior - no, le gio ie d'i - me ne e a -
plea - sure, to pure and to hea ven - blestgior - no, le gio ie d'i - me ne e a -
plea - sure, to pure and to hea ven - blestgior - no, le gio ie d'i - me ne e a -
plea - sure, to pure and to hea ven - blestgior - no, le gio ie d'i - me ne e a -
plea - sure, to pure and to hea ven - blest

mor, si, ce - le - bria - mo in sì bel .
 love, de - vo - ted be all this day to . . .

mor, si, ce - le - bria - mo in sì bel
 love, de - vo - ted be all this day to

mor, si, ce - le - bria - mo in sì bel to
 love, de - vo - ted be all this day

mor, si, ce - le - bria - mo in sì bel to . . .

mor, si, ce - le - bria - mo in sì bel to

mor, si, ce - le - bria - mo in sì bel to

mor, si, ce - le - bria - mo in sì bel to

gior no, le gio ie d'i-me ne e a -
 plea sure, to pure and to hea ven - biest

gior no, le gio ie d'i-me ne e a -
 plea sure, to pure and to hea ven - biest

gior no, le gio ie d'i-me ne e a -
 plea sure, to pure and to hea ven - biest

gior no, le gio ie d'i-me ne e a -
 plea sure, to pure and to hea ven - biest

gior no, le gio ie d'i-me ne e a -
 plea sure, to pure and to hea ven - biest

gior no, le gio ie d'i-me ne e a -
 plea sure, to pure and to hea ven - biest

mor!
 love!

mor!
 love!

mor! ce - le - bria
 we'll de - vote

mor! ce - le - bria
 we'll de - vote
 mo all
 le this

mor!
 love!

mor!
 love!

mor!
 love!

mor!
 love!

JEMMY.
 ce - le - bria
 we'll de - vote
 mo all
 le this

EDVIGE.
 gio ie d'i-me ne e a - mor,
 day un to hea ten blest love,
 mo le this gio day
 ie un d'i to
 gio ie d'i-me ne e a - mor,
 day un to hea ven blest love,
 ce - le - bria - mo le
 we'll de - vote all this
 ce - le - bria - mo le
 we'll de - vote all this
 ce - le - bria - mo le
 we'll de - vote all this

- me ne e l'a - mor!
 day un to lov!

- me ne e a - mor!
 hea ven bllest love!

- me ne e a - mor! ce - le -
 hea ven bllest love! we'll de -

- me ne e a - mor! ce - le - bria
 plea sure and love! we'll de -

gio ie d'i - me ne e a - mor!
 day un to hea ven bllest love!

gio ie d'i - me ne e a - mor!
 day un to hea ven bllest love!

gio ie d'i - me ne e a - mor!
 day un to hea ven bllest love!

p
 (Piano accompaniment)

ce - le - bria we'll de - vote . . .

ce - le - bria mo le gio ie d'i - me ne e a -
 we'll de - vote . . . all this day un to hea ven bllest

bria vote mo le all this

mo le this gio ie d'i - me ne e a -
 vote this day un to hea ven bllest

(Piano accompaniment)

mo all this day nee la -
 mor, love, d'i to me hea - nee a -
 gio day ie d'i me nee a -
 un to plea - sure and
 mor, love, d'i un to me p'ea - nee a -
 ce le - bria - mo le gio - ie d'i - me nee a -
 we'll de - vote all this day un to hea - ven - bliest
 ce le - bria - mo le gio - ie d'i - me nee a -
 we'll de - vote all this day un to hea - ven - bliest

mor!
 love!

mor!
 love!

mor!
 love!

mor!
 love!

mor!
 love!

mor!
 love!

Allegro vivace.



JEMMY



Al fre - mer del tor - ren - te, s'al - zi di gio - ia il gri -
E'en o'er the tor - rent's roar - ing loud - ly our voi - ces are soar -

EDVIGE.



Al fre - mer del tor - ren - te, s'al - zi di gio - ia il gri -
E'en o'er the tor - rent's roar - ing loud - ly our voi - ces are soar -

ARNOLDO ED IL PESCATORE



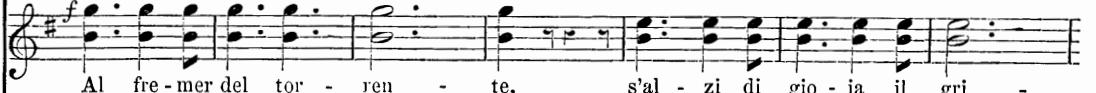
Al fre - mer del tor - ren - te, s'al - zi di gio - ia il gri -
E'en o'er the tor - rent's roar - ing loud - ly our voi - ces are soar -

GUGLIELMO E MELCHTAL.

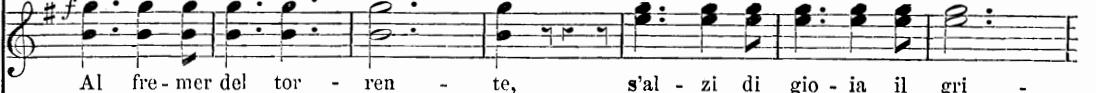


Al fre - mer del tor - ren - te, s'al - zi di gio - ia il gri -
E'en o'er the tor - rent's roar - ing loud - ly our voi - ces are soar -

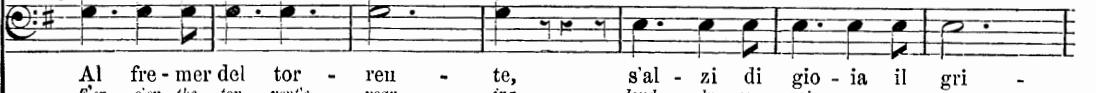
CORO.



Al fre - mer del tor - ren - te, s'al - zi di gio - ia il gri -
E'en o'er the tor - rent's roar - ing loud - ly our voi - ces are soar -



Al fre - mer del tor - ren - te, s'al - zi di gio - ia il gri -
E'en o'er the tor - rent's roar - ing loud - ly our voi - ces are soar -



Al fre - mer del tor - ren - te, s'al - zi di gio - ia il gri -
E'en o'er the tor - rent's roar - ing loud - ly our voi - ces are soar -

Sra.....



JEMMY ED EDVIGE.

- do, e l'e-co dol - ce-meu - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no de'
 ing, while all sof - ten'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the
 - do, e 'e-co dol - ce-men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no de'
 ing, while all sof - ten'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the
 unis.
 - do, e l'e-co dol - ce-men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no de'
 ing, while all sof - ten'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the
 - do, e l'e-co dol - ce-men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no de'
 ing, while all sof - ten'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the
 - do, e l'e-co dol - ce-men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no de'
 ing, while all sof - ten'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the
 - do, e l'e-co dol - ce-men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no de'
 ing, while all sof - ten'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the
 8va.....
 can - ti il suon ri-pe-te - rà, si, l'e - co dol-ce-men - te a' mon - ti, al
 foun - tain, the joy - ful soundre - peat, yes, while soft made by e - cho the moun - tain, the
 unis.
 can - ti il suon ri-pe-te - rà, si, l'e - co dol-ce-men - te a' mon - ti, al
 foun - tain, the joy - ful soundre - peat, yes, while soft made by e - cho the moun - tain, the
 can - ti il suon ri-pe-te - rà, si, l'e - co dol-ce-men - te a' mon - ti, al
 foun - tain, the joy - ful soundre - peat, yes, while soft made by e - cho the moun - tain, the
 can - ti il suon ri-pe-te - rà, si, l'e - co dol-ce-men - te a' mon - ti, al
 foun - tain, the joy - ful soundre - peat, yes, while soft made by e - cho the moun - tain, the
 can - ti il suon ri-pe-te - rà, si, l'e - co dol-ce-men - te a' mon - ti, al
 foun - tain, the joy - ful soundre - peat, yes, while soft made by e - cho the moun - tain, the
 8va.....

bo - sco, al pia - no de' can - ti il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te -
 val - ley, the plain, and the foun - tain re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous
 bo - sco, al pia - no de' can - ti il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te -
 val - ley, the plain, and the foun - tain re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous
 bo - sco, al pia - no de' can - ti il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te -
 val - ley, the plain, and the foun - tain re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous
 bo - sco, al pia - no de' can - ti il suon ri-pe-te - rà, il suon re-pe-te -
 val - ley, the plain, and the foun - tain re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous
 bo - sco, al pia - no de' can - ti il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te -
 val - ley, the plain, and the foun - tain re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous
 bo - sco, al pia - no de' can - ti il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te -
 val - ley, the plain, and the foun - tain re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous
 - rà, il suon ri-pe-te - rà !
 sound, re - peat the joy-ous sound !
 - rà, il suon ri-pe-te - rà !
 sound, re - peat the joy-ous sound !
 - rà, il suon ri-pe-te - rà ! Ce - le -
 sound, re - peat the joy-ous sound ! Well de -
 - rà, il suon ri-pe-te - rà !
 sound, re - peat the joy-ous sound !
 - rà, il suon ri-pe-te - rà ! Ce - le -
 sound, re - peat the joy-ous sound ! Un -
 sf sf sf sf

Ce - le - briam, ce - le - bria - mo le
 We'll de - vote, we'll de - vote all the
 Ce - le - briam, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 All this day we'll de - vote, we'll de - vote un - to hea - ven - blest
 briam, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le
 - vote all this day, we'll de - vote un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this
 Ce - le - briam, ce - le - bria - mo le
 We'll de - vote, we'll de - vote all this
Unis.
 Ce - le - briam, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 We'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 briam, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le
 8va love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this
sf *sf* cre scen
 gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - briam, ce - le - briam,
 day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote, we'll de - vote
 - mor, e d'i - men e d'a - mor, ce - le - briam, ce - le - briam
 love, un - to love, un - to love, we'll de - vote, we'll de - vote
 gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 - mor, e d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - briam, ce - le -
 love, un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote, we'll de -
 gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 8va day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 do *ff*

briam . . . e l'i - men, . . . e l'a-mor, ce - le-briam, ce - le-bria - mo e l'i -
 vote . . . all this day un - to love, we'll de - vote, we'll de - vote un - to
 . . . e l'i - men, . . . e l'a-mor, . . . ce - le-briam, ce - le-bria - mo e l'i -
 un - to hea ven-blest love, we'll de - vote, we'll de - vote un - to
 mor, ce - le-bria - mo le gio - ie d'i-men e d'a-mor, ce - le-briam, ce - le-bria - mo e l'i -
 love, we'll de - vote all this day un - to hea ven - blest love, we'll de - vote, we'll de - vote un - to
 mor, ce - le-bria - mo le gio - ie d'i-men e d'a-mor, ce - le-briam, ce - le-bria - mo e l'i -
 love, we'll de - vote all this day un - to hea ven - blest love, we'll de - vote, we'll de - vote un - to
 briam . . . e l'i - men, . . . e l'a-mor, ce - le-briam, ce - le-bria - mo e l'i -
 vote . . . all this day un - to love, we'll de - vote, we'll de - vote un - to
 mor, ce - le-bria - mo le gio - ie d'i-men e d'a-mor, ce - le-briam, ce - le-bria - mo e l'i -
 love, we'll de - vote all this day un - to hea ven - blest love, we'll de - vote, we'll de - vote un - to
 8va. love, we'll de - vote all this day un - to hea ven - blest love, we'll de - vote, we'll de - vote un - to

- men, e l'a - mor! al fre - mer del tor - ren - - te,
 hea - ven - blest love! E'en o'er the tor - rent's roar - - ing
 - men, e l'a - mor! al fre - mer del tor - ren - - te,
 hea - ven - blest love! E'en o'er the tor - rent's roar - - ing
 - men, e l'a - mor! al fre - mer del tor - ren - - te,
 hea - ven - blest love! E'en o'er the tor - rent's roar - - ing
 - men, e l'a - mor! al fre - mer del tor - ren - - te,
 hea - ven - blest love! E'en o'er the tor - rent's roar - - ing
 - men, e l'a - mor! al fre - mer del tor - ren - - te,
 hea - ven - blest love! 8va. E'en o'er the tor - rent's roar - - ing
 ff

s'al - zi di gio - ia, di gio - ia il gri - do, e le -
 loud - ly our voi - ces, our voi - ces are soar - ing, while all
 s'al - zi di gio - ia, di gio - ia il gri - do, e le -
 loud - ly our voi - ces, our voi - ces are soar - ing, while all
 s'al - zi di gio - ia, di gio - ia il gri - do, e le -
 loud - ly our voi - ces, our voi - ces are soar - ing, while all
 s'al - zi di gio - ia, di gio - ia il gri - do, e le -
 loud - ly our voi - ces, our voi - ces are soar - ing, while all
 s'al - zi di gio - ia, di gio - ia il gri - do, e le -
 loud - ly our voi - ces, our voi - ces are soar - ing, while all
 8va.....
 co dol - ce - men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no, de' can - til
 soft - en'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the foun - tain re -
 co dol - ce - men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no, de' can - til
 soft - en'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the foun - tain re -
 co dol - ce - men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no, de' can - til
 soft - en'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the foun - tain re -
 co dol - ce - men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no, de' can - til
 soft - en'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the foun - tain re -
 co dol - ce - men - te a' mon - ti, al bo - sco, al pia - no, de' can - til
 soft - en'd by e - cho the moun - tain, the val - ley, the plain, and the foun - tain re -

suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà!
 - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound!

suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà!
 - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound!

suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà!
 - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound!

suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà!
 - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound!

suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà!
 - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound!

suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà!
 - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound!

suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà, il suon ri-pe-te - rà!
 - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound, re - peat the joy-ous sound!

8va.....

sf

ARNOLDO ED IL PESCATORE.

Ce - le - briam, ce - le -
We'll de - vote, we'll de -

GUGLIELMO E MELCHTAL.

Ce - le - briam, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i -
We'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to

unis.

Ce - le - briam, ce - le -
We'll de - vote, we'll de -

Ce - le - briam, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i -
We'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to

8va.

sf sf sf sf sf

cre -

JEMMY ED EDVIGE.

Ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor,
 Well de - vote, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love,

- bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, e d'i - me - ne e d'a - mor, ce - le -
 - vote all this day un - to hea - ven - blest love, un - to hea - ven - blest love, we'll de -

men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le -
 hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de -

Unis.

Ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le -
 Well de - vote, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de -

- bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, e d'i - me - ne e d'a - mor,
 - vote all this day un - to hea - ven - blest love, un - to hea - ven - blest love,

men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le -
 8va hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de -

scen do f

ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 well de - vote, well de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest

bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest

ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 well de - vote, well de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest

bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest

ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 well de - vote, well de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest

bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - men e d'a -
 - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest

8va vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest

- mor, ce - le-briam, ce - le - bria - mo e l'i - men, e l'a - mor! al fre - mer
 llore, we'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to love. E'en o'er the

ce - le-briam, ce - le - bria - mo e l'i - men, e l'a - mor! al fre - mer
 we'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to love. E'en o'er the

- mor, ce - le-briam, ce - le - bria - mo e l'i - men, e l'a - mor! al fre - mer
 love, we'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to love. E'en o'er the

- mor, ce - le-briam, ce - le - bria - mo e l'i - men, e l'a - mor! al fre - mer
 love, we'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to love. E'en o'er the

- mor, ce - le-briam, ce - le - bria - mo e l'i - men, e l'a - mor! al fre - mer
 love, we'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to love. E'en o'er the

- mor, ce - le-briam, ce - le - bria - mo e l'i - men, e l'a - mor! al fre - mer
 love, we'll de - vote, we'll de - vote all this day un - to love. E'en o'er the

Sua...: ff

del tor - ren - - te, s'al - zi di gio - ia il gri - -
 tor - rent's roar - - ing loud - ly our voi - ces are soar -

del tor - ren - - te, s'al - zi di gio - ia il gri - -
 tor - rent's roar - - ing loud - ly our voi - ces are soar -

del tor - ren - - te, s'al - zi di gio - ia il gri - -
 tor - rent's roar - - ing loud - ly our voi - ces are soar -

del tor - ren - - te, s'al - zi di gio - ia il gri - -
 tor - rent's roar - - ing loud - ly our voi - ces are soar -

del tor - ren - - te, s'al - zi di gio - ia il gri - -
 tor - rent's roar - - ing loud - ly our voi - ces are soar -

del tor - ren - - te, s'al - zi di gio - ia il gri - -
 tor - rent's roar - - ing loud - ly our voi - ces are soar -

del tor - ren - - te, s'al - zi di gio - ia il gri - -
 tor - rent's roar - - ing loud - ly our voi - ces are soar -

- do, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i-men e d'a - mor, . . . ce - le -
 - ing, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, . . . we'll de -
 - do, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i-men e d'a - mor, . . . ce - le -
 - ing, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, . . . we'll de -
 - do, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i-men e d'a - mor, . . . ce - le -
 - ing, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, . . . we'll de -
 - do, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i-men e d'a - mor, . . . ce - le -
 - ing, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, . . . we'll de -
 Sva.....

- briam l'i - men, l'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - ne e d'a -
 - vote this day to love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 - briam l'i - men, l'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - ne e d'a -
 - vote this day to love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 - briam l'i - men, l'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - ne e d'a -
 - vote this day to love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 - briam l'i - men, l'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - ne e d'a -
 - vote this day to love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 Sva.....

- mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le
 love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this
 - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le
 love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this
 - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le
 love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this
 - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le
 love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this
 - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le
 love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this
 8va

gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a
 day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a
 day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a
 day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a
 day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 gio - ie d'i - me - nee d'a - mor, ce - le - bria - mo le gio - ie d'i - me - nee d'a
 day un - to hea - ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest
 8va

The musical score consists of ten staves of music, likely for a full orchestra or band. The staves are arranged in two groups: the top group contains five staves, and the bottom group contains five staves. The music is in common time and includes lyrics in both English and Italian. The lyrics describe a scene of love and celebration, mentioning 'd'amor' (love), 'e li-men' (men), and 'ce-le-briam' (celebrate). The instrumentation includes various woodwind and brass instruments, as well as strings, indicated by the different clefs (G-clef, C-clef) and dynamic markings like 'f' (fortissimo) and 'p' (pianissimo).

- mor, e . . . d'i - men, e . . . d'a - mor, e . . . d'i - men,
love, un - to hea - ven - blest love, un - to hea -
- mor, e . . . d'i - men, e . . . d'a - mor, e . . . d'i - men,
love, un - to hea - ven - blest love, un - to hea -
- mor, e . . . d'i - men, e . . . d'a - mor, e . . . d'i - men,
love, un - to hea - ven - blest love, un - to hea -
- mor, e . . . d'i - men, e . . . d'a - mor, e . . . d'i - men,
love, un - to hea - ven - blest love, un - to hea -
- mor, e . . . d'i - men, e . . . d'a - mor, e . . . d'i - men,
love, un - to hea - ven - blest love, un - to hea -
- mor, e . . . d'i - men, e . . . d'a - mor, e . . . d'i - men,
love, un - to hea - ven - blest love, un - to hea -
- mor, e . . . d'i - men, e . . . d'a - mor, e . . . d'i - men,
love, un - to hea - ven - blest love, un - to hea -
e . . . d'a - mor, ce - le - briam e l'i - men, e l'i - men, e l'a - mor! . . .
ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love!
e . . . d'a - mor, ce - le - briam e l'i - men, e l'i - men, e l'a - mor! . . .
ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love!
e . . . d'a - mor, ce - le - briam e l'i - men, e l'i - men, e l'a - mor! . . .
ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love!
e . . . d'a - mor, ce - le - briam e l'i - men, e l'i - men, e l'a - mor! . . .
ven - blest love, we'll de - vote all this day un - to hea - ven - blest love!



A continuation of the musical score, showing two more staves of piano music. The top staff begins with a sixteenth-note pattern followed by eighth-note pairs. The bottom staff shows a bass line with eighth-note pairs.

A continuation of the musical score, showing two more staves of piano music. The top staff features eighth-note pairs. The bottom staff shows a bass line with eighth-note pairs.

A continuation of the musical score, showing two more staves of piano music. The top staff includes a dynamic marking "ff". The bottom staff shows a bass line with eighth-note pairs.

A continuation of the musical score, showing two more staves of piano music. The top staff consists of eighth-note pairs. The bottom staff shows a bass line with eighth-note pairs.

A continuation of the musical score, showing two more staves of piano music. The top staff features eighth-note pairs. The bottom staff shows a bass line with eighth-note pairs.

RECIT.
GUGLIELMO.

Con - tro l'ar - dor del gior - no, il so - lin - go mio tet - to v'of-fre si - cu - roed o - spi - tal ri -
Screen'd from the heat of sum - mer, in my poor lone - ly dwell-ing free - ly you'll find a safe and wel-come

PIANO.

- cet - to; i - vi nel sen di pa - ce, vis - se - ro gli a - vi mie - i, i - vi io fug - go i ne -
re - fuge; there far from noise and tur - moil, liv'd once my a - ged pa - rents, from my foes there I

mi - ci, e a' sgnar - di lor a - scon - do, che pa - dre es - sen - do, io son fe - li - ce al
hide me,— there pro - tect - ed lies my se - cret, that I, as a fa - ther, share the world's high - est

MELCHTAL.

mon - do! E - gli è pa - dre e fe - li - ce, u - di - sti, fi - glio mi - o? quest' è il mag - giorde'
bless - ing! He's a fa - ther and hap - py, dost thou now mark, my son? .. yes, 'tis the high - est

be-ni, e vor-rai sem-pre del-la mia lun-ga e-tà scher-ni-re i
 bless-ing, wilt thou then e-ver frus-trate the dear-est wish my old heart
 vo-ti? la fe-sta de' pa-
 fos-ters? the shep-herd's feast we're

The vocal parts are in common time. The piano part features sustained notes and chords. Measure 1 ends with a fermata over the piano part.

- sto-ri con un du-pli-ce no-do, con-sa-tra in que-sto gior-no di con-ten-to,
 hold-ing o'er a two-fo'd be-trothal, be-hold us con-se-crat-ing on this glad day

giu-ri dell'i-men, ma il tuo non sen-to!
 sa-cred mar-riage vow, yet of thine I hear naught!

allegro brioso.

The vocal parts continue in common time. The piano part consists of eighth-note patterns. Measure 8 ends with a fermata over the piano part.

cresc.

The vocal parts continue in common time. The piano part features eighth-note patterns. Measure 12 ends with a fermata over the piano part.

f

The vocal parts continue in common time. The piano part features eighth-note patterns. Measure 16 ends with a fermata over the piano part.



ARNOLDO.

Il mio giu - ro, e - gli dis - se ! giam-mai, giammai il mi - o! per - chè a me
Ah, such vows by me ui-ter'd thou ne'er, thou ne'er shalt hear! would that from my

stes- so ta- cer non pos-so! in qual fa - tal og - get - to son ra-pi - ti i miei sen-si!
own self I could dis - sem - ble! on what an ill-starr'd ob - ject I have stak'd my ex - ist - ence!

tu, di Gessler suo-ra ep-pur sì u - ma-na, o Ma-til - de, io t'a-mo, t'a - do - ro e l'o- nor
Thou, a ty-rant's sis-ter, yet teen-ing with kind-ness, Ma-til - da, I love thee, a - dore , thee! e'en my

mi - o, il do-ver e l'EI - ve-zia, il pa - dre per te ob-bli - o! con-tro la mi - ci-dial va-
ho - nour, du - ty's voice, dear Hel - ve - tia's, I have for thee for - sa - ken, since from the dead - ly a - va -

- lan - ga di seu - do fui a' gior - ni tuo - i, il - lu - stre don - na, io ti sal -
 - lanche thy days this arm so time - ly res - cued; il - lustrious la - dy, I from de -

- va - i da mor - te, te che al tro - no de - sti - na l'em - pia mia sor - te!
 - struc - tion pre - serv'd thee that an - o - ther might claim thee, so was it fa - ted!

eb - bro di va - na spe - me il cor che lan - gue tut - to per
 by base - less hopes de - lu - ded, the heart that lov'd thee, fight - ing for

gli em - pj pro - di - gó il suo san - gue; a - ver co - mun con
 ty - rants its best blood has la - vish'd, é'en that with them I

es - si la glo - ria del - le pu - gue, ec - co ia mia ver - go - gna!
 shar'd in the glo - ry of the com - bat, such is the shame that haunts me!

i pian - ti miei l'han pe - rò can - cel - la - ta, ma me la ren - de u - na pas - sio - ne in -
hap - ly my tears my of - fence might have can - cel'd, now this wild pas - sion steeps me once more in

Allegretto.

- gra-ta. Ma qual suon? ma qual
ru - in. Hark, that sound!

p

suon? del su - per - bo i re - i se - gua-ci, oh Di - o,
sound! 'tis a troop of the ty - rant's re - tain - ers,

oh, Hea - ven!

scen - don dal mon-te!
hi - ~~the~~ they're wend-ing!

f *p* *f*

p



ARNOLDO. RECIT.

I-vi è Gessler,
Gess-ler be-hold!

RECIT. f

e se-co è l'i-dol mi-o!
and with my a-dor'd one!.....

ve-der, u-di-re io vo-glio co-lei che m'in-na-

a-gain shall I gaze on her who hath my soul en-

Allegro.

- mora, se reo son'io, sia al-men fe-li-ce an-co-ra!
- chanted! if guilt be mine, let it's guerdon then be granted.

Sva.....

cresc. molto.

Allegro.

pp

No. 2.

DUETTO.

Allegro moderato.

GUGLIELMO.

Music for Guglielmo (C-clef, 2/4 time, key signature one flat). The vocal line begins with a short rest followed by eighth-note chords. The lyrics "Non fug - gir!" (Pri - thee, stay!) are sung over a piano accompaniment that features eighth-note chords and a sustained bass note.

Music for Guglielmo (C-clef, 2/4 time, key signature one flat). The vocal line continues with eighth-note chords. The lyrics "qual say, mai duol what cares ti pre - me? op-press thee?" are sung over a piano accompaniment that includes dynamic changes from ff to p sf.

Music for Guglielmo (C-clef, 2/4 time, key signature one flat). The vocal line concludes with eighth-note chords. The lyrics "mi - co l'ap-pres - sar vails not friend-ship's voice non va - le a fer - mar - - ti? a mo - ment here to stay thee?" are sung over a piano accompaniment that ends with a forte dynamic (ff).

GUGLIELMO.

ARNOLDO.

Music for Arnaldo (C-clef, 2/4 time, key signature one flat). The vocal line consists of eighth-note chords. The lyrics "No, No, no! no!" are sung over a piano accompaniment that features eighth-note chords and a sustained bass note. The lyrics "Per - chè Why thus tre art" are also present in the vocal line.

ARNOLDO (*da se*).

- mar? Che fin - ger ten - to in - va - - no!
mov'd! All vain - ly would I dis - sem - ble!

pp

(a Guglielmo.)

men - tre op - pri - me il fie - ro stra - no,
while be - neath . . . the yoke we trem - ble,

p *sf*

o - gni cor, o - gni cor or pro - va il duol!
ev'ry heart, ev'ry heart is wrack'd with woe!

GUGLIELMO.

I - o pro - vo un duol, un duol più ch'al - tri ve - ro, Ar - nol - do il suo non sve - la
I this self - same woe feel keen - ly as a - no - ther, but Ar - nold doth hide a - no - ther

ARNOLDO.

già, Ar - nol - do il suo non sve - la già! Al - tra scia - gu - ra
care, yes, Ar - nold doth hide a - no - ther care. O - ther I do - not

ff *p*

GUGLIELMO.

v'ha! Che dì tu? che dì tu? qual mi -
lack! Pri - thee speak, pri - thee speak out thy

ster? per - chè ta - cer? Che spe - ri
thought, : : this si - lence cease! What dost thou

tu? che spe - ri tu? Il tuo do - ver, il tuo do -
seek? what dost thou seek? En to re - call, e'en to re -

ver mem brar - tie tua vir - tù, Ar-nol -
call to hon - our's, du ty's path, my Ar -

- do! Ah! Ma - til - de, io t'a - - mo, e a -
- nold! Ah! Ma - til - da, what - e'er . . . fate be -

sotto voce.

- mo - re spe - - gner deb bo must nel mi-o
 - fall . me, love for thee . . . sway . . . my

cor! ma . . . se il chie - de il
 heart! yet . . . should my coun - try to

GUGLIELMO.

Leg-go ap-pie - no nel suo cor, . . .
 Storm - y thoughts in-vade his breast, . . .

pa - tri-o o - no - re, in me tre - .
 bleed . . . for her call . . . with joy be . .

- ror, . . . ser-ve, è ve-ro, all' op - pres - so - re, ma se pur fu tra - di -
 prest, . . . 'neath the ty - ran's ban - ner serv - ing, though thus far from du - ty

- gua ab - bia . . . il do - lor!
 mine a . . . mar - tyr's part!

- to - re, mo-stral-men il suo do - lor che de-te-sta un tan-to er - ror! leg-go ap-pie - no nel suo
 serv - ing, yet the pangs his soul that rack prove he hates a crime so black, storm - y thoughts in-vade his

ah! : : . se il chie - de il pa - - - tri-o o -
 yes! : : . should my coun - try to bleed . . . for her
 cor, . . .
 breast,
 del - la col-paei sen-te or - ror; . . .
 by deep-felt re-morse op - prest,

- no - - re, in me tre - - gua ab - - bia . . .
 call . . . me, be mine with . . . joy a . . .

ser-ve, è ve-ro, all'op-pres - so - re, ma se pur fu tra - di - to - re, mo-stral-me-no il suo do -
 'neath a ty - ran's ban - ner ser - ving, tho' so far from du - ty swer - ving, yet the pangs his soul that

: : : il mar - - do - lor, . . . tre - - gua ab - - bia il do -
 tyr's part, mine . . . a mar - - tyr's

- lo - re che de-te-stau tan-to er-ror; ser-ve, è ve-ro, all'op-pres- so - re, ser-ve, è ve-ro, all'op-pres -
 rack, . . . prove he hates a crime so black, 'neath a ty - ran's ban - ner ser - ving, 'neath a ty - ran's ban - ner

lor, . . . tre - gua ab - bia il do - lor, tre - gua ab - bia,
 part . . . be . . . mine . . . then a mar - tyr's part, a
 - so - re, ma se pur fu tra - di - to - re, mo - stra al - me - no il suo do - lo - re, mo - stra al - me - no il suo do -
 serv - ing, tho' so far from du - ty serv - ing, yet the pangs his soul that rack . . . yet the pangs his soul that

tre - gua ab - bia il do - lor!
 mar - tyr's . . . part, be . . . mine!

GUGLIELMO.

- lo - re che de - te - staun tan - to er - ror!
 rack . . . prove he hates a crime so black!

Per A

pp

noi dub - bio, tac - cia e te ma, se v'e ar - dir, : si vin - ce -
 way then with base tre - pi - da - tion, let us dare, : to do or

ff

p

ARNOLDO.

rà!
die!

In noi pos - sa tan - ta v'ha?
On what force can we re - ly?

GUGLIELMO.

Pos - sa im - men - sa ha chi non
Blood that cries re - tal - i -

ff

p

Con - tro all' ar-mi, all' op-pres-sor,
 'Gainst these your foes who now pre - vail
 in voi for - za ov' è?
 what strength zanست op - pose?

tre - ma!
 - a - tion!

Nel
Our

cor!
 hearts,

se non man-cain noi
 so they nei - ther shrink
 va - lor,
 nor quail!

ca -
we

- dra
 hence

l'em-pio stra - nier!.....
 will drive our foes!.....

pp cresc. molto.

ARNOLDO. GUGLIELMO.

Quan - to per - di, ohi - mè!
 Hast thou rec - kon'd the stake?

Non
j

ARNOLDO.

cal - mi!
care not.

Glo-ria spe - ri trar - ne or tu?
Dost thou then say, for glo - ry crave?

p

GUGLIELMO.

An - cor non so
I . . . know not yet

che sia co - te - sta glo - ria, ma ben io
what thing may be this glo - ry, but well I

so che sia la schia-vi - tù, . . . ma ben io so che sia la schia-vi - tù!
know what 'tis to be a slave! . . . but well I know what 'tis to be a slave!

f p

ARNOLDO.

La tua spe-ran - za?
In what, then, hop'st thou?

È la vit -
Vic - - - try and

f p

- to - ria in te, in te, si, gio - va spe -
 free - dom! in thee, in thee, but show me an

Si vin - ce - rà? dubbio non v'ha? Vin - ti qual
 Our cause we'll gain! to doubt were vain! But if que

- rar - la! dub - bio non v'ha! no, no, non v'ha!
 al - ly! to doubt were vain! to doubt were vain!

cre scen

è il no - stro a - sil! E il ven - di - ca - tor, e il ven - di - ca -
 fall, what our need? Our fate who'll a - venge? our fate who'll a -

La tom - ba! The grave - yard!

do.

sf sf sf sf

(da se.) Ah, Ma - til - de, io
 - tor? venge? Oh Ma - til - da, what -

il Ciel ! e'en Heav'n !

pp

t'a - - mo e a - mo - re spe - - gner deb . . . bo
 - er . . . fate be - fal . . . me, love for thee . . . still

nel . . . mio cor! ma . . . se il chie - de il
 sways . . . my heart! yet, . . . should my coun - try to
 Leg-go ap-pie-no nel suo cor, del-la col-pa ei sen-te or -
 Stor - my thoughts in - vade his breast! by deep-felt remorse op -

pa - - tri-o o - no - - re, in me tre -
 bleed . . . for her call . . . me, be mine to .
 - - ror; . . . ser-ve, è ve-ro, all'op - pres - so - re, ma se pur fu tra - di -
 - - prest, . . . 'neath the ty - rant's ban - ner serv - ing, tho' so far from du - ty

- - gua ab - - bia . . . il do - lor!
 play a . . . mar tyr's part!

- - to - re, mo - stra al-men il suo do - lor che de - te - sta un tan-to er - ror! leg - go ap - pie - no nel suo
 swerv - ing, yet the pangs his soul that rack, proves he hates a crime so black! stor - my thoughts as-sail his

ah ! . . . se il chie - de il pa - tri-o o -
 yet . . . should my coun - try to bleed for her
 cor, . . .

del - la col - pa ei sen-te or - ror ; . . .
 by deep-felt re - mose op - prest, . . .

f

- no - re, in me tre - gua ab - bia . . .
 call . . . be mine, be . . . mine a . . .

ser-ve, è ve-ro, all' op - pres - so - re, ma se pur fu tra - di - to - re, mo-stral-me-no il suo do -
 'neath a ty - rant's ban - ner serv - ing, though so far from du - ty swero - ing yet the pangs his soul that

f

: : : il do - lor, . . . tre - gua ab - bia il do -
 mar ty'r's part, be . . . mine, . . . yes, be

- lo - re, che de-te-sta un tan-to er - ror, ser-ve, è ve-ro, all' op-pres- so - re, ser-ve, è ve-ro, all' op-pres -
 rack prove he hates a crime so black! 'neath a ty - rant's ban - ner serv - ing, though so far from du - ty

f

lor, . . . tre - be gua ab - ba il do - lor, tre - gua ab - bia,
 mine, . yes, mine, . . . yes, mine, be mine, be mine, be
 so - re, ma se pur fu tra - di - to - re, mo - stra al-me - no il suo do - lo - re, mo - stra al-me - no il suo do -
 siev - ing, neath a ty - rant's ban - ner serv - ing, tho' so far from du - ty swere - ing, yet the pangs his soul that

tre - gua ab - bia il do - lor!
 mine a mar - tyr's part!

lo - re che de-te-sta un tan-to er-ror!
 rack prove he hates a crime so black!

pp cresc.
 2

Quan-do è l'o - ra del pe - ri - glio, io son
 When the hour of conflict sound eth, thou

sf p

GUGLIELMO. ARNOLDO. GUGLIELMO.

pre - sto, fi - do a - mi - co! At - ten - di! O mo - men - to fa - tal!
 will find me at thy side! De - part not! Now comes the fa - tal hour!

Melch - Come

RECIT.

Allegro.

- tal! Melch - tal! . . . Che sen - to ? è Gess - ler!
 back! come back! . . . What hear I? Gess - ler here!
p
 co - me, men - tre ei ne sprezz - za vor - re - sti pie - gar tu l'u - mil cer -
 spite of the ty - rant's scorn - ing, wouldst thou thy neck be - beneath the yoke
 - vi - ce, d'un bie - co sguar - do il ben a men - di -
 bend ing, as he ap - proach - es, crave but a tran - sient

Allegro.

ARNOLDO.

- car? Ah! quei se - ve - ri ac - cen - ti per me . . . son du-rool -
 glance? Ah! this harshlan - guage spare me, my fault . . . so far trans -
pp
 - trag - gio! io vo - lo al suo pas - sag - gio Gess - ler a mi - nac -
 cend - ing, for Gess - ler now this way wend - ing shall not es - cape mis -
 scen do poco

GUGLIELMO.

- ciar! Lun - gi da noi pre - ci - pi - ta - ta im - pre - sa: pen - sa al pa - dre ed il pro -
chance! *Let us be ware,* *and shun all has - ty ac - tion.* *thy old fa - ther needs thy pro -*

poco

a

- teg - gi, del-la pa - tria al - la ven-det - ta, a pu - nir, l'op - pres - hath
tec - tion, *and thy coun - - try calls loud for ven - geance,* *for the wrongs* *she pres - hath*

ff

- sor, pu - nir, l'op - pres - sor, pu -
borne, *foul* *wrongs* *she* *borne,* *foul*

- nir, l'op - pres - sor!
wrongs *she* *hath* *borne!*

con tutta forza.

Mio pa - dre ! la pa - tria ! l'a - mor
My fa - ther ! my coun - try ! and my
(da se.)

Ei du-bi-ta ! è pal-li-do !
He hes - i - tates ! blanch'd are his cheeks !

mi - o ! che fa - re ?
lov'd one ! dis - trac - tion !

e qual è il mi-ste - ro ?
sec-ret thoughts seem to stir him.

un poco più lento.
ARNOLDO.

O Ciel ! tu lo sai, se Ma - til - de è a me di -
Oh Heav'n ! thou a - lone canst e'er mea - sure my deep af -

p un poco più lento.

- let - ta, o Ciel ! tu lo sai, se Ma - til-de è a me di - let -
- fec - tion, yes, Hear'n ! can a - lone sound the depth of my af - fec -

- ta; ma mi chia-ma e a-spet - ta vir-tù, si, mi chia-ma e a -
 - tion. But the voice of duty stern - ly . calls, yes, the voice of duty

- spet - ta vir-tù : o - - dio e mor - te, e mor - te all' op-pres-
 stern - iy .. calls, ha - - tred and ven - geance, and ven - - geance on the

GUGLIELMO.

- sor ! O - di il can-to, o - di il
 Joe ! Hark on the soft air, hark on the

più mosso.

can-to sa - cra - to all' i-me-ne! non ram-men - ti il pa - stor le sue
 soft air is borne the nup - tial pray'r, let the shep - herd now for - get all

8va.....

cresc.

pe - ne; non s'u - ni - sea il pia - ce - re al do - lor! se - con-da, o
 his care, min - gie not with her joy sobs of woe, keep, Hea - ven,
8va.....

ff

ARNOLDO.

Ah! na-scon-diam
My bit - ter grief

GUGL.

cie-lo, il mio fu - ro - re, o - dio e mor-te al tra - di - tor, se - con-da, o cie-lo, il mio fu -
in this bo - som glowing ha - tred and ven-geance on the foe, keep. Hea - ven, in this bo - som

rallent. smorzando.

tempo 1mo.

- del bear è il mio do - lor! O Ciel, tu lo sai se Ma -
this weight of woe! Oh, Heav'n! thou a - lone canst

- ro - re, o - dio e mor-te al tra-di - tor!
glowing ha - tred and ven-geance 'gainst the foe!

tempo 1mo.

- til - de è a me di - let - ta, o Ciel, tu lo sai se Ma-til-de è a me di - let -
mea - sure my deep af - sec - tion, yes, Heav'n can a - lone sound all the depth of my af - sec -

- ta, ma mi chiama e a - spet - ta vir-tù, si, si, chiama e a -
tion, but the voice of du - ty stern - ly doth call, yes, the voice of du - ty

Ah, ti chiama e a - spet - ta vir - tù! si, . . . ti chiama e a - spet - ta vir - tù!
Now the voice of du - ty stern - ly doth call! yes, . . . the voice of du - ty stern - ly doth call!

- spet - ta vir - tù ; o - dio e mor - te, e mor - te all' op - pres -
 stern - ly doth call, ha - tred and ven - geance, and ven - geance 'gainst the

si, vir - tù ; o - dio e mor - te, mor - te all' op - pres -
 stern - ly calls, ha - tred and ven - geance, ven - geance 'gainst the

più mosso.
 - sor ! mi chia-mae a-spet - ta vir - tù, mi chia-mae a-spet - ta vir - tù, o - -
 foe! the voice of du - ty now calls, the voice of du - ty now calls, ha -

- sor ! ti chia-mae a-spet - ta vir - tù, ti chia-mae a-spet - ta vir - tù, o - -
 foe! the voice of du - ty now calls, the voice of du - ty now calls,

ff più mosso.

- dio e mor - te all' op - pres - sor ! mi chia-mae a-spet - ta vir -
 tred and ven - geance a - gainst the foe! the voice of du - ty doth

- dio e mor - te all' op - pres - sor ! ti chia-mae a-spet - ta vir -
 tred and ven - geance a - gainst the foe! the voice of du - ty doth

sf sf sf sf ff

- tù, mi chia-ma e a-spet - ta vir - tù; o - - dio e mor - - te all'
 call, the voice of du - ty doth call, ha - - tred and ven - geance a -

 - tù, ti chia-ma e a-spet - ta vir - tù; o - - dio e mor - - te all'
 call, the voice of du - ty doth call, ha - - tred and ven - geance a -

pianissimo
 sf sf sf sf sf sf sf

op - pres-sor, si, mor - - te all' op - pres - sor, si, mor - - te all' op - pres -
 gainst the foe, yes, ha - - tred a - gainst the foe, yes, ha - - tred a - gainst the

 op - pres-sor, si, mor - - te all' op - pres - sor, si, mor - - te all' op - pres -
 gainst the foe, yes, ha - - tred a - gainst the foe, yes, ha - - tred a - gainst the

ff più mosso.

- sor, si, mor - - te all' op - pres-sor!
 foe, yes, ha - - tred a - gainst the foe!

- sor, si, mor - - te all' op - pres-sor!
 foe, yes, ha - - tred a - gainst the foe!

tr *tr* *tr*

tr

tr

Allegro.

PIANO.

The musical score consists of five staves of music for piano and voice. The top two staves are for the right hand of the piano, showing various note patterns and dynamics like 'sf' (fortissimo). The bottom three staves are for the left hand and the vocal line. The vocal line starts with a melodic line in G major, followed by a section in C major, and then returns to G major. The piano accompaniment features chords and bass notes. The music is written in common time.



RECIT. EDVIGE.

Sul no-stro ca-po il so-le brill-a e sem-bra d'ar-re-star-si nel suo cor-so ed am-mi-
The sun with daz-zing rays is shin-ing, and seems to pause a-while on his bright jour-ney as though to

- rar la no-stra gio-jal ve-ne-ra - bi-le Melch-tal, o-nor de' pri-schi
gaze on our re-joic-ing, A-ged man, whom all re vere, the pride of by-gone

Moderato.

dì, ah be-ne-di-te voi il lor pu-di-co a-mor!
days, design on their hal-low'd love thy bles-sing to be-stow!

Largo. ♫ pp

No. 3.

CORO.

Andante.

PIANO.

RECIT.

ARNOLDO.

MELCHTAL.

Oh sma-nie! Al-lor che il Cie-lo la vo-strà fe-de ac-co-glie,
Oh dis-trac-tion! Since Hea-ven on your new plight-ed faith is smil-ing,

be-ne-dir - vi degg'
free-ly I grant my

GUGLIELMO.

i - o ! Chi d'o-no-rar s'as - su - me la mol - ta e - tà
 bless-ing. He who due re-v - ence pay - eth to hoa - ry age suol ri - ve-ri - reil
 ho - mage to Hea - ven

*Tempo 1mo.
JEMMY.*

Ciel, che del mon - do sei l'or - na - men - to,
 Shine down ye hea - vens, this earth en - fold - ing,

EDVIGE.

Ciel, che del mon - do sei l'or - na - men - to,
 Shine down ye hea - vens, this earth un - fold - ing,

ARNOLDO.

Il lor con-ten-to m'è alcor ve-len !
 Their bliss be - hold - ing is tor - ment keen !

UN PESCATORE.

Ciel, che del mon - do sei l'or - na - men - to,
 Shine down ye hea - vens, this earth en - fold - ing,

GUGLIELMO.

Nu-me ! Ciel, che del mon - do sei l'or - na - men - to,
 ren-ders ! Shine down ye hea - vens, this earth en - fold - ing,

Soprani e Contralti.

Ciel, che del mon - do sei l'or - na - men - to,
 Shine down ye hea - vens, this earth en - fold - ing,

Tenori.

Ciel, che del mon - do sei l'or - na - men - to,
 Shine down ye hea - vens, this earth en - fold - ing,

Bassi

Ciel, che del mon - do sei l'or - na - men - to,
 Shine down ye hea - vens, this earth en - fold - ing,

Tempo 1mo.

pp



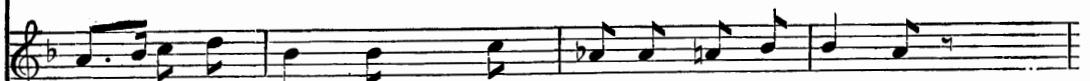
splen - di se - con - do, se - con - do al lor con - ten - to;
shine down with *ra* - vour, their hap - pi - ness be - hold - ing,



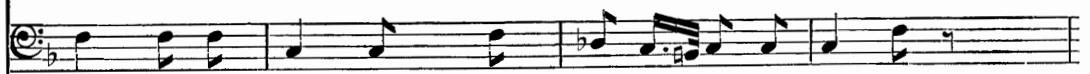
splen - di se - con - do, se - con - do al lor con - ten - to;
shine down with *fa* - vour, their hap - pi - ness be - hold - ing,



il lor con - ten - to m'è al cor, m'è al cor ve -
their bliss be - hold - ing is pain, is tor - ment



splen - di se - con - do, se - con - do al lor con - ten - to;
shine down with *fa* - vour, their hap - pi - ness be - hold - ing,



splen - di se - con - do, se - con - do al lor con - ten - to;
shine down with *fa* - vour, their hap - pi - ness be - hold - ing,



splen - di se - con - do, se - con - do al lor con - ten - to;
shine down with *fa* - vour, their hap - pi - ness be - hold - ing,



splen - di se - con - do, se - con - do al lor con - ten - to;
shine down with *fa* - vour, their hap - pi - ness be - hold - ing,



splen - di se - con - do, se - con - do al lor con - ten - to;
shine down with *fa* - vour, their hap - pi - ness be - hold - ing,



pu - ro è l'af - fet - to, pu - ro nel lo - ro pet - to
 grant thy pro - tec - tion to . . . their most pure af - fec - tion,

pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to
 grant thy pro - tec - tion to their pure af - fec - tion,

- len ! oh mio tormento !
 keen ! a - las, ill - fa - ted

pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to
 grant thy pro - tec - tion to their af - fec - tion,

pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to
 grant thy pro - tec - tion to their af - fec - tion,

nel lo - ro pet - to
 to pure af - fec - tion,

nel lo - ro pet - to
 to pure af - fec - tion,

nel lo - ro pet - to
 to pure af - fec - tion,

piano



co - me la lu - ce, d'un di se - ren!
chaste as the light of some bright day se - rene,

fa - ta le a - mor!
my love hath been!

co - me la lu - ce d'un di se - ren!
chaste as the light of some day se - rene.

co - me la lu - ce d'un di se - ren!
chaste as the light of some day se - rene.

d'un di se - ren!
chaste as the day,

d'un di se - ren!
chaste as the day,

d'un di se - ren!
chaste as the day,

The Royal-Edition.—“Guglieimo Tell.”—(90)



pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to co - me la
grant thy pro - tec - tion o'er their af - fec - tion, chaste as the



pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to co - me la
grant thy pro - tec - tion o'er their af - fec - tion, chaste as the



pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to co - me la
grant thy pro - tec - tion o'er their af - fec - tion, chaste as the



pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to co - me la
grant thy pro - tec - tion o'er their af - fec - tion, chaste as the



pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to co - me la
grant thy pro - tec - tion o'er their af - fec - tion, chaste as the



pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to co - me la
grant thy pro - tec - tion o'er their af - fec - tion, chaste as the



pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to co - me la
grant thy pro - tec - tion o'er their af - fec - tion, chaste as the



pu - ro è l'af - fet - to nel lo - ro pet - to co - me la
grant thy pro - tec - tion o'er their af - fec - tion, chaste as the



lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

lu - ce d'un dì se - re - no, d'un dì se - ren, co - me la lu - ce d'un dì se -

 light of a day se - rene, of a day se - ren, chaste . . as the light of a day se -

dim.

ren, co - me la lu - ce d'un dì se - ren, co - me la
 rene, chaste as the light of a day se - rene, chaste as some

ren, co - me la lu - ce d'un dì se - ren, co - me la lu - ce, co - me la
 rene, chaste as the light of a day se - rene, chaste as some bright day, chaste as some

ren, co - me la lu - ce d'un dì se - ren, co - me la lu - ce, co - me la
 rene, chaste as the light of a day se - rene, chaste as some bright day, chaste as some

ren, co - me la lu - ce d'un dì se - ren, co - me la lu - ce, co - me la
 rene, chaste as the light of a day se - rene, chaste as some bright day, chaste as some

ren, co - me la lu - ce d'un dì se - ren, co - me la lu - ce, co - me la
 rene, chaste as the light of a day se - rene, chaste as some bright day, chaste as some

ren, co - me la lu - ce d'un dì se - ren, co - me la lu - ce, co - me la
 rene, chaste as the light of a day se - rene, chaste as some bright day, chaste as some

ren, co - me la lu - ce d'un dì se - ren, co - me la lu - ce, co - me la
 rene, chaste as the light of a day se - rene, chaste as some bright day, chaste as some

ren, co - me la lu - ce d'un dì se - ren, co - me la lu - ce, co - me la
 rene, chaste as the light of a day se - rene, chaste as some bright day, chaste as some

f

lu - ce d'un dì se - ren! . . .

 bright day, bright day se - rene!

lu - ce d'un dì se - ren! . . .

 bright day, bright day se - rene!

lu - ce d'un dì se - ren! . . .

 bright day, bright day se - rene!

lu - ce d'un dì se - ren! . . .

 bright day, bright day se - rene!

lu - ce d'un dì se - ren! . . .

 bright day, bright day se - rene!

lu - ce d'un dì se - ren! . . .

 bright day, bright day se - rene!

lu - ce d'un dì se - ren! . . .

 bright day, bright day se - rene!

morendo. *f*

MELCHTAL.

Moderato. sotto voce.

PIANO.

Del-le an-ti - che vir - tu-di l'e-sem pio rin-no - va-te;
Of our time - ho-nour'd vir-tues the pat - tern re - new-ing,

O fi - gli miei, pen -
re - mem - ber, oh my

sotto voce.

- sa - te che il suol o - ve na-sce - ste al vo-stro i-men do - man - da de-gli app -
chil-dren that the land which gave you be - ing re-quires from this your u - nion fu - ture

- pog - gi, dei cu - sto - di! e voi gen - ti - li, a lor fi - de com -
guar - dians and sup - por - ters, fast bound in bonds of un - al - ter'd af -

- pa - gne, chiu-sa à nel vo - stro pet - to la lor po-ste-ri - tà, i
- fec tion, yours the sa - cred du - ty their off - spring safe to . . . guard, then

f p

fi - gli vo - stri de-glia-vi lor fian de - gni da voi l'El-
 shall your chil - dren prove of their great race wor thy, from you Hel-

- ve - zia at-ten-de i suoi so - ste
 ve - tia looks for staunch de - fen
 gni!
 ders!

Allegro.

GUGLIELMO.

Ges-sler di nuo-vo !
 This way comes Ges-sler !

Ges-sler di nuo-vo !
 this way comes Ges-sler !

ARNOLDO.

An-diam !
 A - way !

GUGLIELMO. RECIT.

PIANO.

Ges-sler pre - scri-vei vo - ti: u - di - te l'empio! u - di - te! ei
Yes, Ges - sler thwarts our pray - ers: e'en now I hear him! the cai - tiff ex -

f

gri - da, che non ab-biam più pa - tria, che per sem - pre la fon - te è dis - sec -
- claim - ing, coun - try! you have no coun - try, and for ev - er is dri - ed up the

- ca - ta, del san- gue de' ga - gliar-di! e pur trop-po noi siamo vi - lie co-dar - di, un
foun - ain, whence flow'd the blood of he - roes! a - las! too true it is we are but cow - ards, a

po - pol sen-za for - za, non pro-du - ce^{ci} e-ro - i, e ai fi - gli son ser -
peo - ple sunk, de-grad - ed, we brave hearts boast no lon - ger, the chil - dren that suc -

- ba - te le ca - te - ne che voi pur tra-sci - na - te! don-ne, dal ta - la - mo scac -
 - ced us shall wear fel - ters that we our - selves have forg'd, wo - men, hence-forth from your soft

- cia - te i vo-stri spo-si! ai ti - ran - ni non man-ca - no schia-vi!
 couch-es your husbands ban - ish! slaves e - enough hath al - rea - dy the ty - rant!

Allegro.

Allegro.

ff

EDVIGE.

Quai t'a - gi-tan tra - spor - ti? per-chè li - be - ra - men - te sian pa
 Whence comes this storm of pas - sion? is the day not ap - proach - ing when all

GUGLIELMO.

le - si il dì sor - ge - rà! Io spe - ro! ma più Ar-nol - do non
 free - ly their mind shall ut - ter? I hope it, but I see not our

pp

JEMMY. GUGLIELMO.

ve - do! Ei ne la - scia! Ei mi fug - ge; pur ce - la in - dar-no il tur-bamen-to
 Ar - nold! He has left us! He a - voids me, but vain - ly he strives to hide from me his e -

f

EDVIGE.

su - o; vo-load in - ter - ro-gar - lo: tu rav - vi - va i giuo-chi! M'ag-ghiac-ci di spa -
 - motion. fain his thoughts would I fa - thom - let the sports con - ti - nue! Thou fill'st my soul with

GUGLIELMO.

- ven - to e mi par - li di fe - sta! Ce - la il fra - gor ai
 ter - ror yet of sports still thou speak - est! 'Twill serve to drown the

rei del - la tem - pe - sta! può sof - fo - car - la del - la gio - ja il
 storm now fast ap - proach ing, let it be sti - fied 'mid the sound of re -

can - to; fia che l'o - da-no i cru-di quan-do le pri-sche a-vrem no-stre vir - tu - di!
 - joic - ing: soon 'twill burst on the foe - men when we shall cease to own hearts weak as wo - men!

No. 4.

CORO.

Allegretto.

PIANO.

The score consists of ten staves of music for piano, divided into two systems by a brace. The first system starts with treble clef, common time, dynamic *p*, and 3/8 time signature. It includes markings "3 3 3" over notes, "cre", and "ff". The second system starts with bass clef, common time, dynamic *ff*, and 3/8 time signature. It includes markings "scen" and "do". The piano part features various rhythmic patterns, including sixteenth-note chords and eighth-note pairs.

Soprani e Contralti.

Cin-to il cri-ne di bei fio-ri, tra gli a-mo-ri scen-di I-
Crown'd with flow-ers 'mid love's bow-ers hi-ther Hy-men wing thy

Bassi.

Cin-to il cri-ne di bei fio-ri, tra gli a-mo-ri scen-di I-
Crown'd with flow-ers 'mid love's bow-ers hi-ther Hy-men wing thy

sotto voce.

- men, scen-di I - men; cin-to il cri-ne di bei fio-ri tra gli a-
way, wing thy way hi-ther, Hy-men, crown'd with flow-ers hi - ther

- men, scen-di I - men; cin-to il erin scen-di I - men,
way, wing thy way, crown'd with flow'rs, wing thy way,

- men, scen-di I - men; cin-to il erin scen-di I - men;
way, wing thy way, crown'd with flow'rs, wing thy way,

- men, I - men,
way, Hy - men,

- mo-ri scen-di I - men, scen-di I - men, scen-di I - men, scen-di I - men! . . .
Hy - men wing thy way, wing thy way, wing thy way, wing thy way!

cin-to il erin scen-di I - men, scen-di I - men, scen-di I - men!
crown'd with flow'rs, wing thy way, wing thy way, wing thy way!

cin-to il erin scen-di I - men, scen-di I - men, scen-di I - men!
crown'd with flow'rs, wing thy way, wing thy way, wing thy way!

pp

Te - co al - fi - ne pa - ce
Peace re - stor - ing, bliss out -

Te - co al - fi - ne pa - ce
Peace re - stor - ing, bliss out -

Te - co al - fi - ne pa - ce
Peace re - stor - ing, bliss out -

dimin.

dol.

scen - da, e ne ren - da lie - ti ap-pien:
pour - ing, kind - ling smiles the live - long day; per - te well

scen - da, e ne ren - da lie - ti ap-pien: per - te so - lo
pour - ing, kind - ling smiles the live - long day; grief we'll ba - nish

scen - da, e ne ren - da lie - ti ap-pien: per - te so - lo
pour - ing, kind - ling smiles the live - long day; grief we'll ba - nish
8va.....

so - lo ta - ce il duo - lo, per - te lie - to vi - ve il cor,
ba - nish, tears shall va - nish, all shall show a vi - sage gay,

ta - ce il duo - lo, per - te lie - to vi - ve il cor, . . .
tears shall va - nish, all shall show a vi - sage gay, . . .

ta - ce il duo - lo, per - te lie - to vi - ve il cor, . . .
tears shall va - nish, all shall show a vi - sage gay, . . .

8va.....

per te so - lo ta - ce il duo-lo, per . . te lie - to vi - ve il
 grief we'll ban - ish, tears shall van - ish, all shall show a vis - age
 per te so - lo ta - ce il duo-lo, per . . te lie - to vi - ve il
 grief we'll ban - ish, tears shall van - ish, all shall show a vis - age
 per te so - lo ta - ce il duo-lo, per . . te lie - to vi - ve il
 grief we'll ban - ish, tears shall van - ish, all shall show a vis - age

cor! mu - ta re - sta, mu - ta re - sta,
 gay, where thou'rt stay - ing, storms al - lay - ing,
 cor! mu - ta re - sta, mu - ta re - sta,
 gay, where thou'rt stay - ing, storms al - lay - ing,
 cor! mu - ta re - sta, mu - ta re - sta,
 gay, where thou'rt stay - ing, storms al - lay - ing,

cre

pp

la tem - pe - sta, nel - le gio - ie, mu - ta
 storms al - lay - ing, naught but plea - sure where thou'rt
 la tem - pe - sta, nel - le gio - ie, mu - ta
 storms al - lay - ing, naught but plea - sure where thou'rt
 la tem - pe - sta, nel - le gio - ie, mu - ta
 storms al - lay - ing, naught but plea - sure where thou'rt

seen

re - - sta, mu - ta re - sta la tem - pe - sta
 stay - - ing, storms al - lay - ing, storms al - lay - ing,
 re - - sta, mu - ta re - sta la tem - pe - sta
 stay - - ing, storms al - lay - ing, storms al - lay - ing,
 re - - sta mu - ta re - sta la tem - pe - sta
 stay - - ing, storms al - lay - ing, storms al - lay - ing,
 - do. *f*

f
 nel - le gio - ie dell' a - mor, dell' a - mor!
 naught but pleasure shall have sway, shall have sway!
f
 nel - le gio - ie dell' a - mor, dell' a - mor!
 naught but pleasure shall have sway, shall have sway!
 nel - le gio - ie dell' a - mor, dell' a - mor!
 naught but pleasure shall have sway, shall have sway!

sotto voce.
 Cin-to il cri - ne di bei fio - ri tra gli a -
 Crown'd with flow - ers, 'mid love's bow - ers, hith - er
 Cin-to il cri - ne di bei fio - ri tra gli a -
 Crown'd with flow - ers, 'mid love's bow - ers, hith - er
 Cin-to il cri - ne di bei fio - ri tra gli a -
 Crown'd with flow - ers, 'mid love's bow - ers, hith - er
p
sotto voce.

- mo - ri scen - di I - men, scen - di I - men, cin - to il cri - ne
Hy - men wing thy way, wing thy way, 'mid love's bow - ers, di bei
crown'd with

- mo - ri scen - di I - men, scen - di I - men,
Hy - men wing thy way, wing thy way, cin - to il crin,
crown'd with flow'r's,

- mo - ri scen - di I - men, scen - di I - men, cin - to il crin,
Hy - men wing thy way, wing thy way, crown'd with flow'r's,

fio - ri tra - gli a - mo - ri I
flow - ers, hi - ther Hy - men thy

scen - di I - men, scen - di I - men, scen - di I -
wing thy way wing thy way, wing thy way

scen - di I - men, cin - to il crin scen - di I -
wing thy way 'mid love's bow'r's, wing thy

scen - di I - men, cin - to il crin scen - di I -
wing thy way 'mid love's bow'r's, wing thy

- men, way, - men, scen - di I - men, scen - di I - men ! . . .

- men, way, wing thy way, wing thy way ! . . .

- men, way, scen - di I - men, scen - di I - men ! . . .

- men, way, wing thy way, wing thy way ! . . .

- men, way, scen - di I - men, scen - di I - men ! . . .

- men, way, wing thy way, wing thy way ! . . .

p

Te - coal - fi - ne pa - ce scen - da e ne ren - da
Peace re - stor - ing, bliss out - pour - ing, kind - ling smiles the

Te - coal - fi - ne pa - ce scen - da e ne ren - da
Peace re - stor - ing, bliss out - pour - ing, kind - ling smiles the

Te - coal - fi - ne pa - ce scen - da e ne ren - da
Peace re - stor - ing, bliss out - pour - ing, kind - ling smiles the

dol.

lie - ti ap - pien ; per te so - lo ta - ce il duo - lo,
live long day; grief we'll ba - nish, tears shall va - nish,

lie - ti ap - pien ; per te so - lo ta - ce il duo - lo, per te,
live long day; grief we'll ba - nish, tears shall va - nish,

lie - ti ap - pien ; per te so - lo ta - ce il duo - lo, per te,
live long day; grief we'll ba - nish, tears shall va - nish,

per te lie - to vi - ve il cor, . . .
all shall show a vi - sage gay!

per te lie - to vi - ve il cor, . . .
all shall show a vi - sage gay!

per te lie - to vi - ve il cor, . . .
all shall show a vi - sage gay!

dim.

per te so - lo ta - ce il duo - lo, per te so - lo
 tears we'll ba - nish, grief shall va - nish, all shall show - a
 per te so - lo ta - ce il duo - lo, per te so - lo
 tears we'll ba - nish, grief shall va - nish, all shall show - a
 per te so - lo ta - ce il duo - lo, per te so - lo
 tears we'll ba - nish, grief shall va - nish, all shall show - a

vi - veil cor!
 vi - sage gay!

vi - veil cor! cin - to il
 vi - sage gay! crown'd with

vi - veil cor! cin - to il cri - ne
 vi - sage gay! crown'd with flow - ers,

pp

cri - ne di bei fio - ri,
 flow - ers, 'mid love's bow - ers,

di bei fio - ri,
 'mid love's bow - ers,

cre scen

cin - to il cri - ne
 crown'd with flow - ers,
 cin - to il cri - ne
 crown'd with flow - ers,

di bei
 'mid love's

di . bei fio - ri,
 'mid love's bow - ers,

di . bei fio - ri,
 'mid love's bow - ers,

fio - ri, tra gli a - mo - ri,
 bow - ers, Hy - men hith - er,

do.

tra hith - gli a - mo - ri, Hy - men, scen wing - di I - thy

tra hith - gli a - mo - ri, Hy - men, scen wing - di I - thy

tra hith - gli a - mo - ri, Hy - men, tra hith - gli a - mo - ri, Hy - men, scen wing - di I - thy

poco a poco.

- men, te - coal - fi - ne pa - ce seen - da
 way, peace re - stor - ing, bliss out - pour - ing,
 - men, te - coal - fi - ne pa - ce seen - da
 way, peace re - stor - ing, bliss out - pour - ing,
 - men, te - coal - fi - ne pa - ce seen - da
 way, peace re - stor - ing, bliss out - pour - ing,

ff

e ne ren - da lie - ti ap - pien, te - coal -
 kind - ling smiles the live - long . . day, peace re -
 e ne ren - da lie - ti ap - pien, te - coal -
 kind - ling smiles the live - long . . day, peace re -
 e ne ren - da lie - ti ap - pien, te - coal -
 kind - ling smiles the live - long . . day, peace re -

smorz. p f

fi - - ne pa - ce seen - - da e ne ren - da
 stor - - ing, bliss out - pour - - ing, kind - ling smiles the
 fi - - ne pa - ce seen - - da, e ne ren - da
 stor - - ing, bliss out - pour - - ing, kind - ling smiles the
 fi - - ne, pa - ce seen - - da, e ne ren - da
 stor - - ing, bliss out - pour - - ing, kind - ling smiles the

smorz.

lie - ti ap - pien, lie - ti ap - pien, lie - ti ap -
 tive - long . . . day, live - long day, kind - ling
 lie - ti ap - pien, lie - ti ap - pien, ne ren - da lie - ti ap -
 live - long . . . day, live - long day, live - long day, kind - ling
 lie - ti ap - pien, ne ren - da lie - ti ap - pien, ne ren - da lie - ti ap -
 live - long . . . day, live - long day, live - long day, kind - ling

p ff sf sf sf

- pien, lie - ti ap - pien!
 smiles all the day, all the day, all the day, all the day.
 - pien, lie - ti ap - pien!
 smiles all the day, all the day, all the day, all the day.
 - pien, lie - ti ap - pien!
 smiles all the day, all the day, all the day, all the day.

sf

No. 5.

PASSO A SEL.

Allegretto. *ff*

PIANO.

The music consists of two systems of six staves each. The first system begins with a treble clef, a B-flat key signature, and common time (2/4). It features dynamic markings 'ff' and 'pp'. The second system begins with a bass clef, a B-flat key signature, and common time (2/4). The music is filled with various performance techniques such as trills and slurs.

A musical score for piano, consisting of five staves of music. The top two staves are for the treble clef (G-clef) voice, and the bottom three staves are for the bass clef (C-clef) voice. The music is in common time, with a key signature of one flat. The first staff begins with a dynamic of *ff*. The second staff contains a section labeled *dolce.*. The third staff features a series of eighth-note chords. The fourth staff contains a series of sixteenth-note chords. The fifth staff concludes the page with a final series of eighth-note chords.

A musical score for a piano, consisting of five staves of music. The top two staves are for the treble clef (G-clef) voice, and the bottom three staves are for the bass clef (C-clef) voice. The music is in common time. The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *f* (forte), *ff* (double forte), *dim.* (diminuendo), and *pp* (pianissimo). There are also performance instructions like "Sust. & cresc." above the first staff and "dim." above the third staff. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The bass clef staff includes bass clef, bass clef, and bass clef.

f

tr

v

3

ff

3

tr

v

3

ff

3

tr

v

3

A musical score for piano, consisting of five staves of music. The top staff is in G major, the second in C major, the third in G major, the fourth in C major, and the fifth in G major. The score includes dynamic markings such as *pp*, *p*, and *cresc.*, and performance instructions like *piu mosso.* and a hand icon indicating a specific movement. The music features various note values, rests, and rests with grace notes.

A musical score for piano, consisting of six staves of music. The top two staves are in G major (treble clef) and the bottom four staves are in C major (bass clef). The music includes various dynamics such as *f*, *ff*, *fp*, *p*, and *pp*. There are also several grace notes and slurs. The score is divided into measures by vertical bar lines.

A musical score consisting of six staves of music for piano and cello. The top two staves are for the piano (treble and bass clef), and the bottom four staves are for the cello (bass clef). The music includes various dynamics such as *p*, *rif*, *cresc. poco a poco.*, and *ff*. The notation features sixteenth-note patterns, eighth-note chords, and grace notes. The key signature changes between G major, A major, and B major throughout the piece.

A musical score for two staves, Treble and Bass, spanning eight staves. The music consists of continuous eighth-note patterns. Measure 1 (Treble staff) starts with a forte dynamic (ff). Measure 2 (Bass staff) begins with ff. Measures 3-4 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 5-6 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 7-8 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 9-10 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 11-12 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 13-14 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 15-16 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 17-18 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 19-20 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 21-22 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 23-24 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 25-26 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 27-28 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 29-30 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 31-32 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 33-34 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 35-36 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 37-38 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 39-40 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 41-42 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 43-44 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 45-46 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 47-48 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 49-50 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 51-52 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 53-54 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 55-56 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 57-58 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 59-60 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 61-62 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 63-64 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 65-66 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 67-68 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 69-70 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 71-72 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 73-74 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 75-76 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 77-78 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 79-80 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 81-82 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 83-84 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 85-86 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 87-88 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 89-90 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 91-92 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 93-94 (Bass staff) show eighth-note chords. Measures 95-96 (Treble staff) show eighth-note pairs. Measures 97-98 (Bass staff) show eighth-note chords.

No. 6.

BALLO CON CORO.

Allegro.

PIANO.

The score consists of six systems of music. System 1: Treble staff shows eighth-note chords; Bass staff shows eighth-note chords. System 2: Treble staff shows eighth-note chords; Bass staff shows eighth-note chords. System 3: Treble staff shows eighth-note chords with grace notes; Bass staff shows eighth-note chords. System 4: Treble staff shows eighth-note chords with grace notes; Bass staff shows eighth-note chords. System 5: Treble staff shows eighth-note chords with grace notes; Bass staff shows eighth-note chords. System 6: Treble staff shows eighth-note chords with grace notes; Bass staff shows eighth-note chords.

ff

ff

sf

sf

ff

ff

The musical score consists of six systems of music for two staves: Treble and Bass. The key signature is F major (one sharp). The time signature is 2/4.

- System 1:** Treble staff: 8 eighth-note pairs. Bass staff: 4 eighth notes followed by a dotted half note.
- System 2:** Treble staff: 8 eighth-note pairs. Bass staff: 4 eighth notes followed by a dotted half note.
- System 3:** Treble staff: 8 eighth-note pairs. Bass staff: 4 eighth notes followed by a dotted half note.
- System 4:** Treble staff: 8 eighth-note pairs. Bass staff: 4 eighth notes followed by a dotted half note.
- System 5:** Treble staff: 8 eighth-note pairs. Bass staff: 4 eighth notes followed by a dotted half note.
- System 6:** Treble staff: 8 eighth-note pairs. Bass staff: 4 eighth notes followed by a dotted half note.

Dynamics:

- Systems 1-5: **p** (pianissimo) at the beginning, **f** (fortissimo) at the end.
- System 6: **p** (pianissimo) at the beginning, **ff** (fortississimo) at the end.

Measure 11 of System 6 indicates a key change to C major (two sharps).

Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.

Measure 13: Treble staff has eighth-note pairs; Bass staff has eighth-note pairs.

CORO.

Soprani e Contralti.

Glo - ria, o - nor al gio - vi - net - - to ch'eb-be il pre - mio del va -
 With glad shouts the vic - tor greet - - ing, let his name with praise
 be

Tenor.

Glo - ria, o - nor al gio - vi - net - - to ch'eb-be il pre - mio del va -
 With glad shouts the vic - tor greet - - ing, let his name with praise
 be

Bassi.

Glo - ria, o - nor al gio - vi - net - - to ch'eb-be il pre - mio del va -
 With glad shouts the vic - tor greet - - ing, let his name with praise
 be

Glo - ria, o - nor al gio - vi - net - - to ch'eb-be il pre - mio del va -
 With glad shouts the vic - tor greet - - ing, let his name with praise
 be

cresc.

lo - - re! glo - ria, o - no-re al gio - vi - net - - to ch'eb-be il
 sound - ed, with glad shouts the vic - tor greet - - ing, let his

lo - - re! glo - ria, o - no-re al gio - vi - net - - to ch'eb-be il
 sound - ed, with glad shouts the vic - tor greet - - ing, let his

lo - - re! glo - ria, o - no-re al gio - vi - net - - to ch'eb-be il
 sound - ed, with glad - shouts the vic - tor greet - - ing, let his

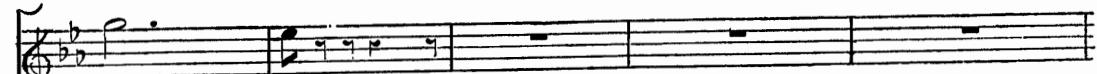
JEMMY.

pre - mio del va - lo - re! Ma - - dre mi - - a! o
 name with praise be sound - ed! Oh! dear mo - - ther! dear

pre - mio del va - lo - re!
 name with praise be sound - ed!

pre - mio del va - lo - re!
 name with praise be sound - ed!

ff



EDVIGE.

Oh i - stan - te be a - to!
Proud ly my fond heart is beat - ing!



Coro. Soprani e Contralti.

Di de - strez - za il pre - mio ot - tie - ne,
Ne'er show'd marks - man skill - so un - bound - ed,

Tenori.

Di de - strez - za il pre - mio ot - tie - ne,
Ne'er show'd marks - man skill - so un - bound - ed,

Bassi.

Di de - strez - za il pre - mio ot - tie - ne,
Ne'er show'd marks - man skill - so un - bound - ed,



glo - ria!
 glo - ry!
 glo - ria!
 glo - ry!
 glo - ria!
 glo - ry!
 glo - ria!
 glo - ry!

f
 Si cin-ge il pro' guer-
 While the brave war - rior
 f
 Si cin-ge il pro' guer-
 While the brave war - rior
 f
 Si cin-ge il pro' guer-
 While the brave war - rior

- rie - ro di ben tempra-to ac-cia - io, e in-dos-sa un roz - zo sa - io il sem - pli-ce pa -
 gleam-eth, in suit of ar - mour glanc - ing, best to the shep - herd seem - eth his garb of rus - set -
 - rie - ro di ben tempra-to ac-cia - io, e in-dos-sa un roz - zo sa - io il sem - pli-ce pa -
 gleam-eth, in suit of ar - mour glanc - ing, best to the shep - herd seem - eth his garb of rus - set -
 - rie - ro di ben tempra-to ac-cia - io, e in-dos-sa un roz - zo sa - io il sem - pli-ce pa -
 gleam-eth, in suit of ar - mour glanc - ing, best to the shep - herd seem - eth his garb of rus - set -

sf

-stor; ma do-ve o - no-re il chia-ma, pe - rir da for-te ei bra - ma,
brown, yet on the foe ad - vanc-ing, tho' rus - set on - ly wear - ing,

-stor; ma do-ve o - no-re il chia-ma, pe - rir da for-te ei bra - ma,
brown, yet on the foe ad - vanc-ing, tho' rus - set on - ly wear - ing,

-stor; ma do-ve o - no-re il chia-ma, pe - rir da for-te ei bra - ma,
brown, yet on the foe ad - vanc-ing, tho' rus - set on - ly wear - ing,

e il dar-do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del cor! . . . si cin - ge il pro'guer -
off from his bow un - swerv-ing his dead - ly dart hath flown, . . . while brave the war - rior

e il dar-do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del cor! . . . si cin - ge il pro'guer -
off from his bow un - swerv-ing his dead - ly dart hath flown, . . . while brave the war - rior

e il dar-do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del cor! . . . si cin - ge il pro'guer -
off from his bow un - swerv-ing his dead - ly dart hath flown, . . . while brave the war - rior

sf

-rie - ro di ben tempra-to ac-cia - io, e in - dos-sa il roz - zo sa - io il sem - pli-ce pa -
gleam - eth in suit of ar - mour glanc-ing, the shep - herd best be - seem - eth his garb of rus - set -

-rie - ro di ben tempra-to ac-cia - io, e in - dos-sa il roz - zo sa - io il sem - pli-ce pa -
gleam - eth in suit of ar - mour glanc - ing, the shep - herd best be - seem - eth his garb of rus - set -

-rie - ro di ben tempra-to ac-cia - io, e in - dos-sa il roz - zo sa - io il sem - pli-ce pa -
gleam - eth in suit of ar - mour glanc - ing, the shep - herd best be - seem - eth his garb of rus - set -

-stor ; ma do - ve o - no - re il chia - ma, pe - rir da for - te ei bra - ma,
 broun, yet on the foe ad - van - cing, though rus set only . . . wear - ing,

-stor ; ma do - ve o - no - re il chia - ma, pe - rir da for - te ei bra - ma,
 broun, yet on the foe ad - van - cing, though rus set only . . . wear - ing,

-stor ; ma do - ve o - no - re il chia - ma, pe - rir da for - te ei bra - ma,
 broun, yet on the foe ad - van - cing, though rus set only . . . wear - ing,

sf

e il dar - do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del cor! si cin - ge il pro' guer - rie - ro
 oft from his bow un - er - ring his dead - ly dart hath flown, while brave the war - rior gleam - eth.

e il dar - do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del cor! si cin - ge il pro' guer - rie - ro
 oft from his bow un - er - ring his dead - ly dart hath flown, while brave the war - rior gleam - eth.

e il dar - do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del cor! si cin - ge il pro' guer - rie - ro
 oft from his bow un - er - ring his dead - ly dart hath flown, while brave the war - rior gleam - eth,

sf

di ben tem - pra - to ac - cia - io, e in - dos - sa un roz - zo sa - io il sem - pli - ce pa -
 in suit of ar - mour gian - cing, the sheep - herd best be - seem - eth his garb of rus - set -

di ben tem - pra - to ac - cia - io, e in - dos - sa un roz - zo sa - io il sem - pli - ce pa -
 in suit of ar - mour gian - cing, the sheep - herd best be - seem - eth his garb of rus - set -

di ben tem - pra - to ac - cia - io, e in - dos - sa un roz - zo sa - io il sem - pli - ce pa -
 in suit of ar - mour gian - cing, the sheep - herd best be - seem - eth his garb of rus - set -

sf

stor; ma do - ve o - nor lo chia - ma pe - rir da for-te ei bra - ma, eil dar - do suo pe -
 brown, yet on the foe ad - vanc - ing, though rus - set on - ly wear - ing, oft from his bow un -
 stor; ma do - ve o - nor lo chia - ma pe - rir da for-te ei bra - ma, eil dar - do suo pe -
 brown, yet on the foe ad - vanc - ing, though rus - set on - ly wear - ing, oft from his bow un -
 stor; ma do - ve o - nor lo chia - ma pe - rir da for-te ei bra - ma, eil dar - do suo pe -
 brown, yet on the foe ad - vanc - ing, though rus - set on - ly wear - ing, oft from his bow un -

ne - tra lea - sco - se vie del cor; ma do - ve o - nor lo
 err - ing his dead - ly dart hath flown, yet on the foe ad -
 ne - tra lea - sco - se vie dei cor; ma do - ve o - nor lo
 err - ing his dead - ly dart hath flown, yet on the foe ad -
 ne - tra lea - sco - se vie del cor; ma do - ve o - nor lo
 err - ing his dead - ly dart hath flown, yet on the foe ad -

chia - ma, pe - rir da for - te ei bra - ma, eil dar - do suo pe -
 vanc - ing, though rus - set on - ly wear - ing, oft from his bow un -
 chia - ma, pe - rir da for - te ei bra - ma, eil dar - do suo pe -
 vanc - ing, though rus - set on - ly wear - ing, oft from his bow un -
 chia - ma, pe - rir da for - te ei bra - ma, eil dar - do suo pe -
 vanc - ing, though rus - set on - ly wear - ing, oft from his bow un -

ne - tra lea - sco - se vie del cor; ma do - ve o - nor, o - nor lo
 - err - ing his dead - ly dart hath flown, yet on the foe, the foe ad -
 ne - tra lea - sco - se vie del cor; ma do - ve o - nor, o - nor lo
 - err - ing his dead - ly dart hath flown, yet on the foe, the foe ad -
 ne - tra lea - sco - se vie del cor; ma do - ve o - nor, o - nor lo
 - err - ing his dead - ly dart hath flown, yet on the foe, the foe ad -

chia - ma, sol pe - rir da for - te bra - - mail pro' . . . guer -
 - vanc - ing of - ten from his bow un - err - ing, the dart . . . hath
 chia - ma, sol pe - rir da for - te bra - mail pro' guer -
 - vanc - ing of - ten from his bow un - err - ing, the dart hath
 chia - ma, sol pe - rir da for - te bra - mail pro' guer -
 - vanc - ing of - ten from his bow un - err - ing, the dart hath

- rier, . . . ma do - ve o - nor lo chia - ma, pe - rir da for - te ei
 flown, . . . yet on the foe ad - vanc - ing, though rus - set on - ly
 - rier, . . . ma do - ve o - nor lo chia - ma, pe - rir da for - te ei
 flown, . . . yet on the foe ad - vanc - ing, though rus - set on - ly
 - rier, . . . ma do - ve o - nor lo chia - ma, pe - rir da for - te ei
 flown, . . . yet on the foe ad - vanc - ing, though rus - set on - ly

bra - ma, e il dar - do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del
wear ing, oft from his bow un - err - ing his dead - ly dart hath

bra - ma, e il dar - do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del
wear ing, oft from his bow un - err - ing his dead - ly dart hath

bra - ma, e il dar - do suo pe - ne - tra le a - sco - se vie del
wear ing, oft from his bow un - err - ing his dead - ly dart hath

cor, ma do - ve o - nor, o - nor lo chia - ma, sol pe - rir da for - te
flown, yet on the foe, the foe ad - vanc - ing of - ten from his bow un -

cor, ma do - ve o - nor, o - nor lo chia - ma, sol pe - rir da for - te
flown, yet on the foe, the foe ad - vanc - ing of - ten from his bow un -

cor, ma do - ve o - nor, o - nor lo chia - ma, sol pe - rir da for - te
flown, yet on the foe, the foe ad - vanc - ing of - ten from his bow un -

cor, ma il pro' . . . guer - rier, pe - rir da
- err - ing his dart hath flown, his dart, his

cor, ma il pro' . . . guer - rier, pe - rir da
- err - ing his dart hath flown, his dart, his

cor, ma il pro' . . . guer - rier, pe - rir da
- err - ing his dart hath flown, his dart, his

The Royal Edition—“Guglielmo Tell”—(129)

for - - - te, il pro' . . . guer-rier, pe - - - rir da
 dead - - - ly dart . . . hath flown, his - - - dart, his
 for - - - te, il pro' . . . guer-rier, pe - - - rir da
 dead - - - ly dart . . . hath flown, his - - - dart, his
 for - - - te, il pro' . . . guer-rier, pe - - - rir da
 dead - - - ly dart . . . hath flown, his - - - dart, his

for - - - te il pro' . . . guer-rier, il pro' . . . guer -
 dead - - - ly dart . . . hath flown, oft from his
 for - - - te il pro' . . . guer-rier, il pro' . . . guer -
 dead - - - ly dart . . . hath flown, oft from his
 for - - - te il pro' . . . guer-rier, il pro' . . . guer-rier,
 dead - - - ly dart . . . hath flown, oft from his bow

- rier, il pro' guer-rier, il pro' guer-rier bra-ma pe -
 bow, oft from his bow, his dart hath flown, his dart hath
 - rier, il pro' gue - rier, il pro' guer-rier bra-ma pe -
 bow, oft from his bow, his dart hath flown, his dart hath
 il pro', il pro' guer-rier, il pro' guer-rier bra-ma pe -
 oft from his bow, his bow, his dart hath flown, his dart hath

- rir, da for - - te, pe - - - rir bra - - mail
 flown, oft from his bow . his dart, his

- rir, da for - - te, pe - - - rir bra - - mail
 flown, oft from his bow . his dart, his

- rir, da for - - te, pe - - - rir bra - - mail
 flown, oft from his bow . his dart, his

- rir, da for - - te, pe - - - rir bra - - mail
 flown, oft from his bow . his dart, his

pro', . . . il pro' guer - - rier!
 dead ly dart hath flown!

pro', . . . il pro' guer - - rier!
 dead ly dart hath flown!

pro', . . . il pro' guer - - rier!
 dead ly dart hath flown!

pro', . . . il pro' guer - - rier!
 dead ly dart hath flown!

Allegro.

PIANO.

REKIT. JEMMY.

Ec - co co - là reg-gen-do - si ap - pe-na, o ma-dre, un
 Yon - der be - hold, with fee - ble foot-steps, mo - ther, a shep-herd to -

IL PESCATORE.

pa - stor s'in - nol - tra! E-gli è il buon Leu-tol - do; qual fran - gen - te lo gui - da?
 - wards us ad - van - cing! It is brave old Leut - hold! what mis - chance hith - er brings him?

LEUTOLDO.

Sal - va - te - mi!
 Pro - tect me, friends!

sal - va - te - mi!
 pro - tect me, friends!

EDVIGE. **LEUTOLDO.** **EDVIGE.**

Che to - mi?
 From what dan - ger?

Il lo - ro sde-gno!
 My life they threat - en!

Ah, par - la! qual po - ter ti mi -
 Speak fur - ther, say by whom thou art

LEUTOLDO.

- nac - cia? Quell' em - pio che giammai per - do - na; il più cru - del, di tut - ti il più fu -
threat-en'd. *By those that aye have prov'd re - morse-less,* *the worst of men* *naught but deeds e - vil*

MELCHITAL.

- ne - sto! deh mi sal - va - te o tra voi spen - to io re - sto! Che fe - sti?
che - rish! *dh, save me, save me, or here see me pe - rish!* *What didst thou?*

LEUTOLDO.

Il mio do-ver! so - lo di mia fa - mi-glia la-sciom-mi il ciel un' a - do-ra - ta
My du - ty bound! *Hea - ven of all my kin-dred had left but one, a dear and che - rishd*

fi - glia; un vil se - gua - ce del go-ver-na-to - re ra - pir - la o - sa - va
daugh-ter; *a vile re - tain - er in the ty ran's ser - vice* *hath dar'd take her from me,*

al mio pa-ter-no a-mor ; Ed - vi - ge, pa-dre io so-no, e pu-nir - lo ben
rob-ing my wi - dou'd nest! Ed - wi - ga I'm a fa-ther, and the vil - lain was

sep - pi, quest' ar - ma mia l'op - pres - se ; ah, lo ve - de - te voi, que - sto
pun - ish'd! he fell be -neath this wea - pon! see yet up - on the blade, *it's the*

MELCHTAL.

san - gue e il suo ! O Ciel ! chi lo so - stie - ne ? tut - to pe' gior - ni
cail - iff's cou-ard-blood! Oh Heav'n ! how yield him shel - ter ? naught seems to of - fer

LEUTOLDO. (*al Pescatore.*)

suo - i te-mer con - vie-ne ! So-pra l'oppo-sta sponda un cer-to a-sil m'a-vrei ; mi vi
re -fuge from his great dan - ger! The coast could I reach yon - der safe re -fuge I should find, take me

IL PESCATORE.

gui - da ! Il tor - ren - te e la roc - ca vie-tan av - vi - ci-nar - si o - ve tu
thi - ther! Rock - y shoals and swift cur - rents ren - der vain all en - dea - vour e'en to ap -

LEUTOLDO.

bra - mi, e l'af-fron-tar - li, o mi-se-ro, è dar-sia cer - ta mor - te! Ah
 - proach it, and to at - tempt it, wretch-ed man, would be to brave de - struc - tion! Ah,

quan-to in-giu-sto sei me - co! all' ul - tim' o - ra non o - dai tuo i ri -
 hard of heart to re-fuse me! In thy last mo - ments, non o - may Heav'n - thy pray'rs for

GUGLIELMO.

- mor - si il som - mo nu - me! Ar - nol - do spa - ri, nè a rin - ve - nir - lo
 mer - cy thus leave un - heed - ed! He's fled from my sight, all vain - ly have I

ff

CORO DI SOLDATI.

giun - si! Leu - tol - do scia - gu - ra - to! mor -
 sought him! Ah! Leut hold, yield... quick - ly, or
 LEUTOLDO.

Gran Dio!
Oh Heav'n!

f

- rà!
die!

GUGLIELMO.

tu sol mi puoi sal - var! Io sen - to mi - nac-ciar e do - ler - si!
to thee I fly for help. I hear the sound of threats and of wail - ing!

LEUTOLDO.

Gugliel - mo, cru - do de-stin m'op-prime; mi si per-se-gue; non son reo, mel cre-di, e per sot -
Oh Tell, be - hold me a wretch-ed vic - tim, they fierce-ly hunt me, yet am I all guilt-less, no way lies

GUGLIELMO.

- trar - mi al mio cru - del de - stin, quel-lo mi re - sta so-lo ar - du - o cam - min! Tu
free to save my wretch-ed life save on - ly one with dead - liest dan - ger rise! Thou

LEUTOLDO.

Po - di' pe-sea - tor, sal - va - lo! È in - van; co-me il tri - sto Ges -
hear'st him, dost thou not? save him then! Vain the pray'r! e'en as Ges - ler him -

GUGLIELMO.

- ler e-gli è per me cru-de- le!
- self proves he heart-less and cru - el!

Sven-tu-ra - to ! che ap-pren-do? ma s'ei lo ne - ga,
What I to save thee he re - fu - ses? tho' he should fail thee

CORO DI SOLDATI.

sal-var - ti sa-prò !
thy life yet I'll save!

Chie - de san-gue l'as - sas - si - nio !
Blood for blood his crime a - ton - ing !

scia-gu -
stay the

GUGLIELMO.

- ra - to Leu - tol - do ! Vie - ni, vie - ni, t'af-fret-ta ! ad-dio ! A mor-te
vil - lain ! where's Leu - thold ? Hi - ther, hi - ther I'll guide thee, fare-well ! He goes to

GUGLIELMO.

vai ! Ah ! non te - mer, Ed - vi - ge ; chi nel cie - lo s'af - fi - da tro - va si - cu - ra
death ! Ban - ish all fear, Ed - wi - ga, who con - fi - deth in Hea - ven needs . . . no pro -

No. 7.

FINALE.

Allegro con spirto.
GUIGLIELMO.

gui-da!
- tec - tor!

PIANO.

sotto voce.

cresc.

CORO DI SVIZZERI.
Soprani e Contralti.

Tenori.

Bassi.

- to - so, Dio di bon - tà! . . . sal - var cle -
 Hea ven! grant him thy aid, spread kind - ly
 - to - so, Dio di bon - tà! . . . sal - var cle -
 Hea ven! grant him thy aid, spread kind - ly
 - to - so, Dio di bon - tà! . . . sal - var cle -
 Hea ven! grant him thy aid, spread kind - ly

men te tu puoi, Si - - gnor, . . . si, tu puoi, Si -
 o'er him thy shel - t'ring wings, spread thy shel - t'ring
 men te tu puoi, Si - - gnor, . . . si, tu puoi, Si -
 o'er him thy shel - t'ring wings, spread thy shel - t'ring
 men te tu puoi, Si, - - gnor, . . . si, tu puoi, Si, -
 o'er him thy shel - t'ring wings, spread thy shel - t'ring

- gnor, sal - var cle - - men - te,
 wings, thy wings spread o'er him,
 - gnor, sal - var cle - - men - te,
 wings, thy wings spread o'er him,
 - gnor, sal - var cle - - men - te,
 wings, thy wings spread o'er him,

dell' in - no - cen - - - teil | di - fen - - sor!
 who to the help - less suc - cour brings!

dell' in - no - cen - - - teil di - fen - - sor!
 who to the help - less suc - cour brings!

dell' in - no - cen - - - teil di - fen - - sor!
 who to the help - less suc - cour brings!

tr tr tr tr

si, tu puoi sal - var cle - - men - - - te,
 spread thy wings, oh Hea - ven, o'er him,

si, tu puoi sal - var cle - - men - - - te,
 spread thy wings, oh Hea - ven, o'er him,

si, tu puoi sal - var cle - - men - - - te,
 spread thy wings, oh Hea - ven, o'er him,

p rf ff

dell' in - - no - cen - te, il di - - fen -
 who to the help - less suc - cour doth

dell' in - - no - cen - te, il di - - fen -
 who to the help - less suc - cour doth

dell' in - - no - cen - te, il di - - fen -
 who to the help - less suc - cour doth

RODOLFO.

Di mor - te e scem - pio è
The hour of ven - geance

sor!
bring!

sor!
bring!

sor!
bring!

pp

Soprano

giun - ta l'o - ra!
now hath sound - ed!

Tenor.

CORO DI SOLDATI. Di mor te e scem - pio è giun - ta
The hour of ven - geance now hath

Bassi.

Di mor-te e scem - pio è giun - ta
The hour of ven - geance now hath

scia - gu - ra all' em - pio!
the cul - prit e - ver

con - vien che
shall be con -

l'o - ra!
sound - ed!

scia - gu - ra all' em - pio!
be he for e - ver,

l'o - ra!
sound - ed:

scia - gu - ra all' em - pio!
be he for e - ver!

mo - ra! che mo - ra!
 - found - con - found - ed!

che mo - ra! che mo - ra!
 con - found - ed! con - found - ed!

che mo - ra! che mo - ra!
 con - found - ed! con - found - ed!

che mo - ra! che mo - ra!
 con - found - ed! con - found - ed!

CORO DI SVIZZERI.

Soprani e Contratti.

Nu - me pie - to - so, Dio di bon - tà,
 Oh, pi-teous Hea - ven, grant him thy aid,

Tenor.
 Nu - me pie - to - so, Dio di bon - tà,
 Oh, pi-teous Hea - ven, grant him thy aid,

Bassi.
 Nu - me pie - to - so, Dio di bon - tà,
 Oh, pi-teous Hea - ven, grant him thy aid,

sal - var cle - men - te tu puoi, Si - gnor,
 spread kind - ly o'er him thy shelt' - ring wings,

sal - var cle - men - te tu puoi, Si - gnor,
 spread kind - ly o'er him thy shelt' - ring wings,

sal - var cle - men - te tu puoi, Si - gnor,
 spread kind - ly o'er him thy shelt' - ring wings,

m+ q > >

si tu puoi, Si - gnor, sal - var cle - men - te
 spread thy shel - t'ring wings, thy wings spread o'er him

si tu puoi, Si - gnor, sal - var cle - men - te
 spread thy shel - t'ring wings, thy wings spread o'er him

si tu puoi, Si - gnor, sal - var cle - men - te
 spread thy shel - t'ring wings, thy wings spread o'er him

dell' in - no - cen - te il di - fен - sor,
 who to the help less suc - cour brings,

dell' in - no - cen - te il di - fен - sor,
 who to the help less suc - cour brings,

dell' in - no - cen - te il di - fен - sor,
 who to the help less suc - cour brings,

sf sf sf sf sf sf

mJ >

si, tu puoi sal - var eie - men - te
 spread thy wings, O Hea ven, o'er him

si, tu puoi sal - var eie - men - te
 spread thy wings, O Hea ven, o'er him

si, tu puoi sal - var eie - men - te
 spread thy wings, O Hea ven, o'er him

p rf ff

dell' in - no - cen - te il di - fen -
 who to the help - less kind suc - cour
 dell' in - no - cen - te il di - fen -
 who to the help - less kind suc - cour
 dell' in - no - cen - te il di - fen -
 who to the help - less kind suc - cour

sor ! brings !

- sor ! brings !

- sor ! brings !

JEMMY.
 E - gli è sal - vo !
 He hath sav'd him !

EDVIGE.
 E - gli è sal - vo !
 He hath sav'd him !

RODOLFO.
 Che He's

RODOLFO.

veg - go? oh fu - ror!
res cued! oh for ver - geance!

Tenori.

CORO di SOLDATI. Su - pe - ra - to hail ri - schio o - mai!
Ev' - ry dan - ger at last is o - ver!

Bassi.

Su - pe - ra - to hail ri - schio o - mai!
Ev' - ry dan - ger at last is o - ver!

f

EDVIGE.

Ah! non in - van il Ciel pre - ga - i!
O'er wor - thy deeds Heav'n's wing still ho - vers!

JEMMY.

Ah! non in - van il Ciel pre - ga - i!
O'er wor - thy deeds Heav'n's wing still ho - vers!

RODOLFO.

M'e d'ol -
Their glad

MELCHTAI.

Ah! non in - van il Ciel pre - ga - i!
O'er wor - thy deeds Heav'n's wing still ho - vers!

f

RODOLFO.

trag - - - gio il lor go - der! Ah! vi - li, gna - i a
shouts are gall to me! Vile wretch es, dread ye my

JEMMY.

Qual nuo-vo ar-dir! ah per - chè le - tà non ri-spon-de al de -
RODOL. A - no - ther crime! would that I ... had strength to re-spond to the

voi!
wrath!

MELCH.

Qual nuo-vo ar-dir! ah per - chè le - tà non ri-spon-de al de -
A - no - ther crime! would that I ... had strength to re-spond to the

sir!
call!

sir!
call!

Soprani e Contralti.

CORO DI SVIZZERI. Mug - ge il tuon sul no - stro ca - po, di tem - pe - sta e - gli è fo -
Hark! the dis - tant thun - der roll - ing, soon will burst the com - ing
Tenor. *p*

Bassi. *p* Mug - ge il tuon sul no - stro ca - po, di tem - pe - sta e - gli è fo -
Hark! the dis - tant thun - der roll - ing, soon will burst the com - ing

Mug - ge il tuon sul no - stro ca - po, di tem - pe - sta e - gli è fo -
Hark! the dis - tant thun - der roll - ing, soon will burst the com - ing

RODOLFO.

Re -
De -

- rier; . . . fug - giam, fug - giam, fug - giam, fug -
storm! . . . a - way, a - way, a - way, a -

- rier; . . . fug - giam, fug - giam, fug - giam, fug -
storm! . . . a - way, a - way, a - way, a -

- rier; . . . fug - giam, fug - giam, fug - giam, fug -
storm! . . . a - way, a - way, a - way, a -

- sta - te, e to - sto a me sve - la - te chil'as - sas -
part not, quick now, let me know the trai - tor who hath the

- giam!
way!

- giam!
way!

- giam!
way!

ff

- si - no tras - se in se - cur - tà;
mur - d'rer shield - ed from his fate!

RODOLFO.

a piacere. ³

to-sto ob-be-di-te
they die this instant

o chi ta-ce ca-
who to speak he-si-

JEMMY.

JEMMY.

Che sen-to ohi-mè!
E'en at his voice

RODOLFO.

- drà!
- tate!

EDVIGE.

Che sen-to ohi-mè!
E'en at his voice

già! straight!

tre-man tut-ti di già! . . .
be-hold all trem-ble straight!

RODOLFO.

To-sto ob-be-di-te
They die this instant

o chi ta-ce ca-
who to speak he-si-

Tenori.

CORO di SOLDATI. O chi ta-ce ca-
Who to speak he-si-

Bassi.

O chi ta-ce ca-
Who to speak he-si-

tr

ff

tr

JEMMY.

tutti sotto voce.

Pie - to - so cie - lo, ac-co - gli il vo - - - to, il prie - go
Hea - ven, with jus - tice mer - cy blend - - - ing, our pray - ers

EDVIGE.

Pie - to - so cie - lo, ac-co - gli il vo - - - to, il prie - go
Hea - ven, with jus - tice mer - cy blend - - - ing, our pray - ers

PESCATORE.

Di noi che mai sa - rà?
What doom must we a - wait?

RODOLFO.

- drà!
- tate.

MELCHTAL.

Di noi che mai sa -
What doom must we a -

CORO di SOLDATI.

- drà!
- tate!

CORO di SVIZZERI.
Soprani

sotto voce.

Pie - to - so cie - lo, ac-co - gli il vo - - - to, il prie - go
Hea - ven, with jus - tice mer - cy blend - - - ing, our pray - ers

Contratti.

sotto voce.

Pie - to - so cie - lo, ac-co - gli il vo - - - to, il prie - go
Hea - ven, with jus - tice mer - cy blend - - - ing, our pray - ers

Tenori.

sotto voce.

Di noi che mai sa - rà?
What doom must we a - wait?

Bassi.

Di noi che mai sa - rà?
What doom must we a - wait?

4

no stro, ac-co - gli il vo to, dall'
hear on . . . high as - cend ing, and

E

no stro, ac-co - gli il vo to, dall'
hear on . . . high as - cena ing, and

P

già m'in-gom-bra il ter - ror!
I'm o - verwhelm'd with fear!

R

tre-man tut - ti di già!
be - hold all trem - ble strait!

M

- rà?
wait?

tre-man tut - ti di già!
be - hold all trem - ble strait!

tre-man tut - ti di già!
be - hold all trem - ble strait!

no stro, ac-co - gli il vo to, dall'
hear on . . . high as - cend ing, and

no stro, ac-co - gli il vo to, dall'
hear on . . . high as - cend ing, and

già m'in-gom-bra il ter - ror!
I'm o - verwhelm'd with fear!

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(150)

i - ra di quel mo-stro ne sal - - - va, o Ciel, ne
 save from this mon - ster's wrath, oh Hea - ven,
 i - ra di quel mo-stro ne sal - - - va, o Ciel, ne
 save from this mon - ster's wrath, oh Hea - ven,
 di noi che mai sa - rà?
 What doom must we a - wait?
 già!
 state!

di noi che mai sa -
 what doom must we a -
 tre-man tut - ti di già!
 be - hold all trem - ble straight
 tre-man tut - ti di già!
 be - hold all trem - ble straight

i - ra di quel mo-stro ne sal - - - va, o Ciel, ne
 save from this mon - ster's wrath, oh Hea - ven,
 i - ra di quel mo-stro ne sal - - - va, o Ciel, ne
 save from this mon - ster's wrath, oh Hea - ven,

già m'in-gom-bra il ter-ror!
 I'm o - verwhelm'd with fear!

J

E

?

R

N

7

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

168

169

170

171

172

173

174

175

176

177

178

179

180

181

182

183

184

185

186

187

188

189

190

191

192

193

194

195

196

197

198

199

200

201

202

203

204

205

206

207

208

209

210

211

212

213

214

215

216

217

218

219

220

221

222

223

224

225

226

227

228

229

230

231

232

233

234

235

236

237

238

239

240

241

242

243

244

245

246

247

248

249

250

251

252

253

254

255

256

257

258

259

260

261

262

263

264

265

266

267

268

269

270

271

272

273

274

275

276

277

278

279

280

281

282

283

284

285

286

287

288

289

290

291

292

293

294

295

296

297

298

299

300

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

316

317

318

319

320

321

322

323

324

325

326

327

328

329

330

331

332

333

334

335

336

337

338

339

340

341

342

343

344

345

346

347

348

349

350

351

352

353

354

355

356

357

358

359

360

361

362

363

364

365

366

367

368

369

370

371

372

373

374

375

376

377

378

379

380

381

382

383

384

385

386

387

388

389

390

391

392

393

394

395

396

397

398

399

400

401

402

403

404

405

406

407

408

409

410

411

412

413

414

415

416

417

418

419

420

421

422

423

424

425

426

427

428

429

430

431

432

433

434

435

436

437

438

439

440

441

442

443

444

445

446

447

448

449

450

451

452

453

454

455

456

457

458

459

460

461

462

463

464

465

466

467

468

469

470

471

472

473

474

475

476

477

478

479

480

481

482

483

484

485

486

487

488

489

490

491

492

493

494

495

496

497

498

499

500

501

502

503

504

505

506

507

508

509

510

511

512

513

514

515

516

517

518

519

520

521

522

523

524

525

526

527

528

529

530

531

532

533

534

535

536

537

538

539

540

541

542

543

544

545

546

547

548

549

550

551

552

553

554

555

556

557

558

559

560

561

562

563

564

565

566

567

568

569

570

571

572

573

574

575

576

577

578

579

580

581

582

583

584

585

586

587

588

589

590

591

592

593

594

595

596

597

598

599

600

601

602

603

604

605

606

607

608

609

610

611

612

613

614

615

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

631

632

633

634

635

636

637

638

639

640

641

642

643

644

645

646

647

648

649

650

651

652

653

654

655

656

657

658

659

660

661

662

663

664

665

666

667

668

669

670

671

672

673

674

675

676

677

678

679

680

681

682

683

684

685

686

687

688

689

690

691

692

693

694

695

696

697

698

699

700

701

702

703

704

705

706

707

708

709

710

711

712

713

714

715

716

717

718

719

720

721

722

723

724

725

726

727

728

729

730

731

732

733

734

735

736

737

738

739

740

741

742

743

744

745

746

747

748

749

750

751

752

753

754

755

756

757

758

759

760

761

762

763

764

765

766

767

768

769

770

771

772

773

774

775

776

777

778

779

780

781

782

783

784

785

786

787

788

789

790

791

792

793

794

795

796

797

798

799

800

801

802

803

804

805

806

807

808

809

810

811

812

813

814

815

816

817

818

819

820

821

822

823

824

825

826

827

828

829

830

831

832

833

834

835

836

837

838

839

840

841

842

843

844

845

846

847

848

849

850

851

852

853

854

855

856

857

858

859

860

861

862

863

864

865

866

867

868

869

870

871

872

873

874

875

876

877

878

879

880

881

882

883

884

885

886

887

888

889

890

891

892

893

894

895

896

897

898

899

900

901

902

903

904

905

906

907

908

909

910

911

912

913

914

915

916

917

918

919

920

921

922

923

924

925

926

927

928

929

930

931

932

933

934

935

936

937

938

939

940

941

942

943

944

945

946

947

948

949

950

951

952

953

954

955

956

957

958

959

960

961

962

963

964

965

966

967

968

969

970

971

972

973

974

975

976

977

978

979

980

981

982

983

984

985

986

987

988

989

990

991

992

993

994

995

996

997

998

999

1000

pie - to - so cie - lo, ac-co - gli il vo - - - to,
 Hea - ven with jus - tice mer - cy blend - - - ing, ac -
 deign
 pie - to - so cie - lo, ac-co - gli il vo - - - to,
 Hea - ven with jus - tice mer - cy blend - - - ing, ac -
 deign
 di noi che mai sa - rà?
 what doom must we a - wait?
 f
 - di - te!
 in - stant, to-sto ob-be-
 they die this
 già! di noi che mai sa - rà? tre-man tut - ti di
 state, what doom must we a - wait? be - hold their fear - struck
 o chi ta - ce ca-drà!
 who to speak he - si - tate!
 o chi ta - ce ca-drà!
 who to speak he - si - tate!
 pie - to - so cie - lo, ac-co - gli il vo - - - to,
 Hea - ven with jus - tice mer - cy blend - - - ing, ac -
 deign
 pie - to - so cie - lo, ac-co - gli il vo - - - to,
 Hea - ven with jus - tice mer - cy blend - - - ing, ac -
 deign
 di noi che mai sa - rà!
 what doom must we a - wait?
 The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(153)

- co - gli il vo - to, il prie - go no - - - stro,
 hear our pray'rs on high as cend - - - ing, dall'
 and

- co - gli il vo - to, il prie - go no - - - stro,
 hear our pray'rs on high as cend - - - ing, dall'
 and

già m'in-gom-bra il ter - or!
I'm o - ver - whelm'd with fear!

- di - te! o chi ta - ce ca -
 in - stant who to speak he - si -

già, di noi che mai sa - rà?
 state, say what doom must we wait?

tre-man tut - ti di già!
be - hold their trembling state!

- co - gli il vo - to, il prie - go no - - - stro,
 hear our pray'rs on high as cend - - - ing, dall'
 and

- co - gli il vo - to, il prie - go no - - - stro,
 hear our pray'rs on high as cend - - - ing, dall'
 and

di noi che mai sa - rà?
 what doom must we a - wait?

i - ra di quel mo - stro sal - va, deh, ne sal - va per pie -
 save us from this mon - ster's hate, . . . save us from this mon - ster's
 i - ra di quel mo - stro sal - va, deh, ne sal - va per pie -
 save us from this mon - ster's hate, . . . save us from this mon - ster's
 di noi che mai sa - rà?
 what doom must we a - wait?
 - drà!
 - tate!
 tre-man tut - ti di
 be - hold their fear-struck
 di noi che mai sa -
 what doom must we a -
 i - ra di quel mo - stro sal - va, deh, ne sal - va per pie -
 save us from this mon - ster's hate, . . . save us from this mon - ster's
 i - ra di quel mo - stro sal - va, deh, ne sal - va per pie -
 save us from this mon - ster's hate, . . . save us from this mon - ster's
 già m'in-gom-bra il ter-ror!
 I'm o - verwhelm'd with fear!
 già m'in-gom-bra il ter-ror!
 I'm o - verwhelm'd with fear!

tà, ah, ne sal va per pie
 hate, save us from this mon ster's

tà, ah, ne sal va per pie
 hate, save us from this mon ster's

già m'in-gom-bra il terror!
 I'm o - verwhelm'd with fear,

già m'in-gom-bra il ter-ror!
 I'm o - ver-whelm'd with fear,

già! state, tre-man tut - ti di già!
 be - hold their fear-struck state,

tre-man tut - ti di già!
 be - hold their fear-struck

rà, tre - man tut - ti di già, di noi che mai sa -
 wait, be - hold their trem - bling state, what doom must we a -

tre-man tut - ti di già!
 be - hold their trembling state!

tà, ah, ne sal va per pie
 hate, save us from this mon ster's

tà, ah, ne sal va per pie
 hate, save us from this mon ster's

di noi che mai sa - rà!
 what doom must we a - wait!

sf

- tà!
 hate!
 pie - to - so Cie - lo, ac-co - gli il
 Heav'n with . . jus - tice mer - ey

- tà!
 hate!
 pie - to - so Cie - lo, ac-co - gli il
 Heav'n with . . jus - tice mer - ey

di noi che mai sa -
 what doom must we a -

già!
 state!
 to-stoob-be - di - te!
 they die this in - stant,

rà?
 wait?
 tre - man tut - ti di già!
 be - hold their trem - bling state!

tre - man tut - ti di già!
 be - hold their trem - bling state!

tre - man tut - ti di già!
 be - hold their trem - bling state!

- tà!
 hate!
 pie - to - so Cie - lo, ac - co - gli il
 Heav'n with . . jus - tice mer - ey

- tà!
 hate!
 pie - to - so Cie - lo, ac - co - gli il
 Heav'n with . . jus - tice mer - ey

già m'ingom - bra il ter - ror!
 I'm o - ver - whelm'd with fear!

J

 vo - blend - to, ac - deign - co - hear - gli il our vo - to il prie - go
 blend - to, ac - deign - co - hear - gli il our vo - to il prie - go
 - rà! già m'in-gombra il ter-
 wait? *I'm o - verwhelm'd with*
 to-sto ob-be - di - te!
 they die this in - stant
 - rà? treman tut-ti di già, di noi che mai sa -
 - wait? be-hold their trem-bling state, what doom must ue sa -
 vo - blend - to, ac - deign - co - hear - gli il our vo - to il prie - go
 blend - to, ac - deign - co - hear - gli il our vo - to il prie - go
 già m'in-gom-bra il ter-
 ror! *I'm o - verwhelm'd with fear!*
 di noi che mai sa - rà?
 what doom must ue a - wait?
sf

no - - - stro, dall' i - - ra di quel mo - stro
 - send ing, and save us from this mon - ster's

no - - - stro, dall' i - - ra di quel mo - stro
 - cend ing, and save us from this mon - ster's

tor!
 fear! di noi che mai sa -
 what doom must we a -

o chi ta - ce ca - drà!
 who to speak he - si - tate!

rà?
 wait?

o chi ta - ce ca - drà!
 who to speak he - si - tate!

o chi ta - ce ca - drà!
 who to speak he - si - tate!

no - - - stro, dall' i - - ra di quel mo - stro
 - send ing, and save us from this mon - ster's

no - - - stro, dall' i - - ra di quel mo - stro
 - cend ing, and save us from this mon - ster's

già m'in-gom-bra il ter-ror!
 Tm o - ver-whelm'd with fear!

sal - va, deh, ne sal - va per pie - tà, ah, . . . ne . . .

 hate, ah, save us from this mon - ster's hate, save . . . us . . .

sal - va, deh, ne sal - va per pie - tà, ah, . . . ne . . .

 hate, ah, save us from this mon - ster's hate, save . . . us . . .

- rà? già m'in-gom-bra il ter-ror!
 wait? I'm o - ver-whelm'd with fear!

tre-man tut - ti di già! tre-man tut - ti di già!

 be - hold their trem - bling state! be - hold their trem - bling state!

tre - man tut - ti di già! di noi che mai sa -

 be - hold their trem - bling state, what doom must we see a -

tre-man tut - ti di già! tre-man tut - ti di già!

 be - hold their trem - bling state!

sal - va, deh, ne sal - va per pie - tà, ah, . . . ne . . .

 hate, ah, save us from this mon - ster's hate, save . . . us . . .

sal - va, deh, ne sal - va per pie - tà, ah, . . . ne . . .

 hate, ah, save us from this mon - ster's hate, save . . . us . . .

già m'in-gom-bra il ter-ror!
 I'm o - ver-whelm'd with fear!

sal - - - va per . . pie - tà, ne sal - va,
 from this mon - ster's . hate, ah, save us

sal - - - va per . . pie - tà, ne sal - va,
 from this mon - ster's . hate, ah, save us

già m'in-gom-bra il ter - ror! di noi che mai sa - rà! di
 I'm o - ver - whelm'd with fear! what doom must we a - wait? what

già! tre-man tut - ti di già! tre-man tut - ti di
 state! be - hold their trembling state! be - hold their trembling

- rà, di noi che mai sa - rà, tre - man tut - ti di
 wait, what doom must we a - wait, be - hold their trem - bling

- . . .

sal - - - va per . . pie - tà! ne sal - va,
 from this mon - ster's . hate, ah, save us

sal - - - va per . . pie - tà! ne sal - va,
 from this mon - ster's . hate, ah! save us

già m'in-gom-bra il ter - ror!
 I'm o - ver - whelm'd with fear!

già m'in-gom-bra il ter - ror!
 I'm o - ver - whelm'd with fear!

sal - - - va per pie - tà, ne sal - va,
 from this mon - ster's hate, ah save us,

sal - - - va per pie - tà, ne sal - va,
 from this mon - ster's hate, ah save us,

noi doom che . . . sa - rà, di noi che mai sa - rà, che what
 trem must ue wait, what doom must we a - wait, what

già! si . . . di già! tre-man tut - ti di già!, di noi
 state! trem bling state! see man but their trem - bling state, what doom

tre - man tut - ti di già!
 be - hold their trem-blinc state!

tre - man tut - ti di già!
 be - hold their trem-blinc state!

sal - - - va per pie - tà, ne sal - va,
 from this mon - ster's hate, ah save us,

sal - - - va per pie - tà, ne sal - va,
 from this mon - ster's hate, ah save us,

di noi che mai sa - rà?
 what doom must we a - wait?

p

p

sal - - va per pie - tà!
 from . . . this mon - ster's hate!

sal - - va per pie - tà!
 from . . . this mon - ster's hate!

mai sà - - rà?
 must wait?

già, si, di già!
 state, trembling stale!

che mai . . sa - rà?
 must ue . . a - wait?

Ciò ch'ei
 Who a -

treman tut-ti di già!
 be-hold their trembling state!

treman tut-ti di già!
 be-hold their trembling state!

sal - - va per pie - tà!
 from . . . this mon - ster's hate!

sal - - va per pie - tà!
 from . . . this mon - ster's hate!

di noi che mai sa - rà?
 what doom must ue a - wait?

già m'in-gom-brà il terror!
 I'm o - ver-rehein'd with fear,

di noi che mai sa - rà?
 what doom must ue a - wait?

p

MELCHTAL.

Allegro.

fe - ce o - gunn di no - i l'o - se - reb - be? a - mi - ci, ar -
 mong us his deed would not have e - mu - la - ted? then cou - rage, brave

Allegro. tr tr tr

ff

- dir. e-gli o-sa a - gir, e il sof - fri - reum? ...
 friends, his hand per - form'd, the act was ours? ...

Soprani e Contralti.

CORO di SVIZZERI.

Tenori.

Bassi.

E - gli o-sa a - His hand per -
 E - gli o-sa a - His hand per -
 E - gli o-sa a - His hand per -

ff

RODOLFO.

Tre - ma - te, tre -
 Be - ware, ye, be -

- gir, e il sof - fri - re - mo? ...
 - form'd, the act was ours! ...

- gir, e il sof - fri - re - mo? ...
 - form'd, the act was ours! ...

- gir, e il sof - fri - re - mo? ...
 - form'd, the act was ours! ...

p

MELCHTHAL.

- ma - te, il re - o sve - la - te! Scia
ware, ye, the cul - o rit de - clare - ye! Wretch - gu -
ed

This section shows the vocal line for Melchthal with lyrics in Italian and English. The piano accompaniment consists of eighth-note chords in the bass and harmonic support in the treble. The vocal line is melodic, with some eighth-note patterns.

- ra - to - que - sto - suo - lo non è suol
min - ion, proud - . Hel - ve - tia, ne'er hath borne

Continuation of Melchthal's aria, showing the vocal line and piano accompaniment. The lyrics describe Melchthal's state of mind and his pride in his past.

RODOLFO.

di tra - di - tor! Quel ri - bal - do cir - con -
trai - tor ab - horr'd! From his friends yon cai - iff

This section shows the vocal line for Rodolfo with lyrics in Italian and English. The piano accompaniment features eighth-note chords in the bass and harmonic support in the treble. The vocal line is rhythmic, with eighth-note patterns.

- da - te, quel ri - bal - do cir - con - da - te, e sia
tear ye, from his friends yon cai - iff tear ye, drag him

Continuation of Rodolfo's aria, showing the vocal line and piano accompaniment. The lyrics express Rodolfo's despair and the physical toll it has taken on him.

Veloce.

trat - to al mio Si - - gnor! Sù via, strug -
straight - way be - fore our lord! Burn down and

The final section of the musical score, labeled "Veloce." It shows the vocal line and piano accompaniment for the concluding part of the aria. The piano part includes a dynamic instruction "ff" (fortissimo).

- ge - te, tut-to in-cen - de - te, or - ma non re - sti d'a - bi - ta -
 pil - lage ham - let and vil - lage, leave not a liv - ing soul on your

sf

- tor; stra - gree ru - i - na sia la lor sor - te, lam - po di
 path, un - to de - struc - tion all the race doom - ing, death aye is

JEMMY.

mor - te è il mio fu - ror! Si, si, strug - ge - te, tut-to in-cen -
 toom - ing where flames my wrath! Aye! burn and pil - lage ham - let and

- de - te, ma in ciel v'ha un Nu - me ven-di - ca - tor! te for-se un
 vil - lage! on high a shield the in - no - cent hath! soon thro' thy

gior - no fa - rà per - du - to lar - co te - mu - to del ge - ni -
 base heart, no more de - fer - ring, Tell's shaft un - err - ing may cleave a

JEMMY.

- tor!
path!

Si,
Burn

strug - ge
then and pil

te,
lage

EDVIGE.

PESCATORE.

Si,
Burn

strug - ge
then and pil

te,
lage

RODOLFO.

MELCHTAL (*sotto voce*).

Si, . . . si, strug-ge - te, tut - to in-cen - de - te, ma in . . . ciel v'ha un
Burn, . . . burn and pil - lage ham - let and vil - lage, on high . . . a . . .

CORO DI SOLDATI.
Tenorini (sotto voce).

Sù, . . . via strug-ge - te, tut - to in-cen - de - te, or - ma non
Burn . . . down and pil - lage ham - let and vil - lage, leave . . . not one

Bassi.

Sù, . . . via strug-ge - te, tut - to in-cen - de - te, or - ma non
Burn . . . down and pil - lage ham - let and vil - lage, leave . . . not one

CORO DI SVIZZERI.
Soprani e Contralti.

Si, si, strug - ge - te, tut-to in-cen - de - te, ma in ciel v'ha un
Burn down and pil - lage ham - let and vil - lage, on high a

Tenorini.

Si, si, strug - ge - te, tut-to in-cen - de - te, ma in ciel v'ha un Nu-me
Burn down and pil - lage ham - let and vil - lage, on high a shield still

Bassi.

Si, . . . si, strug-ge - te, tut - to in-cen - de - te, ma in . . . ciel v'ha un
Burn . . . down and pil - lage ham - let and vil - lage, on high . . . a . . .

tut
ham - - - toin-cen-
let and

Si, . . . strug - ge - te,
Burn, . . . burn and pil - lage

tut
ham - - - to in-cen-
let and

Sù, . . . via strug-ge - - te,
burn . . . down and pil - lage

Nu - me ven - di-ca - tor; ver - rà un ga - gliar - do il . . . di cui
shield the in - no-cent hath; too . long hath smart - ed one . . . who brave -

re - sti d'a - bi-ta - tor; stra - ge e ru - i - na sfa . . . la lor
liv - ing soul . . . in your path; un - to de - struc - tion all . . . the race

re - sti d'a - bi-ta - tor; stra - ge e ru - i - na sia . . . la lor
liv - ing soul . . . in your path; un - to de - struc - tion all . . . the race

Nu - me ven-di - ca - tor; ver - rà un ga - gliar - do il di cui
shield the in - no - cent hath; too long hath smarted one who cui -

ven-di - ca - tor; ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do
th' in-no - cent hath; too long hath smart - ed one who, brave - heart - ed,

Nu - me ven - di-ca - tor; ver - rà un ga - gliar - do il . . . di cui
shield the in - no - cent hath; too . long hath smart - ed one . . . who, brave

de - - - te,
 vil - - - lage,
 tut
ham to in-cen - de
let and vil
 de - - - te,
 vil - - - lage,
 tut
ham to in-cen - de
let and vil
 dar - do sa - prà . . pu - ni - re un op - pres - sor!
 heart - ed on thee shall vi - sit the weight of his wrath!
 sor - te, lam - po di mor - te è il . . suo fu - ror!
 doom - ing, death . . aye is loom - ing where . . glows my wrath!
 sor - te, lam - po di mor - te è il . . suo fu - ror!
 doom - ing, death . . aye is loom - ing where . . glows my wrath!
 dar - do sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor!
 heart - ed on thee shall vi - sit the weight of his wrath!
 sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor!
 on thee shall vi - sit his long - pent wrath! ver-rà un ga -
 dar - do sa - prà . . pu - ni - re un op - pres - sor!
 heart - ed on thee shall vi - sit the weight of his wrath;
 cresc.

si, si, strug - ge - te, tut - to in - cen -
 aye, burn and pil - lage ham - let and
 tut - to in - cen - de - te si, si, strug - ge - te,
 ham - let and vil - lage, burn, burn and pil - lage,
 si, si, strug - ge - te, tut - to in - cen -
 aye, burn and pil - lage, ham - let and
 tut - to in - cen - de - te, sù via strug - ge - te,
 ham - let and vil - lage, burn, burn and più - lage,
 - ni - re un op - pres - sor, sa - prà pu - ni - re
 vi - sit his long . . . pent up wrath, on thee shall vi - sit
 mor - te è . . . il suo fu - ror, stra - ge e ru - i - na
 loom - ing where . . . grows his wrath, un - to de - struc - tion
 mor - te è . . . il suo fu - ror, stra - ge e ru - i - na
 loom - ing where . . . grows his wrath, un - to de - struc - tion
 - ni - re un op - pres - sor!
 vi - sit his long pent wrath, si, si, strug - ge - te, tut - to in - cen -
 his long pent wrath, aye, burn and pil - lage ham - let and
 - ni - re un op - pres - sor,
 vi - sit his long . . . pent up wrath,
 ff

tut ham to in - cen - de te,
 - te, lage,
 tut ham to in - cen - de te,
 - te, lage,
 tut ham to in - cen - de te,
 - te, lage,

ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu -
 too . . . long hath smart - ed one . . . who brave-heart - ed on thee . . . shall

stra - ge e rui - i - na sia . . . la lor sor - te, lam - po di
 un - to des - truc - tion all . . . the race doom - ing, Death . . . aye is

stra - ge e ru - i - na sia . . . la lor sor - te, lam - po di
 un - to des - truc - tion all . . . the race doom - ing, Death . . . aye is

ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu -
 too long hath smart - ed one who, brave - heart - ed, on thee shall

- gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re
 smart - ed one who, brave - heart - ed, on thee shall ei - sit

ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu -
 too . . . long hath smart - ed one . . . who brave-heart - ed on thee . . . shall

rf

de - te, ma in ciel v'ha un Nu - me ven - di - ca - tor;
 vil - lage, on high a shield ... in - no - cence hath!

tut - to in - cen - de - te,
 burn, burn and pil - lage,

de - te, main ciel v'ha un Nu - me ven - di - ca - tor,
 vil - lage, on high a shield ... in - no - cence hath!

tut - toin - cen - de - te,
 burn, burn and pil - lage,

un op - pres - so - re;
 his wrath long pent up,

sia la lor sor - te;
 all their race doom - ing,

sia la lor sor - te;
 all their race doom - ing,

sa - prà pu - ni - re
 on thee shall vi - sit un op - pres -
 his long pent

- de - te, ma in ciel v'ha un Nu - me ven - di - ca - tor!
 vil - lage on high a shield still in - no - cence hath!

sa - prà pu - ni - re un op - pres -
 on thee shall vi - sit his long pent

te fors' un gior - no sa - rà per - du - to l'ar - co te -
 soon thro' thy base heart, ve'er more de - fer - ring, Tell's dart un -

 ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu -
 too long hath smart - ed one who brave - heart - ied on three shall

 in ciel v'ha un Nu
 on high a shield

 or ma non re
 leaves not one liv -

 ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do sa - prà pa -
 too long hath smart - ed one who brave - heart - ied on three shall

 stra - ge e ru - i - na sia la lor sor - te, lam - po di
 un - to de - struc - tion all their race doom - ing, death aye is

 stra - ge e ru - i - na sia la lor sor - te, lam - po di
 un - to de - struc - tion all their race doom - ing, death aye is

 sor! ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do
 wrath! too long hath smart - ed one who brave - heart - ed,

 ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do
 too long hath smart - ed one who brave - heart - ed,

 sor! ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do
 wrath! too long hath smart - ed one who brave - heart - ed,

- mu - to del ge - ni - tor, te for - se un gior - no
 - err - ing may cleave a path, soon through thy base heart,

 - ni - re un op - pres - sor! ver - rà un ga - gliar - do
 - vi - sit his pent - up wrath! too long hath smart - ed

 - me still ven in - di - ca - tor, in
 - sti ing d'a soul bi - ta - tor, or leave

 - ni - re, ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do
 - vi - sit, too long hath smart - ed, one who brave - heart - ed

 - mor loom - te è il suo fu - ror! stra - ge e ru - i - na
 - - - - - where glous his wrath, un - to de - struc - tion

 - mor loom - te è il suo fu - ror! stra - ge e ru - i - na
 - - - - - where glous his wrath, un - to de - struc - tion

 sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor! ver - rà un ga -
 on thee shall vi - sit his pent - up wrath, too long hath

 sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor! ver - rà un ga -
 on thee shall vi - sit his pent - up wrath, too long hath

 sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor! ver - rà un ga -
 on thee shall vi - sit his pent - up wrath, too long hath

fa - rà per - du - to l'ar - co te - mu - to del ge - ni -
 ne'er more de - fer - ring, Tell's dart un - err - ing may cleave a
 il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re un op - pres -
 one who brave - heart ed on - thee shall vi - sit his pent - up
 ciel v'ha un Nu me ven - - -
 high a shield still in
 ma non re - - - sti d'a - - -
 not one liv - - - ting soul
 sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu - ni - re un
 on - thee shall vis - it, on - thee shall vis - it his
 sia la lor sor - te, lam - po di mor - te è il suo fu -
 all their race doom - ing, death aye is loom - ing where glous his
 sia la lor sor - te, lam - po di mor - te è il suo fu -
 all their race doom - ing, death aye is loom - ing where glous his
 gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re
 smart - ed one who brave - heart - ed on - thee shall vi - sit
 gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re
 smart - ed one who brave - heart - ed on - thee shall vi - sit
 gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re
 smart - ed one who brave - heart - ed on - thee shall vi - sit

tor,
 path,
 l'ar - eo
 through - thy del ge - ni -
 heart cleave a

sor,
 wrath,
 si, pu - nir l'op - pres -
 he shall vi - sit his

di - ca - tor,
 no - cence hath, Nu - me ven - di - ca -
 a shield in - no - cence

bi - ta - tor, ah pu - nir - vi sa - prò,
 in your path, ye shall feel all my wrath,

op - pres - sor!
 long pent wrath! si, pu - nir l'op - pres -
 a shield in - no - cence

ror!
 wrath! ah, pu - nir - vi sa - prò,
 ye shall feel all his wrath,

un op - pres - sor,
 his pent - up wrath, si, pu - nir l'op - pres -
 he shall vi - sit his

un op - pres - sor,
 his pent - up wrath, si, pu - nir l'op - pres -
 he shall vi - sit his

ff

- tor!
 path!

l'ar - co
 through thy

del ge - ni - tor,
 heart cleave a path,

l'ar - co
 through thy

- sor,
 wrath,

si,
 he

pu - nir l'op - pres - sor,
 shall vi - sit his wrath,

si, pu -
 shall

- tor,
 hath,

Nu - me
 a shield

ven - di - ca - tor,
 in - no - cence hath,

Nu - me
 a shield

ah pu - nir - vi sa - prò,
 ye shall feel all my wrath,

si, pu -
 shall

- sor,
 hath,

si,
 he

pu - nir l'op - pres - sor,
 shall vi - sit his wrath,

si, pu -
 shall

ah, pu - nir - vi sa - prò,
 ye shall feel all his wrath!

ah, pu -
 shall

- sor,
 wrath!

si,
 he

pu - nir l'op - pres - sor,
 shall vi - sit his wrath,

si, pu -
 shall

- sor,
 wrath!

si,
 he

pu - nir l'op - pres - sor,
 shall vi - sit his wrath,

si, pu -
 shall

- sor,
 wrath!

si,
 he

pu - nir l'op - pres - sor,
 shall vi - sit his wrath,

si, pu -
 shall

del ge - ni - tor! Par - co del ge - ni - tor!
 heart cleave a path, thro' thy heart, cleave a path!

nir l'op - pres - sor, si, pu - nir l'op - pres - sor!
 vi - sit his wrath, he shall vi - sit his wrath!

ven - di - ca - tor, Nu - me ven - di - ca - tor!
 in - no - cence hath, a shield in - no - cence hath!

- - nir - vi sa - prò, si, pu - nir - vi sa - prò, si, pu - nir - vi sa -
 feel all my wrath, ye shall feel all my wrath, ye shall feel all my

- - nir l'op - pres - sor, si, pu - nir l'op - pres - sor!
 vi - sit his wrath, he shall vi - sit his wrath!

- - nir - vi sa - prà, si, pu - nir - vi sa -
 feel all his wrath, ye shall feel all his

- - nir - vi sa - prá, si, pu - nir - vi sa -
 feel all his wrath, ye shall feel all his

- - nir l'op - pres - sor, si, pu - nir - vi sa -
 feel all his wrath, ye shall feel all his

- - nir l'op - pres - sor, si, pu - nir - vi sa -
 feel all his wrath, ye shall feel all his

- - nir l'op - pres - sor, si, pu - nir - vi sa -
 feel all his wrath, ye shall feel all his

dim.

The musical score consists of three staves of music. The top two staves are in treble clef and have a key signature of four sharps. The third staff is in bass clef and has a key signature of one sharp. The music is in common time. The lyrics are in Italian, with some words translated into English in parentheses. The vocal parts are separated by vertical bar lines. The first two staves are mostly silent, while the third staff has some notes. The third staff begins with a note followed by a rest. The lyrics start with "prò!" and "wrath!", followed by "prà!" and "wrath!", and finally "si, pu - nir l'op - pres - sor," and "yes!". The music continues with a series of eighth-note chords. The dynamic is marked as *ff* (fortissimo) at the end of the page.

- prò!
wrath!
 - prà!
wrath!
 - prà!
wrath!

si, pu - nir l'op - pres - sor, si!
 he shall vi - sit his wrath,
 si!
 he shall vi - sit his wrath,
 yes,

si, pu - nir l'op - pres - sor, si!
 he shall vi - sit his wrath,
 yes,

ff

RODOLFO.

Sù, via strug - ge - te, tut-to in-cen - de - te;
Burn down and pil - lage ham - let and vil - lage,*

3

or - ma non re - sti d'a - bi - ta - tor! stra - ge e ru - i - na
leave not a liv - ing soul on your path, un - to de - struc - tion

sia la lor sor - te, lam - po di mor - te è il mio fu - ror!
all their race doom - ing, death nigh is loom - ing where flames my wrath!

JEMMY.

Si, si, strug - ge - te, tut-to in-cen - de - te, main Ciel v'ha un Nu - me
Aye, burn and pil - lage ham - let and vil - lage, on high a shield the

ven - di - ca - tor ! te for - se un gior - no fa - rà per - du - to
 in - no - cent hath, soon through thy base heart ne'er more de - fer - ring,

Par - co te - mu - to del geni - tor ! Si,
 Tell's dart un - err - ing may cleave a - path ! Aye!

PESCATORE.

MELCHITAL. sotto voce.

Si, . . . via strugge - te,
Aye, . . . burn and pil - lage,

CORO di SOLDATI.
Tenori.

sotto voce.

Bassi.

Sù, . . . via strugge - te,
Aye, . . . burn and pil - lage

sotto voce.

CORO di SVIZZERI.
Soprani e Contralti.

Sù, . . . via strugge - te,
Burn - down and pil - lage

Tenori.

Si, si, strug - ge - te,
Aye, burn and pil - lage,

Bassi.

Si, si, strug - ge - te, tut-to in - cen -
Aye, burn and pil - lage, ham - let and

Si, si, strug - ge - te,
Aye, burn and pil - lage

J strug - ge - te,
burn and pil - lage

M si,
aye, burn strug - ge

P strug - ge - te,
burn and pil - lage

R sù : . . . via strug-ge
aye, . . . burn and pil -

M tut - to in-cen-de - te ma in . . . ciel v'ha un Nu - me ven - di-ca - tor,
burn down and pil - lage, on . . . high a shield the in - no-cent hath,

M tut - to in-cen-de - te, or - ma non re - sti d'a - bi-ta - tor,
ham - let and vil - lage, leave . . . not a liv - ing soul . . . on our path,

M tut - to in-cen-de - te or - ma non re - sti d'a - bi-ta - tor,
ham - let and vil - lage, leave . . . not a liv - ing soul . . . on our path,

M tut-to in-cen - de - te, ma in ciel v'ha un Nu - me ven - di - ca - tor,
burn down and pil - lage, on high a shield still in - no - cence hath,

M de - te, ma in ciel v'ha un Nu - me ven - di - ca - tor, ver-rà un ga -
vil - lage, on high a shield still in - no - cence hath, too long hath

M tut - to in-cen-de - te, ma in . . . ciel v'ha un Nu - me ven - di-ca - tor,
ham - let and vil - lage, on . . . high a shield the in - no-cent hath,

tut - - - to in-en-de - - te,
 ham let and vil lage,
 - te, tut
 lage ham - - -

tut - - - to in-en-de - - te,
 ham let and vil lage,

- te, tut
 lage ham - - -

ver - rà un ga - gliar - do il . . di cui dar - do sa - prà . . pu - ni - re un
 too long hath smart - ed one who brave-heart - ed on thee shall vi - sit his

stra - ge e ru - i - na sia . . la lor sor - te, lam - po di mor - te
 un - to de - struc - tion all . . their race doom - ing, death . . nigh is loom - ing

stra - ge e ru - i - na sia . . la lor sor - te, lam - po di mor - te
 un - to de - struc - tion all . . their race doom - ing, death . . nigh is loom - ing

ver - rà un ga - gliar-do il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re
 too long hath smart - ed one who brave - heart - ed on thee shall vi - sit

- gliar-do il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re un op - pres -
 smart - ed one who brave - heart - ed on thee shall vi - sit his long - pent

ver - rà un ga - gliar - do il . . di cui dar - do sa - prà . . pu - ni - re un
 too long hath smart - ed one who brave-heart - ed on thee shall vi - sit his

C

tut - - - to in-cen - de - - -
ham - - - let and vil - - -

- - - to in-cen - de - - - te!
let and vil - - - lage!

tut - - - to in-cen - de - - -
ham - - - let and vil - - -

- - - to in-cen - de - - - te!
let and vil - - - lage!

op - pres - sor! ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do sa -
long - pent wrath! too . long hath smart - ed one . who, brave - heart - ed, on

è . . . il suo fu - ror! stra - gue ru - i - na sia . . . la lor sor - te
where . . . flames his wrath! un - to de - struc - tion all . . . their race doom - ing,

è . . . il suo fu - ror! stra - gue ru - i - na sia . . . la lor sor - te
where . . . flames his wrath! un - to de - struc - tion all . . . their race doom - ing,

un op - pres - sor! ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do
his long - pent wrath! too long hath smart - ed one who, brave - heart - ed,

- sor! ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do sa - prà pu -
wrath! too long hath smart - ed one who, brave - heart - ed, on thee shall

op - pres - sor! ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do sa -
long - pent wrath! too long hath smart - ed one . . . who, brave - heart - ed, on

cresc.

sf

M

- - te ! te for - se un gior - no, te for - se un
 lage! soon thro' thy base heart ne'er more de -

tut ham to in - cen - de - te ! ver - rà un ga - gliar - do
 let and vil - lage, too long hath smart - ed

- - te ! ver - rà un ga - gliar - do il di cui
 lage, too long hath smart - ed, one who brave

tut burn to in - cen - de - te, stra - ge e ru - i - na
 down and pil - lage, un - to de - struc - tion

- - prà pu - ni - re un op - pres - sor ! ver - rà un ga - gliar - do
 thee . . . shall vi - sit his long - pent wrath! too long hath smart - ed

lam - po di mor - - te è il suo fu - ror ! stra - ge e ru - i - na,
 death . . . nigh is loom - - ing where . . . flames his wrath! un - to de - struc - tion,

lam - po di mor - - te è il suo fu - ror ! stra - ge e ru - i - na,
 death . . . nigh is loom - - ing where . . . flames his wrath! un - to de - struc - tion,

sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor ! ver - rà un ga - gliar - do
 on thee shall vi - sit his long - pent wrath, too long hath smart - ed

ni - re un op - pres - sor ! ver - rà un ga - gliar - do il di cui
 vi - sit his long - pent wrath too long hath smart - ed, one who brave

sa - prà pu - ni - - re un op - long pres - sor ! ver - rà un ga - gliar - do
 thee . . . shall vi - - sit his long - pent wrath, too long hath smart - ed

- gior - no fa - rà per - du - to, fa - rà per - du - to l'ar - co te -
 fer - ring, soon through thy base heart ne'er more de - fer - ring, Tell's dart un -

 il di cui dar - do, il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re
 one who, brave - heart - ed, one who brace - heart - ed, on thee shall vi - sit,

 dar - do, il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu -
 heart - ed, one who, brace - heart - ed, shall on the ty - rant, shall on the

 stra - ge e ru - i - na, sia la lor sor - te, sia la lor sor - te
 un - to de - struc - tion all their race doom - ing, all their race doom - ing,

 il di cui dar - do, il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re
 one who, brave - heart - ed, one who, brave - heart - ed, on thee shall vi - sit,

 dar - do, il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu -
 heart - ed, one who, brave - heart - ed, shall on the ty - rant, shall on the

 il di cui dar - do, il di cui dar - do sa - prà pu - ni - re
 one who, brave - heart - ed, one who, brave - heart - ed, shall on the ty - rant,

- mu - to, l'ar - co te - mu - to, te . for-se un gior - no fa - rà per -
 err - ing, Tell's dart un - err - ing, soon . thro' thy base . heart ne'er . more de -

 sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor, sa - prà
 on thee shall vi - sit his long - pent wrath, on

 ni - re, sa - prà pu - ni - re, ver - rà un ga - gliar - do il . di cui
 ty - rant vent all his pent wrath; too . long hath smart - ed one, . who, brave -

 lam - po di mor - te è il mio fu - ror, lam - po
 death nigh is loom - ing where flames my wrath, death

 sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor, sa - prà . . . pu
 on thee shall vi - sit his long - pent wrath, on

 lam - po di mor - te è il suo fu - ror, lam - po
 death nigh is loom - ing where flames his wrath, death

 lam - po di mor - te è il suo fu - ror, lam - po
 death nigh is loom - ing where flames his wrath, death

 sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor, sa - prà . . . pu
 on thee shall vi - sit his long - pent wrath, on

 ni - re, sa - prà pu - nir l'op - pres - sor, sa - prà . . . pu
 vi - sit, on thee shall vi - sit his wrath, on

 sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor, sa - prà . . . pu
 shall on the ty - rant ri - sit his wrath, on

 { sf sf sf

du - to l'ar - co te - mu - to del . . . ge-ni - tor, del ge-ni - tor, . . .

 fer - ring, Tell's . . . dart un - err - ing may . . . cleave a path, may cleave a path, . . .

pu - ni - re un op pres sor, . . .

 shall vi sit his pent wrath, . . .

dar - do sa - prà . . . pu - ni - re un op pres sor, un op-pres-sor, . . .

 heart ed, shall on the ty - rant vent his wrath, vent all his wrath, . . .

di is mor loom - te ing, è il where mio flames fu - ror, . . .

 ni si re sit un his op long pres pent sor, wrath, . . .

mor loom - te ing, è il where suo flames fu his ror, wrath, . . .

 ni si re sit un his op long pres pent sor, wrath, . . .

mor loom - te ing, è il where suo flames fu his ror, wrath, . . .

 ni si re sit un his op long pres pent sor, wrath, . . .

ni si re sit un his op long pres pent sor, wrath, . . .

 ni si re sit un his op long pres pent sor, wrath, . . .

sf sf sf sf sf

si, l'ar - co te - mu - to del ge
 yes, Tell's dart un - err ing may cleave
 sa - prà pu - ni re ur op
 on thee shall vi sit his
 sa - prà pu - ni re un op
 on thee shall vi sit his
 il mio fu - ror, il mio
 where flames my wrath, where flames
 sa - prà pu - ni re un op
 on thee shall vi sit his
 il suo fu - ror, si,
 where flames his wrath, yes,
 sa - prà pu - ni re, si,
 on thee shall vi sit
 sa - prà pu - ni re, si,
 on thee shall vi sit

ni - - tor, . . . del ge - - ni - tor, te un
 a path, may cleave a path thro' thy

pres - - sor, un op - - pres - sor,
 pent wrath, his long pent wrath,

pres - - sor, un op - - pres - sor si, ver
 pent wrath, his long pent wrath, yes, too,

fu - - ror, il mio fu - ror!
 my wrath, where flames my wrath!

pres - - sor, un op - - pres - - sor!
 pent wrath, his long pent wrath!

lam - po di mor - - te, è il suo fu - ror!
 death nigh is loom - - ing where flames his wrath!

lam - po di mor - - te, è il suo fu - ror!
 death nigh is loom - - ing where flames his wrath!

sa - prà pu - ni - - re un op - - pres - - sor!
 on thee shall vi - - sit his long pent wrath!

sa - prà pu - ni - - re un op - - pres - - sor!
 on thee shall vi - - sit his long pent wrath!

gior - no, si, te un gior - no fa - rà per - du - to, fa - rà per -
 base heart, soon through thy base heart, ne'er more de - fer - ring, ne'er more de -
 ver-rà un ga - gliar - do il di cui dar - do, il di cui dar - do
 too long hath smart - ed one who, brave heart - ed, one who, brave - heart - ed.
 - rà, ver - rà un ga - gliar - do, il di cui dar - do, il di cui
 too long hath smart - ed one who, brave heart - ed, one who, brave - heart - ed.
 stra-ge e ru - i - na, stra-ge e ru - i - na, sia la lor sor - te,
 un - to de - struc - tion, un - to de - struc - tion all their race doom - ing,
 ver-rà un ga - gliar - do il di cui dar - do, il di cui dar - do,
 too long hath smart - ed one who, brave heart - ed, one who, brave heart - ed.
 stra-ge e ru - i - na, stra-ge e ru - i - na sia la lor sor - te,
 un - to de - struc - tion, un - to de - struc - tion all their race doom - ing,
 stra-ge e ru - i - na, stra-ge e ru - i - na sia la lor sor - te,
 un - to de - struc - tion, un - to de - struc - tion all their race doom - ing,
 ver-rà un ga - gliar - do il di cui dar - do, il di cui
 too long hath smart - ed one who, brave heart - ed, one who, brave heart - ed,
 - rà, ver - rà un ga - gliar - do il di cui dar - do, il di cui
 long, too long now hath smart - ed one who, brave heart - ed, one who, brave
 ver-rà un ga - gliar - do, il di cui dar - do, il di cui
 too long hath smart - ed one who, brave heart - ed, one who, brave heart - ed,

- du - to l'ar-co te - mu - to, l'ar-co te - mu - to, te . . . for-se un
 - ter - ring, Tell's dart un - err - ing, Tell's dart un - err - ing soon through thy

sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor,
 on thee shall vi - sit, on thee shall vi - sit his long - pent wrath,

dar - do sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu - ni - re, ver - rà un ga -
 on - thee, on thee shall vi - sit, on thee shall vi - sit too . . . long hath

sia la lor sor - te, lam - po di mor - te è il mio fu - ror,
 all their race doom - ing, death nigh is loom - ing where flames my wrath,

sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor, sa -
 on thee shall vi - sit, on thee shall vi - sit his long - pent wrath, on

sia la lor sor - te, lam - po di mor - te è il suo fu - ror, lam -
 all their race doom - ing, vi - sit his wrath, death -

sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor, sa -
 on thee shall vi - sit, on thee shall vi - sit his long - pent wrath, on

dar - do sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu - ni - re l'op - pres - sor, sa -
 heart - ed, on thee shall vi - sit, on thee shall vi - sit his wrath, on

sa - prà pu - ni - re, sa - prà pu - ni - re un op - pres - sor, sa -
 on thee shall vi - sit, vi - sit on thee shall vi - sit his wrath, on

gior - nio fa - rà per - du - to l'ar co te - mu - to del ge - ni -
 base heart, ne'er more de - fer ring, Tel' . . . dart un - er ring may . . . cleave a
 sa - prà pu ni re un op
 on thee shall vi sit his
 giliar - do il di cui dar - dò sa - prà pu - ni - re un op - pres -
 smart - ed one who brave-heart - ed on thee shall vi - sit his - pent
 lam - po di mor te è il
 death - nigh is loom ing where suo - flames
 prà - pu ni re un op
 thee shall vi sit his - pent
 po - di mor te è il suo - flames
 nigh is loom ing where suo - flames
 prà - pu ni re un op
 thee shall vi sit his - long
 po - di mor te è il suo - flames
 nigh is loom ing where suo - flames
 prà - pu ni re un op
 thee shall vi sit his - long
 po - di mor te è il suo - flames
 nigh is loom ing where suo - flames
 sf sf sf sf sf

tor, del ge-ni - tor, si, l'ar - - - co dart te - mu - -
 path, may cleave a path, yes, Tell's co dart te un - erring . . .

pres - - sor, sa - prà pu - ni - -
 pent wrath, on thee shall vi -

sor! un op-pres-sor, sa - prà pu - ni - -
 wrath, his pent-up wrath, on thee shall vi -

mio . . . fu - ror, il mio . . . fu - ror,
 flames. my wrath, where flames my wrath, . . .

pres - - sor, sa - prà pu - ni - -
 up wrath, on thee shall vi -

fu - ror, il suo . . . fu - ror,
 his wrath, where flames his wrath, . . .

pres - - sor, sa - prà pu - ni - -
 pent wrath, on thee shall vi -

pres - - sor, sa - prà pu - ni - -
 pent wrath, on thee shall vi -

pres - - sor, sa - prà pu - ni - -
 pent wrath, on thee shall vi -

pres - - sor, sa - prà pu - ni - -
 pent wrath, on thee shall vi -

to del ge ni tor, del ge
 may cleave a path, may cleave
 re un op pres sor, un op
 sit his pent wrath, his pent
 re un op pres sor, un op
 sit his pent wrath, his pent
 il mio fu ror, il mio
 where flames my wrath, where flames
 re un op pres sor, un op
 sit his pent wrath, his pent
 si, lam - po di mor te è il
 yes, death nigh is loom ing where
 si, lam - po di mor te è il
 re, sa - prà pu - ni reun op
 sit, on thee shall vi sit all
 re, sa - prà pu - ni reun op
 sit, on thee shall vi sit all
 re, sa - prà pu - ni reun op
 sit, on thee shall vi sit all

- - ni - tor, l'ar - co del ge - ni - tor,
 a path, through thy heart cleare a path,
 l'ar - co through thy

- - pres - sor, si, pu - nir l'op-pres - sor,
 up wrath, on thee vi - sit his wrath,
 si, pu - on thee

- - pres - sor, si, pu - nir l'op-pres - sor,
 up wrath, on thee vi - sit his wrath,
 si, pu -

fu - ror!
 my wrath, ah! pu - nir - vi sa - prò!
 ye shall feel all my wrath!

- pres - sor, si, pu - nir l'op-pres - sor,
 wrath, on thee vi - sit his wrath,
 si, pu -

suo fu - ror!
 flames his wrath! ah! pu - nir - vi sa - prà!
 ye shall feel all his wrath!

suo fu - ror!
 flames his wrath! ah! pu - nir - vi sa - prà!
 ye shall feel all his wrath!

- pres - sor, si, pu - nir l'op-pres - sor,
 his wrath, on thee vi - sit his wrath,
 si, pu -

- pres - sor, si, pu - nir l'op-pres - sor,
 his wrath, on thee vi - sit his wrath,
 si, pu -

- pres - sor, si, pu - nir l'op-pres - sor,
 his wrath, on thee vi - sit his wrath,
 si, pu -

più mosso.

del ge - ni - tor
 heart cleave a path,
 te per - du - to fa - rà l'ar - co
 thro' thy base heart un - err - ring Tell's

- nir l'op-pres - sor,
 vi - sit his wrath,
 si, pu - nir l'op-pres - sor, si, pu -
 on thee vi - sit his wrath, on thee

- nir l'op-pres - sor,
 vi - sit his wrath,
 si, pu - nir l'op-pres - sor, si, pu -
 on thee vi - sit his wrath, on thee

ah ! pu - nir - vi sa - prà !
 ye shall feel all my wrath!
 si, pu -
 ye shall

- nir l'op-pres - sor,
 vi - sit his wrath,
 si, pu - nir l'op-pres - sor, si, pu -
 on thee vi - sit his wrath, on thee

ah ! pu - nir - vi sa - prà !
 ye shall feel all his wrath!
 si, pu -
 ye shall

- nir l'op-pres - sor,
 vi - sit his wrath,
 si, pu - nir l'op-pres - sor, si, pu -
 on thee vi - sit his wrath, on thee

- nir l'op-pres - sor,
 vi - sit his wrath,
 si, pu - nir l'op-pres - sor, si, pu -
 on thee vi - sit his wrath, on thee

- nir l'op-pres - sor,
 vi - sit his wrath,
 si, pu - nir l'op-pres - sor, si, pu -

A musical score consisting of ten staves of vocal music. The music is in common time and uses a treble clef. The key signature changes from G major (no sharps or flats) to A major (one sharp) at various points. The lyrics are in Italian and French, repeated in each staff. The Italian lyrics are: "del ge - ni - tor", "si, fa - rà!", "nir l'op-pres - sor", "si, pu - nir", "l'op - pres - sor!", "nir - vi sa - prò", "si, pu - nir - vi sa - prò!", "nir l'op-pres - sor", "si, pu - nir - vi sa - prò!", "nir - vi sa - prà", "si, pu - nir - vi sa - prà!", "nir l'op-pres - sor", "si, pu - nir - vi sa - prà!", "nir l'op-pres - sor", "si, pu - nir - vi sa - prà!", "nir l'op-pres - sor", "si, pu - nir - vi sa - prà!". The French lyrics are: "dard cieave a path," "si, cleave a path!", "vi - sit his wrath, yes, on thee", "l'op all his wrath!", "feel all my wrath, ye shall feel", "vi all my wrath!", "feel all his wrath, ye shall feel", "vi all his wrath!", "feel all his wrath, ye shall feel", "vi all his wrath!", "feel all his wrath, ye shall feel", "vi all his wrath!". The score includes a basso continuo part at the bottom, indicated by a bass clef and a series of chords.

FINE DELL' ATTO PRIMO.

ATTO SECONDO.

No. 8. CORO DI CACCIATORI E DI SVIZZERI.

Allegro vivace.

PIANO.

The sheet music consists of eight staves of musical notation for a piano. The first staff is labeled 'PIANO.' and has a dynamic marking 'f'. The subsequent staves show various patterns of eighth and sixteenth notes, with dynamics including 'sf' (sforzando) and 'ff' (fortissimo). The music is in common time, with a key signature of one flat throughout.



CORO DI CACCIATORI.

Tenori.

Qual sil - ve - stre me - tro in - tor - - - no si con - giun - ge al
Mu - sic glad our horns are . . . mak - ing, all the syl - van
Bassi.

Qual sil - ve - stre me - tro in - tor - - - no si con - giun - ge al
Mu - sic glad our horns are . . . mak - ing, all the syl - van

ff

Musical score for three staves. The top staff shows a vocal line with lyrics. The middle staff shows a piano accompaniment. The bottom staff shows a basso continuo line. The dynamic marking "ff" (fortissimo) is present at the end of the vocal line.

no - stro cor - - - no! me -
ech - oes wak - ing!

no - stro cor - - - no! me
ech - oes wak - ing!

Musical score for three staves. The top staff shows a vocal line with lyrics. The middle staff shows a piano accompaniment. The bottom staff shows a basso continuo line. The dynamic marking "ff" (fortissimo) is present at the end of the vocal line.

sce il dai - no il suon mo - ren-te,
 cries from the cham - ois dy - ing

al fra - go - re del tor -
 min - gle with the breez - es

sce il dai - no il suon mo - ren-te,
 cries from the cham - ois dy - ing

al fra - go - re del tor -
 min - gle with the breez - es

sf

sf

sf

sf

- ren-te, al - lor ch'e - stin - to re - - - - sta, chi la
 sigh-ing, his death - shouts . . . joy - ous hail - - - - ing, un - to

- ren-te, al - lor ch'e - stin - to re - - - - sta, chi la
 sigh-ing, his death - shouts . . . joy - ous hail - - - - ing, un - to

ff

gio - ia, la gio - ia può i - mi - tar!
 hea - ven, to hea - ven full loud - ly soar!

gio - ia, la gio - ia può i - mi - tar!
 hea - ven, to hea - ven full loud - ly soar!

il fu - ror del - la tem - pe - sta
 stor - my winds of win - ter rail - ing

può quel
 match a -

giu - bi - lo u - gua - gliar,
 lone the deaf' n - ing roar,

può quel giu - bi - lo u - gua -
 match a - lone the deaf' n - ing

giu - bi - lo u - gua - gliar, il fu - ror del - la tem - pe - sta può quel giu - bi - lo u - gua -
 lone the deaf' n - ing roar, stor - my winds of win - ter rail - ing match a - lone the deaf' n - ing

- gliar,
 roar,

può quel giu - bi - lo u - gua - gliar, il fu -
 match a - lone the deaf' n - ing roar, stor - my

- gliar, il fu - ror del - la tem - pe - sta può quel giu - bi - lo u - gua - gliar, il fu -
 roar, stor - my winds of win - ter rail - ing match a - lone the deaf' n - ing roar, stor - my

- ror del - la tem - pe - sta può quel giu - bi - lo u - gua - gliar, il fu -
 winds of win - ter rail - ing match a - lone the deaf'n - ing roar, stor - my
 - ror del - la tem - pe - sta può quel giu - bi - lo u - gua - gliar,
 winds of win - ter rail - ing match a - lone the deaf'n - ing roar

- ror del - la tem - pe - sta può quel giu - bi - lo u - gua - gliar. il fu -
 winds of win - ter rail - ing match a - lone the deaf'n - ing roar, stor - my
 può quel giu - bi - lo u - gua - gliar,
 match a - lone the deaf'n - ing roar,

- ror del - la tem - pe - sta può quel giu - bi - lo u - gua - gliar, si, -
 winds of win - ter rail - ing match a - lone the deaf'n - ing roar, a -
 può quel giu - bi - lo u - gua - gliar, si, -
 match a - lone the deaf'n - ing roar,

può quel giu - bi - lo the u - gua-gliar!
 lone, a lone match the deaf'n - ing roar!

può quel giu - bi - lo the u - gua-gliar!
 lone, a lone match the deaf'n - ing roar!

moderato.

UN CACCIATORE.

Che suo-no è que-sto!
 What means yon peal-ing!

(Campana.)

CORO DI SVIZZERI. (*di dentro.*)
Soprani e Contralti. mezza voce.

Tenori. *mezza voce.*
 Dal rag - gian - te la go in -
 See from yon - der lake bright ly

Bassi. *mezza voce.*
 Dal rag - gian - te la go in -
 See from yon - der lake bright ly

tor - no ca de il gior no, ca
 shin - ing, day de clin ing, day
 tor - no ca de il gior no, ca
 shin - ing, day de clin ing, day
 tor - no ca de il gior no, ca
 shin - ing, day de clin ing, day

de il gior no; il
 de clin ing, yon beams
 de il gior no; il
 de clin ing, yon beams
 de il gior no; il
 de clin ing, yon beams
 (campana.)

suo pla ci do se re no
 its pia cid face per vad ing,
 suo pla ci do se re no
 its pia cid face per vad ing,
 suo pla ci do se re no
 its pia cid face per vad ing,

spar - ve in - tor - no, spar - ve in - tor - no!
 spar - ve in - tor - no, spar - ve in - tor - no!
 spar - ve in - tor - no, spar - ve in - tor - no!

 (campana.)

la hark cam - pa na lage
 la hark cam - pa na lage
 la hark cam - pa na lage

del vil - lag - gio di par - ten - za è a
 del vil - lag - gio di par - ten - za è a
 del vil - lag - gio di par - ten - za è a

 f

smorz.

noi mes - sag - gio, già ca - de il dì, . . . già
 fast are fall - ing dark shades of night, . . . dark

noi mes - sag - gio, già ca - de il dì, . . . già
 fast are fall - ing dark shades of night, . . . dark

noi mes - sag - gio, già ca - de il dì, . . . già
 fast are fall - ing dark shades of night, . . . dark

f

ca - de il dì, . . . già ca - de il dì, . . .

shades of night, . . . dark shades of night, . . .

ca - de il dì, . . . già ca - de il dì, . . .

shades of night, . . . dark shades of night, . . .

p

sotto voce.

già ca - de il dì! . . . già ca - de il dì! . . .

dark shades of night! . . . dark shades of night! . . .

già ca - de il dì! . . . già ca - de il dì!

dark shades of night! . . .

UN CACCIATORE.

La
Hark,
the shep - herd's
vo - ce slow - è

tempo primo.

que - sta
draci - ing, del mo - no - to - no pa -
all his wan - d'ring flock pa -

- stor!
- nite! di Ges-sler
Ges - let's horn

sf

ri - suo - na il cor-no,
with sound ap - pal - ling,

sf

UN CACCIATORE.

cia - scun ri - e-de, al suo sog - gior
 bids all turn home-ward, for fast are fall

Tenori

Cia - scun ri - e-de, al suo sog - gior
 All then turn home-ward, for fast are fall

CORO DI CACCIATORI.

Bassi

Cia - scun vi - e-de, al suo sog - gior
 All then turn home-ward, for fast are fall

- no, già ca - deil dì, già dark shades of

- ing dark shades of night, - no, già ca - deil dì,
 - ing dark shades of night, - no, già ca - deil dì,
 - ing dark shades of night,

p *ff* *p* *ff*

dì, il cor - no ri -
 night, yes, fast now are

già ca - deil dì, il cor - no ri -
 dark shades of night, yes, fast now are

già ca - deil dì, il cor - no ri -
 dark shades of night, yes, fast now are

p

suo - na, il cor - no ri - suo-na, già ca - de il
 fall - ing, yes, fast now are fall - ing dark shades of

suo - na, il cor - no ri - suo-na,
 fall - ing, yes, fast now are fall - ing

suo - na, il cor - no ri - suo-na,
 fall - ing, yes, fast now are fall - ing

di, già ca - de il di, già ca - de il di, già ca - de il
 night, dark shades of night, dark shades of night, dark shades of

già ca - de il di, già ca - de il
 dark shades of night, dark shades of

già ca - de il di, già ca - de il
 dark shades of night, dark shades of

di!
 night!

di!
 night!

di!
 night!

f pp

No. 9.

RECITATIVO E ROMANZA.

Allegro mosso.

PIANO.



Musical score for orchestra and piano. The top staff shows a treble clef, two flats, and dynamics *pp*. The bottom staff shows a bass clef, two flats.

Musical score for orchestra and piano. The top staff shows a treble clef, two flats. The bottom staff shows a bass clef, two flats.

Musical score for orchestra and piano. The top staff shows a treble clef, two flats, dynamics *sf*, and a key change to three sharps. The bottom staff shows a bass clef, two flats.

MATILDE.

Musical score for orchestra and piano, vocal part (Matilde). The vocal line consists of two measures of rests followed by a melodic line. The lyrics are: "S'al-lon - ta - na - no al -
They are gone now at".

sin! io spe-ro ri - ve - der - lo, e il cor non m'ha in-gan-na-to!
lust! my heart in se-cret whis-pers that he is near, nor de-ceives it!

Musical score for orchestra and piano, vocal part (Matilde). The vocal line consists of two measures of rests followed by a melodic line. The dynamic is *p*.



ei mi se-gua, es-ser non dee lonta - no !
He track'd my path and can-not be far dis-tant.



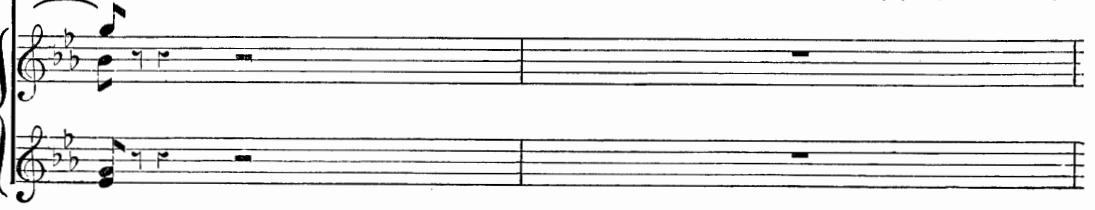
io tremo, se
I tremble to



qui venisse m' .
think of his approach-ing!



che fia quel sen-ti-men-to, pro-fon-do, mi-ste-ri-o-so di che nu-dro l'ar-
bliest be the sa-cred feel-ings deep hid-den with-in my bo-som! they give food to my



dor, che a - mar pur o - so?
 soul, are my heart's sweet so - lace!

Ar - nol - do, Ar - nol - do, ah vie - ni! te sol de - sia quest'
 Dear Ar - nold, dear Ar - nold, why com'st not? for thee my soul is

al - ma; da te lon - ta - na non ri - tro - vo cal - ma! ah! vie - ni a spe - gner l'ar - dor che
 year - ing! a - way from thee with fond de - sire I'm burn - ing! ah! hi - ther has - ten, and quench the

mi ac - cen - de - sti in se - no!
 flames with - in me glow - ing!

Ah! dal dì che il braccio tuo a me sal-vò la vi-ta, Melch-
Ah! from that well-cher-ish'd day when from death thou sav'dst me, thy

Presto.

- tal, l'im-ma-gin tua scol-pi-ta nel co-re mi re-stò!
im-age dear for aye is gra-ven with - in my heart's deep core!

ff *p*

Moderato. Andantino.

Ah! vie-ni, l'a-mor mi-o na-scon-der più non so!
Ah, come! the love I che-rish I can con-ceal no more!

pp sotto voce.

Adagio.

Andantino.

p *pp*

3

Selva o - pa - ca, de - ser - ta bru -
Deep sha - ded fo - rest, so lone - and for -

3

ghie - ra, qual pia - cer vo - stra vi - sta mi -
sa - ken, how to my soul is thy so - li - tude

3

da! : : so - vra mon - ti o - ve il tur - bi-ne im -
dear! : : where waves the pine, by the stor - my blast

3

pe - - ra al - la cal - ma, al - la cal - ma il mio cor s'a - pri -
sha - - ken, there my se - cret, there my se - cret let me breathe free from

rà!
fear,
and my
sol, . . .
e - co
and my

sol
voice,
none . . .
mie
save
pe
e -
ne u -
di -
rà, le . . .
cho
shall
hear, none . . .

mie
save . . .
pe -
ne u -
di -
rà, . . .
u - di -
rà!
mie
save . . .
pe -
echo . . .
e'er
shall
hear, . . .
none
shall
hear!

mie
save . . .
pe -
ne u -
di -
rà, . . .
u - di -
rà!
mie
save . . .
pe -
echo . . .
e'er
shall
hear, . . .
none
shall
hear!

Tu bell' a - stro alcui dol - ce ri -
 Thou bright moon thro' the blue
 -

fles - - so, il mio pas - so va-gan - do sen
 gild - - ing, o'er my path, shed thy beams calm and
 -

va, . . . tu mi ad - di - tao-ve Ar-nol - do s'agg-
 clear, . . . straight where ha tar - rics my fond foot - steps
 -

gi - - ra, a lui so - lo, a lui so - lo il mio cor s'a - pri -
 guid - - ing, all my sa - cret, all my se - cret will I pour in his
 -

- rà!
 ear,
 e - co sol,
 and my voice,
 e - co
 and my

sol
 voice
 le . . . mie
 none . . . save
 pe - - ne u-di - rà, le
 echo shall hear, none

f

mie . . . pe - - ne u - di - rà, hear, none shall

p

- rà, e - co sol le mie pe - - ne u - di -
 hear, and my voice none save e - - cho shall

ff

6

- - rà, u - di - - rà, e - co sol le mie
hear, none shall hear, and my voice none save

p *ff*

pe - ne u - di - rà, . . . u - di - rà, . . . e - co . . .
e - cho shall hear, . . . none shall . . . hear, . . . none shall . . .

p

sol, hear, e none. co sol!
shall hear!

f

> >

ff

Allegro vivace.

PIANO.

ARNOLDO. RECIT.

Il mio ve - nir per te for-se è un ol-trag - gio, Ma -
My pre-sence here may hap - ly be un - wel - come, Ma -

- til - de, i pas - si mie - i in - cau - to si - no a te spin - ge - re o - sa - i!
- til - da, but a pou'r resist - less my foot - steps e'en toward thee hi - ther hath guid - ed!

MATILDE.

A mu-tu-a col-pa è fa-ci-le il per-do-no,
The faults that are mutual with ease obtain their pardon!

Ar-nol-do, i-o tat-ten-
Dear Arnold, I thy presence

ARNOLDO.

- de-a! Tal dir vien dal tuo co-re, trop-po lo sen-to, pie-tà l'in-spi-ra ate! deh! com-
wait-ed! Those words spring from thy kind heart, too well I feel it, by pi-ty dic-tat-ed; have com-

- pian-gi il mio sta-to: a - man-do - ti t'of-fen-do, il mio de-sti-no è or -
passion on my sad lot, my love hath thus of-fend-ed, to tell my suf-frings no

Moderato.
ri-bi-le!

MATILDE.

words suf-fice. Ed è men tri-sto il mi-o?
Alas, are mine then less poi-gnani?

ARNOLDO.

Uo-po è pe -
The more the

- rd, che in co - si dol - ce e bar - ba - ro mo - men - to, fors' an - coe - stre - mo, l'al - ma
 need, I in such a sweet yet sor - row - la - den mo - ment, per -haps the last one, should my

f

p

fi - glia dei Re a co - no - scer m'ap-pren - da; io con no - bil or - goglio ardi - sco
 whole heart un - fold un - to Ges - ter's fair sis - ter; and with pride I of all dare make a -

f

Moderato.

dir - lo : il Ciel per te da - to m'a - vea la vi - ta, d'un fa - tal pre - giu -
 - vow - al; by Heav'n a - bove was I to love thee des - tin'd, and the gulf that pre - di -

fp

- di - zio, lo sco - glo mi - su - rai; col suo po - ter, es - so fra noi s'in - nal - za;
 - vides us did I sur - vey with calm; by Hea - ten's pow'r soon were the bar - rier con - quer'd;

Treble clef, common time. Three staves. The top staff has lyrics in Italian and English. The middle staff has a basso continuo line. The bottom staff has a cello line.

ri-spettar - lo sa - prò da te lon - ta - no; co - man - da - mi, Ma -
yet thy rank I'll respect, far from thee part-ed; com - mand me then, Ma -

Treble clef, common time. Three staves. The top staff continues lyrics in Italian and English. The middle staff has a basso continuo line. The bottom staff has a cello line.

- til - de, fug-gir, da-gli oc-chi tuoi, che ab-ban - do - ni l'El - ve - zia e il pa - dre mi - o,
- til - da, from thee hence-forth to flee, bid me fly from Hel - ve - tia, from my fa - ther,

Treble clef, common time. Three staves. The top staff continues lyrics in Italian and English. The middle staff has a basso continuo line. The bottom staff has a cello line.

mor - te tro - var so - pra stra-nie - ra ter - ra, sce - glier per tom - ba in -
end - ing my life a - way from kith and coun - try, there find a lone grave in

Treble clef, common time. Three staves. The top staff continues lyrics in Italian and English. The middle staff has a basso continuo line. The bottom staff has a cello line.

o - spi - tal fo - re - sta, ah pro-nun-zia un so - lo ac - cen - to, un det - to sol!
some se - clud - ed fo - rest, do but breathe one sin - gle ac - cent, 'twill seal my doom'

Treble clef, common time. Three staves. The top staff continues lyrics in Italian and English. The middle staff has a basso continuo line. The bottom staff has a cello line.

Ar - re - sta! Pro - ceed not!

No. 10.

DUETTO.

Agitato.

MATILDE.

Tut-to appren-di sven - tu -
From these lips, to truth ne - ver

PIANO.

f *pp*

- ra - to, il se - gre - to del mi - o cor,
false yet, hear the se - cret of my heart,

tut-to ap-pren-di, sven - tu - ra - to, il se - gre - to del mi - o
from these lips, to truth false yet ne - ver, hear the se - cret . . . of my

cor, per te so - lo fu pia - ga - to, per
heart, for thee on ly beats it e - ver, its

te pal - pi-ta d'a - mor! si, tut - to ap-pren-di sven-tu -
 lov'd trea - sure still thou art! ah! hear from my lips, to truth false

- ra - - to il se - gre - to del mio cor, ah!
 ne - - ver. hear the se - cret of my heart, ah!

sf sf sf

per for te so - lo fu pia -
 thee on - ly beats - it

sf sf sf pp

- ga - to, per te pal - pi -
 e - ver, its lov'd trea - sure

sf sf sf pp

- ta, pal - pi - ta . . . d'a - mor!
 still, trea - sure still . . . thou art!

per te so - lo . . . fu . . . pia - ga - to, . . . per .. te ..
 for thee on - ly . . . beats .. it .. e - ver, . . . its .. lov'd ..

pal - pi - ta . . . d'a - mor, si, . . . per .. te .. pal - pi - ta . . . d'a -
 trea - sure still .. thou .. art, . . . yes, . . . its .. lov'd .. trea - sure .. still .. thou ..

- mor, per te so - lo, te so - lo fu - pia -
 art, for thee on - ly it beat - eth beat - eth

- ga - to il mio co - re, per te so - lo, per te
 e - ver, yes, be - lov - ed, for thee on - ly, for thee

so - lo fn pia - ga - to il mio cor, si, fu pia -
 on - ly beats it e - ver, yes, for thee it beat - eth
 > > >

- ga - - - to il mio cor, si, fu pia - ga - - - to il mio
 e - - - ver, for thee, for thee still pia - on - - - ly beats my
 ff ff

ARNOLDO.

cor! Se il tuo fo - co è n-gua - le al mi - - o, se per
 heart! Sayst thou so, my fond love re - turn - - ing, beats for
 pp

me . . . ti par - la a - mor, se il tuo fo - co è u - gua - le al
 me thine own pure heart? say'at thou so, my fond love re -

mi - o, se per me . . . ti par - la a - mor, al pia -
 turn - ing, beats for me . . . thine own pure heart? bliss like

- cer . . ch'io sen - to, oh Di - - o, non puo reg - ge - re il mio
 mine . . thy dear se - cret learn - - ing, ne'er to Heav'n did man im -

cor! se il tuo fo - co è u - gua - le al mi - - o, se per
 part! say'st thou so, my fond love re - turn - - ing, beats for

me ti par - la a - mor, si . . . al pia -
 me thine own pure heart? ah! . . . bliss like

- cer, al pia - cer ch'io sen - to, oh Di - o,
 mine, bliss like mine, thy dear se - cret learn - ing,

non può reg - - - ger, non può reg - ge - re il mio
 ne'er did Hea - - - ven, e'en Heav'n to man yet im -

cor! al pia -
 - part! bliss like

- cer ch'i - o sen - to, oh Di - o, non può reg-ger, non può reg - ger il mi - o
 mine, thy dear se - cret learn - ing, ne'er did Hea - ven, ne'er did Hea - ven yet im -

cor, no, non può reg - ger il mi - o cor, al pia -
 part, no, ne'er did Hea - ven yet im - part, bliss like

- cer . . . ch'i - o sen - to non può reg - ger mio
 mine . . . ne'er did Hea - ven, ne'er did Hea - ven yet im -

cor, . . . al pia - cer . . . ch'i - o sen - to non può
 part, . . . bliss like mine . . . ne'er did Hea - ven, ne'er did

reg - - - ger mio cor, ah! non pud reg - - - ger mio
 Hea ven yet im - part, ah! ne'er did Heav'n yet im -
ff

cor, no, non pud reg - - - ger mio cor!
 part, no, ne'er did Heav'n yet im - part!

Ma tra noi qual mai di stan - za!
 But my soul dark fear op - press - es!

qua - - li o - sta - - co - li vi
 vain seem all the hopes vi

MATILDE.

so - no! Ah! non per - der la spe - ran - za;
che - rish! Love like ours Hea - ven aye bles - ses;

tut - to il Ciel . : ti det - te in do - no, tut - to il
ne'er from thy heart . : hope then let pe - rish, ne'er from thy

Ciel . : ti . : det - - - - - te in ~
heart . : let . : hope . : then . : ~

sf

Andantino. ARNOLD.

don! Dol - ci af-fet - ti, gra - ti ac - cen - ti, di pia - cer col -
fade! Fond a - vow - al, so sweet-y fil - ling all my soul with

pp

MATILDE.

Pos - so a - mar - lo, quai mo - men - ti pro - ve -
 This pu - rest love my bo - som thrill - ing naught can
 ma - te il cor!
 rap - tures of joy!

V

rò di gio - ia e a - mor! pos - so a - mar - lo, pos - so a - mar - lo, quai mo -
 e - ver fade or de - stroy! this pur - est love, this pur - est love my bo - som

men - ti, si, quai mo - men - ti di gio - ia, di gio - ia
 thrill - ing, my bo - som thrill - ing, naught e - ver, naught e - - - - ver

e d'a - mor! pos - so a - mar - lo, quai . . . mo -
 can de - stroy! pu - rest love my bo - som

ARNOLDO.

Dol - ei af - fet - ti, gra - ti ac -
 Fond a - vio al so sweet ly

- men - ti pro - ve - rò di gio - ia e . . . d'a - mor! pos - so a -
 - thrill - ling. naught can ev - er fade or . . . des - troy! pu - rest
 - cen - ti di pia - cer . . . col - ma-te . . . il . . . cor!
 - fil - ling all my soul . . . with . . . rap - tures . . . of . . . joy!

- mar - - - - - lo, quai - - - mo - men - ti pro - ve - rò . . .
 - love my bo - - - som . . . thril - ling, naught can ev - - - - -
 dol - ei af - fet - ti, gra - ti . . . ac - cen - ti! di pia -
 fond a - vow - al, so . . . sweet - ly . . . fil - ling all my

- - - di gio - ia . . . e a - mor! pos - so a - mar - lo, quai mo - men - ti di . . .
 - - - er fade . . . or . . . des - troy! pu - rest love my bo - som thrill - ling, naught
 - cer col - ma - te . . . il . . . cor!
 - soul with rap - tures of . . . joy!

gio - ia e a - mor! pos - so a -
 ev - er can de - stroy! pu rest

Dol - ci af - fet - ti gra - ti ac -
 Fond a - vow - al so sweet - ly

3 3 3

- mar - lo! pos - so a -
 love! pu rest

- cen - ti di pia - cer..... col - ma - te il.....
 fill - ing ill my soul..... with rap - tures of.....

- mar - lo, pos - so a - mar - - lo, quai..... mo -
 love,..... pu rest love..... my bo som

cor! che pia-cer sen-to in sen, che pia-cer
 joy, rapturous joy all my soul sweet - ly fills,

- men - ti pro - ve - rò di gio - ia e a -
 thrill - - ing naught..... can ev - - er fade or de -
 sen-to in sen, di pia-cher, col - ma - te, col - ma - te il
 all my soul sweet - ly fills, with rap - tures of joy, rap - tur - ous

- mor! pos - so a - mar - lo, quai..... mo -
 stroy! pu resi love..... my bo - son
 cor! che pia-cher sen-to in sen, che pia-cher
 joy all my soul, all my soul sweet - ly fills

- men - ti pro - ve - rò di gio - ia e a -
 thrill - - ing naught..... can ev - - er fade or de -
 sen-to in sen, di pia-cher col - ma - te, col - ma - te il
 sweet - ly fills, rap - tures fond of joy all my soul sweat - ly

- mor, ah! quai..... mo-men - ti di gio - ia e a-mor, ab quai
 stroy, ah! naught,..... naught ev - er can fade or de stroy, no, naught,
 cor, col-ma - teil cor..... di pia - cer, di pia - cer col-ma -
 fills, fond rap tures of joy sweet ly fills, sweet ly fills, fond rap
f p f
C

..... mo-men - - ti di gio - ia..... ea -
 naught ev - er can fade or..... de
 - teil cor..... di pia - cer, di pia -
 tures of joy, rap - tures fond
p
C

col canto.

Allegro.

- mor!
 - stroy!

Rie-di al cam - po del - la
 Back to fields of bat - tle

- cer!
 - joy!

Allegro.

f pp

glo - ria, nuo-vial - lor, a con - qui - star, rie - di al
 glo rious speed with frown ing foes to cope, back to

cam - po del - la glo - ria nuo-vial - lor a con - qui -
 fields of bat tle glo rious speed with frown ing foes to
 cresc

- star, po - tra - i sol..... col - la vit - to - ria la mia
 cope, for on - ly by..... thy deeds vic - to rious e'er to
 cen - - - - - do.

ARNOLDO.

de - stra me - ri - tar! Rie - do al cam - po del - la
 win me canst 'hou hope! Back to fields of bat - tle
 poco

glo - ria, nuo-vial - lo - ria me - ri - tar, rie - do al
 glo rious let me speed..... with foes to cope, back to
 a

cam - po del - la glo - ria, nuo-vial - lo - ria me - ri
 fields of bat - tle glo - rious let me speed..... with foes to
poco.

- tar, quan - to in pre - mio di vit - to - ria
 cope, to win thee by..... my deeds vic - to - rious

MATILDE.

Po - tra - i sol..... col - la vit -
 Yes, on - ly by..... thy deeds vic
 ces - se - rò di pal - pi - tar!
 hence - forth be my on - ly hope!

- to - - ria si, la mia
 - to - - rious, now e'er to
 quan - to in pre - mio di vit - to - ria ces - se -
 to win thee by..... fresh deeds vic - to - rious hence - forth

de - stra me - ri - tar, si! II
 win me canst thou hope, ah! My

- rò di pal - pi - tar, si! II
 be my on ly hope, ah! My

co - re che t'a - ma sol cer - ca, sol bra - ma, sol
 heart hath one yearn - ing when safe - ly re - turn - ing, when

co - re che t'a - ma sol cer - ca, sol bra - ma, sol
 heart hath one yearn - ing when safe - ly re - turn - ing, when

cer - ca, sol bra - ma di vi - ver con te; ah!
 safe - ly re - turn - ing to leave thee no more; but

cer - ca, sol bra - ma di vi - ver con te; ah!
 safe - ly re - turn - ing to leave thee no more; but

que - sta spe - ran - za, che so - la m'a - van - za, che
 this hope bright beam - ing, my heart..... with woe teem - ing, my

que - sta spe - ran - za, che so - la m'a - van - za, che
 this hope bright beam - ing, my heart..... with woe teem - ing, my

so - la m'a - van - za fi - a sem - pre con me! ah!
 heart with woe teem - ing to..... peace can re store! but

so - la m'a - van - za fi - a sem - pre con me! ah!
 heart with woe teem - ing to..... peace can re store! but

que - sta spe - ran - za, che so - la m'a - van - za
 this..... hope bright beam - ing, my heart..... with woe teem - ing

que - sta spe - ran - za, che so - la m'a - van - za
 this hope bright beam - ing, my heart with woe teem - ing

fia sem - pre con me, fi a sem - pre con me!
 to peace can re - store, un - to peace can re - store!

fia sem - pre con me, fi a sem - pre con me! rie - do al
 to peace can re - store, un - to peace can re - store! back - to

cresc.

rie - di al cam - po del - la glo - ria!
 back to fields of bat - tie glo - rious

nuo - vi al -
let me

ff

cam - po del - la glo - ria,
 fields of bat - tie glo - rious

nuo - vi al - lo - ria cen - qui -
 speed now with frown ing foes

sf sf

nuo - vi al - lo - ria cen - qui -
 speed now with frown ing foes

sf

- lo - ria me - ri - tar;
 speed with foes to cope;

p

- star ! po - tra - i sol..... col - la vit - to - ria,
 cope, for on - ly by..... fresh deeds vic - to - rious
to win thee
ff

si, la mi - a de - stra me - ri - tar, si!.....
 hence - forth..... to win me canst thou hope, ah!.....
 pre - mio di vit - to - ria ces - se - rò di pal - pi - tar, si!.....
 by..... fresh deeds vic - to - rious be hence - forth my on - ly hope, ah!.....
sf sf sf

.... il cor - re che t'a - ma sol
 my heart hath one yearn - ing, when
 il cor - re che t'a - ma sol
 my heart hath one yearn - ing, when
sf sf sf sf

f

cer - ca, sol bra - ma, when safe - ly re - turn - ing,

sol cer - ca, when safe - ly re - turn - ing

sol bra - ma di
to

cer - ca, sol bra - ma, when safe - ly re - turn - ing,

sol cer - ca, when safe - ly re - turn - ing

sol bra - ma di
to

f

vi - ver leave thee con te; ah! que - sta spe - ran za che

no more; but this hope bright beam - ing, my

vi - ver leave thee con te; ah! que - sta spe - ran za che

no more; but this hope bright beam - ing, my

so - la m'a - van - za, che so - la m'a - van - za fi - a

heart..... with woe teen - ing, this heart with woe teen - ing, e'er to

so - la m'a - van - za, che so - la m'a - van - za fi - a

heart..... with woe teen - ing, this heart with woe teen - ing, e'er to

sem - pre peace can con re me! ah! que - sta spe - ran za che

but this..... hope bright beam - ing, this

sem - pre peace can con re - store! ah! que - sta spe - ran za che

but this hope bright beam - ing, this

so - la m'a - van - za, fia sem - pre con me, fi - a
 heart..... with woe teen - ing, to peace can re - store, e'er to

so - la m'a - van - za, fia sem - pre con me, fi - a
 heart with woe teen - ing, to peace can re - store, e'er to

cresc.

più mosso.

sem-pre con me! ah! que - sta spe - ran - za che
 peace can re - store, but this hope bright beam - ing, this

sem-pre con me! ah! que - sta spe - ran - za che
 peace can re - store, but this hope bright beam - ing, this

pp cresc.

so - la m'a - van - za, fi - a sem - pre con me, fia sem -
 heart with woe teen - ing, e'er to peace can re - store, can to.....

so - la m'a - van - za, fi - a sem - pre con me, fia sem -
 heart with woe teen - ing, e'er to peace can re - store, can to.....

ore - scen - do semprē

- pre con me,.... si,..... sem - pre con me! ah!
 peace re - store,..... to..... peace..... can re - store! but

- pre con me,.... si,..... sem - pre con me! ah!
 peace re - store,..... to..... peace..... can re - store! but

ff

pp

que - sta spe - ran - za che so - la m'a - van - za,
 this hope bright beam ing, my heart with woe term - ing,

que - sta spe - ran - za che so - la m'a - van - za,
 this hope bright beam ing, my heart with woe term - ing,

cre - - - - *scen* - - - -

fi - a sem - pre con me, fia sem - pre con me,.... si,.....
 e'er to peace can re - store, e'er to..... peace my heart,..... my.....

fi - a sem - pre con me, fia sem - pre con me,.... si,.....
 e'er to peace can re - store, e'er to..... peace my heart,..... my.....

do. *f*

sem - pre con me, fi - a sem - pre con
 heart..... can re store, e'er to peace can re -
 sem - pre con me, fi - a sem - pre con
 heart..... can re store, e'er to peace can re -

me, fi - a sem - pre con me, fi - a
 - store, e'er to peace can re - store, e'er to
 me, fi - a sem - pre con me, fi - a
 - store, e'er to peace can re - store, e'er to
 8va.....

sem - - - pre con me!
 peace can re - store!
 sem - - - pre con me!
 peace can re - store!
 Sva....

ff

Allegro.

MATILDE.

Al-cun vien, se - pa - riam-ci!
Some-one comes, we must part now!

ARNOLDO.

Po-trò ve-der-ti an -
Can we re-new our

Allegro.

p

Si, do - man!
Yes, at morn!

al sor - ger dell' au - ro - ra nell' an -
just as day-light is dawn-ing, where stands

- co - ra?
meet - ing?

Oh pia - cer!
Bliss - ful hope!

ti - co tem-piet-to,

al co - spet - to di Di - o,

a - vrò da te l'u - li - mo ad -
yon an - cient tem - ple, in the pre - sence of Hea - ven, there will I hear thy last words of

di - o!
parting!

ma la - sciar - ti m'è for - za!
for the pre - sent a - dieu, then!

Bon-tà su - pre-ma!
Oh! price-less fa-vour!

p

ARNOLDO.

Ciel! Gu-giel-mo e Gual-tier! ah! fug-gi la lor pre-sen-za!
Heav'n! both Tell and Wal-ter here! ah! let me fly..... their pre-sence!

(Matilde parte precipitosa.)

cresc.

GUGLIELMO.

So-lo non e-ri in que-sto luo-go!
Some one was with thee but this mo-ment!

ARNOLDO.

Eb-be-ne? Un col-lo-quo ben gra-to a stur-

GUGLIELMO.

I have hap-ly dis-turb'd an a

ARNOLDO.

ba - re giun - si!
- gree - able meet - ing!

Ep - pu-re io non vi chie-do a che mi-ra - te!
May be, and yet I ask not what hith - er brings you!

GUGLIELMO.

GUALTIERO.

E for - se più che a cia - scun è a te me-stie - riu - dir - lo!
Yet thee a - bove all men else doth it be - hove to hear it!.....

No! ad Ar -
No! what to

- nol - do che im-por-ta s'e-gliab-ban - do - na i suo - i,
Ar - nold im-ports it that he his friends hath for - sa - ken,

s'e-gli in se - gre - to a -
and is now se - cret - ly

ARNOLDO.

GUGLIELMO.

ARNOLDO.

- spi - ra a servir quell'in-de-gno!
seek-ing to serve with the ty - rant!

E d'on-de il sai? Dal fuggir Ma-til-de
Whence know you this? From Mathilda's swift parting,

e dal tuo sta-to!
aye, and thy blushes!

GUGLIELMO.

tu mi ve - gli? Io stes - so! col tuo fin - ger in que - sto cor la
play'd the spy, then? I did so! of thy feign - ing al - rea - dy yes - ter

GUALTIERO.

ARNOLDO.

ARNOLDO.

- scia-sti sin da je - ri so-spet-to!
*e'en I en - tertain'd a sus - pi - cion!*Ma se a-mas-si? Gran Dio!
*Say I love her? Great Heav'n!*Ma se a - ma-to
Say my love were

GUGLIELMO.

ARNOLDO.

GUGL.

fos - si, se i sup-po-sti? Sa-rian ve-ri! E il mio a-mor? Empio sa - ri - a! Ma-til-de — El -
answer'd, your sus - pi - cions? Would be pro-ven! And my love? The blackest trea-son! Ma-til - da!

GUALTIERO.

- la è no - stra ne - mi - ca!
*- mong our foes she num - bers!*Ha nel - le ve - neun ab - bor - ri - to
Flows in her veins the same blood as our

ARNOLDO.

san - gue! E Ar-nol - do vil - men - te cad - de a' pie - di suoi!
*ty - rants! And shalt Ar nold tame - ly kneel down at her feet!*Ma di qual
Say by what

GUGLIELMO.

dit - to il cie - co fu - ror vo - stro? Un so - lo ac - cen - to e ti sa - rà pa -
right thus you vent your fu - ry on me? One sin - gle word now suf - fi - ces for my

ARNOLDO.

- le - se! schiet-to Ar-nol - do ri - spon - di; a - mi l'El - ve - zia tu? Voi par - la - te d'El -
an - swer! tell me Ar - nold in frank - ness, lov'st thou thy na - tive land? Thou of Swit - zer - land

- ve - zia? ah! più non v'è per noi; io la - scio que - ste ri - ve, a - bi -
speak - est? has she not ceas'd to be? these shores I a - ban - don, where naught

- ta - te dall' o - dio, dal - la di - scor - dia, dal ti - mor che le ren - do-no or-ren - de,
dwell - eth but ha - tred, the di - rest dis - cord, ab - ject fear that to me make it loath - some;

in men tri - ste a - re - ne o - nor m'at - ten - de!
in a land less ill fa - ted I'll reap new lau - rels!

No. 11.

TERZETTO.

Allegro maestoso.

PIANO.



GUGLIELMO.

Al-lor che scor - re de' for - ti il san - gue, che tut - to lan - gue, che tut - to è or -
While brave - ly he - roes their heart's blood are shed - ding, while foes are spread - ing wild ter - ror a -



- ror!
round,

la spa - da im - pu - gna, Ges - sler..... di
the ty - rant Ges - ler, with sword..... de -



- fen - di, la vi - ta spen - di pel tra - di - tor! la vi - ta! la vi -
- fend - ing, life's trea - sure spend - ing shalt thou be found, life's trea - sure! life's trea -



ta spen - di si, pel tra - di - tor, la vi - ta
 sure spend - ing say shall thou be found, life's trea - sure

spen - di pel tra - di - tor, la vi - ta spen - di pel tra - di -
 spend ing shalt thou be found, life's trea - sure spend ing shalt thou oe

sf sf sf sf sf sf sf

tor, la vi - ta..... spen - di pel tra - di - tor!
 found, life's trea - sure..... spend ing shalt thou be found!

ff pp tr

ARNOLDO.

Al cam - - po, al cam - po o-nor m'at-ten - de,
 To war,..... to war once more re - turn - ing,

tr tr

tr

ar - dir..... m'ac - cen - de, m'ac-cen-de a-mor! de-sio di
 where fame..... and glo - ry, and glo - ry call, all dan - ger
tr

glo-ria m'in-vi - ta all' ar - mi, è di vit - to - ria ar-den-te il cor! de-si -
 spurn - ing, re-noun proud-ly earn - ing, I'll brave-ly con quer or brave-ly I'll fall! all dan -
tr
ff

- o di glo - - ria m'in-vi - ta all' ar - mi, è di vit-to - ria ar -
 ger spurn - - ing, re-noun proud-ly earn - ing, brave - ly I'll con - quer, I'll
p

- den - te il cor, è di vit - to - ria ar - den - te il
 con - quer or fall, I'll brave - ly con - quer or I'll
sf *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *sf*

GUALTIERO.

cor,.... ar - den - te il cor! E-stin-to un vec - chio Ges-sler fa -
 fall,..... yes,..... son . quer or fall! To death an a ged man.... da -

f

f

- ce - a, quell' ai-ma re - a sve-nar lo ff
 - vo - ted, calls down our ven-geance on Ges - ler's head, da noi ven -
 till on his

- det - ta l'e-stin - to a - spet - ta, e la do - man - da, la vuol da
 down - fall thine eyes shall have gloat - ed, to all save ven - geance should'st thou be

te, si,..... si,..... la do - man - da, la vuol, la vuol da
 dead, to..... all,..... all save ven - geance should'st thou, should'st thou be

ff

p

te, la do - man - da, la vuol, la vuol da te, ven - det - ta, l'e -
dead, to all but ven - geance, should'st thou, should'st thou be dead, save ven - geance, save

sf sf sf

- stin - to a - spet - ta, si,..... la..... vuol, la vuol da
ven - geance on ly be..... to..... all, to all now

sf sf sf sf ff

ARNOLDO.

te! Ah! qual mi-ste-ro or-ren - do! un vec-chio eispen - se, o
dead! Ah! what a deed ap - pal - ling! con-demn an old man to

tr tr

p t

Dio!
die!

GUALTIERO.

Ed è?
His name?

Per te moria pian - gen - do! ta-cer degg'
He died up - on thee call - ing! must I de -

tr

tr

GUGLIELMO.

ARNOLDO.

S'ei par - la il cor ti squar - cia!
To hear it thy heart will tor - ture!

Mio pa - dre!
My fa - ther!

i clare - o!
it?

Si! tuo
Aye, thy

GUALTIERO.

pa - dre!
fa - ther!

ei stes - so, ei stes - so fu sve - na - to, ei
most base - ly, most base - ly doom'd to slaug - ter a

stes - so cad - de spen - to per man del tra - di - tor!
help - less vic - tim fell he to yon blood-thirs - ty hound!

Arnoldo.
Che sen-to!
What say'st thou?

oh de - lit - to
oh, deed of hor - ror

ohi-mè!
a - las

ohi-mè!
a - las!

dim.

p

Andantino.
ARNOLDO.

The musical score consists of six staves of music for voice and piano. The vocal line is in soprano C-clef, and the piano accompaniment is in bass F-clef. The key signature is A major (two sharps). The tempo is Andantino. The vocal part begins with a melodic line, followed by a piano section with eighth-note chords. The vocal line continues with lyrics in both Italian and English. The piano accompaniment features sustained notes and eighth-note chords. The vocal line includes a dynamic marking 'sotto voce.' The lyrics describe a scene where Arnoldo is being pursued by his enemies, with lines like 'io moro! twill kill me!', 'car... suo dì... quell'em... pio ar-di... va, ed il mio ac-ciar... non si... snu...', 'dò! tron... car... suo dì... quell'em... pio ar... fore! what, they... my a... ged sire... were...', 'di... va, ed il mio ac-ciar... non si... snu... dò! il pa-dre, ohi-mè, mi ma-le...', and 'di... va, ed i... o l'El-ve-zia al-lor tra... di... va! o'Ciel,... a-las,... shall... lay... ing while I was my na... tive land be... tray... ing!'. The score concludes with a piano section.

Ciel, mai più lo ri - - - ve - drò!
 I then be hold him..... no more!
 GUGLIELMO.

Qua - li sma - nie!
 He's distract - ed!

GUALTIERO.

Qua - li
 He's dis -

io mo - ro!
 oh, hor - ror.

ap-pe - na re - spi-ra!
 with an - quish con - tend-ing!

il.... ri-mor-so che il cor gli mar -
 deep..... re-morse his tor - tur'd heart is

smanie! ap-pe - na re - spi-ra!
 tract-ed! with an - quish con - tend-ing!

il.... ri-mor-so che il cor gli mar -
 deep... re-morse his tor - tur'd heart is

io mo - ro!
 'twill kill me!

- ti-ra dell' a-mor o-gni no-do spez-zò!
 rend-ing now henceforth love's bright dream is o'er!

a.... quel duolo già ca-de e de -
 sor - row like a balm de -

- ti-ra dell' a-mor o-gni no-do spez-zò!
 rend-ing now henceforth love's bright dream is o'er!

a.... quel duolo già ca-de e de -
 sor - row like a balm de -

il pa - dre, oh! mè, mi ma-le -
 is cur - ses on me he was
 - li - ra, già la ben - da fa - ta - le strap - pò, a quel duol già de - li
 scend - ing, will to rea - son his sen - ses re - store, sor - row balm-like descend
 - li - ra, già la ben - da fa - ta - le strap - pò,
 - scend - ing, will to rea - son his sen - ses re - store, già la ben - da strap -
 will his sen - ses re -
 - di - - va, ed io l'El-ve-zia al-lor tra-di - va! o Ciel!... o
 lay - ing while I my birth - land was be - tray - ing! a - las!... shall
 - ra, a quel duol già de - li - - - ra, a quel duol già de -
 - ing, sor - row balm-like de - scand - ing, sor - row balm-like de -
 - pò, già la ben - da strap - pò, a quel duol già de - li - - -
 - store, will his sen - ses re - store, sor - row balm-like de - scand -
 Ciel!
 mai più lo ri - ve - drò, mai più lo ri - vedro, no, no, no, mai più lo ri - ve -
 be - hold him then no more, shall I be - hold him then no more, no more, behold him no
 - li - - - ra, già la ben - da fa - tal, si, la ben - da strap -
 - scand - ing, will his sen - ses re - store, will his sen - ses re -
 - ra, già la benda fa-ta - le strap - pò, si, la ben - da strap -
 - ing, will his sen - ses to rea - son re - store, will his sen - ses re -

- drò. il pa - dre ohi-mè mi ma-le - di - va, ed io l'El-ve-zia al-lor tra -
 more! his cur - ses on me he was lay - ing while I my birth-land was be -
 - pò, a quel duol già de - li - ra, a quel duol già de - li -
 store, sor - row balm-like de-scend ing, sor - row balm-like de-scend
 - pò, già la ben-dà fa - tal, già la ben-dà strap -
 store, will his sen - ses re - store, un - to rea-son re
3 3 3 3 3 3 3 3
f f

- di - va! o Ciel,..... o Ciel, mai più lo ri - ve -
 tray - ing! a - las,..... shall I be-hold him then no
 - ra, a quel duol già de - li - ra, già la ben-dà fa -
 ing, sor - row balm-like de - scend ing will his sen - ses re
 - pò, a quel duol già de - li - ra, già la ben-dà fa - ta - le strap -
 store, sor - row balm-like de-scend ing, will his sen - ses to rea - son re
3 3 3 3 3 3 3 3
f

- drò, mai più lo ri-vedrò, no, no, no mai più lo ri - ve - drò! mai più lo ri - ve -
 more! shall I be-hold him no more, no more, be-hold him no more! never be-hold him
 - tal, si, la ben - da strap - po, il ri-morso che il cor mar -
 store, will his sen - ses re - store, deep re - morse his heart now
 - pò, si, la ben - da strap - po, il ri-mor-so che il cor mar -
 store, will his sen - ses re - store, deep re - morse his heart now
3 3 3 3

- drò, no, mai più lo ri - ve - drò, mai più lo ri - ve -
 more, ah, ne'er shall I be-hold him more, ne'er be-hold him
 - ti - ra, già la ben - da strap - pò, il ri-morso che il cor mar -
 rend - ing will his rea - son re - store, deep re-morse his heart now
 - ti - ra, già la ben - da strap - pò, il ri-morso che il cor mar -
 rend - ing will his rea - son re - store, deep re-morse his heart now
 dolce.

- drò, no, no, mai più lo ri - ve - drò, mai più lo ri - ve -
 more, no, ne'er shall I be-hold him more, no, ne'er be-hold him
 - ti - ra, già la ben - da strap - pò già la benda strappò,
 rend - ing will his sen - ses re - store, will his sen-ses re - store,
 - ti - ra, già la ben - da strap - pò già la benda strappò,
 rend - ing will his sen - ses re - store, will his sen-ses re - store,
 dolce.

- drò! mai più lo ri - ve - drò, mai più lo ri - ve - drò!
 more, no, ne'er be-hold him more, ne - ver behold him more!
 già la benda strappò, già la benda strappò!
 yes, his senses re-store, will his sen-ses re - store!
 già la benda strappò, già la benda strappò!
 yes, his sen-ses re - store, will his sen-ses re - store!
 3 3 3 3

Allegro vivace. ARNOLDO.

È dun-que ve - rof tu!
'Tis all too true, then! thou!

GUALTIERO.

Vi-di il de - lit - to! il
The crime I wit - ness'd! I

Allegro vivace.

p

sf

>

Che
Oh!

de - re - lit - to vi - di spi - rar!
saw the hap - less vic - tim ex - pire!

far, gran Di - o! mo - rir degg' io!
Heav'n, would ere this that I had died!

GUGLIELMO.

Il tuo do-ver!
Nay, man thy self!

vi - ver dei
and live for

Quell' em-pio al suol ca - drà sve - na - to, io l'ho giu -
 Yes, by my hand shall fall the ty - rant, here I.....
 tu!....
 ven - geance!

- ra - to pel ge-ni - tor!
 swear by my fa-ther's blood!

GUGLIELMO.

Deh! fre-na i tuo i tra - spor - ti, deh! cal - ma l'i - ra o -
 Cease thus thy fate com - plain - ing, thy fran - tic pas - sion

- ma - - i, e ven - di - car po - tra - - i l' El -
 reign - ing, hence forth all thoughts dis - pain - - ing save

ARNOLDO.

- ve - zia eil ge - ni - tor! Ea che tar - diam?
 for thy coun - try's good! Then why de - lay?

RECIT.
GUGLIELMO.

La not - te, a' vo - ti no - stri a - mi - ca, già di - sten - de su noi un
Night's veil our projects dark be-friend-ing over the earth is e'en now un

om - bra pro - tect - tri - ce, e tu ve - dra - i tra po - co qui ve - nir nel si - len - zio
silence deep ex - tend - ing, and ere long thou shalt a - round thee see with noise - less steps ga - ther

ed in - os - ser - va - tii ge - ne - ro - sia - mi - ci che u - dran - no i pian - ti tuo!, sil vo - mer e la
far from pry - ing eyes a troop of brave com - pat - riot who mov'd by thy cruel wrongs will each reap - ing - hook and

fal - ee, can - gia - ti in bran - died a - ste, ten - tar con mi - glior sorte al - ta ven - det - ta o la
plough-share beat out to spear and fal-chion, and, taught high hopes to cher - ish, ven - geance a - chieve or.....

ARNOLDO.

Allegro.

Al - ta ven-det - ta o la mor - te!
Ven-geance a - chieve..... or per - ish!

mor-te, al - ta ven-det - ta o la mor - te!
per - ish, ven-geance a - chieve..... or per - ish!

GUALTIERO.

La glo - ria in -
With glo - rious

Al - ta ven-det - ta o la mor - te!
Ven-geance a - chieve..... or per - ish!

Allegro.

La glo - ria in -
With glo - rious

La With glo - ria in - fiam - mi no - stri pet - ti;
glo - rious hope..... each bo - som fir - ing;

fiam - mi no - stri pet - ti, i no - stri pet - ti; il Ciel pro -
hope, with glo - rious hope each bo - som fir - ing; may Hea - ven's

fiam - mi no - stri pet - ti, i no - stri pet - ti; il Ciel pro -
hope, with glo - rious hope each bo - som fir - ing; may Hea - ven's

il may Ciel pro - pi - zio con noi co - spi - ra!
Ciel Hea - ven's jus - tice with us con - spi - ring,

- pi - zio, il Ciel con noi, non noi co - spi - ra! l'ombra del
jus - tice with our cause, our cause con - spi - ring, and now the

- pi - zio, il Ciel con noi, con noi co - spi - ra! l'ombra del
jus - tice with our cause, our cause con - spi - ring, and now the

l'om - bra del pa - - dre il cor c'i - spi - - ra,
 and now the son..... just doom re - quir - ing,
 pa-dre il cor c'i - spi - ra, chie - de ven - det - ta e non do - lor, chie-de ven -
 son just doom re quir - ing, turn - ing to joy these tears that flow, and turn to
 pa-dre il cor c'i - spi - ra, chie - de ven - det - ta e non do - lor, chie-de ven -
 son just doom re - quir - ing, turn - ing to joy these tears that flow, and turn to

si, chie-de ven - det - ta e non do - lor, chie-de ven -
 turn to joy these tears, turn these tears that flow, yes, turn to
 - det - ta e non do - lor! nel then suo will de -
 joy these tears that flow! then will the sire,
 - det - ta e non do - lor! nel then suo will de-stin,
 joy these tears that flow! then will the sire,

ff

- det - ta e non do - lor! nel suo de - stin ei for - tu -
 joy, turn these tears that flow! then will the sire blest in his
 - stin sire ei for - tu - na - tc, ing,
 blest in his end

nel then suo de-stin, ei for - tu -
 then will the sire blest in his

na - to, con la sua mor - te par che
 end - ing, his blood have shed - thy lot a
 con his blood have mor - te par che
 na - to, con la sua mor land - thy lot a
 end - ing, my na - tive land, through time de - scend
 mend - ing, my na - tire land, through time de - scend
 mend - ing, his blood..... have shed, through time de - scend
 to a co - ro - nar tan - ta vir - tù, che
 ing a mar - tyr's crown wreath - ing his brow, his
 to a co - ro - nar tan - ta vir - tù, che
 ing a mar - tyr's crown wreath - ing his brow, his
 to a co - ro - nar tan - ta vir - tù, che
 ing a mar - tyr's crown wreath - ing his brow, his

del..... mar - ti - río il ser - to è da - - - ing to a co - ro - nar
 blood..... have shed, through time de - scend - - - a mar - tyr's crown

del..... mar - ti - río il ser - to è da - - - ing to a co - ro - nar
 blood..... have shed, through time de - scend - - - a mar - tyr's crown

del..... mar - ti - río il ser - to è da - - - to, a co - ro -
 blood..... have shed, through time de - scend - - - ing a mar - tyr's

tan - ta vir - tù! il cie - lo, si, con noi co -
 wreath - ing his brow! yes, Hea - ven, with our cause con -

tan - ta vir - tù!
 up - on his brow!

- nar tan-ta vir - tù! il cie - lo, si, con noi co -
 crown up-on his brow! yes, Hea - ven, with our cause con -

- spi - ra! l'om - bra del
 - spi - ring! and now the

l'om - bra del pa - dre il cor c'i - spi - ra!
 and now the land thy lot a - mend - ing!

- spi - ra, il cie - lo si, con noi co - spi - ra, l'om - bra del
 - spi - ring, Hea - ven with our cause con - spi - ring, and now the

pa - dre il cor c'i - spi - ra,
 son just doom re - quir - ina
 l'om-bra and now del pa - dre il cor c'i -
 pa - dre il cor c'i - spi - ra, l'om - bra del pa - dre il cor c'i -
 son just doom re - quir - ing, and now the son just doom re

chie - de ven-det - - - ta e non do - lor,
 and turn to joy,..... turn these tears that flow,
 - spi - ra, chie - de ven-det - - - chie-de ven-det - - -
 - quir-ing! and turn to joy,..... and turn to joy,
 - spi - ra, chie - de ven-det - - - ta e non do - lor, chie - de ven -
 - quir-ing! and turn to joy,..... turn these tears that flow, and turn to
 ff
 sf sf sf sf sf sf sf sf sf sempre.

chie - de ven-det - - - ta e non do -
 and turn to joy,..... turn these tears that
 - - - ta e non do - lor, chie - de ven - - det - - ta e non do -
 turn these tears that flow, and turn to joy, turn these tears that
 - det - ta e non do - lor, chie - de ven - - det - - ta e non do -
 joy, turn these tears that flow, and turn to joy, turn these tears that

- lor, si, ven-det - - ta e non do - lor!....
 flow, turn to joy,..... turn these tears that flow!.....

-- lor, si, ven-det - - ta e non do - lor!....
 flow, turn to joy,..... turn these tears that flow!.....

- lor, si, ven-det - - ta e non do - lor!....
 flow, turn to joy,..... turn these tears that flow!.....

la glo - ria in - fiam - mii no-stri
 with glo - rious hope,..... each bo - som

la glo - ria in - fiam - mii no-stri pet - ti, i no - stri pet - ti;
 with glo - rious hope, with glo - rious hope each bo - som fir - ing,

la glo - ria in - fiam - mii no-stri pet - ti, i no - stri pet - ti;
 with glo - rious hope, with glo - rious hope each bo - som fir - ing,

pet - ti; il Ciel pro - pi - zio con noi co -
 fir - ring, may Hea - ven's jus - tice with our cause, our cause

il Ciel pro - pi - zio, il Ciel con noi, con noi co - spi - ra!
 may Hea - ven's jus - tice with our cause, our cause con - spir - ing!

il Ciel pro - pi - zio, il Ciel con noi, con noi co - spi - ra!
 may Hea - ven's jus - tice with our cause, our cause con - spir - ing!

cresc.

- spi - ra ! l'om - bra del pa - - dre il cor c'i -
 spir ing! and now the son..... just doom re -
 l'om - bra del pa - dre il cor c'i - spi - ra chie - de ven - det - ta e non do -
 and now the son just doom re - quir - ing, turn to joy, turn these tears that
 l'om - bra del pa - dre il cor c'i - spi - ra chie - de ven - det - ta e non do -
 and now the son just doom re - quir - ing, turn to joy, turn these tears that

- spi - ra, si, chie-de ven - det - ta e non do - lor, chie-de ven -
 quir ing, turn to joy these tears, turn these tears that flow, and turn to
 lor, chie-de ven - det - ta e non do - lor! nel suo de -
 flow, yes, turn to joy these tears that flow! then will the
 lor, chie-de ven - det - ta e non do - lor! nel suo de - stin,
 flow, yes, turn to joy these tears that flow! then will the sire,

- det - ta e non do - lor! nel suo de - stin ei for - tu -
 joy, turn these tears that flow! then will the sire, blest in his
 - stin ei for - tu - na - to,
 sire, lest in his end ing,
 nel suo de - stin ei for - tu -
 then will the sire, blest in his

- na - to, con la sua mor - te par che
 end - ing, my na - tire land - thy lot a
 con my na - sua mor - te par che
 my na - tire land - thy lot a
 - na - to, con la sua mor - te par che
 end - ing, dear na - tire land - thy lot a
 sf sf sf dimin.
 mend - - - - - ing,..... his blood..... have shed, through time de - scand - - -
 mend - - - - - ing,..... his blood..... have shed, through time de - scand - - -
 mend - - - - - ing,..... his blood..... have shed, through time de - scand - - -
 dolce.
 - to a co - ro - nar tan - ta vir - tù, che
 ing a mar - tyr's crown wreath - ing his brow, his
 - to a co - ro - nar tan - ta vir - tù, che
 ing a mar - tyr's crown wreath - ing his brow, his
 - to a co - ro - nar tan - ta vir - tù, che
 ing a mar - tyr's crown wreath - ing his brow, his

del..... mar - ti - rio il ser - to è da - - - to a co - ro - nar
 blood..... have shed, through time de - scand - - - ing a mar - tyr's crown

del..... mar - ti - rio il ser - to è da - - - to a co - ro - nar
 blood..... have shed, through time de - scand - - - ing a mar - tyr's crown

del..... mar - ti - rio il ser - to è da - - - to a co - ro -
 blood..... have shed through time de - scand - - - ing a mar - tyrs

tan - ta vir - tù! che del mar - ti - rio il ser - to è da - - to a co - ro -
 wreath - ing his brow! his blood have shed, through time de - scand - - ing on his

tan - ta vir - tu! a co - - ro - - nar..... tan - - ta....
 wreath - ing his brow! a mar - - tyr's crown..... wreath - ing....

- nar tan-ta vir - tù! che del mar - ti - rio il ser - to è da - - to a co - ro -
 crown wreathing his brow! his blood have shed, through time de - scand - - ing on his

- nar tan-ta vir - tù, che del mar - ti - rio il ser - to è da - - to a co - ro -
 brow a mar - - tyr's crown, his blood have shed, through time de - scand - - ing a mar - tyrs

..... vir - - tù,..... che del mar - ti - rio il ser - to è da - - to a co - ro -
 his brow,..... his blood have shed, through time de - scand - - ing a mar - tyrs

- nar tan-ta vir - tù, che del mar - ti - rio il ser - to è da - - to a co - ro -
 brow a mar - - tyr's crown, his blood have shed, through time de - scand - - ing a mar - tyrs

8va.....

- rar, a co - ro - nar tan - - ta vir - tù! che del mar -
 crown, a mar - tyr's crown wreath - - ing his brow! his blood have
 - nar, a co - ro - nar tan - - ta vir - tù! a co -
 crown, a mar - tyr's crown wreath - - ing his brow, a mar -
 - nar, a co - ro - nar, a co - ro - nar tan-ta vir - tù! che del mar -
 crown, a mar - tyr's crown wreath-ing his brow! his blood have
 8va.....

sempre ff

- ti - rio il ser - to è da - to a co - ro - nar, a co - ro - nar, che del mar -
 shed, through time de-scend - ing a mar - tyr's crown, a mar - tyr's crown, a mar - tyr's
 ro - nar..... tan - ta..... vir - tù..... che del mar -
 tyr's crown..... wreath - ing..... his brow,..... a mar - tyr's
 - ti - rio il ser - to è da - to a co - ro - nar, a co - ro - nar, che del mar -
 shed, through time de-scend - ing a mar - tyr's crown, a mar - tyr's crown, a mar - tyr's
 8va.....

- ti - rio il ser - to è da - to a co - ro - nar, a co - ro - nar tan - - ta vir -
 crown a round his brow, a round his brow a mar - tyr's crown, a..... mar - tyr's
 - ti - rio il ser - to è da - to a co - ro - nar, a co - ro - nar tan - - ta vir -
 crown a round his brow, a round his brow a mar - tyr's crown, a..... mar - tyr's
 - ti - rio il ser - to è da - to a co - ro - nar, a co - ro - nar tan-ta vir -
 crown a round his brow, a round his brow a mar - tyr's crown, a mar - tyr's
 8va.....

- tù! si, del mar - ti - rio il ser - to è da - to a co - ro - nar tan - ta vir
 crown a - round his brow, through time de - scend - ing a mar - tyr's crown a - round his

- tù! si, del mar - ti - rio il ser - to è da - to a co - ro - nar tan - ta vir -
 crown a - round his brow, through time de - scend - ing a mar - tyr's crown a - round his

- tù! si, del mar - ti - rio il ser - to è da - to a co - ro - nar tan - ta vir -
 crown a - round his brow, through time de - scend - ing a mar - tyr's crown a - round his

ff

- tù!.....
 brow!.....

- tù!.....
 brow!.....

- tù!.....
 brow!.....

No 12.

FINALE.

Moderato.

PIANO.

GUGLIELMO.

Con-
From

- fu - so, da quel bo - sco, sem - bra - mi u - dir fra - gor;
 yon - der gloo - my co - vert sounds con - fus'd fell on mine ear.

a - scol - tiam !
 st a - while !

ARNOLDO.

GUGLIELMO.

Ascoltiam !
 List a - while !

Si -
 Keep

- len - zio!
si - lence!

GUALTIERO.

Di nu - me - ro - si pas - si ri-su-na la fo - re-sta!
The sound of ma - ny foot-steps re - e - cho through the for-est!

ARNOLDO.

Più lo stre - pi-to ap-pres - sa!
Nearer still they seem ap-proach - ing!

GUGLIELMO.

Chi s'a-van - za?
Say, who are ye?

Tenor.

CORO 1mo.
Bassi.

A - mi - ci del - la pa - tria! a -
Their cou - try's de - vo - ted lov - ers! their

A -
Their

ARNOLDO.

moderato.

Oh mia ven-det-ta!
Re-venge neur hov - ers!o -
brave

GUGLIELMO.

O - nor!... o -
rave hearis!... brave

GUALTIERO.

Oh sor-te!
Happy meet-ing!o -
trave- mi - ci del - la pa - tria!
coun - try's de - vo - ted lov - ers!- mi - ci del - la pa - tria!
coun - try's de - vo - ted lov - ers!- no - re al cor del for - te!
hearts,..... a heart-felt greet - ing!- no - re al cor del for - te!
hearts,..... a heart-felt greet - ing!- no - re al cor del for - te!
hearts,..... a heart-felt greet - ing!

unis. pp

Con ar-dor ri-chie-se il
Stern re-solve our cause im -
unis. ppCon ar-dor ri-chie-se il
Stern re-solve our cause im -

cor di sfi-dar, di su - pe - rar la di stan - - - za ed i pe - ri - gli,
 - parts, free-dom with our lives we'll buy, by the ty - . . . rani's fell threats un-dauant - ed,

cor di sfi-dar, di su - pe - rar la di stan - - - za ed i pe - ri - gli,
 - parts, free-dom with our lives we'll buy, by the ty - . . . rant's fell threats un-dauant - ed,

con ar-dor ri-chie-se il cor di sfi-dar, di su - pe -
 stern re-solve our cause im - parts, free-dom with our lives we'll

con ar-dor ri-chie-se il cor di sfi-dar, di su - pe -
 stern re-solve our cause im - parts, free-dom with our lives we'll

unis.

- rar la di stan - - - za ed i pe - ri - gli,
 buy, by the ty - . . . rani's fell threats un - daunt - ed,

- rar la di stan - - - za ed i pe - ri - gli,
 buy, by the ty - . . . rant's fell threats un - daunt - ed,

e o - gni cor
 b r a v e l y each con pa triot heart

bra-ma vin - cer, o mo - rir,.... bra-ma vin - cer, o mo -
 longs to con quer or to die,..... longs to con quer or to

dor bra-ma vin - cer, o mo - rir,.... bra-ma vin - cer, o mo -
 heart longs to con quer or to die,..... longs to con quer or to

- rir, il vi-gor de' tuo con si - gli nuo - vo in noi de - sta ar -
 die, let thy aid to us be grant - ed, fear less all we'll de - ade

- rir, il vi-gor de' tuo con si - gli nuo - vo in noi de - sta ar -
 die, let thy aid to us be grant - ed, fear less all we'll de - ade

pp

- dir,
 - fy,
 nuo-vo in no - i,
 all we fear - less,
 - dir, il vi - gor de' con - si - gli nuo-vo in noi de-sta ar - dir,.....
 - fy, let thy aid but be grant - ed, fear - less all well de - fy,.....

nuo-vo in noi de - sta ar - dir,
 fear - less all well de - fy,
 nuo-vo in noi de - sta ar - dir, il vi - gor de' con - si - gli nuo-vo in noi de - sta ar -
 fear - less all well de - fy, be thy aid to us grant - ed, fear - less all well de -

nuo-vo in no - i, nuo-vo in noi de - sta ar - dir, il vi - gor de' con -
 we all fear - less, fear - less all well de - fy, be thy aid to us
 - dir,..... nuo-vo in noi de - sta ar - dir, il vi - gor de' con -
 - fy,..... fear - less all well de - fy, be thy aid to us

- si - gli nuo - vo in noi de - sta ar - dir!....
 grant - ed, fear - less we all de - fy!....
 - si - gli nuc - vo in noi de - sta ar - dir!....
 grant - ed, fear - less we all de - fy!....
pp

GUGLIELMO. RECIT.

O d'Un-ter - vald voi ge - ne - ro - si fi - gli,
 Hail Un - ter - wald for re - venge ev - er vaunt - ed,
 que - sto no - bi - lear -
 your fa - ther's no - ble

GUALTIERO.

dor non ne sor - pren - de!
 hearts beat once more in you!
 I - mi - tar - lo sa - prem;
 We will walk in their path;

3

de-gli a - mi - ci di Svitz
 yon - der trum - pets an-nounce
 o - do la trom - ba ri - suo - nar d'in-tor - no!
 Swit - zer-land's sons to-wards us their way are making!

3

è sor - to, El - ve - zia, di tua glo - ria il gior - no!
 my coun - try thou once more to glo - ry art wa - king!

3

6

Andantino.

The music is composed for two staves: Treble (top) and Bass (bottom). The time signature is 6/8 throughout. The key signature is three flats. The dynamics include *pp*, *p*, and *f*. The notation includes various note values such as eighth notes, sixteenth notes, and bass notes. The bass staff provides harmonic support with sustained notes and chords.

CORO 2o.
Tenori 1mi.

Do-mi, o Ciel,.... da qual
'Neath the yoke..... bent for

Tenori 2di.

Do-mi, o Ciel,.... da qual
'Neath the yoke..... bent for

Bassi.

Do-mi, o Ciel,.... da qual
'Neath the yoke..... bent for

vil..... siam co-stret - tia sof - frir,.... qui sol può il do - lor
years..... of the ty - ran's hard sway,..... here a - lone hid-den tears

vil..... siam co-stret - tia sof - frir,.... qui sol può il do - lor
years..... of the ty - ran's hard sway,..... here a - lone hid-den tears

vil..... siam co-stret - tia sof - frir,.... la sua
years..... of the ty - ran's hard sway,..... can our

la sua pe - na cal - mar;.....
can our sor - row al - lay;.....

que - sta sel - va i-gno -
none in this lone - ly

la sua pe - na cal - mar;.....
can our sor - row al - lay;.....

pe - na cal - mar;.....
sor - row al - lay;.....

- ra - : - ta, que-sta sel - va i-gno - ra - ta a-scol-tar-ci sol
 for est, none in this gloo - my for - est save our-selves e'er ap
 que-sta sel - va i-gno - ra - ta a-scol-tar - ci sol può,....
 none in this lone for - est save our-selves e'er ap - pears,....
 que-sta sel - va i-gno - ra - ta
 none in this gloo - my for - est

può..... a - scol - tar - ci sol può, que - - sta
 pears,..... save our - selves e'er ap - pears, none - - in
 que - sta sel - va i-gno - ra - ta a - scol - tar - ci sol può, que - - sta
 none in this lone for - est save our-selves e'er ap - pears, none - - in
 a - scol - tar - ci sol può,
 save our - selves e'er ap - pears,

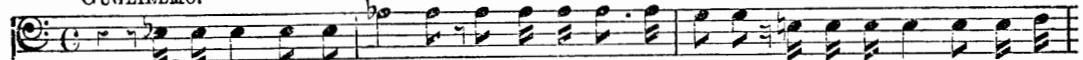
sel - - - vai - - - gno - - - ra - - - ta
 this lone ly for est
 sel - - - vai - - - gno - - - ra - - - ta
 this lone ly for est

a - scol - tar - ci sol può, que - sta sel - - - vai - gno -
 save our - selves e'er ap - pears, none in this gloo - my
 a - scol - tar - ci sol può, que - sta sel - - - vai - gno -
 save our - selves e'er ap - pears, none in this gloo - my
 a - scol - tar - ci sol può,
 save our - selves e'er ap - pears,

- ra - - ta a-scoltar-ci sol può, que - sta sel - - - vai - gno -
 for est save our-selves e'er ap - pears, none in this gloo - my
 - ra - - ta a-scoltar-ci sol può, que - sta sel - - - vai - gno -
 for est save our-selves e'er ap - pears, none in this gloo - my
 a-scoltar-ci sol può, que - sta sel - - - vai - gno -
 save our-selves e'er ap - pears, none in this gloo - my

- ra - ta a - scol-tar - - ci sol può!.....
 for est save our-selves e'er ap - pears!.....
 - ra - ta a - scol-tar - - ci sol può!.....
 for est save our-selves e'er ap - pears!.....
 - ra - ta a - scol-tar - - ci sol può!.....
 for est save our-selves e'er ap - pears!

RECIT.
GUGLIELMO.

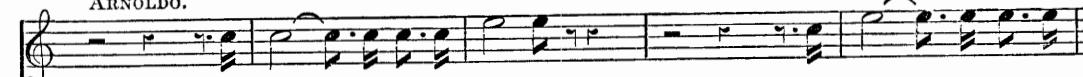


E scu - sa - bil la te - ma in chi qual noi si vi - ve; al - la mia spe - me v'af - fi -
Friends, I blame not your ter - ror, nor find fault with your sad-ness; trust but your cause to my safe

moderato.



ARNOLDO.



O - no - real cor del for - te!
GUGLIELMO. To all..... a cor-dial greet - ing!

O - no - real cor del
to all..... a cor - dial

for - te! o - no - real cor del for - te!
greet - ing! to all..... a cor-dial greet - ing!

O - no - real cor del
to all..... a cor - dial

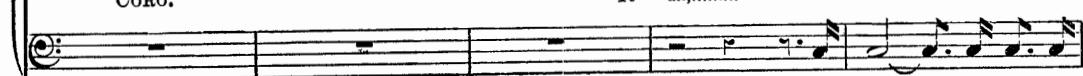
GUALTIERO.



O - no - real cor del for - te!
To all..... a cor - dial greet - ing!

O - no - real cor del
to all..... a cor - dial

CORO.



O - nor,... O - no - real cor del
To all..... to all..... a cor - dial

O - no - real cor del
To all..... a cor - dial

Allegro.

for - te!
greet - ing!

for - te!
greet - ing!

On - de le
Their course to

for - te!
greet - ing!

D'U - ri man-can sol - tan - to i ma-gna - ni-mi a - mi - ci!
Still tar - ry from a - mongst you the va - liant men of U - ri?

for - te!
greet - ing!

for - te!
greet - ing!

f

p

trac - cie na-scon - der de' lor pas - si, e per me - glio ce - lar la no - stra im-pre - sa
shroud from the foe - man's ob - ser - va - tion, and keep in dark - ness our se - cret ma - chin - à - tion

s'a-pron coi re - mi lor sul mo - bil e - le - men - to il sol sen - tier che non tra - di - sce mai!
heir skil - ful oars now trace on yon - der glas - sy tide,..... the on - ly path now to be safe - ly tried!

Moderato.

De' pro-di, a-scol - ta, è già com-pi-to il
Their com-pact keep-ing, the gal-lant band ap -

pat - to! non o - di tu?
- proach - es! hearst thou them not?

Chi vien?
Who comes?
Tenor.

A - mi - ci del - la pa - tria! a - mi - ci del - la pa - tria!
Coro 3o. Our coun - try's faith - ful lov - ers! our coun - try's faith - ful lov - ers!
Bassi.

A - mi - ci del - la pa - tria!
Our coun - try's faith - ful lov - ers!

Moderato.

pp

b>



ARNOLDO.

GUGLIELMO.

O - nor d'El - ve - zia ai di - fen - sor!
All hail Hel - ve - tia's guard - ian brave!

GUALTIERO.

O - nor,..... o - nor d'El - ve - zia ai di - fen - sor!
All hail all hail Hel - ve - tia's guard - ian brave!

CORO 1o.

O - nor d'El - ve - zia ai di - fen - sor!
All hail Hel - ve - tia's guard - ian brave!

CORO 2o.

O - nor d'El - ve - zia ai di - fen - sor!
All hail Hel - ve - tia's guard - ian brave!



Coro 30.

Gu-gliel-mo, sol per te
We at thy call are here

tre po - po - li s'u - nir, il
with hearts that scorn all fear, our

Two staves of musical notation in common time. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. The lyrics "Gu-gliel-mo, sol per te" and "tre po - po - li s'u - nir, il" are written above the notes.

Coro 10.

Gu-gliel-mo, sol per te
We at thy call are here

Gu-gliel-mo, sol per te
We at thy call are

Coro 20.

Gu-gliel-mo, sol per te
We at thy call are here

Gu-gliel-mo, sol per te
We at thy call are here

bar-ba-ro a pu - nir, na - tive land to save

cia-scun, cia-scu-no è pre-sto! from their op - pres - sion ha - ted!

par-la! speak, Tell!

bar-ba-ro a pu - nir, na - tive land to save

cia-scun, cia-scu-no è pre-sto! from their op - pres - sion ha - ted!

par-la! speak, Tell!

Four staves of musical notation in common time. The top two staves use a treble clef and the bottom two staves use a bass clef. The lyrics "Gu-gliel-mo, sol per te", "bar-ba-ro a pu - nir, na - tive land to save", and "cia-scun, cia-scu-no è pre-sto!" are written above the notes.

te here tre po - po - li s'u - mir; e il tuo dir sa - rà di
 with hearts that scorn all fear; fu - el add to fire thy
 te here tre po - po - li s'u - mir; e il tuo dir sa - rà di
 with hearts that scorn all fear; fu - el add to fire thy
 po - po - li s'u - mir, hearts that scorn all fear, par - la!
speak, Tell.
 po - po - li s'u - mir, hearts that scorn all fear, par - la!
speak, Tell
 par - la! speak, Tell! e il tuo dir sa - rà di sti - mo - lo al co -
speak, thy words shall be as fu - el fresh to
 par - la! speak, Tell! e il tuo dir sa - rà di sti - mo - lo al co -
speak, thy words shall be as fu - el fresh to

sti - mo - lo al co - dar - do, il co - re in - fiam - me - rà, si,
 words in - spire new cou - rage, to make our coun - try free, free,
 sti - mo - lo al co - dar - do, il co - re in - fiam - me - rà, si,
 words in - spire new cou - rage, to make our coun - try free, free,
 par - la! speak, Tell! e co - me ac - ce - so dar - do il co - re, il cor, si,
 par - la! speak, Tell! e co - me ac - ce - so dar - do il co - re, il cor, si,
 - dar - do, e co - me ac - ce - so dar - do il co - re in - fiam - me - rà, si,
 fire..... new cou - rage to in - spire..... to make our coun - try free, free,
 - dar - do, e co - me ac - ce - so dar - do il co - re in - fiam - me - rà, si,
 fire..... new cou - rage to in - spire..... to make our coun - try free, free,

il co-re, il co-re in-fiam-me - rà,
 to make, to make our coun - try free, il tuo par -
 courage in -
 il co-re, il co-re in-fiam-me - rà,
 to make, to make our coun - try free, il tuo par -
 courage in -
 il co-re, il co-re, in-fiam - me - rà, il tuo par - lar
 to make, to make our coun - try free, courage in - spire,
 il co-re, il co-re, in-fiam - me - rà, il tuo par - lar
 to make, to make our coun - try free, courage in - spire,
 si, co-me ac-ce - so dar-do il cor in-fiam-me - rà!
 new cou - rage to in - spire, to make our coun - try free!

- lar
 - spire, il co-re, il co-re in-fiam-me - rà,
 to make, to make our coun - try free, il new
 - lar
 - spire, il co-re, il co-re in-fiam-me - rà,
 to make, to make our coun - try free, il new
 il co-re in - fiam - me - rà, il tuo par - lar il
 to make our coun - try free, thy words of fire new
 il co-re in - fiam - me - rà, il tuo par - lar il
 to make our coun - try free, thy words of fire new
 par - la
 speak, Tell. par - la! e co - me ac-ce - so dar - do il
 speak, Tell! new cou - rage to in - spire,..... to
 par - la,
 speak, Tell! par - la! e co - me ac-ce - so dar - do il
 speak, Tell! new cou - rage to in - spire,..... to

co-re in-fiam-me-rà, si, il co-re, il
 cou-rage 'twill in-spire, yes, to make, to

co-re in-fiam-me-rà, si, il co-re, il
 cou-rage 'twill in-spire, yes, to make, to

co-re in-fiam-me-rà, si, il co-re, il co-re in-
 cou-rage will in-spire, yes, to make, to make our

co-re in-fiam-me-rà, si, il co-re, il co-re in-
 cou-rage will in-spire, yes, to make, to make our

co-re in-fiam-me-rà, si, si, co-me ac-ce-so dar-do il
 make our coun-try free, yes, new cou-rage to in-spire to

co-re in-fiam-me-rà, si, si, co-me ac-ce-so dar-do il co-re in-
 make our coun-try free, yes, new cou-rage, to in-spire to make our

> *p*

co-re in-fiam-me-rà, par-la,
 make our coun-try free, speak, Tell,

co-re in-fiam-me-rà, par-la,
 make our coun-try free, speak, Tell,

- fiam-me-rà, il tuo par-lar, il tuo par-
 coun-try free, thy words of fire, thy words of

- fiam-me-rà, il tuo par-lar, il tuo par-
 coun-try free, thy words of fire, thy words of

co-re in-fiam-me-rà, si, co-me ac-ce-so dar-do il co-re, il co-re in-fiam-me-
 make our coun-try free, thy words of fire new cou-rage, new cou-rage to in-

- fiam-me-rà, si, co-me ac-ce-so, ac-ce-so dar-do il co-re, il co-re in-fiam-me-
 coun-try free; speak, Tell! thy words, thy words of fire new cou-rage to in-spire, in-

par - la ! il co - re in - fiam - me - rà, il tuo par -
 speak, Tell ! new cou - rage 'twill in - spire, thy words of

par - la ! il co - re in - fiam - me - rà, il tuo par -
 speak, Tell ! new cou - rage 'twill in - spire, thy words of

- lar il co - re in - fiam - me - rà, il tuo, il tuo par -
 fire new cou - rage will in - spire, thy words, thy words of

- lar il co - re in - fiam - me - rà, il tuo par -
 fire new cou - rage will in - spire, thy words of

- rà, il co - re in - fiam - me - rà, si, co - me dar-do, il tuo par -
 - spire, new cou - rage will in - spire, thy words of fire, thy words of

- rà, il co - re in - fiam - me - rà, il tuo par -
 - spire, new cou - rage will in - spire, thy words of

f

- lar il co - re in - fiam - me - rà, par - la,
 fire, to make our coun - try free, speak, Tell !

- lar il co - re in - fiam - me - rà, par - la,
 fire, to make our coun - try free, speak, Tell !

- lar il co - re in - fiam - me - rà, il tuo par - lar,
 fire, to make our coun - try free, thy words of fire,

- lar il co - re in - fiam - me - rà, si, co - me ac - ce - so dar - do il
 fire, to make our coun - try free, speak, Tell, thy words new cou - rage, new

- lar il co - re in - fiam - me - rà, si, co - me ac - ce - so dar - do il co - re, il
 fire, to make our coun - try free; speak, Tell! thy words, thy words of fire, new cou - rage,

par - la, il co-re in-fiam - me - rà,
 speak, Tell! new cou - rage 'twill in - spire,

par - la, il co-re in-fiam - me - rà,
 speak, Tell, new cou - rage 'twill in - spire,

il tuo par - lar il co-re in-fiam - me - rà,
 thy words of fire new cou - rage will in - spire, il thy

il tuo par - lar il co-re in-fiam - me - rà,
 thy words of fire new cou - rage will in - spire,

co-re in-fiam - me - rà, il co-re in-fiam - me - rà,
 cou - rage will in - spire, like fu - el fresh to si, co - me

co-re in-fiam - me - rà, il co-re in-fiam - me - rà,
 will in - spire, in - spire, like fu - el fresh to fire, like fu - el

il tuo par - lar il co-re in - fiam - me - rà,
 thy words of fire, to make our coun - try free,

il tuo par - lar il co-re in - fiam - me - rà,
 thy words of fire, to make our coun - try free,

tuo, il tuo par - lar il co-re in - fiam - me - rà,
 words of fire, to make, to make our coun - try free,

il tuo par - lar il co-re in - fiam - me - rà,
 thy words of fire to make our coun - try free,

dar-do il tuo par - lar il co-re in - fiam - me - rà,
 fresh to fire to make, to make our coun - try free,

il tuo par - lar il co-re in - fiam - me - rà,
 thy words of fire to make our coun - try free,

par - la!
speak, Tell!

RECIT.
GUGLIELMO.

La va-lan - ga
Our dread ene - my

che vol - ve dal - la ci - ma de' mon - ti e mor - te suol lan - ciar su' cam - pi
the a - va-lanche that rolls down the moun - tain and spreadeth death and ter - ror through our

no - stri, in se ma - li men cru - di, men fu - ne - sti rin - ser - ra di quei che trag - ge
val - leys is fraught with fear-less e - vil, and work - eth deeds less cru - el than doth he who hath

Andantino. GUALTIERO.

se - co un rio ti - ran - no!
earn'd him the name of ty - rant!

A noi pur og-gi è da - to ed al no - stro co -
But to us is 'een gran - ted with the aid of our'

Andantino.

- rag-gio di pur-gar que-ste ri - ve da' mo-stri ab-bo-mi - na - ti!
cou - rage now to drive from our val - leys these foul and ha - ted monsters!

Coro 2o.

Di guer - ra al - la mi -
These words to stern bat - tle

Di guer - ra al - la mi -
These words to stern bat - tle

ov' è l'an - ti - ca au -
Where lurks our courage so

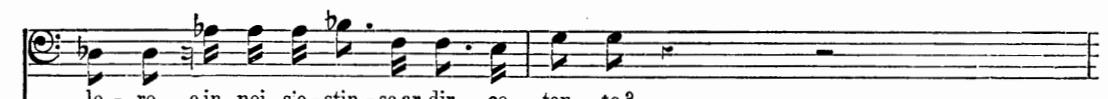
nac - cia, on - ta no - stra, il cor fre - meed ag - ghiac - cia!
call - ing, to our shame our hearts are now ap - pal - ling!

nac - cia, on - ta no - stra, il cor fre - meed ag - ghiac - cia!
call - ing, to our shame our hearts are now ap - pal - ling!

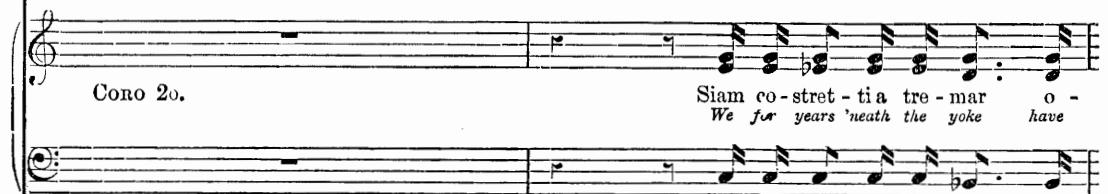


da - cia? per mill'an - ni gli in-do - mi - ti a - vi
vaunt - ed? for a thou-sand years your fa-thers' daunt-less

no - stri a di-fen - der fur pre-stii drit-ti
va - liance their dear-bought right de - fen ded, free-dom



lo - ro e in noi s'e - stin - se ar-dir co - tan - to?
guard - ed, and have they left a race of cow - ards?

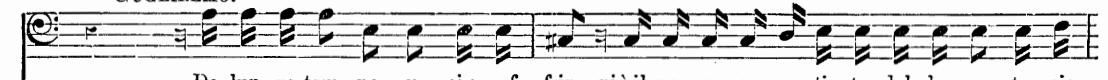


Coro 2o.

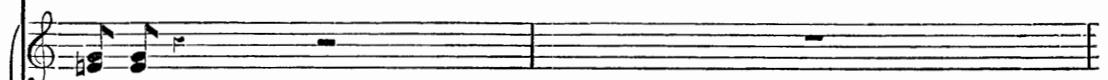
Siam co - stret - tia tre - mar o -
We for years 'neath the yoke have



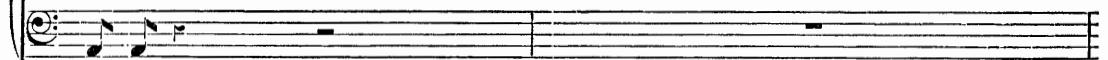
GUGLIELMO.



Da lun - go tem - po u - si a sof - frir più il pe - so non sen - ti - te del - le vo - stre scia -
Yes, you so long have borne with your chains your souls have learnt with meekness to en - dure their op -



gno - ra!
cow - er'd!



gno - ra!
cow - er'd!



- gu - re, al - men pen - sa - te al - le vo - stre fa - mi - gliie, i pa - dri vo - stri e le
 - pres - sion, well then be - think ye of the weak ones who love you, your a - ged pa - rents, and your

mo - gli e le fi - gliie più a - sil non han nel vo - stro tet - to!
 spou - ses, and your daugh - ters, who 'neath your roof find no pro - tec - tion!

GUALTIERO. GUGLIELMO.

Più o - spi - ta - le tra noi non v'ha ri - cet - to!
 E'en are our hos - pita - ble rites well nigh for - got - ten!

A - mi - ci, con - tro que - sto gio - goin -
 My friends, this base and in - fa - mous op

- fa - me in - van re - cla-ma u - ma - ni - tà,
 - pres - sion re - volts hu - man - i - ty at - large,

tri - on - fan - ti so - noi no - stri op - pres -
 on our necks the ty - rant tram - ples vic -

- so - ri e cin - ti da pe - ri - gli ve - dia-moi ge - ni - tor, le spo - se, i
 - to - rious, and ev - 'ry dan - ger hangs like a sword held o'er our wives, our fa - thers, our

fi - gli!
 daugh-ters!

E cin - ti da pe - ri - gli ve - dia-moi ge - ni - tor, le spo - se, i
 And ev - 'ry dan - ger hangs like a sword held o'er our wives, our fa - thers, our

E cin - ti da pe - ri - gli ve - dia-moi ge - ni - tor, le spo - se, i
 And ev - 'ry dan - ger hangs like a sword held o'er our wives, our fa - thers, our

E cin - ti da pe - ri - gli ve - dia-moi ge - ni - tor, le spo - se, i
 And ev - 'ry dan - ger hangs like a sword held o'er our wives, our fa - thers, our

E cin - ti da pe - ri - gli ve - dia-moi ge - ni - tor, le spo - se, i
 And ev - 'ry dan - ger hangs like a sword held o'er our wives, our fa - thers, our

E cin - ti da pe - ri - gli ve - dia-moi ge - ni - tor, le spo - se, i
 And ev - 'ry dan - ger hangs like a sword held o'er our wives, our fa - thers, our

ARNOLDO.

La mor - te ven - di - car del
Nat rest till I've a - veng'd my

fi - gli; che far dob-biam? a noi lo sve - la!
daugh - ters; what shall we do? we pray you guide us!

fi - gli; che far dob-biam? a noi lo sve - la!
daugh - ters; what shall we do? we pray you guide us.

fi - gli; che far dob-biam? a noi lo sve - la!
daugh - ters; what shall we do? we pray you guide us.

fi - gli; che far dob-biam? a noi lo sve - la!
daugh - ters; what shall we do? we pray you guide us!

fi - gli; che far dob-biam? a noi lo sve - la!
daugh - ters; what shall we do? we pray you guide us!

fi - gli; che far dob-biam? a noi lo sve - la!
daugh - ters; what shall we do? we pray you guide us!

stringendo.

maestoso.

pa-dre! de - lit - to? del-la pa - tria l'a - mo - re!
ja - ther! his crime was that he lov'd well his coun - try!

Melchta! qual e - ra il suo de - lit - to?
He dead! what crime had he com - mit - ted?

Melchta! qual e - ra il suo de - lit - to?
He dead! what crime had he com - mit - ted?

Melchta! qual e - ra il suo de - lit - to?
He dead! what crime had he com - mit - ted?

Melchta! qual e - ra il suo de - lit - to?
He dead! what crime had he com - mit - ted?

Melchta! qual e - ra il suo de - lit - to?
He dead! what crime had he com - mit - ted?

Melchta! qual e - ra il suo de - lit - to?
He dead! what crime had he com - mit - ted?

GUGLIELMO



Mo-striam-ci de-gnial - fin del san-gue on-de sor -
Let us show our hearts as brave as those whose blood flows

L'em - pio di mor - te è de - gno!
Death then the mon - ster shall pun - ish!

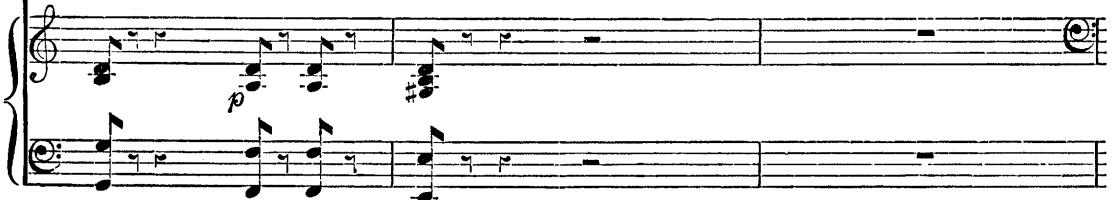
L'em - pio di mor - te è de - gno!
Death then the mon - ster shall pun - ish!

L'em - pio di mor - te è de - gno!
Death then the mon - ster shall pun - ish!

L'em - pic di mor - te è de - gno!
Death then the mon - ster shall pun - ish!

L'em - pio di mor - te è de - gno!
Death then the mon - ster shall pun - ish!

L'em - pio di mor - te è de - gno!
Death then the mon - ster shall pun - ish'



*Allegro moderato.
a tempo.*

- tia - mo! sen - za frap-por - re in - du - gio di lan - cia e spa - da s'ar - mi-no i tre can -
in us! at once with-out de - lay - ing, with swords and with lan - ces the can-tions all be

f

- ton!
arm'd!

Do-ma - ni fia che
To-mor - row's dawn will

Sen-za frappor-rein-du-gio di lan - cia e spa-da s'ar-mi-no i tre can - ton!
At once with-out de - lay - ing, with swords and with lan - ces the can-tions all be arm'd!

Sen-za frappor-rein-du-gio di lan - cia e spa-da s'ar-mi-no i tre can - ton!
At once with-out de - lay - ing, with swords and with lan - ces the can-tions all be arm'd!

Sen-za frappor-rein-du-gio di lan - cia e spa-da s'ar-mi-no i tre can - ton!
At once with-out de - lay - ing, with swords and with lan - ces the can-tions all be arm'd!

Sen-za frappor-rein-du-gio di lan - cia e spa-da s'ar-mi-no i tre can - ton!
At once with-out de - lay - ing, with swords and with lan - ces the can-tions all be arm'd!

Sen-za frappor-rein-du-gio di lan - cia e spa-da s'ar-mi-no i tre can - ton!
At once with-out de - lay - ing, with swords and with lan - ces the can-tions all be arm'd!

Sen-za frappor-rein-du-gio di lan - cia e spa-da s'ar-mi-no i tre can - ton!
At once with-out de - lay - ing, with swords and with lan - ces the can-tions all be arm'd!

cre - - - - - scen - - - - - do

sor - ga il gior - - no di ven - det - ta; ne reg - ge - re - te
ush er the pro - mis'd day of ven - geance; on you may we - re -

Allegro.

voi?
 ly?
 pre-sti a vin-cer?
 rea-dy to con-quer?
 pre-sti e mo-ri?r?
 rea - dy to die?
 Eb-ben ser -
 'Tis well to

Non lo te-mer, si,
 Fear not, by you we'll
 tut-ti!
 stand!
 si,
 to
 tut-ti!
 con-quer!
 si,
 or
 tut-ti!
 die!...

Non lo te-mer, si,
 Fear not, by you we'll
 tut-ti!
 stand!
 si,
 to
 tut-ti!
 con-quer!
 si,
 or
 tut-ti!
 die!...

Non lo te-mer, si,
 Fear not, by you we'll
 tut-ti!
 stand!
 si,
 to
 tut-ti!
 con-quer!
 si,
 or
 tut-ti!
 die!...

Non lo te-mer, si,
 Fear not, by you we'll
 tut-ti!
 stand!
 si,
 to
 tut-ti!
 con-quer!
 si,
 or
 tut-ti!
 die!...

Non lo te-mer, si,
 Fear not, by you we'll
 tut-ti!
 stand!
 si,
 to
 tut-ti!
 con-quer!
 si,
 or
 tut-ti!
 die!...

Non lo te-mer, si,
 Fear not, by you we'll
 tut-ti!
 stand!
 si,
 to
 tut-ti!
 con-quer!
 si,
 or
 tut-ti!
 die!...

Allegro. *f*

Adagio.

ba - te vi-go-reed ar - di-men-to,
 keep thus for ev - er true and stea - dy,
 sia fer - mo il pat-to e il giu - ra - men-to!
 your - selves now to bind you all are rea - dy!

GUGLIELMO.

Andantino maestoso.

Giu-riam, riam,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

ARNOLDO.

Cantando.

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Cantando.

GUGLIELMO.

- nor,
- dear'd,
GUALTIERO.

pe'no - stri
by out - rug'd

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Giu-riam, giu-riam pel no-stro o-nor,
We swear by ev-ry thought en-dear'd,

Allegro.

ff

pe' no - stri dan - ni, per gli a-vi
 by out - rag'd jus tice, by sires re

dan - ni, per gli a-vi no - stri
 jus tice, by sires re - ver ed,

pe' no - stri dan - ni, per gli a-vi
 by out - rag'd jus tice, by sires re -

pe' no - stri dan - ni, per gli a-vi
 by out - rag'd jus tice, by sires re -

pe' no - stri dan - ni, per gli a-vi
 by out - rag'd jus tice, by sires re -

pe' no - stri dan - ni, per gli a-vi
 by out - rag'd jus tice, by sires re -

pe' no - stri dan - ni, per gli a-vi
 by out - rag'd jus tice, by sires re -

pe' no - stri dan - ni, per gli a-vi
 by out - rag'd jus tice, by sires re -

pe' no - stri dan - ni, per gli a-vi
 by out - rag'd jus tice, by sires re -

tr tr f' tr tr

Digitized by Google

The musical score consists of ten staves. The top five staves are for voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and another Bass) and the bottom five are for piano. The vocal parts are in common time with a key signature of two flats. The piano part includes dynamic markings like *mf*, *tr*, and *ff*. The lyrics are written below the vocal staves, alternating between French and English. The vocal parts are mostly in eighth-note patterns, while the piano part features chords and arpeggiated bass lines.

no - stri,
ver - ed,

al ciel ch'è
to Heav'n, a

al ciel ch'è giu - sto vendi - ca - tor,
to Heav'n, a . ven ger of crimes be - low,

no - stri,
ver - ed,

al ciel ch'è
to Heav'n, a

no - stri,
ver - ed,

al ciel ch'è
to Heav'n, a

no - stri,
ver - ed,

al ciel ch'è
to Heav'n, a

no - stri,
ver - ed,

al ciel ch'è
to Heav'n, a

no - stri,
ver - ed,

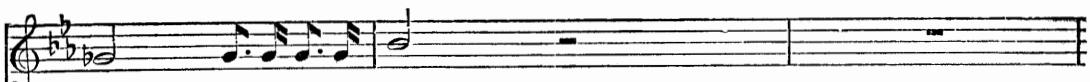
al ciel ch'è
to Heav'n, a

no - stri,
ver - ed,

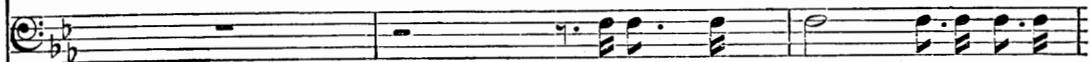
al ciel ch'è
to Heav'n, a

no - stri,
ver - ed,

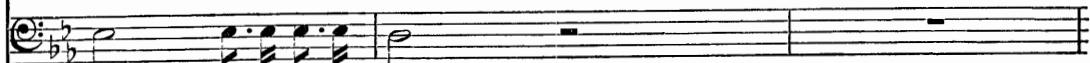
al ciel ch'è
to Heav'n, a



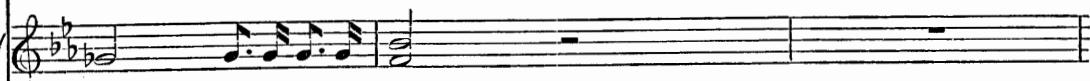
giu - sto ven-di - ca - tor,
ven - ger of crimes be - low,



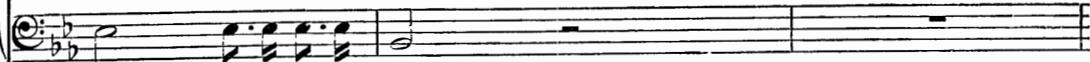
di to - sto ab - bat - terl'em-pio op-pres-
the ty rant's blood shall in tor-rents



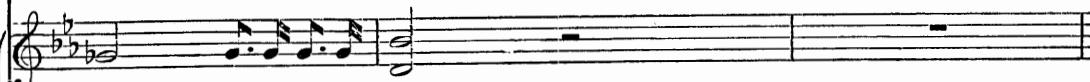
giu - sto ven-di - ca - tor,
ven - ger of crimes be - low,



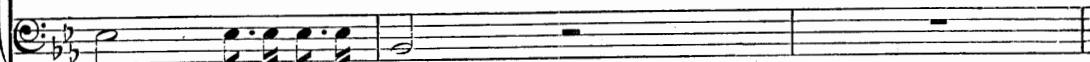
giu - sto ven-di - ca - tor,
ven - ger of crimes be - low,



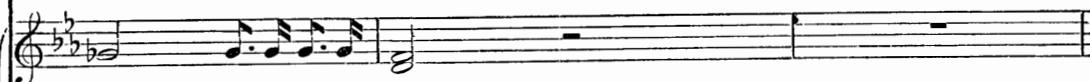
giu - sto ven-di - ca - tor,
ven - ger of crimes be - low,



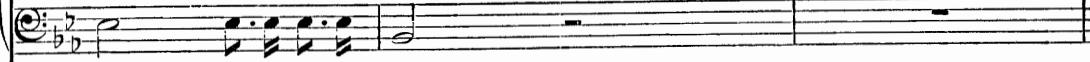
giu - sto ven-di - ca - tor,
ven - ger of crimes be - low,



giu - sto ven-di - ca - tor,
ven - ger of crimes be - low,



giu - sto ven-di - ca - tor,
ven - ger of crimes be - low,



giu - sto ven-di - ca - tor,
ven - ger of crimes be - low,



di to - sto ab - bat - ter l'em-pio op-pres - sor!....
the ty - rant's blood in tor-rents shall flow!.....

se qual-che
a-mong us

- sor!.....
flow!.....

se qual-che
a-mong us

di to - sto ab - bat - ter l'em-pio op-pres - sor!....
the ty - rant's blood in tor-rents shall flow!.....

se qual-che
a-mong us

di to - sto ab - bat - ter l'em-pio op-pres - sor!....
the ty - rant's blood in tor-rents shall flow!.....

se qual-che
a-mong us

di to - sto ab - bat - ter l'em-pio op-pres - sor!....
the ty - rant's blood in tor-rents shall flow!.....

se qual-che
a-mong us

di to - sto ab - bat - ter l'em-pio op-pres - sor!....
the ty - rant's blood in tor-rents shall flow!.....

se qual-che
a-mong us

di to - sto ab - bat - ter l'em-pio op-pres - sor!....
the ty - rant's blood in tor-rents shall flow!.....

se qual-che
a-mong us

p

ff

tr

tr

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

vil v'ha qui tra no - - i, se qual-che vil v'ha qui tra
 if there lark a cra ven, a-mong us if there lark a

f

f

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

no - - i, lo pri-vi-il sol de' rag - - gi suoi,..... non
 cra - - ven, from him with - hold thy light, oh, Heav'n,..... close

f

fp

o - da il ciel la sua pre - ghe - ra,
 un - to his pray'rs thine ear for ev - er, e
 and

o - da il ciel la sua pre - ghe - ra,
 un - to his pray'rs thine ear for ev - er, e
 and

o - da il ciel la sua pre - ghe - ra,
 un - to his pray'rs thine ear for ev - er, e
 and

non close o - da il ciel la sua pre -
 un - to his pray'rs thine ear for

non close o - da il ciel la sua pre -
 un - to his pray'rs thine ear for

non close o - da il ciel la sua pre -
 un - to his pray'rs thine ear for

non close o - da il ciel la sua pre -
 un - to his pray'rs thine ear for

non close o - da il ciel la sua pre -
 un - to his pray'rs thine ear for

non close o - da il ciel la sua pre -
 un - to his pray'rs thine ear for

non close o - da il ciel la sua pre -
 un - to his pray'rs thine ear for

giun - to al fin di sua car - rie - ra,
 full soon when death his days shall serv - er,

 giun - to al fin di sua car - rie - ra,
 full soon when death his days shall serv - er,

 giun - to al fin di sua car - rie - ra,
 full soon when death his days shall serv - er,

 - ghi e - ra, e giun - to al fin di sua car
 ev er, and full soon when death his days shall

 - ghi e - ra, e giun - to al fin di sua car -
 ev er, and full soon when death his days shall

 - ghi e - ra, e giun - to al fin di sua car
 ev er, and full soon when death his days shall

 - ghi e - ra, e giun - to al fin di sua car -
 ev er, and full soon when death his days shall

 - ghi e - ra, e giun - to al fin di sua car
 ev er, and full soon when death his days shall

 - ghi e - ra, e giun - to al fin di sua car -
 ev er, and full soon when death his days shall

ppp

gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 let earth af - ford him no rest be -

ppp

gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 let earth af - ford him no rest be -

ppp

gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 let earth af - ford him no rest be -

ppp

rie - ra, gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 sev - er, let earth af - ford him no rest be -

ppp

rie - ra, gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 sev - er, let earth af - ford him no rest be -

ppp

rie - ra, gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 sev - er, let earth af - ford him no rest be -

ppp

rie - ra, gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 sev - er, let earth af - ford him no rest be -

ppp

rie - ra, gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 sev - er, let earth af - ford him no rest be -

ppp

rie - ra, gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 sev - er, let earth af - ford him no rest be -

ppp

rie - ra, gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 sev - er, let earth af - ford him no rest be -

ppp

rie - ra, gli ne - ghi tom - - - ba la ter - ra an -
 sev - er, let earth af - ford him no rest be -

}

}

- cor,
 - low,
 ne - ghi tom - ba an - cor!
 none af-ford him be low!
 giu-riam,
 we swear,

- cor,
 - low,
 ne - ghi tom - ba an - cor!
 none af-ford him be low!
 giu-riam,
 we swear,

- cor,
 - low,
 ne - ghi tom - ba an - cor!
 none af-ford him be low!
 giu-riam,
 we swear,

- cor,
 - low,
 ne - ghi tom - ba an - cor!
 none af-ford him be low!
 giu -
 we

- cor,
 - low,
 ne - ghi tom - ba an - cor!
 none af-ford him be low!
 giu-riam, giu-riam,
 we swear, we swear pel no - stro o -
 by sires re -

- cor,
 - low,
 ne - ghi tom - ba an - cor!
 none af-ford him be low!

- cor,
 - low,
 ne - ghi tom - ba an - cor!
 none af-ford him be low!

- cor,
 - low,
 ne - ghi tom - ba an - cor!
 none af-ford him be low!

pel no-stro o-nor,
 by sires re-ver'd,
 al ciel ch'è giu-sto
 to Heav'n, a-veng - er
 ven-di - ca-tor,
 of crimes be-low,

pel no-stro o-nor,
 by sires re-ver'd,
 al ciel ch'è giu-sto
 to Heav'n, a-veng - er
 ven-di - ca-tor,
 of crimes be-low,

pel no-stro o-nor,
 by sires re-ver'd,
 al ciel ch'è giu-sto
 to Heav'n, a-veng - er
 ven-di - ca-tor,
 of crimes be-low,

- riam,
 swear,
 giuriam, giu-ria-mo al ciel ch'è giu-sto
 we swear, we swear, to Heav'n, a-veng - er
 ven-di - ca -
 of crimes be -

- riam,
 swear,
 giuriam, giuriam pel no-stro o -
 we swear, by ev - ry thought en -

pel no-stro o-nor,
 by sires re-ver'd,

giuriam, giuriam pel no-stro o-nor,
 we swear, we swear by sires re-ver'd,
 pel no-stro o-nor,
 by sires re-ver'd,

pel no-stro o-nor,
 by sires re-ver'd,

The musical score consists of six staves. The top three staves are for voices: soprano, alto, and tenor/bass. The bottom three staves are for piano. The vocal parts sing in four-measure phrases, mostly in common time with a key signature of one flat. The piano part provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns. The lyrics are in French and Italian, with some variations in spelling between the two languages.

giuriam,
we swear,
 giuriam,
we swear,
 giuriam,
we swear,
 giuriam,
we swear,
 tor,
low,
 tor,
low,
 - nor, al ciel ch'è giu - sto
dear'd to Heav'n, a - veng - er
 al ciel ch'è giu - sto
to Heav'n, a - veng - er
 al ciel ch'è giu - sto
to Heav'n, a - veng - er
 al ciel ch'è giu - sto
to Heav'n, a - veng - er
 ven-di - ca-tor,
of crimes be - low,
 ven-di - ca-tor,
of crimes be - low,
 ven-di - ca -
of crimes be -
 ven-di - ca -
of crimes be -

f *p*
 giu-riam! se qual-che vil v'ha qui tra no - i, se qual-che
 we swear! a-mong us if there lurk a cra - ven, a-mong us

f *p*
 giu-riam! se qual-che vil v'ha qui tra no - i, se qual-che
 we swear! a-mong us if there lurk a cra - ven, a-mong us

f *p*
 giu-riam! se qual-che vil v'ha qui tra no - i, se qual-che
 we swear! a-mong us if there lurk a cra - ven, a-mong us

f *p*
 - riam, giu-riam! se qual-che vil v'ha qui tra no - i, se qual-che
 swear, we swear! a-mong us if there lurk a cra - ven, a-mong us

f *p*
 - riam, giu-riam! se qual-che vil v'ha qui tra no - i, se qual-che
 swear, we swear! a-mong us if there lurk a cra - ven, a-mong us

f *p*
 giu-riam! se qual-che vil v'ha qui tra no - i, se qual-che
 we swear! a-mong us if there lurk a cra - ven, a-mong us

f *p*
 - tor, giu-riam! se qual-che vil v'ha qui tra no - i, se qual-che
 low, we swear! a-mong us if there lurk a cra - ven, a-mong us

f *p*
 - tor, giu-riam! se qual-che vil v'ha qui tra no - i, se qual-che
 low, we swear! a-mong us if there lurk a cra - ven, a-mong us

ff
f >
f p

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

vil v'ha qui tra no - - i, lo pri - vi il sol de' rag - - gi
 if there türk a cra - - ven, from him with - hold thy light, oh

f

Soprano (S) and Alto (A) parts are shown in the upper half of the page, while the piano part is in the lower half.

The vocal parts sing:

- Soprano (S):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Alto (A):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Soprano (S):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Alto (A):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Soprano (S):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Alto (A):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Soprano (S):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Alto (A):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Soprano (S):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Alto (A):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Soprano (S):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Alto (A):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Soprano (S):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and
- Alto (A):** suoï, non o - da il ciel la sua pre-ghie - ra, e
Heav'n, close un - to his pray'rs thine ear for ev - er, and

The piano part consists of eighth-note chords and sixteenth-note patterns throughout the score.

giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

- ghie - ra, e giun - to al fin di sua car - rie - ra, gli ne - ghi
 ev er, and full soon when death his days shall serv - er, let earth af -

tom ba la ter-ra an-cor,
 ford him no rest be low,

 tom ba la ter-ri-a an-cor,
 ford him no rest be low,

 tom ba la ter-ri-a an-cor, ne - gli tom - ba an -
 ford him no rest be low, none af - ford him be -

 tom ba la ter-ri-a an-cor, ne - gli tom - ba an -
 ford him no rest be low, none af - ford him be -

 tom ba la ter-ri-a an-cor, ne - gli tom - ba an -
 ford him no rest be low, none af - ford him be -

 tom ba la ter-ri-a an-cor, ne - gli tom - ba an -
 ford him no rest be low, none af - ford him be -

 tom ba la ter-ri-a an-cor, ne - gli tom - ba an -
 ford him no rest be low, none af - ford him be -

 tom ba la ter-ri-a an-cor, ne - gli tom - ba an -
 ford him no rest be low, none af - ford him be -

 tom ba la ter-ri-a an-cor, ne - gli tom - ba an -
 ford him no rest be low, none af - ford him be -

 tom ba la ter-ri-a an-cor, ne - gli tom - ba an -
 ford him no rest be low, none af - ford him be -



RECIT.

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam ! già sorge il
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear ! now dawns the

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam !
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear !

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam !
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear !

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam !
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear !

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam !
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear !

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam !
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear !

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam !
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear !

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam !
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear !

cor, si, si, lo giu-riam, si, si, lo giu-riam !
low, thus, thus do we swear, thus, thus do we swear !

di!
 day!

di vit - to - ria!
 day of glo - ry!

se - gnal.... per noi dell' ar - mi!
 it bids us no long - er dal - ly!

qual gri - do ri-spon - der le
 what war - cry our com - rades shall

ff Allegro.

all' ar - mi! all' ar - mi! all' ar - mi!
 to arms! to arms! to arms!

all' ar - mi! all' ar - mi! all' ar - mi!
 to arms!... to arms!...

de - ve?
 ral - ly?

all' ar - mi! all' ar - mi! all' ar - mi!
 to arms!... to arms!...

all' ar - mi! all' ar - mi! all' ar - mi!
 to arms!... to arms!...

all' ar - mi! all' ar - mi! all' ar - mi!
 to arms!... to arms!...

all' ar - mi! all' ar - mi! all' ar - mi!
 to arms!... to arms!...

all' ar - mi! all' ar - mi! all' ar - mi!
 to arms!... to arms!...

all' ar - mi! all' ar - mi! all' ar - mi!
 to arms!... to arms!...

ff *Allegro.*

- mi!

8va.....

8va.....

8va.....

No. 13.

SCENA ED ARIA.

Allegro.

PIANO.



A continuation of the musical score. The piano part features eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The vocal part consists of eighth-note chords. A dynamic marking 'cresc.' (crescendo) is placed above the piano staff.

A continuation of the musical score. The piano part features eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The vocal part consists of eighth-note chords.

A continuation of the musical score. The piano part features eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The vocal part consists of eighth-note chords. A dynamic marking 'ff' (fortissimo) is placed above the piano staff.

A continuation of the musical score. The piano part features eighth-note chords and sixteenth-note patterns. The vocal part consists of eighth-note chords.

MATILDE. RECIT.

A continuation of the musical score. The piano part is silent. The vocal part begins with a recitation: "Oh Ciel! si tor - bi - do, e per - chè? è que - sto il dol - ce ad-di - o". Below this, the lyrics are repeated in English: "Oh Hear'n! say whence that trou - bled brow? is this then thy fond leave tak - ing,". The piano part resumes with eighth-note chords.

che tu mi dai, ben mi - o?
 to soothe my heart's sad ach-ing?

non te-mer; al mio sen pre-sto ti strin-ge - rò!
 do not fear; in these arms thou shalt be clasp'd once more!

ARNOLDO.

No, io re - sto; o - no - re me ne im-po-ne il do-ver;
 No, I go not; 'tis hon - our that bids me here re - main!

Maestoso.

MATILDE.

Che par - li tu?
 What dost thou say?

a ven-di - ca-re il mio pa-dre!
 e'en to a-venge my mur-der'd fa-ther!

Vogl'io
 I am

p

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the soprano voice (Matilde), with lyrics in both Italian and English. The bottom two staves are for the tenor voice (Arnaldo), also with lyrics in both languages. The piano accompaniment is provided by the bass and treble staves at the bottom. The score includes dynamic markings like 'p' (piano) and 'f' (forte), and a 'Maestoso' instruction. The vocal parts feature various vocal techniques such as eighth-note patterns and sustained notes.

ARNOLDO.

san-gue e ven-det-ta : è que-sto l'u-ni-co mio pen-sier, al-la glo-ria ri -
thirst-ing for ven-geance : yes, ven-geance is now my on-ly thought, dreams of glo-ry I

MATILDE.

A me, Melch-tal ?
Of me thou say'st ?

nun-cio, all' a-mor, a te Ma-til-de ! Che vuoi di
ban-ish, and of love, and e'en of thee, love ! Have I not

Di - o !
Hea - ren !

più? mio pa-dre em-pi si-ca-rii han spen-to, e sai chi lor gui-dò la
cause? my fa-ther by hired as-sas-sins lies mur-der'd, and know'st thou who the deed in

Io ge-lo! fi-ni-sci!
I trem-ble to hear it!

Ges -
What?

man?
- spir'd?

te lo di-ceil ter-ror; Ges-sler!
that 'twas Ges-ler thy heart fore-bodes.

Allegro agitato.
MATILDE.

Soprano part (Clef: G, Key: C major):
- ler!
he!

Piano part (Clef: F, Key: C major):
f

Piano part (Clef: C, Key: C major):

Pel no-stro a-
To blight-ed

- mor..... non v'ha più spe - me, cia-spet-tan so - lo af - fan - ni e,
hope..... the hea - vens fate us, and naught but gloo - my sor - rows....

pe - ne, pel no-stro a - mor..... non v'ha più spe - me, cia-spet-tan
wait us, to blight-ed hope..... the hea - vens fate us, and naught but

so - lo af - fan - ni e pe - ne! a..... noi,
gloom - my sor - rows... wait us! doom'd.... aye.

a noi la sor - te è av-ver - sa o - gnor
 doom'd ev - er - more in an - guish to pine!
o Ma -
oh, Ma -

- til - de, sven-tu - ra - ta per te..... più non v'è
 - thil da, wretched vic tim, for aye..... thy peace is

pa - ce! ohi-mè che gior - no di scia - gu - re! in
 bro - ken! oh, day of ev ry ev - ito - ken on

o - dio so - no al ciel, i - o son,
 me Heav'n's fair light hath ceas'd, ceas'd to shine,

in o - dio, so - no al ciel! sde -
Heav'n's light on me ceas'd to shine! thy

- gna - ta l'om-bra del tuo pa - dre s'op - po - ne al no-stro in-fau-sto a -
fa ther's in-jur'd shade ap - pa-ling be - tween us stands our love to

- mor; un gran do - ver cru - del t'a - spet - ta, Ar-nol-do,
part; for ven-geance stern on thee 'tis call ing, dear Ar-nold,

com - pi il tu - o do - ver! sde - gna - ta
prove thy loy al heart! thy fa - ther's

l'om - bra del tuo pa - dre
 in - jur'd shade ap - pal - ling s'op - po - neal
 us

no - stro in-fau-sto a - mo - re,
 stands our love to part, dear, o now ra che il
 thou art

pa bound dre tu dei ven - di - car,
 to a - venge thy lov'd sire,

più ne'er non ti li ce a Ma - til de pen -
 to one thought may Ma - thil da as -

- sar! oh gior - no di scia - gu - re, in
 - pire oh, day of e - vil to - ken, Heav'n's

o - dio so - no al ciel!
 light cea - ses on me to shine!

l'i - ma - - go
 thy in - - age

tua..... scol - - pi - ta
 dear..... I..... cher - ish

nel cor..... to
 with - in..... my

por - te - - rò!
 heart's..... deep..... core!

chi mi sal-vò la vi - ta
 would thou hadst let me per - ish

giam - if

- mai scordar sa - prò!
 ue may meet no more!

l'i - ma - - go tua scol - pi - ta nel
 thine im - - age dear I cher - - ish with

cor . . . io por - te - rò, chi mi sal - vò la
 in my heart's deep core, would thou hadst let me

vi - ta giam - mai scor - dar . . . sa - prò, chi
 pe - rish if we may meet . . no more, would

mi sal - vò la vi - ta . . giam - mai scor - dar sa -
 thou hadst let me pe - rish . . if we may meet no

prò, no,
 more, no



Continuation of the musical score for Guglielmo Tell, page 341, vocal part. The vocal line continues with the same two staves and lyrics:

no, . . . mai . . . scordar sa - prò!
no . . . more, . . . may meet no more! . . . chi
would

Continuation of the musical score for Guglielmo Tell, page 341, vocal part. The vocal line continues with the same two staves and lyrics:

mi . . . sal - vò . . . la vi - - ta giam - mai . . . scordar . . . sa -
thou . . . hadst let . . . me pe - - rish if we . . . may meet . . . no

Continuation of the musical score for Guglielmo Tell, page 341, vocal part. The vocal line continues with the same two staves and lyrics:

- prò,
more,

Continuation of the musical score for Guglielmo Tell, page 341, vocal part. The vocal line continues with the same two staves and lyrics:

giam - ma
no more,

i scor-dar
may meet

sa - no . . . prò!
more!

col canto.

a tempo.

Moderato.

ARNOLDO.

Quai gri - da, qual ru-mor si sen-te?
What sounds are those my ear sur - pris-ing?

qual suon?
loud shouts!

MATILDE.

che fia?
and songs!

Ges-sler si sve-glia!
'Tis Ges - ler ris - ing!

ARNOLDO.

De - lit - ti
To per - pe -

Ah no! . .

d'u - na fe - sta mi - li - ta - re,
'tis a sol - dier's mer - ry meet - ing

nuo - vi ad e - - se - guir!
- trate fresh deeds of blood!

Allegro animato.

la gio - ia an-nun- cia quel ru - mor! Ah! non t'e-spo - ni ai guar-di
 whose joy - ous sounds now strike your ear! Ah do not brave their an - ger,

lor, ah! non t'e - spo - ni ai guar-di lor, fug-gi o tre - mar . . per te degg'
 dear, ah do not brave . . their an - ger, dear, ah fly from hence . . or they will

i - o! fug-gi, o tre - mar . . per te degg' i - o! cre - di all'a -
 stay thee! ah fly from hence . . or they will stay thee! ne'er shall this

- mor, . . . ah! cre - di all'a-mor mi - o! Io fug - gir? io fug -
 heart . . . this lov - ing heart be - tray thee! No, not I! I'll not

ARNOLDO.

MATILDE.

- gir?
fly!

Moderato.

Ah se ca - - ra a te son'
As thou priz - - est my fond af -

p

i - o, Ar-nol-do, a - ma - to, non più tar - dar, . . . : o mi fa -
fec - tion, dear Ar - nold, I be - seech thee fly, . . . or I be -

- rai . . . dal duol mo-rir ! o - vun - que ti trar - rà la sor - te, ti se-gui -
fore . . . thine eyes shall die! wher - e'er thou art, for thy pro - tec - tion my pray'rs shall

tr

- ran - no i miei . . . so - spir, . . . o - vun - que ti trar - rà la
e - ver . . . soar . . . on high, . . . wher - e'er . . . thou art, for thy pro

tr

sor - te . . . se - gui - ran - noi miei so - spir! o
 tec - tion . . . my . . . pray'r shall e - ver soar on high,
 wher

tr

vun - que ti tra - rà la sor - te, . . . ti . . . se - gui - ran - noi miei so -
 e'er thou art, for thy pro - tec - tion . . . my . . . pray'r shall e - ver soar on

ARNOLDO.

- spir!
 high!

In - van,
 In vain,

in - van,
 in vain

tu
 thus

più mosso.

f

ten - ti al-lon-ta - nar - mi, quei can - ti m'em-pion di fu -
 base ly to fly you urge me, my bo - som swells to hear each

5

MATILDE.

MATILDE.

Ah! Ah! per pie -
I en -

- ror!
cry!

o - di tu?
hear me now,

o - di tu?
hear me now!

{

tà,
treat,

non tar - dar!
hence a - way!

fug - - - gi, deh
fly,

tà,
treat,

non tar - dar!
hence a - way!

fug - - - gi, deh
fly,

ARNOLDO.

fug - - - gi, o tre - mar : : : : per te degg' i - o ! Io fug - gir? io fug.
way, fly, hence a - way, or they will stay thee! Né'er will I base-ly

MATILDE.

gir?
fly.

Ah! se ca - - ra a te son'
As thou priz - - est my fond-est af -

più lento.

p p

o, Ar-nol-do a - ma - - - to, non più tar - - dar! o mi fa -
 - fe - - - tion, dear Ar-nold, I . . . be - seek thee fly,
 or I be -

rai . . . dal duol mo-ri, o - vun - que ti trar - rà la sor - - te, ti se-gui -
 - fore . . . thine eyes shall die! wher - e'er thou art, for thy pro - tec - tion my pray'r shall
 tr -

ran - no i miei so - spir; . . . o - vun - que ti trar - rà la sor - te ti se - gui -
 - ever soar . . . on high, wher - e'er thou art, for thy pro - tec - tion my pray'r shall
 tr -

ran - no i miei so - spir, o - vun - que ti trar - rà la sor - te, ti se - gui -
 - ever soar up on high, wher - e'er thou art, for thy pro - tec - tion my pray'r shall
 tr -

più mosso.

- ran - no i miei so - spir! ah pen-sa... oh qua-le i -
e - ver soar up on high! be-think thee that thus thy

ARNOLDO.

Io pen - so a mio pa-dre!
I think on my fa-ther!

più mosso.

- stan - te di rio do - lor, stra-ziar mi sen - - to in se-no il cor! ad-dio Melch-
ven - geance our lives should part, with love it crush - es my ach - ing heart! then fare thee

oh! qua-le i stan-te di rio do - lor, stra - ziar mi sen-to in se - no il
ah! that my ven-geance our lives should part crush - es with love my ach - ing

- tal! ad-dio Melch-tal!
- well! a long fare - well!

scor - dar
since we

cor! .. ad - dio Ma - til - - de! scor - dar
heart! .. fare - well, Ma - til - - da! since we

non ti sa-prò ! ah pen-sa,
 may meet no more ! be-think thee,
 oh ! qua-le-i-stan - te di rio do -
 that thus thy ven - geance our lives should

non ti sa-prò ! io pen - so a mio pa-dre !
 may meet no more ! I think on my fa-ther !
 oh ! qua-le-i-oh, that my

- lor, stra-ziar mi sen - to in se-no il cor ! ad-dio Melch-tal, ad-dio Melch-
 part, with woe it crush - es my ach-ing heart ! then, fare thee well, a long fare -

- stan-te, di rio do - lor ! stra - ziar mi sen - to in se - no il cor ! : :
 ven - geance our lives should part crush - es with woe my ach - ing heart ! : :

- tal, scor - dar non ti sa -
 - well, since we may meet no

ad - dio Ma - til - de, scor - dar non ti sa -
 fare - well, Ma - til - du, since we may meet no

- prò, non sa - prò, non sa - prò, ah!
 more, ne - ver more, ne - ver more, ah!

- prò, non sa - prò, non sa - prò, scor -
 more, ne - ver more, ne - ver more, since

non sa - prò!
 ne - ver more!

- - dar non ti sa - prò!
 we may meet no more!

NO. 14.

MARCIA E CORO.

Allegro brillante.

PIANO.

*Tenor.*

Musical score for Tenor, first section. The Tenor part consists of two staves. The top staff has a key signature of one sharp. The lyrics are: 'Glo - ria a Ges - sler si ren - - da!' and 'Ho - mage to Ges - sler pa - we!'. The bottom staff has a key signature of one sharp. The lyrics are: 'Ho - mage to Ges - sler pa - we!'.

Bassi.

Musical score for Bassi, first section. The Bassi part consists of two staves. The top staff has a key signature of one sharp. The lyrics are: 'Glo - ria a Ges - sler si ren - - da!' and 'Ho - mage to Ges - sler pa - we!'. The bottom staff has a key signature of one sharp. The lyrics are: 'Ho - mage to Ges - sler pa - we!'.

glo - ria a Ges - sler si ren - - da! te - ma -
ho - mage to Ges - sler pa - we! bow our

glo - ria a Ges - sler si ren - - da! glo - ria! te - ma -
ho - mage to Ges - sler pa - we! ho - mage, bow our

pp

- si, Ges - sler, . . . del mon - do il ter - ror!
 heads down low, his might we all know!

- si, Ges - sler, . . . del mon - do il ter - ror!
 heads down low, his might we all know!

pp

si, . . . si, . . . nel - la rab-bia e -
 bow, . . . bone, . . . when his an - ger

glo - ria! si, . . . si, . . . nel - la rab-bia e -
 ho mage! bow, . . . bone, . . . when his an - ger

3

stre - ma ei lan - cia l'a - na - te - ma sul po - po - lo e il guer -
 ra - ges, its fu - ry naught as - suag - es save plung - ing all in

stre - ma ei lan - cia l'a - na - te - ma sul po - po - lo e il guer -
 ra - ges, its fu - ry naught as - suag - es save plung - ing all in

- rier!
 woe!

si, . . .
 bow,

si, . . .
 bow,

nel - la
 when his

- rier!
 woe!

si, . . .
 bow,

si, . . .
 bow,

nel - la
 when his

rab-bia e - stre - ma ei lan - cia l'a - na - te - - ma sul po - po -
 an - ger ra - - ges, its fu - ry naught as - sua - - ges save plung - ing

rab-bia e - stre - ma ei lan - cia l'a - na - te - - ma sul po - po -
 an - ger ra - - ges, its fu - ry naught as - sua - - ges save plung - ing

- lo e il guer - rier!
 all in woe!

glo - ria a Ges - sler si ren - da!
 hom - age to Ges - ter pay we!

- lo e il guer - rier!
 all in woe!

glo - ria a Ges - sler si ren - da!
 hom - age to Ges - ter pay we!

glo - ria a Ges-sler si ren-da! glo - ria!
 ho - mage to Ges - ler pay we! ho - mage,

 glo - ria a Ges-sler si ren-da! glo - ria!
 ho - mage to Ges - ler pay we! ho - mage,

 glo - ria a Ges-sler si ren-da! glo - ria!
 ho - mage to Ges - ler pay we! ho - mage,

glo - ria a Ges-sler, del mon-do in-te - ro il ter - ror,
 ho - mage pay to Ges - ler, his might we know,

 glo - ria a Ges-sler, del mon-do in-te - ro il ter - ror,
 ho - mage pay to Ges - ler, his might we know,

 glo - ria a Ges-sler, del mon-do in-te - ro il ter - ror,
 ho - mage pay to Ges - ler, his might we know,

il well ter - ror, il well ter - ror! . . .

il well ter - ror, il well ter - ror! . . .

Soprani.

Ben al - tre leg - gi a - vre - mo,
Ru - lers less proud and haugh - ty,

Contralti.

Ben al - tre leg - gi a - vre - mo,
Ru - lers less proud and haugh - ty,

p

o Ma - til - de, un dì per te, a-vre - mo un
Hea - ven, thou will vouch - safe to grant, vouch-safe to

o Ma - til - de, un dì per te, a-vre - mo un
Hea - ven, thou will vouch - safe to grant, vouch-safe to

dì, a-vre - mo un dì, ben al - tre leg - gi,
grant, vouch-safe to grant, ru - lers less haugh - ty,

dì, a-vre - mo un dì, ben al - tre leg - gi,
grant, vouch-safe to grant, ru - lers less haugh - ty,

ff

o tu, fa che il po - ter su -
 and in their hearts l'ward us here -
 o tu, fa che il po - ter su -
 and in their hearts l'ward us here -

- pre - mo sia tut - to a - mor e fè!
 - af - ter design mer - cy and love im - plant!

- pre - mo sia tut - to a - mor e fè!
 - af - ter design mer - cy and love im - plant!

Soprani.

Glo - ria a Ges - sler si ren - da! nel - la sua rab - bia e -
 Ho - mage to Ges - ler pay we! for when his ang - er

Contratti.

Glo - ria a Ges - sler si ren - da! nel - la sua rab - bia e -
 Ho - mage to Ges - ler pay we! for when his ang - er

Tenori.

Glo - ria a Ges - sler si ren - da! nel - la sua rab - bia e -
 Ho - mage to Ges - ler pay we! for when his ang - er

Bassi.

Glo - ria a Ges - sler si ren - da! nel - la sua rab - bia e -
 Ho - mage to Ges - ler pay we! for when his ang - er

- stre-ma,
 ra - ges,
 ei its lan fu - cia ry l'a na naught as te - ma sul
 - stre-ma,
 ra - ges,
 ei its lan fu - cia ry l'a na naught as te - ma sul
 - stre-ma,
 ra - ges,
 ei its lan fu - cia ry l'a na naught as te - ma sul
 - stre-ma,
 ra - ges,

Tenori.

po - pol, sul save plung - ing,
 po - pol, sul save plung - ing,

Ei His
Bassi.

lan - cia fu - ry l'a - na fu - ry naught as te - ma sul suag - es save po - pol, sul save plung - ing,
 lan - cia fu - ry l'a - na fu - ry naught as te - ma sul suag - es save po - pol, sul save plung - ing

sul po - po - lo e il guer - rier, sul
 save *plung* - *ing* *all* *in* *woe,* *save*
 sul po - po - lo e il guer - rier, sul
 save *plung* - *ing* *all* *in* *woe,* *save*
 - lo e il guer - rier! sul po - po - lo e il guer - rier, sul
all *in* *woe,* *save* *plung* - *ing* *all* *in* *woe,* *save*

po - po - lo e il guer - rier, si, si, sul po - po -
plung - *ing* *all* *in* *woe,* *all,* *all,* *save* *plung* - *ing*
 po - po - lo e il guer - rier, si, si, sul po - po -
plung - *ing* *all* *in* *woe,* *all,* *all,* *save* *plung* - *ing*
 po - po - lo e il guer - rier, si, si, sul po - po -
plung - *ing* *all* *in* *woe,* *all,* *all,* *save* *plung* - *ing*

- lo e il guer - rier!
 all in woe!

- lo e il guer - rier!
 all in woe!

- lo e il guer - rier!
 all in woe!

- lo e il guer - rier!
 all in woe!

f p

> > p f

p > >



GESSLER.

No, lor - go - glio in - van pre - ten - de, di sfi - dar, sfi -
 Vain their wrath, vain their proud re - sis - tance, they but sport, but

p

- dar la mia ven - det - ta, le mie leg - gi tra - sgre - dir,
 sport with their ex - is - tence! my com - mands who dis - o - bey,

dee cia -
 as though

f

- scu - no, co - me me stes - so, d'o - gni gra - do, d'o - gni
 I in per - son were pre - sent, all, be he a lord . . or

p

>

p

ses - so, quest' in - se - gna ri - ve - rir, quest' in -
 pea - sant, to this badge shall ho - mage pay,
f *p*

- se - gna ri - ve - rir, dee cia - scun, co - me me
 badge shall ho - mage pay, as in - per - son I were
> *p* *p*

stes - so, dee cia - scun, co - me me stes - so, quest' in - se - gna
 pre - sent, as in - per - son I were pre - sent, to this badge they'll
f *p*

ri - ve - rir, quest' in - se - gna ri - ve - rir!
 ho - mage pay, to . . . this badge they'll ho - mage pay!
cresc.

Tenor.

Glo - ria a Ges - sler si ren - da! glo - ria a Ges - sler si ren - da!
Ho - mage to Ges - sler pay we! ho - mage to Ges - sler pay we!

Bassi.

Glo - ria a Ges - sler si ren - da! glo - ria a Ges - sler si ren - da!
Ho - mage to Ges - sler pay we! ho - mage to Ges - sler pay we!

ff *pp*

te - ma - si Ges - sler, del mon
bow your heads down tow, his might

glo - ria! te - ma - si Ges - sler, del mon
ho - mage! bow your heads down tow, his might

ff *3*

- do il ter - ror!
well ue know,

si,
bow,

- do il ter - ror!
well ue know,

glo - ria!
ho - mage!

si,
bow,

nel - la rab - bia e stre - ma ei lan - cia l'a - na - te - ma sul
 when his an - ger ra - ges its fu - ry naught as - sua - ges save

po - po - lo e il guer - rier!
 plung - ing all in woe!

si, bow,
 si, bow,

nel - la rab - bia e stre - ma ei lan - cia l'a - na -
 when his an - ger ra - ges its fu - ry naught as -

- te - ma sul po - po - lo e il guer - rier!
 - sua - ges save plung - ing all in woe!
 glo - ria a Ges -
 hom - age to

- te - ma sul po - po - lo e il guer - rier!
 - sua - ges save plung - ing all in woe!
 glo - ria a Ges -
 hom - age to

- sler si ren - da!
 Ges - ter pay we!
 glo - ria a Ges-sler ho - mage to Ges - ler
 si ren - da!
 pay we!

- sler si ren - da!
 Ges - ter pay we!
 glo - ria a Ges-sler ho - mage to Ges - ler
 si ren - da!
 pay we!

glo - ria!
 no - mage!
 glo - ria!
 ho - mage!
 glo - ria!
 ho - mage!
 a Ges-sler, del mon - do in -
 ho - mage pay to Ges - ler,
 a Ges-sler, del mon - do in -
 ho - mage pay to Ges - ler,

- te - ro il ter - ror, il ter - ror, il ter - ror!
 his might we know, well we know, well we know!

- te - ro il ter - ror, il ter - ror, il ter - ror!
 his might we know, well we know, well we know!

Soprani.

Ben al - tre
 Ru - lers less

Contralti.

Ben al - tre
 Ru - lers less

p

leg - gi a - vre - mo, o Ma - til - de, un dì per te,
 proud and haugh - ty, Hea - ven, thou wilt vouch - safe to grant!

leg - gi a - vre - mo, o Ma - til - de, un dì per te,
 proud and haugh - ty, Hea - ven, thou wilt vouch - safe to grant!

a-vre-mo un dì,
 vouch-safe to grant,
 a-vre-mo un dì,
 vouch-safe to grant,
 ben al-tre leg -
 ru-lers less haugh
 a-vre-mo un dì,
 vouch-safe to grant,
 a-vre-mo un dì,
 vouch-safe to grant,
 ben al-tre leg -
 ru-lers less haugh

ff

- gi!
 ty!

o tu, fa che il po-ter su -
 oh in their hearts twards us hence
 - gi!
 ty!

o tu, fa che il po-ter su -
 oh in their hearts twards us hence

- pre - mo, sia tut - to a - mor e fè!
 - for - ward deign mer - cy and love im - plant!

- pre - mo, sia tut - to a - mor e fè!
 - for - ward deign mer - cy and love im - plant!

Glo - ria a Ges - sler si ren - da!
Ho - mage to Ges - ter pay we!

nel - la sua rab - bia e -
for when his an - ger

Glo - ria a Ges - sler si ren - da!
Ho - mage to Ges - ter pay we!

nel - la sua rab - bia e -
for when his an - ger

Glo - ria a Ges - sler si ren - da!
Ho - mage to Ges - ter pay we!

nel - la sua rab - bia e -
for when his an - ger

- stre - - ma ei lan - cia l'a - na - te - - ma . . .
ra - - ges its fu - ry naught as - suag - - es

- stre - - ma ei lan - cia l'a - na - te - - ma . . .
ra - - ges its fu - ry naught as - suag - - es

- stre - - ma ei lan - cia l'a - na - te - - ma . . .
ra - - ges its fu - ry naught as - suag - - es

- stre - - ma ei lan - cia l'a - na - te - - ma . . .
ra - - ges its fu - ry naught as - suag - - es

f

p

sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei lan - cia l'a - na -
 save plung - ing all in woe, . . . its fu - - ry naught as -

sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei lan - cia l'a - na -
 save plung - ing all in woe, . . . its fu - - ry naught as -

sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei lan - cia l'a - na -
 save plung - ing all in woe, . . . its fu - - ry naught as -

sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei lan - cia l'a - na -
 save plung - ing all in woe, . . . its fu - - ry naught as -

p

sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei lan - cia l'a - na -
 save plung - ing all in woe, . . . its fu - - ry naught as -

p

sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei lan - cia l'a - na -
 save plung - ing all in woe, . . . its fu - - ry naught as -

sotto voce.

ff

- te - - ma sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei
 - suag - - es save plung - ing all in woe! . . . its

ff

- te - - ma sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei
 - suag - - es save plung - ing all in woe! . . . its

sotto voce.

ff

- te - - ma sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei
 - suag - - es save plung - ing all in woe! . . . its

ff

- te - - ma sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei
 - suag - - es save plung - ing all in woe! . . . its

ff

- te - - ma sul po - po-lo e il guer - rier, . . . ei
 - suag - - es save plung - ing all in woe! . . . its

lan - cia l'a - na - te - ma . . . sul po - po - lo e il guer -
 fu - ry naught as - suag - es . . . save plung - ing all in
 lan - cia l'a - na - te - ma . . . sul po - po - lo e il guer -
 fu - ry naught as - suag - es . . . save plung - ing all in
 lan - cia l'a - na - te - ma . . . sul po - po - lo e il guer -
 fu - ry naught as - suag - es . . . save plung - ing all in
 lan - cia l'a - na - te - ma . . . sul po - po - lo e il guer -
 fu - ry naught as - suag - es . . . save plung - ing all in

sotto voce.

- rier, . . . : ei lan - cia l'a - na - te - ma
 woe, . . . : its fu - ry naught as - suag - es
 sotto voce.
 - rier, . . . : ei lan - cia l'a - na - te - ma
 woe, . . . : its fu - ry naught as - suag - es
 sotto voce.
 - rier, . . . : ei lan - cia l'a - na - te - ma
 woe, . . . : its fu - ry naught as - suag - es
 sotto voce.
 - rier, . . . : ei lan - cia l'a - na - te - ma
 woe, . . . : its fu - ry naught as - suag - es

f

sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
save plung - ing all in woe, save plung - ing all

f

sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
save plung - ing all in woe, save plung - ing all

f

sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
save plung - ing all in woe, save plung - ing all

f

sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
save plung - ing all in woe, save plung - ing all

f

- rier, sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
woe, save plung - ing all in woe, save plung - ing all

f

- rier, sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
woe, save plung - ing all in woe, save plung - ing all

- rier, sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
woe, save plung - ing all in woe, save plung - ing all

- rier, sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
woe, save plung - ing all in woe, save plung - ing all

- rier, sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
woe, save plung - ing all in woe, save plung - ing all

- rier, sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
woe, save plung - ing all in woe, save plung - ing all

- rier, sul po - polo e il guer - rier, sul po - polo e il
woe, save plung - ing all in woe, save plung - ing all

po - po - lo e il guer - rier!
plung - ing all in woe!
 po - po - lo e il guer - rier!
plung - ing all in woe!
 po - po - lo e il guer - rier!
plung - ing all in woe!

Allegro maestoso.

f
 tr

GESSLER.

Che l'im-pe - ro Ger - ma - no del - la vo - stra ob-be-dien - za og - gi ri - ce - va il sa - cro
Let the great Ger - man Em - pire of your hum - ble o - be - dience this day re - ceive this so - lemn

pe - gno; da un se- co-lo ei si de - gna ac- cor - da - re un ap-pog-gio col suo po-
 to - ken, a cen - tu - ry has past now since it deign'd first to sup-port with its tow'r-ing

tr

- ter al - la fra-lez - za vo-strà; dal - la vit- to - ria i no-stri dritti al-lor as- si - cu-
 might your frail and tot - triing pow'r, zon - quer'd by vic - t'ry our rights in jus - tice firm-ly then were

tr

- ra - ti, da-glia-vi vo - stri fur ri-spet - ta - ti; con can-tied in - ni, cor -
 found - ed, and by your fa - thers so were re - spect - ed; with joy - ous songs and gay

tr

giuo-chi, di que-sto dì l'or-go-glio, la me-mo-ria s'e-sal - ti! u - di-ste? il vo-glio!
 pas-times this day of hap - py o - men be now com - me - mo - ra - ted! you hear me? o - obey, then!

tr

The musical score consists of four staves. The top two staves are for voices (Soprano and Alto/Tenor), and the bottom two staves are for piano. The vocal parts have lyrics in Italian with English translations below them. The piano part provides harmonic support and includes dynamic markings like 'tr' (trill) and 'b' (bass clef). The score is set in common time.

No. 15.

PASSO A TRE E CORO.

Allegretto.

PIANO.

The score is composed of six staves of musical notation for a piano. The first staff is for the treble clef, the second for the bass clef. The key signature is one sharp, and the time signature is common time. The first system ends with a dynamic marking of *pp*. The second system begins with a dynamic marking of *tr*.

A page of musical notation for two voices and piano, featuring six staves of music. The notation includes various dynamics such as *tr*, *p*, *f*, and *ff*. The music consists of six staves, likely representing two vocal parts and a piano part. The piano part is indicated by a bass staff and a treble staff below it. The vocal parts are represented by two treble staves. The music is written in common time, with some measures in 3/4 time indicated at the end. The notation uses standard musical symbols like quarter notes, eighth notes, and sixteenth notes.

*Allegretto.**Soprani.**p*

CORO TIROLESE.

Quell' a - gil piè ch'e-gual non ha

*Contralti.**Thy foot-step light**o'er gras-sy mead**p*

Quell' a - gil piè ch'e-gual non ha

*Thy foot-step light**o'er gras-sy mead**Tenori.*La tua dan - za sì leg - gie - ra, pa - sto-rel - la fo - re-stie - ra, og - gi al can - to
*'Neath thy light step, moun-tain maid - en, scarce-ly bends each flow'r dew lad - en, while so sweet-ly**Bassi.*La tua dan - za sì leg - gie - ra, pa - sto-rel - la fo - re-stie - ra, og - gi al can - to
*'Neath thy light step, moun-tain maid - en, scarce-ly bends each flow'r dew lad - en, while so sweet-ly*in - van l'a - gel se - guir po - trà, non
not zeph-yrs flight ex - cels in speed, noin - van l'a - gel se - guir po - trà, non
not zeph-yrs flight ex - cels in speed, nos'u-ni - rà, si, non ha a-pri - le fior gen - ti - le che pa - reg - gi tua bel - tà, non
*sounds the reed, no bloom-ing flow - ers na - ture dow - ers in our bow - ers thee ex - ceed, no*s'u-ni - rà, si, non ha a-pri - le fior gen - ti - le che pa - reg - gi tua bel - tà, non
*sounds the reed, no bloom-ing flow - ers na - ture dow - ers in our bow - ers thee ex - ceed, no*ha l'a - pri - le un fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a
*bloom - ing flow - ers in sum - mer bow - ers . . . rich na - ture dow - ers thy*ha l'a - pri - le un fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a
*bloom - ing flow - ers in sum - mer bow - ers . . . rich na - ture dow - ers thy*ha l'a - pri - le un fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a
*bloom - ing flow - ers in sum - mer bow - ers . . . rich na - ture dow - ers thy*ha l'a - pri - le un fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a
bloom - ing flow - ers in sum - mer bow - ers , . . rich na - ture dow - ers a thy

tu - a bel - tà! . . .
 beau - ty ex - ceed!

tu - a bel - tà! . . .

tn - a bel - tà, no, non ha a - pri-le fior gen - ti - le che pa - reggi tua bel -
 beau - ty ex - ceed, no bloom - ing flow - ers na - ture dou - ers can thy beau - teous charms ex -

tu - a bel - tà, no, non ha a - pri-le fior gen - ti - le che pa - reggi tua bel -
 beau - ty ex - ceed, no bloom - ing flow - ers na - ture dou - ers can thy beau - teous charms ex -

quell'a - gil piè ch'egal non ha
 thy foot-step light o'er gras - sy mead

quell'a - gil piè ch'egal non ha
 thy foot-step light o'er gras - sy mead

- tà!
 - ceed!

la tua dan - za sì leg-gie - ra, pa-sto - rel - la,
 'neath thy light step, moun-tain mai - den, scarce-ly bends each

- tà!
 - ceed!

la tua dan - za sì leg-gie - ra, pa-sto - rel - la,
 'neath thy light step, moun-tain mai - den, scarce-ly bends each

in - van l'augel se-guir po - trà,
 e'en ze - phyr's flight ex - cels in speed,

in - van l'augel se-guir po - trà,
 e'en ze - phyr's flight ex - cels in speed,

og-gial can - to s'u-ni - rà, si, non ha a-pri - le fior gen-ti - le che pa-reg - gi
 flow'r, while sweet - ly sounds the reed, no bloom-ing flow - ers na - ture dou - ers can thy beau - teous

og-gial can - to s'u-ni - rà, si, non ha a-pri - le fior gen-ti - le che pa-reg - gi
 flow'r, while sweet - ly sounds the reed, no bloom-ing flow - ers na - ture dou - ers can thy beau - teous

e-gual non ha,
 e'en ze phyn's flight,
 e-gual non ha,
 e'en ze - phyr's flight
 lau-gel in -
 thy foot-step
 tua bel-tà,
 charms ex-ceed,
 non ha a-pri - le
 no fair flow - ers
 fior gen-til
 na - ture dow'rs
 che pa-reg - gi tua bel-tà,
 can thy beau-teous charms ex-ceed,
 tua bel-tà,
 charms ex-ceed,
 non ha a-pri - le
 no fair flow - ers
 fior gen-til
 na - ture dow'rs
 che pa-reg - gi tua bel-tà,
 can thy beau-teous charms ex-ceed,

van
 light
 se-guir po - trà,
 ex - cels in speed,
 non ha l'a - pri - le, un
 no bloom - ing flow - ers in
 ff pp
 van
 light
 se-guir po - trà,
 ex - cels in speed,
 non ha l'a - pri - le, un
 no bloom - ing flow - ers in
 ff pp
 non ha a-pri - le fior gen-til
 no fair flow - ers na - ture dow'rs
 che pa-reg - gi tua bel-tà, non ha l'a - pri - le un
 can thy beau-teous charms ex-ceed, no bloom - ing flow - ers in
 ff pp
 non ha a-pri - le fior gen-til
 no fair flow - ers na - ture dow'rs
 che pa-reg - gi tua bel-tà, non ha l'a - pri - le un
 can thy beau-teous charms ex-ceed, no bloom - ing flow - ers in

ff pp ff
 fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a tu - a bel - tà!
 sum - mer's sweet bow - ers rich na - ture dow - ers thy beau - ty ex - ceed!
 ff pp ff
 fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a tu - a bel - tà!
 sum - mer's sweet bow - ers rich na - ture dow - ers thy beau - ty ex - ceed!
 ff pp ff
 fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a tu - a bel - tà!
 sum - mer's sweet bow - ers rich na - ture dow - ers thy beau - ty ex - ceed!

Allegretto.
 2 4
 p stacc.
 2 4
 sf p
 sf
 8va.....
 8va
 8va
 The Royal Edition — "Guglielmo Tell." — (378)

Maestoso.

The musical score is composed of two staves, each consisting of five lines. The top staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and common time (indicated by a '4'). The bottom staff begins with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and common time (indicated by a '4'). Both staves feature continuous sixteenth-note patterns. Dynamic markings include 'ff' (fortissimo) and 'pp' (pianissimo). Measure numbers '3' and '4' are placed at the end of the score. The notation is typical of early piano-vocal scores, with each staff representing a single instrument's part.

CORO. Allegretto.

Soprani. *p*

Quell' a - gił più ch'egual non ha
Thy foot-step light o'er gras - sy mead,

Contralti. *p*

Quell' a - gił più ch'egual non ha
Thy foot-step light o'er gras - sy mead,

Tenor. *p*

La tua dan - za sì leg-gie - ra, pa-sto-rel - la fo-re-stie - ra, og-gi al can - to
'Neath thy light step, mountain mai - den, scarce-ly bends each flow'r dew-la - den, white so sweet - ly

Bassi.

La tua dan - za sì leg-gie - ra, pa-sto-rel - la fo-re-stie - ra, og-gi al can - to
'Neath thy light step, mountain mai - den, scarce-ly bends each flow'r dew-la - den, white so sweet - ly

in-van l'aú-gel se-guir po-trà, non
thy foot-step light o'er gras - sy mead no

in-van l'aú-gel se-guir po-trà, non
thy foot-step light o'er gras - sy mead no

s'u-ni-rà, si, non ha a-pri - le fior gen-ti - le che pa-reg - gi tua bel-tà, non
sounds the reed, no bloom-ing flow - ers na - ture dow - ers can thy beau - teous charms ex-ceed, no

s'u-ni-rà, si, non ha a-pri - le fior gen-ti - le che pa-reg - gi tua bel-tà, non
sounds the reed, no bloom-ing flow - ers na - ture dow - ers can thy beau - teous charms ex-ceed, no

ha l'a - pri - le un fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a
bloom - ing flow - ers in sum - mer's sweet bow - ers rich na - ture dow - ers thy

ha l'a - pri - le un fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a
bloom - ing flow - ers in sum - mer's sweet bow - ers rich na - ture dow - ers thy

ha l'a - pri - le un fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a
bloom - ing flow - ers in sum - mer's sweet bow - ers rich na - ture dow - ers thy

ha l'a - pri - le un fior più gen - ti - le che sia si - mi - le a
bloom - ing flow - ers in sum - mer's sweet bow - ers rich na - ture dow - ers thy

tu - a bel - tà!
 beau - ty ex - ceed!

tu - a bel - tà!
 beau - ty ex - ceed!

tu - a bel - tà, no, non ha a - pri - le fior gen - ti - le che pa - reg - gi tua bel -
 beau - ty ex - ceed, no bloom - ing flow - ers na - ture dow - ers can thy beau - teous charms ex -

tu - a bel - tà, no, non ha a - pri - le fior gen - ti - le che pa - reg - gi tua bel -
 beau - ty ex - ceed, no bloom - ing flow - ers na - ture dow - ers can thy beau - teous charms ex -

quell' a - gil piè ch'egal non ha
 thy foot-step light o'er gras - sy mead

quell' a - gil piè ch'egal non ha
 thy foot-step light o'er gras - sy mead

tà!
 ceed,
 la tua dan - za si leg - gie - ra, pa - sto - rel - la,
 'neath thy light step, moun - tain maid - en, scarce - ly bends each

tà!
 ceed!
 la tua dan - za si leg - gie - ra, pa - sto - rel - la,
 'neath thy light step, moun - tain maid - en, scarce - ly bends each

p

in - van l'a u - gel se - guir po - trà,
 e'en ze - phyr's flight ex - cels in speed,

in - van l'a u - gel se - guir po - trà,
 e'en ze - phyr's flight ex - cels in speed,

og - gi al can - to s'u - ni - rà; si, non ha a - pri - le fior gen - ti - le
 flow'r, as sweet - ly sounds the reed, no bloom - ing flow - ers na - ture dow - ers

og - gi al can - to s'u - ni - rà; si, non ha a - pri - le fior gen - ti - le
 flow'r, as sweet - ly sounds the reed, no bloom - ing flow - ers na - ture dow - ers

e - gual non ha, e - gual non
 e'en ze - phyr's flight e'en ze - phyr's

e - gual non ha, e - gual non
 e'en ze - phyr's flight e'en ze - phyr's

che pa - reg - gi tua bel - tà! non ha a-pri - le fior gen - til
 can thy beau - teous charms ex - ceed! no fair flow - ers na - ture dowers

che pa - reg - gi tua bel - tà! non ha a-pri - le fior gen - til
 can thy beau - teous charms ex - ceed! no fair flow - ers na - ture dowers

ha l'a - gel in - van se - guir po -
 flight, her foot - step light ex - cels in

ha l'a - gel in - van se - guir po -
 flight, her foot - step light ex - cels in

che pa - reg - gi tua bel - tà, non ha a-pri - le fior gen - til
 can thy beau - teous charms ex - ceed, can thy beau - teous charms ex - ceed,

che pa - reg - gi tua bel - tà, non ha a-pri - le fior gen - til
 can thy beau - teous charms ex - ceed, can thy beau - teous charms ex - ceed,

- trà, non ha l'a - pri - le un fior più gen -
 speed, no bloom - ing flow - ers in sum - mer's sweet
 ff pp

- trà, non ha l'a - pri - le un flor più gen -
 speed, no bloom - ing flow - ers in sum - mer's sweet
 ff pp

che pa-reg - gi tua bel-tà, non ha l'a - pri - le un fior più gen -
 can thy charms, thy charms ex - ceed, no bloom - ing flow - ers in sum - mer's sweet
 ff pp

che pa-reg - gi tua bel-tà, non ha l'a - pri - le un fior più gen -
 can thy charms, thy charms ex - ceed, no bloom - ing flow - ers in sum - mer's sweet
 ff pp

ff pp ff

- ti - le che sia si - mi - le a tu - a bel - tà!
 bou - ers rich na - ture dow - ers thy beau - ty ex - ceed!

ff pp ff

- ti - le che sia si - mi - le a tu - a bel - tà!
 bou - ers rich na - ture dow - ers thy beau - ty ex - ceed!

ff pp ff

- ti - le che sia si - mi - le a tu - a bel - tà!
 bou - ers rich na - ture dow - ers thy beau - ty ex - ceed!

ff pp ff

pp

f

ff

ff

ff

The musical score consists of eight staves of sixteenth-note patterns. The first staff is treble clef, and the second staff is bass clef. The key signature is one sharp (G major). The time signature is common time (indicated by a 'C'). The music begins with a treble staff eighth note followed by a bass staff eighth note. This is followed by a series of eighth-note pairs in both staves, with slurs indicating groups of four notes. The bass staff has a dynamic marking 'sf' (sforzando) in measures 4-5 and 6-7. The treble staff has a dynamic marking 'sf' in measure 8. The bass staff ends with a bass staff eighth note followed by a treble staff eighth note.

Musical score page 1. The top system shows two staves. The treble staff has sixteenth-note patterns. The bass staff has sustained notes. Dynamics: *rall.*, *poco.*

Musical score page 2. The top system starts with *in tempo.* The treble staff has eighth-note patterns. The bass staff has eighth-note patterns. Dynamics: *p*.

Musical score page 3. The top system continues eighth-note patterns. Dynamics: *v*.

Musical score page 4. The top system shows sixteenth-note patterns. Dynamics: *sf*.

Musical score page 5. The top system continues sixteenth-note patterns.

Musical score page 6. The top system continues sixteenth-note patterns.

Musical score page 7. The top system shows sixteenth-note patterns. Dynamics: *sf*.

The music is divided into six systems, each consisting of two staves: Treble (top) and Bass (bottom). The key signature is one sharp (G major). The time signature varies between common time and 3/4.

- System 1:** Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamic: *p*.
- System 2:** Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamic: *p.v.*
- System 3:** Treble staff has eighth-note chords. Bass staff has eighth-note chords. Dynamic: *p.v.*
- System 4:** Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has eighth-note chords. Dynamic: *f*.
- System 5:** Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has eighth-note chords.
- System 6:** Treble staff has sixteenth-note patterns. Bass staff has eighth-note chords.

NO. 16.

BALLO DI SOLDATI.

Allegro brillante.

PIANO.

The sheet music for 'BALLO DI SOLDATI' (No. 16) is composed for piano and follows a specific structure. It begins with a forte dynamic (f) in 2/4 time, key of G major. The piano part is divided into two staves: the upper staff for the treble clef and the lower staff for the bass clef. The music is organized into eight staves, each representing a measure or section of the piece. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, along with rests and dynamic markings like accents and slurs. The overall style is energetic and rhythmic, characteristic of the 'Allegro brillante' tempo indicated at the top.

A page of musical notation for two staves, likely for piano or organ. The top staff uses a treble clef and the bottom staff uses a bass clef. Both staves are in common time and key signature of one sharp. The music consists of continuous sixteenth-note patterns with various dynamics and articulations.

A page of musical notation for two voices and piano, featuring eight staves of music in G major. The top two staves are for the soprano voice, the bottom two for the bass voice, and the bottom four staves are for the piano. The music consists of eighth-note patterns, sixteenth-note patterns, and various rests. The piano part includes chords and bass notes.

Allegro vivace.

The musical score consists of six systems of music for two staves:

- System 1:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: **f**.
- System 2:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: **p**, **sf**, **p**.
- System 3:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has sustained notes.
- System 4:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note chords.
- System 5:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note chords.
- System 6:** Treble staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note chords. Dynamics: **f**.

A page of musical notation for two voices and piano, featuring eight staves of music. The notation includes various dynamics such as *f*, *sf*, *p*, *cresc.*, *ff*, *p*, *8va.....*, and *pp*. The vocal parts are labeled *Guglielmo Tell.*

The musical score consists of two systems of four staves each. The top system starts with a forte dynamic (*f*) and includes markings *sf* and *p*. The second system begins with a crescendo (*cresc.*). The third system features a dynamic marking *ff*. The fourth system includes dynamic markings *p*, *ff*, *p*, and *ff*. The fifth system has a dynamic marking *p*. The sixth system includes dynamic markings *ff*, *p*, *f*, *p*, *ff*, and *p*. The seventh system has a dynamic marking *8va.....*. The eighth system concludes with a dynamic marking *pp*.

8va.....

cresc.

8va.....

8va.....

p $\#$

cresc.

The sheet music consists of ten staves of musical notation for two voices (Soprano and Alto) and piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The piano part is primarily in the bass clef, providing harmonic support. The vocal parts are in soprano and alto voices, with dynamic markings such as *f*, *p*, *ff*, and *8va*. The vocal parts begin with eighth-note patterns, followed by sustained notes and eighth-note chords. The piano part features eighth-note chords and sustained notes throughout the piece.

8va.....

Presto.

1 2 3 4 5 6 7 8

9 10 11 12

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(899)

RODOLFO.

In-clí-na-ti, su -
Bow down thy head, proud

PIANO.

Allegro.

GUGLIELMO.

per-bo
re-bel

Po-trai tu ar-ma-to nel-la fiac-chez-za lo-ro que-sta gen-te av-vi-lir, me
'Tis o'er their weak-ness thy arms now tri-umph vile-ly, drag-ging them in the dust; but

RODOLFO.

no, che sprezz-zo qua-lun-que cen-no che a vil-ta-de mi spin-ge! Scia-gu-ra-to!
I des-pise this de-gra-ding or-der, for thy base serf it would make me! Dar'st de-fy us!

RODOLFO.

Hav-vi chi ten-ta in-
Mar-ry, this knave here

CORO DI SVIZZERI.
Tenori.

Oh qual ter-ror! . . . su lui l'i-ra di Ges-sler ca-drà!
Lost is he now! . . . on him Ges-sler's wrath will sure-ly fall!

Bassi.

Oh qual ter-ror! . . . su lui l'i-ra di Ges-sler ca-drà!
Lost is he now! . . . on him Ges-sler's wrath will sure-ly fall!

GESSLER. RODOLFO.

fran - ger le tue leg - gi!. Qual è, qual è l'au - da - ce? A te din -
dares des - pise thy or - ders! Quick - ly drag forth the cai - tiff! Be - hold he

GUGLIELMO.

-nan - zi è des - so! Il tuo po - ter ri - spet - to, ve - ne - ro le tue leg - gi, e non per
stands now be - fore thee! The pow'r you bear I hon - our, — yield to the laws you is - sue; but I will

GESSLER.

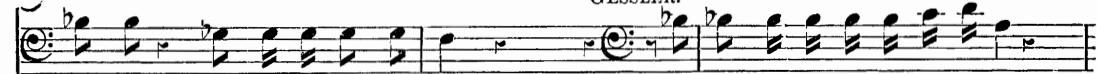
tan - to il ca - po io pie - go in - nan - zi a Dio sol - tan - to! Ce - di,
ne - ver bow down to mor - tal; for God I keep such hom - age. Re - bell

ob - be - di - sci, o tre - ma! la mia vo - ce, i tuoi ri - schi ti mi - nac - cia - no in -
bow, or dread my an - ger! of thy life art thou wea - ry, that thou thus with it

GUGLIELMO.

sie - me! mi - ra quest' ar - mi, os - ser - va quei sol - da - ti! Io t'o - do, io
trif - est? see yon brave sol - diers well arm'd and all de - vo - ted! I see and mark

GESSLER.

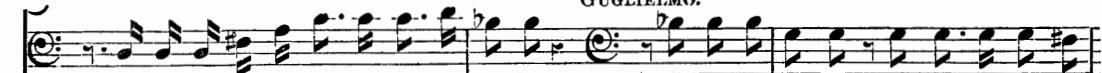


ve - do, e non in - ten - do an - cor!
them, yet am I still un - mov'd!

Lo schia - vo ri - bel - le al suo si - gnor,
Base slave who thus dar - est brave thy lord,



GUGLIELMO.



non fre-me in pre - ve - der la pro-pria sor - te?
thou trem-blest not to think on what a - waits thee!

E qui sa - re - i ov' io te-mes - si
What were I worth, say, were I at death to



RODOLFO.



mor-te! Quell' ar-di - re, Si - gnor, me lo pa - le - sa:
trem-ble! His bold lan-guage, my lord, hath be-tray'd him!

e-gli è Guglielmo Tell, è quell' i -
'tis the fam'd William Tell, the darr-ing

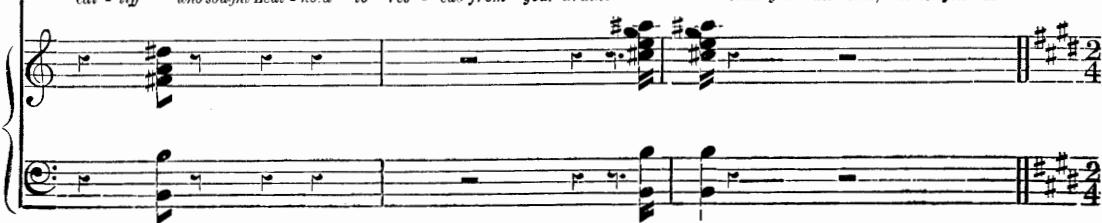


GESSLER.



- ni - quo che Leu - tol - do sot - tra - se all' i - ra tua!
cai - tiff who sought Leut - ho'd to res - cue from your wrath!

S'ar-re - sti, o-là, s'ar - re - sti, o -
Seize yon - der man, seize yon - der



NO. 17.

QUARTETTO CON CORO.

GESSLER.

PIANO.

The piano accompaniment consists of two staves. The top staff is for the right hand, showing a continuous pattern of eighth-note chords. The bottom staff is for the left hand, showing a continuous pattern of eighth-note chords. The key signature is A major (three sharps), and the time signature is common time (indicated by '4'). The tempo is marked 'Andante moderato.'

là!
man!

CORO DI SOLDATI. Tenori. sotto voce.

Bassi.

The vocal parts consist of two staves. The top staff is for the tenors, and the bottom staff is for the basses. They sing in unison in A major. The lyrics are: 'È quel - lo l'ar - cie - re te - so' (We know him, the bow - man te - so). The dynamic is marked 'pp' (pianissimo).

È quel - lo l'ar - cie - re te - so
We know him, the bow - man te - so

The vocal parts consist of two staves. The top staff is for the tenors, and the bottom staff is for the basses. They continue singing in unison in A major. The lyrics are: 'mu - - to, è quel - lo l'ar - so' (fear - less, the swim - mer who). The dynamic is marked 'f' (forte).

mu - - to, è quel - lo l'ar - so
fear - less, the swim - mer whomu - - to, è quel - lo l'ar - so
fear - less, the swim - mer who

GESSLER.

Per lui non v'ha pie - ta - - - de, ei
Vain will be his en - trea - - - ties, for

- di - - to nuo - - ta - tor!
doth all dan - - ger brave!

- di - - to nuo - - ta - tor!
doth all dan - - ger brave!

GUGLIELMO.

cad - - de in mio po - ter! L'u - li - mo al - me - no foss' i - o, scher - no del
mer cy should he crave! Ah, glad - ly would I now pe - rish could I my

tu - o fu - ror!
coun - try but save!

GESSLER.

Quel fa - sto m'o -
His proud heart of -

- fen - de, fu - ren - te mi ren - de, dal ful - min col - pi - to pie - gar ti ve -
fends me, with ang - er it rends me, as by light - ning strick - en he pu - nish'd shall

RODOLFO.

Dal ful - min col - pi - to, do - ma - to il ve - drò, . . . an -
As by light - ning strick - en, he pun - ish'd soon shall be, . . . sub -

- drò ! quel fa - sto m'of - fen - de,
be! his lan - guage of - fends me,

GUGLIELMO.

diam, si di - sar - mi fug - gi - re non può !
mis - sion well quick - en, he can - not get free,

O per - - -
By fate . . .

al-fin col - pi - to pie - gar ti ve-drò !
as light - ning strick - en he pun - ish'd shall be.

fi - da sor - te ! di - let - - - to mio
I am strick - en ! dear son, . . . I so

fi - glio, t'in - vo - la al pe - ri -
cher - issi, ah, ere . . . thou shouldst pe -

- glio, e . . . lie - to, e lie - to mor - rò! di - let - to mio
 - ish let . . . death fall, let death . . . fall on me! dear son I to

fi - glio, t'in - vo - la al pe - ri - glio, t'in - vo - la al pe - ri - glio, e
 che - rish, ah ere thou shouldst pe - rish, yes, ere thou shouldst pe - rish let

JEMMY.

lie - to mor - rò! Quel ful - min che pen - - de fe -
 death . . . fall on me! By yon storm im - pend - - ing, in
 GESSLER.
 Il ter - or l'ag - ghia - cia, il ter - or l'ag -
 See with fear they sick - en, see with fear they

- li - ce mi ren - de, se te - co col - pi - to, mo - ri - re po -
 one . . fate both blend - ing, would I might be strick - en, and pe - rish with

- ghiac - cia, pie - - gar lo ve - drò, pie - - gar lo ve -
 sick - en, he pun - ish'd shall be, he pun - ish'd shall

f

JEMMY.

trò, se te co col - pi to, mo -
thee, would I . . . might be strick en and

RODOLFO

Dal ful - min col - pi - to, do - ma - to sa -
by light - ning strick - en he con - quer'd shall

GESSELLER. As drò, pie - gar lo ve - drò,
be, he pun - ish'd shall be,

ri - re, mo - ri - re, po - trò! fe - li - ce mi ren - de se
per - ish, and per - ish with thee! my fate with thine blend - ing would

ra, si,
be, yes,

pie - gar lo ve - drò! si,
he pun ish'd shall be!

te - co col - pi - to, se te - co col - pi - to, mo - ri - re po - trò!
I might be strick - en, would I . . . might be strick - en and per - ish with thee!

si!
yes!

dal as

si!
yes!

quel fa - sto m'of -
his proud heart of -

JEMMY.

non te - mer, non te - mer, son te - co, non te
I've no fear, I've no fear when near thee,

RODOLFO.

ful - min col - pi - to, dal ful - min col - pi - to do - ma - to il ve -
by light - ning strick - en, as by light - ning strick - en, he con - quer'd shall

GUGLIELMO.

T'in - vo - la al pe - ri - glio, e lie -
Ah, ere thou shouldst pe - rish let death

GESSLER.

fen - de, fu-ren - te mi ren - de, dal ful - min col - pi - to pie -
fends me, with an - ger it rends me, as by light - ning strick - en, he

Tenori.

CORO DI SOLDATI.. Si di-sar - uni al - fi - ne,
'Twill sub - mis - sion quick - en,

Bassi.

Si di-sar - mi al - fi - ne,
'Twill sub - mis - sion quick - en,

- mer, non te - mer, son te - co! ah! quel
fear, I've no fear when near thee!

- drò, do - ma - to il ve - drò, an-diam, . si di - sar-mi, si di -
be, he con - quer'd soon shall be, sub - mis sion 'twill quick-en,

- to mor - rò! si,
fall on me! let

- gar lo ve - drò, lo ve - drò, al-fin pie-gar io lo ve - drò, pie -
pu - nish'd, he pu - nish'd shall be, yes, pu - nish'd, pu - nish'd he shall be, he

si di-sar - mi al - fin, fug - gi - re, no, non po - trà,
'twill sub - mis - sion bring, no long - er is he now free,

si di-sar - mi al - fin, fug - gi - re, no, non po - trà,
'twill sub - mis - sion bring, no long - er is he now free,

ful - min che pen - de fe - li - ce, fe - li - ce mi ren - de, se
 yon gloom im - pend - ing my fate, yes my fate, with thine blend - ing would
 - sar - mi, fug - - gir non può! da
 quick en, hé's no more free, as
 lie - - to, lie - - to . . . mor - rò! t'in
 death, let death fall on me!
 gar lo ve - drò, lo ve - drò, dal
 pun ish'd, he pun ish'd shall be, as
 an-diam, 'twill bring,
 an-diam, 'twill bring,
 f

te - co col - pi - to, mo - ri - re po - trò!
 I might be strick - en, and pe - rish with thee!
 ful - min col - pi - to do - ma - to sa - rà, an-diam, . . . si di
 by light - ning strick - en, he con - quer'd shall be, sub - mis - sion 'twill
 vo - la al pe - ri - glio, e lie - to mor - rò!
 thou now shou'dst pe - rish, let death fall on me!
 ful - min col - pi - to pie - gar lo ve - drò, pie - gar al - fin io lo ve -
 by light - ning strick - en he punish - ed shall be, yes, pun - ish'd be, yes, pun - ish'd
 an-diam, 'twill bring, si di - sar - mi al - fin, an-diam, si di - sar - mi al -
 his sub - mis - sion it will bring, his sub - mis - sion
 an-diam, 'twill bring, si di - sar - mi al - fin, an-diam, si di - sar - mi al -
 his sub - mis - sion it will bring, his sub - mis - sion

ah! . . . quel ful - min che pen - de fe li - ce, fe -
 ah! . . . by yon . . . storm im - pend - ing, my fate, . . . yes, my
 sar-mi, si di - sar - mi, fug - - gir non
 quick-en, yes, 'twill quick - en, fug hé's no more
 va, t'in - vo - la - e lie
 ere thou pe - rish, let death . . .
 drò pie - gar lo
 be, hé pun - ish'd, ve - drò,
 fin! bring!
 fin! bring!

f

- li - ce mi ren-de, se te - co col - pi - to, mo ri - re sa -
 fate . . . with thine blend-ing, would I . . . might be strick - en and pa - rish with
 pud! dal ful - min col - pi - to, do-ma - to sa -
 free! as by . . . light - ning strick - en he con - quer'd shall

- to mor - rò, tin - vo - la al pe - ri - glio, e lie - to mor -
 fall on me, ere thou now shouldst pe - rish, let death fall on

lo ve - drò, dal ful - min col - pi - to pie - gar lo ve -
 ish'd shall be, . . . as . . . by . . . light - ning strick - en he pun - ish'd shall

an-diam, an-diam, si di - sar - mi al -
 it will, it will his sub - mis - sion

an-diam, an-diam, si di - sar - mi al -
 it will, it will his sub - mis - sion

- prò, mo - - ri - - re sa - prò, mo
 thee, and ps - - rish with thee, and
 - rà, si, do - ma - - to sa - rà, si, do
 be, yes, ha con - quer'd shall be, yes,
 - rò, e lie - - to mer - rò, e
 me, let death fall on me, let
 - drò, lo ve - drò pie - - gar lo ve
 be, pu nish'd be, yes, he soon shall
 - fin, si di - sar - - mi al - - fin, si di
 bring, his sub mis sion bring, his sub
 - fin, si di - sar - - mi al - - fin, si di
 bring, his sub mis sion bring, his sub

- ri - - re sa - prò!
 pe - - rish with thee!
 - ma - - to sa - rà!
 con - quer'd shall be.
 lie - - to mor - rò!
 death fall on me!
 - drò, pie - - gar!
 pu nish'd be!
 - sar - - mi al - - fin!
 - mis - - sion bring!
 - sar - - mi al - - fin!
 - mis - - sion bring!

GUGLIELMO. RECIT.

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, common time, with a key signature of one sharp. The piano part is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal line consists of eighth-note chords. The piano accompaniment features sustained notes and eighth-note chords. The lyrics are in Italian and English.
 Cor-ri al- la ma-dre, e-ne to-sto in-cen-da in sul-la e-stre-ma ci-ma co - là de' no-stri
 Run to thy mo-ther, and bid her quick-ly the bea-con fires set light to up - on the top-most

PIANO.

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, common time, with a key signature of one sharp. The piano part is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal line consists of eighth-note chords. The piano accompaniment features sustained notes and eighth-note chords. The lyrics are in Italian and English.
 mon-ti la fiam-ma che a'tre can - to - ni se - gna! fia di bat - ta - glia!
 moun-tains, a sig - nal to all the Can - tons that now's the hour of bat - tle!
 Allegro.

Allegro.

GESLER.

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, common time, with a key signature of one sharp. The piano part is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal line consists of eighth-note chords. The piano accompaniment features sustained notes and eighth-note chords. The lyrics are in Italian and English.
 Ar - re - - sta !
 Ho ! stay there!

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, common time, with a key signature of one sharp. The piano part is in common time, with a key signature of one sharp. The vocal line consists of eighth-note chords. The piano accompaniment features sustained notes and eighth-note chords. The lyrics are in Italian and English.
 la lor te - ne - rez - za la mia ven-det-ta in-fiam-ma !
 their ten - der af - fec - tion my ven-geance but en - ve - noms !

tr

GUGLIELMO.

GESSLER.



A te, ri-spon-di, è que-sti il fi-glio tuo?
I pray give an - sicer, this youth is a son of yours?

Il so - lo!
My sole one!

Eb-ben,
Then his

GUGLIELMO.

GESSLER.

sal - var lo vuoi?
life you would save?

Sal-var-lo! che! qual è il suo fal - lo? L'es-ser tuo fi - glio, il tuo par -
Save his life! say with what you charge him! That he's thine off-spring, with tongue as

GUGLIELMO.

- lar, il tuo ar-dir,
bold, with all thy pride,

l'in - cau-to or - go - glio tu - o!
with all thy reck - less dar - ing!

Io sol t'of -
A - lone I

GESSLER.

- fe - si me so - lo dei pu - nir! Del suo per - do - no or tu l'ar - bi - tro sei!
brav'd you, then pu - nish me a - lone! Your - self shall now his doom at once de - cide!

Allegro.



GESSLER.

Sic-co-me a-bi-le ar-cie- ro ti tie-ne o-gnun-de'
Thou art by all ac-count-ed a bow-man yet un-

Musical score for two voices and piano, showing measures 9-12. The top voice (Treble) and bottom voice (Bass) are in common time. The piano part is in common time.

tuo; sul ca-po di tuo fi-glio pon - ga - si que - sto po - mo, e d'un tuo dar-do in - vo -
equall'd; up - on thy son's head plac'd this ap - ple, thy vaunt - ed ar - row I fain would see with

Musical score for two voices and piano, showing measures 13-16. The top voice (Treble) and bottom voice (Bass) are in common time. The piano part is in common time.

GUGLIELMO.

lar-glie-lo dei sot-to il mio sguar-do, o col fi - glio pe - rir ! Che chie - di
sure aim trans - pierce it! if not, thou and he die! What dost thou

Musical score for two voices and piano, showing measures 17-20. The top voice (Treble) and bottom voice (Bass) are in common time. The piano part is in common time.

GESSLER.

mai! ask?

Lo spo - ken!

GUGLIELMO.

Qual or-ri - bil de -
Oh most ruth - less of

- cre - to! sul fi - glio mio! mi per - do! e tu cru-del, puoi do-man-deed to
ty - rants! on my son's head! oh an - guish! hast thou the heart this deed to

GESSLER.

- dar-lo? mai! trop-po gran-de è il de - lit - to!

GUGLI.

Ob-be- di - sci! Ma,
Wilt o - bey me? Sure

tu fi - gli non hai? v'è un Dio, Ges-sler!

thou hadst ne'er a son! there's a God a - bove'

e - gli ne a-scol-ta!

he will not hear me!

GESSLER.

Un Di - o!
Pray mark him!

as - sai di -
e - nough, de -

GESSLER.

GUGLIELMO.

- ce - sti, ce - di al - fin!
- clare now, wilt thou o-bey?

Non pos-so!
I can-not!

Pe - ra, pe - ra il suo
Then shall thy off-spring

GUGLIELMO.

fi - glio! Ar - re - sta!
per ish! *Ho t stay* there!

ter - ri - bil leg - ge! Ges - sler di me tri -
hor - ri - ble man-date! *Ges - ler, thou dost*

- on - fi, u-na vi - ta m'im - po - ne il ri-schio di mio fi - glio:
tri-umph, *I my son can-not* res - cue, his life must *I im - pe - ril:*

ec - co-mi,
be - hold me

din - nan - fore zi a te . . . mi pro - stro!
now be - fore thy throne . . . pros - tra - ted!

Musical score for Gessler's recitative, measures 1-4. The score consists of three staves. The top staff has a bass clef, the middle staff has a treble clef, and the bottom staff has a bass clef. The music is in common time. Measure 1 starts with a rest followed by eighth notes. Measure 2 starts with sixteenth notes. Measure 3 starts with eighth notes. Measure 4 starts with sixteenth notes.

quel - lo l'ar - cie - re te - mu - to ?
this then the bow man so peer less?

Musical score for Gessler's recitative, measures 5-8. The score consists of three staves. The top staff has a bass clef, the middle staff has a treble clef, and the bottom staff has a bass clef. The music is in common time. Measure 5 starts with sixteenth notes. Measure 6 starts with eighth notes. Measure 7 starts with sixteenth notes. Measure 8 starts with eighth notes.

è quel - - - lo l'ar - di - to nuo - ta -
the pi - - - lot who dares all dan - gers

Musical score for Gessler's recitative, measures 9-12. The score consists of three staves. The top staff has a bass clef, the middle staff has a treble clef, and the bottom staff has a bass clef. The music is in common time. Measure 9 starts with eighth notes. Measure 10 starts with sixteenth notes. Measure 11 starts with eighth notes. Measure 12 starts with sixteenth notes.

RECITATIVO.

GUGLIELMO.

Musical score for Recitativo and Guglielmo's part, measures 1-4. The score consists of three staves. The top staff has a bass clef, the middle staff has a treble clef, and the bottom staff has a bass clef. The music is in common time. Measure 1 starts with eighth notes. Measure 2 starts with sixteenth notes. Measure 3 starts with eighth notes. Measure 4 starts with sixteenth notes.

- tor ! la te-ma il vin-ce, l'ab-bat-te un det - to ! Ah ! quest' av-vi - li -
brave ! with fear he trem-bles, a word has quell'd him ! These taunts you heap up -

- men - to il mer - to!
 - on me I me - rit!

tu mi pu - ni - sci d'es - ser di - sce - so a
 well am I pu - nish'd, my - self I so de -

JEMMY.
 tan - to!
 - grad - ed

Ah pa - dre! pen-sa al-la tua de-strez-za!
 Dear ta - ther, hast thou thy skill fer - got - ten!

GUGLIELMO.
 Te - mo il trop - po a - mor
 Nay, I mis-trust my father's

JEMMY.
 mi - o!
 fond - ness!

Dam - mi la man, Give me thy hand,
 dam - mi la man, give me thy hand,

po - sa - la sul mio
 place it now on my

COR,
 heart,

non di te - ma, bat - te d'a-mor!
 love, not fear, doth its strong pulse impart,

No. 18.

SCENA E FINALE.

GUGLIELMO.

Moderato.

PIANO.

Ti be-ni-di - co, fi-glio mio, piangen-do,
My son, I bless thee, thro' my tears fast fall-ing,

eil pri-scoar-dir sul
bless thy brave words, my

pet - to tuo ri - pren - do;
man-hood all re - call - ing;

la cal - ma del tuo cor ri - tor-na in me il vi -
the pul - ses of thy heart . to mine their calm im -

- gor;
- part;

af-fet - ti miei ta - ce - te, più non tre-mo! a me l'ar-mi por -
no more does an - guish wring me, fear has van - ish'd! now my tea-pons pray

p

- ge - - te,
bring me,

io son Gu-gliel - mo
once more I'm Wil - liam

Tell!
Tell!

A musical score for three voices. The top staff is soprano, middle staff is alto, and bottom staff is bass. The vocal parts are mostly silent, while the piano accompaniment provides harmonic support. The piano part features eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

GESLER.

S'an-no-di il fi - glio
The son - now safe - ly

A musical score for three voices. The top staff is soprano, middle staff is alto, and bottom staff is bass. The vocal parts sing eighth-note patterns. The piano accompaniment includes eighth-note chords and sixteenth-note patterns. A dynamic marking 'f' is present in the middle staff.

JEMMY.

suo! An-no-dar-mi! che in - giu-ria! no, no! li-be-ro al-me - no ch'io
bind! Do not bind me, I en - treat you! no, no! free let me die and un -

A musical score for three voices. The top staff is soprano, middle staff is alto, and bottom staff is bass. The vocal parts sing eighth-note patterns. The piano accompaniment includes eighth-note chords and sixteenth-note patterns. A dynamic marking 'ff' is present in the middle staff.

mo-ra; e - spou-go al col - po or- ren-do il ca - po sen-za tre - mar, e sen-za im-pal- li -
- fet-ter'd, I'll meet the fa - tal ar - row with-out one to - ken of fear, un-mov'd, with cheek un -

A musical score for three voices. The top staff is soprano, middle staff is alto, and bottom staff is bass. The vocal parts sing eighth-note patterns. The piano accompaniment includes eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

- dir fer-mo l'at-ten-do !
 - blanch'd will I a - wait it !

CORO DI SVIZZERI.

Soprani e Contralti.

Tenori.

Ah ! nem - me - no l'in - no - ceen - za può cal -
Ah! *e'en* *in* - *no-cence* *soft* *plead* - *ing, his blind*

Bassi.

Ah ! nem - me - no l'in - no - cen - za può cal -
Ah! *e'en* *in* - *no-cence* *soft* *plead* - *ing, his blind*

dim.

Ah ! nem - me - no l'in - no - cen - za può cal -
Ah! *e'en* *in* - *no-cence* *soft* *plead* - *ing, his blind*

JEMMY.

- mar la sua ven - det - ta !
wrath *still* *storms* *un* - *heed* - *ing!*

Co- rag-gio, pa-dre
Take cou-rage, dear-est

- mar la sua ven - det - ta !
wrath *still* *stormus* *un* - *heed* - *ing!*

- mar la sua ven - det - ta !
wrath *still* *storms* *un* - *heed* - *ing;*

- scen - do

f

GUGLIELMO.

mi - o! Al - la sua vo - ce dal-la man mi ca - don quest' ar-mi ab - bo - mi -
fa - ther! At those dear ac cents from my pal - sied hand falls the now de - test - ed

Allegro.

- na - te, e le lu - ci ho di pian-to ot - te - ne - bra - te!
wea - pon, while my eyes grew dim with weeping, and all is dark - ness!

Ah
My

Allegro.

fi - glio! mio fi - - glio, ch'io t'ab - brac - ei un' al - tra vol - ta an -
son . . . my lov'd . one, let me press thee once more in these fond

- cor!
arms!

GUGLIELMO.

Re-sta im -
Flinch not, nor

Andante.

- mo - bi-le, e ver la ter - ra in - chi - na un gi-noc - chio a pre -
stir a limb, thine eyes cast down - ward, on one knee kneel down, boy, and

- gar, in-vo-ca Id - di o, in-vo-ca Id - di o che sol pel su-o fa -
pray, in - vok-ing high Heav'n, in - vok-ing high Hea - ven to grant in its sweet

- vo - re il fi - glio può sal-var ei ge - ni - to - re; fer-mo co -
mor - cy, this day the son may save from death the fa - ther; so stand thou

- - si, ma vol - gi - ti al Ciel, . . . fer-mo co - si, ma . . . vol - gi - ti al
firm, thine eyes turn'd to Heav'n, . . . so stand thou firm, thine eyes turn'd to

Ciel !
Heav'n

nel pe - ri - glio d'un ca-po a me sì ca - ro, que-sta pun-ta d'ac -
that dear life thus ex-pos'd to mor-tal dan - ger this swift shaft's dead-ly

ciar può tra-dir la mia spe-me al mi-nor mo-vi-men-to al mi-nor mo-vi -
point may be-tray all my cun-ning; should thy strength fail one mo-ment, should thy strength fail one

- - men - to, Jem-my, Jem-my, pen - sa a tua ma - dre che ci at -
mo - ment, my son, my son, think on thy mo - ther, who waits our

14.

The musical score consists of three systems of music. The top system has three staves: soprano (C-clef), alto (F-clef), and bass (C-clef). The middle system also has three staves: soprano, alto, and bass. The bottom system has two staves: soprano and bass. The lyrics are written below the staves. The music includes dynamic markings like *pp*, *cresc.*, and *Allegro.*. The score is for three voices and piano.

- ten - - de in - siem, Jemmy, Jem - my, pen - sa a tua
 spee - dy re - turn, my son, my son, think on thy

- ma - dre che ci at - ten - de in - siem!
 mo - ther, who waits our spee - dy re - turn!

pp

Allegro.

cresc.

JEMMY.

CORO DI SVIZZERI.
Soprani e Contralti.

Oh pa - dre!
My fa - ther!

Vit-to - ria! vit-to - ria! sua vi - ta è
Oh, tri - umph! oh, tri - umph! from dan - ger re -

Tenori.

Vit-to - ria! vit-to - ria! sua vi - ta è
Oh, tri - umph! oh, tri - umph! from dan - ger re -

Bassi.

Vit-to - ria! vit-to - ria! sua vi - ta è
Oh, tri - umph! oh, tri - umph! from dan - ger re -

GUGLIELMO. GESSLER.

Ciel! Il po - mo col - se, oh rab - bia!
Heav'n! His skill has triumph'd, con - ju - sion!

sal - va!
- triev - ing,

dal ca - po glie - lo tol - se, Gugliel-mo tri - on -
the mark his ar - row clear - ing, Tell saves his off - spring's

sal - va!
- triev - ing,

dal ca - po glie - lo tol - se, Gugliel-mo tri - on -
the mark his ar - row clear - ing, Tell saves his off - spring's

sal - va!
- triev - ing,

dal ca - po glie - lo tol - se, Gugliel-mo tri - on -
the mark his ar - row clear - ing, Tell saves his off - spring's

oh fu - ror!
rage! de - spair!
 - fò!
life!
 qual pia- cer!
hap - py pair!
 - fò!
life!
 qual pia- cer!
hap - py pair!
 - fò!
life!
 qual pia- cer!
hap - py pair!
 qual pia-
hap - py

cer!
pair!
 vit - to
glad tri
 - ria, vit - to
umph, glad tri

JEMMY.

RECIT.

Ei mi sal-vò la vi-ta;
From death my life is res-cued;

un pa-dre mai po-te-a spe-gne-re un
a fa-ther's hand could ne-ver de-stroy his

- ria!

- umph!

- ria!

- umph!

- ria!

- umph!

GUGLIELMO.

fi-glio?
*off-spring!*Io più non reg-go,
*I'm all a-maz-ed,*io mi so-stengo ap-
my limbs can scarce sup-- pe-na!
*port me,*sei tu mio ca-ro fi-glio?
*art thou my son be lov-ed?*io soc-com-bo al-la
glad e-mo-tion o'er-

JEMMY.

gio - ja ! Ah ! soc-cor-re - te il pa - dre !
- whelms me! *Ah!* *pray ye help my fa - ther!*

f

GESSLER.

Ei sfug-ge all'i - ra mi - a ! Che
The cat - iiff has es - cap'd me! *What*

ve - do ? see I?

GUGLIELMO.

GESSLER.

Oli cie - lo ! il sol mi - o ben sal - vai ! Quel dar - do a
Oli Hea - ven ! say have I then sav'd thy life ! *For whom was this*

f

GUGLIELMO.

GESSLER.

GUGLIELMO.

che?
shaft?Per te, Ges - sler!
Proud Ges - ter, thee!Tre - ma!
Trem - ble!I - o tre - mar?
Trem - ble, not 1

GESSLER.

*Allegro deciso.*Ro - dol - fo, sia di ca - te-neav - vin - to!
Here Ru - dolph, let him be bound in fet - ters!*cresc.*

MATILDE.

Fia
Can thisver?
be?fia ver?
can this be?oh de-lit - to or-
oh un-heard - of

- ren - do!
hor - vor!

CORO DI SOLDATI.

En
They

En
They

CORO DI SVIZZERI.

E an-cor dob-biam, dob-biam sof - frir ?
Shall we un - mov'd, un-mov'd en - dure ?

E an-cor dob-biam, dob-biam sof - frir ?
Shall we un - mov'd, un-mov'd en - dure ?

E an-cor dob-biam, dob-biam sof - frir ?
Shall we un - mov'd, un-mov'd en - dure ?

GESSLER.

Che to-sto sien tron - ca - ti lor gior-ni scia-gu -
That both so deep - ly ha - ted to equal death be . . .

tram - bi den mo - rir!
both are doom'd to die!

tram - bi den mo - rir!
both are doom'd to die!

- ra - ti; io lo giu - rai; mai rei sfida-ro i sdegni
 fat ed tho' I had sworn, since scorn at me they hurl de -

mie - i at - ten - dan quin - di in cep - pi l'o-ra del mo-
 fy - ing let them in dark - ness ly ing wait the hour . to

MATILDE.

- rir ! Che ? il fi - glio ? ah no ! t'ar - re - sta !
 die ! What ! his son too! no, let re - pen - tance

GESSLER.

fe - ra sen-ten - za è que - sta ! Da - - - to fu il
 call back that cru - el sen - tence ! 'Tis my be -

se - gno,
 - hest, . . .

me - co tu in-van
 vain - ly dost thou

con - tra - sti,
 con - test, . . .

MATILDE.

il fi - glio an - cor !
 his son shall die !

No, giam - mai, fin - chè vi -
 No, he shall not, while I

- vrò, no, no, no, no !
 live, no, no, no, no !

in no - me del So - vra - no
 to high - er pou'rs ap - peal - ing,

su - o fi - glio a me sia da - to, in no - me del So - vra - no suo fi-glio a me sia
 lo, I claim for his son pro - tec - tion, to high - er pow'rs ap - peal - ing, I claim his son's pro -
5

da - to! un po - pol vi - di in - sa - no,
 - tee - tion! a peo - pie's out rag'd feel - - - ing
p

con - tro di te sde - gna - to, e tu, e
 ri - ses in in sur - rec tion, yet thou, yet

tu re - si - sti, re - si - - sti an - cor? un
 thou dost jus - tice, yes, jus - - tice de - ny? a

po - pol vi - di in - sa - no, con - tro di te - sde -
 peo ple's out rag'd feel ing ri - ses in in - sur -

 - gna - to, e tu, e tu, e tu, e
 rec tion, yet thou yet thou : yet thou : yet

 tu thou re si - sti, re si - sti an -
 dost jus tice, dost jus tice ante -

 - cor, e tu re - si - sti an - cor, e tu re - si -
 ny, yet thou dost jus tice de - ny, yet thou dost jus tice

 - sti an - cor?
 - tice de - ny?

RODOLFO.

Ce - di - lo, il pa - dre al-men ne
Yield him up, the fa - ther still thou

CORO di SVIZZERI.
Soprani e Contralti.

re - sta! Ah! si, bon - tà del cie - lo è
hold - est! In her an an - gel thou be - .

Ce-diam, il pa-dre al-men ne re - sta!
Ah yield! the fa - ther still thou hold - est!

Ce-diam, il pa-dre al-men ne re - sta!
Ah yield! the fa - ther still thou hold - est!

CORO di SVIZZERI.

que - sta!
hold - est!
Tenor.

Gugliel - mo,
Fate in thy

Bassi.

Gugliel - mo,
Fate in thy

Gugliel - mo,
Fate in thy

sor - te a - tra, fu - ne - sta!
 coils brave Tell thou fold - est!

sor - te a - tra, fu - ne - sta!
 coils brave Tell thou fold - est!

sor - te a - tra, fu - ne - sta! tal pre - mio ot-tien la tua vir - tù!
 coils brave Tell thou fold - est! thus treat they the man who knows no fear!

tal thus pre - mio ot-tien la tua vir - tù!
 thus treat they the man who knows no fear!

- tù! tal pre - mio ot-tien la tua vir - tù!
 fear! thus treat they the man who knows no fear!

RODOLFO.

Mor-mo-ran es - si,
Hark, how they mur - mur,

GESSLER.

non l'o - di tu?
dost thou not hear?

L'a -
The

- da - cia dell' in - fi - do nell' o - dio lor ri - vi - ve, or
 tra i - tor see is smil - ing to hear the crowd re - vil - ing, or
 now

RODOLFO.

ver - so Kus-snac il gui - do, pel la - go il con - dur - rò !
 let him to Kuss - nach's for - tress, by yon lake be led !
Sul By

GESSLER.

la - go ? la bu - fe - ra ! deh ! pen-sa ! Va - no ti - mor ! chi
 yon lake tem - pest haunt - ed ? be - think thee ! Ban - ish all fear ! 'will

mai, chi mai, di - spe - ra dell' a - bil nuo - ta - tor ? chi
 test the skill so vaunt - ed of this stout swim - mer here ! 'will

mai, chi mai di - spe - ra dell' a - bil nuo - ta - tor?
 test the skill so vaunt - ed of this stout swim - mer here!

a nuo - vo il trag - go or - ri - bi - le sup -
 for this new out rage he's doom'd to life long

- pli - zio, en - tro Kus - snac, a cui fa
 an guish, in Kuss nach's fort a hope - less

cin - ta il la - go!
 cap - tive to tan - guish!

CORO DI SVIZZERI.

Soprani e Contralti.

Gra - zia! gra - zia!
 Mer - cy! mer - cy!

Tenori.

Gra - zia! gra - zia!
 Mer - cy! mer - cy!

Bassi.

Gra - zia! gra - zia!
 Mer - cy! mer - cy!

GESSLER.

Or ve - dre - te co-meo-gnun fo pa - go, io l'ab-ban-do - no ai
Thus I'll show them how I re - bels van-quish, there let him ling - er 'mid

gra - - zia!
mer - - cy!

gra - - zia!
mer - - cy!

gra - - zia!
mer - - cy!

f  

ret - ti - li, la lor, vo - ra - ce fa - me gli schiu-de - rà l'a -
rep - tiles vile, whose teeth, by hung - er shar - pen'd, soon to the grave will

f    

JEMMY.

GUGLIELMO.

GESSLER.

- vel - lo!
send him!

O mio pa - dre!
O my fa - ther!

O Jem - my!
Dear - est son!

Giam -
In

CORO DI SVIZZERI.

Gra - zia,
Mer - cy, gra - zia,
mer - cy, gra - zia!
mer - cy!

Gra - zia,
Mer - cy, gra - zia,
mer - cy, gra - zia!
mer - cy!

Gra - zia,
Mer - cy, gra - zia,
mer - cy, gra - zia!
mer - cy!

mai,
 vain,
 no,
 all
 no,
 in
 no,
 vain
 giam -
 your

sf *sf* *sf* *sf*

MATILDE.

- mai!
pray'r's!

Ah cru- de - le!
Cru-el man - date!

sotto voce.

MATILDE.

È il : . suo de-stin, è il suo de - destin se -
Fix'd : . is his doom, fix'd is his doom, and for

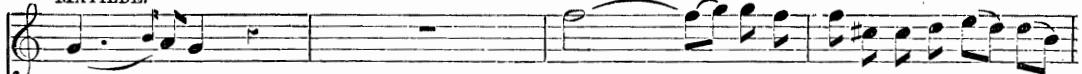
GESSLER.

L'i - ra sol che m'ac - cen-de può pla - car il lor
Blood a - lone can ex - tinc-lish an ger's fire in me
 CORO di SOLDATI.

CORO di SOLDATI.

L'i - ra sol che t'ac - cen-de può pla - car il lor
Blood a - lone can ex - tinc-lish an ger's fire in thee
 L'i - ra sol che t'ac - cen-de può pla - car il lor
Blood a - lone can ex - tinc-lish an ger's fire in thee

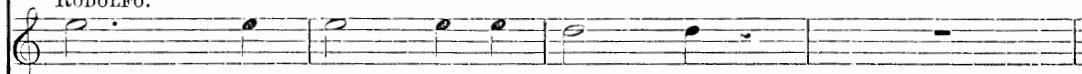
MATILDE.



JEMMY.



RODOLFO.



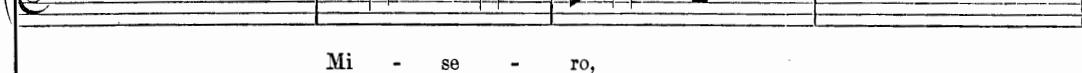
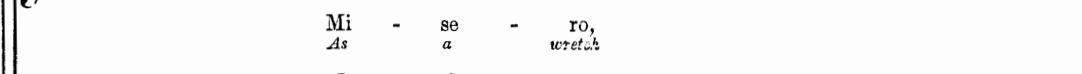
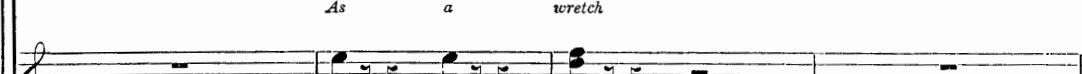
GUGLIELMO.



GESSLER.



sangue, l'i - ra sol che t'ac - cen-de può pla - car, il lor
raging, blood a - lone can ex - tin guish an ger's fire in me
CORO DI SVIZZERI.



- gna - to,
 ev - er, ma
 fia per
 by my

da..... un pa - dre se - pa - ra - to,
 shall..... fate son and fa ther sev er? quan - do mi
 all

può an pla - car ger's fire il lor in him san - gue, gning,

me son no il so fond fi - glio ly a - ma cher - to

san ra - gue può sol, si, pla - car an - ger's fire, l'i - ra an - ger's fire sol che m'ac -
 ging, a - lone an - ger's fire, an - ger's fire can ex -

san ra - gue può sol, si, pla - car an - ger's fire, l'i - ra an - ger's fire sol che t'ac -
 ging, a - lone an - ger's fire, an - ger's fire can ex -

qual they mai fa - to
 re guard thee,

qual they mai fa - to
 re guard thee,

qual they mai fa - to
 re - - guard thee,

The musical score consists of six staves. The top two staves are for soprano and alto voices, with lyrics in Italian and English. The middle two staves are for tenor and bass voices, also with lyrics in Italian and English. The bottom two staves are for piano accompaniment. The music is in common time, with various dynamics and articulations indicated.

me, fia per me sal - va - to il fi glio, sal -
 firm, by my firm en - dea - vour I'll strug - - gle to
 vuol, mi vuol l'in - gra - to? da un
 hope, all hope re - lin - quish? shall fate
 il lor san gue pla - car,
 blood a lone, blood a lone,
 sia tol - to a tan - to or - ror,
 will not 'neath their hands ex - pire,
 - cen-de, può pla - car il lor san-gue, può pla - car il lor
 - tin-guish, blood a lone can ex - tin-gush, blood a lone can ex -
 - cen-de, può pla - car il lor san-gue, può pla - car il lor
 - tin-gush, blood a lone can ex - tin-gush, blood a lone can ex -
 al va - lor
 for thy - worth
 al va - lor
 for thy - worth
 al va - lor
 for thy - worth

The musical score consists of six staves. The top three staves are for voices: Soprano, Alto, and Bass. The bottom three staves are for piano. The vocal parts are in common time, while the piano part is in 2/4 time. The vocal parts sing in Italian, with some words in English (like 'firm', 'hope', 'will', 'hands', 'ex-pire', 'for', 'thy'). The piano part provides harmonic support with chords and rhythmic patterns.

va - - to il ge - ni - tor, è il suo de -
 save them both son and sre, fix'd is hi
 pa - - dre se - - pa - ra - to, in voi so - la
 son and fa ther sev er, thou a - lone canst
 il an lor san - - gue pla - ca l'i - - ra,
 ger's fire blood a - lon can ex -
 sia will tol - to a tan - to or - ror, tol will - - to
 not 'neath their hands ex - pire,
 san - gue, il lor san - - gue pla - car, l'i - ra sol che t'ac -
 - tin - guish, can ex - tin - - guish the fire, blood a - lone can - can ex -
 san - gue, il lor san - - gue pla - car, l'i - ra sol che t'ac -
 - tin - guish, can ex - tin - - guish the fire, blood a - lone can - can ex -
 è thus ser - - ba - to, il fix'd suo
 re - ward thee, thy
 è thus ser - - ba - to, il fix'd suo
 re - ward thee, thy
 è thus ser - - ba - to, il fix'd suo
 re - ward thee, thy

- stin,... il de - stin..... se - gna - to, ma..... fia per
 doom,... fix'd his doom..... for ev er, yet..... by my

spe - rail co - re, in voi so - la spe - rail co - re, in voi, voi
 hope in - spire,.... thou, thou on - ly canst in - spire yes,... on ly

l'i - - ra che t'ac - cen - de, l'i - - ra -
 - tin guish, can ex - tin guish, blood - a -

si - a a tan to or - ror,..... tol - to
 'neath their hands ex - pure,..... no, - the

- cен-de può pla - car il lor san-gue, l'i - ra sol può pla -
 - tinguish an ger's fire in me ra - ging, blood a - lone an ger's

- cен-de può pla - car il lor san-gue, l'i - ra sol può pla -
 - tinguish an ger's fire in me ra - gina, blood a - lone an ger's

de - stin è se - gna - to, il suo
 doom is, now for ev er, fix'd, thy

de. stin è se - gna - to, il suo
 doom is, now for ev er, fix'd, thy

de - stin è se - gna - to, il suo
 doom is, now for ev er, fix'd, thy

me..... sal - va - - to il fi - - glio, sal - va - - to il
 firm..... en - dea - - vour, by..... my en - dea - - vour,
 so - la spe - rail cor, in voi sol
 thou canst hope in spire, on ly thou
 che t'ac - cen - de sol lor san - gue
 lone, a lone can now ex tin - guish,
 sia il fi - glio a - ma - to a tan - to or - -
 son l fond ly cher ish will - not,
 - car, l'i - ra sol può pla - car, l'i - ra sol può pla -
 fire, blood a - lone an ger's fire, blood a - lone an ger's
 - car, l'i - ra sol può pla - car, l'i - ra sol può pla -
 fire, blood a - lone an ger's fire, blood a - lone an ger's
 de - sin è se - gna - to, si, è se
 doom is now for ev er, now for
 de - stin è se - gna - to, si, è se
 doom is now for ev er, now for
 de - stin è se - gna - to, si, è se
 doom is now for ev er, now for

fi - - glio, sal - va - - to fia per me il ge - - ni -
 by..... my en dea vour will I save both son..... and
 spe - - rai l cor, in voi sol spe - - rai l
 hope in spire, yes, on ly thou in
 sol lor san - gue può, si, può, pla -
 an ger's fire, blood, blood, a lone, a
 - ror, si, tol - to sia a tan - to or -
 will not 'neath their hands their hands hands - ex -
 - car, può - pla - car, si, il lor san - gue pla -
 fire, an - ger's fire e'er can ex tin - guish, a
 - car, può - pla - car, si, il lor san - gue pla -
 fire, an - ger's fire e'er can ex tin - guish, a
 - gna - to, è se - gna - to il suo de -
 ev er, now for ev er fix'd, thy
 - gna - to, è se - gna - to il suo de -
 ev er, now for ev er fix'd, thy
 - gna - to, è se - gna - to il suo de -
 ev er, now for ev er fix'd, thy

- tor! ma fia per me, fia per me sal -
 sire! yes, I will save by my firm en -

cor! quan do mi vuol, mi vuol l'in -
 spire! must I all hope, all hope re -

- ear! il lor san gue pla -
 lone! blood a lone an-ger's

- ror! sia tol - to a tan - to or -
 - pire! will not 'neath their hands ex -

- car, l'i - ra sol che m'ac - cen-de può pla - car il lor
 - lone an - ger's fire can ex - tinguish, blood a lone can ex -

- car, l'i - ra sol che t'ac - cen-de può pla - car il lor
 - lone an - ger's fire can ex - tinguish, blood a lone can ex -

- stin! mi se -
 doom!

- stin! mi se -
 doom!

- stin! mi se -
 doom!

- va - to il fi - - glio, sal - va - - to il ge - - ni -
 - dea - vour, my firm en - dea - vour both the son and
 - gra - to da un pa - - dre se - - pa -
 - lin - guish, shall fate son and fa - ther
 - car, il or san - - gue pla -
 - are, blood a lone lor tin-gue, il lor san - - gue pla -
 - ror, sia tol - to a tan - to or -
 - pire, will not 'neath their hands ex
 san-gue, può pla - car il lor san-gue, il lor san - - gue pla -
 - tin-guish, blood a lone can ex tin-gush, can ex tin - quish a
 san-gue, può pla - car il lor san-gue, il lor san - - gue pla -
 - tin-guish, blood a lone can ex tin-gush, can ex tin - quish a
 - ro, è se - -
 man, fix'd for
 - ro, è se - -
 man, fix'd for
 - ro, è se - -
 man, fix'd for

- tor, è..... il suo de - stin,..... il de - stin..... se -
 sure, though..... fix'd his doom,..... fix'd his doom..... for
 - ra - to, in voi so - la spe - rail co - re, in voi so - la
 serv er, thou a - lone canst hope in - spire,..... thou a lone canst
 - car, l'i - - ra, l'i - - ra, che t'ac -
 fire can ex tin gush, can ex
 - ror, tol - to sia a tan - - to or -
 - pire, 'neath their hands, their hands - - ex
 - car, l'i - ra sol che m'ac - cen-de può pla - car il lor
 tone, blood a alone can ex tinguish, blood a alone can lor
 - car, l'i - ra sol che t'ac - cen-de può pla - car il lor
 lone, blood a alone can ex tin-guish, blood a alone can lor
 - gna-to, è se - - gna - to il suo
 ev - er, fix'd for ev er is now
 - gna-to, è se - - gna - to il suo
 ev - er, fix'd for ev er is now
 - gna-to, è se - - gna - to il suo
 ev - er, fix'd for ev er is now

- gna - to, ma..... fia per me..... sal - va - - to il
 ev er, yet..... by..... my..... en - dea - - vour, by

spe - ra il co - re in voi, voi, so - la spe - ra il
 hope in - spire,.... yes, thou a lone canst hope in

- cen - de, l'i - ra che t'ac - - cen - de
 - tin - guish, blood a lone ex - - tin - guish,

- ror,..... tol - to sia il fi - glio a - -
 - pire,..... no, the son I fond - ly

san-gue, l'i - ra sol può pla - car, l'i - ra sol può pla -
 - tin-guish, blood a lone, blood a - lone an - ger's fire, blood a -

san-gue, l'i - ra sol può pla - car, l'i - ra sol può pla -
 - tin-guish, blood a - lone, blood a lone an - ger's fire, blood a -

de - stin, è se - gna - to, è se -
 his doom, fix'd for ev er, now for

de - stin, è se - gna - to, è se -
 his doom, fix'd for ev er, now for

de - stin, è se - gna - to, è se -
 his doom, fix'd for ev er, now for

fi - - glio, sal - va - - to il fi - - glio, sal - va - - to fia
 my..... firm en - dea - - vour, by my..... firm en - dea - - vour save

cor, in voi sol spe - rail cor, in
 - spire, a lone canst hope in -

sol lor san - gue, sol lor san - gue
 blood a lone, a lone, ex tin - guish,

- ma - to a tan - to or - - ror, si, tol - to
 cher - ish 'neath their hands, no, 'neath their

- ear, l'i - ra sol può pla - car, può pla - car, si,
 - lone an - ger's fire, blood a - lone, blood a - lone, e'er

- car, l'i - ra sol può pla - car, può pla - car, si,
 - lone an - ger's fire, blood a - lone, blood a - lone, e'er

- car, l'i - ra sol può pla - car, può pla - car, si,
 - lone an - ger's fire, blood a - lone, blood a - lone, e'er

- gna - to il suo de - stin, è se -
 ev - er fix'd is his doom, now for

- gna - to il suo de - stin, è se -
 ev - er fix'd is his doom, now for

- gna - to il suo de - stin, è se -
 ev - er fix'd is his doom, now for

t

per me il ge - ni - tor,
the son, the son..... and sire,

fia..... sal -
save..... the.....

voi sol spe - ra il cor,
- lone canst hope in spire,

in a voi
a lone

può, si, può pla - car,
blood a lone, a lone,

sol lor a

sia hands a vill tan - to or - ror,
not ex pire,

tol - to a will
no, a

il lor san - gue pla - car, può sol lor san
can ex tin - guish, a lone e'er can aor tin

il lor san - gue pla - car, può sol lor san
can ex tin - guish, a lone e'er can aor tin

il lor san - gue pla - car, può sol lor san
can ex tin - guish, a lone e'er can aor tin

- gna to il suo de - stin, è se -
ev er fix'd his doom, fix'd for

- gna to il suo de - stin, è se -
ev er x'd his doom, fix'd for

- gna to il suo de - stin, è se -
ev er fix'd his doom, fix'd for

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(454)

- va - to per me,
 son and the sire, fia..... sal -
 -
 sol spe-rail cor, in
 canst hope in - spire, voi
 -
 san gue pla - car, sol
 lone of his rage can lor
 -
 tan not to or - ror, tol
 not ex pire, will to a
 -
 - gue, si, pla - car, può l'i - ra sol
 - guish, blood a - lone e'er can, e'er can or.....
 -
 - gue, si, pla - car, può l'i - ra sol
 - guish, blood a - lone e'er can, e'er can lor
 -
 - gna ev to il de - stin, è se
 - er his doom, fix'd for -
 -
 - gna ev to il de - stin, è se
 - er his doom, fix'd for -
 -
 - gna ev to il de - stin, è se
 - er his doom, fix'd for -

The musical score consists of ten staves of music. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics in English and Italian. The bottom six staves are for piano, showing harmonic progression and bass line. The vocal parts are mostly in common time, while the piano parts show a mix of common and 6/8 time signatures.

- va
 son..... to per me!
 canst..... and the sire!
 sol..... spe-ra il cor!
 const..... hope in - spire!
 san
 tin..... gue pla - car!
 tan
 will..... ou or - ror!
 not ex - pire!
 san
 tin..... gue pla - car!
 guish a - lone! Si sgom-bri,o-là, il re - cin - to, o a'
 To his dark dun-geon con - rey him or be -
 san
 tin..... gue pla - car!
 guish a - lone!
 san
 tin..... gue pla - car!
 guish a - lone!
 gna
 ev..... to il de - destin!
 er his doom!
 gna
 ev..... to il de - destin!
 er his doom!
 gna
 ev..... to il de - destin!
 er his doom!

pie - di vo - strie - stin - to, o a' pie - di vo - strie - stin - to co - stui fac - cio ca -
 fore thine eyes to stay him, or be - fore thine eyes to stay him my vas - sals I com -

RODOLFO.

Il His cen - no o-gnun ri - spet - - - ta!
 high com-mand re - spect ye!

- der!
 - mand!

Il His cen - no o-gnun ri - spet - - - ta!
 high com-mand re - spect ye!

Il His cen - no o-gnun ri - spet - - - ta!
 high com-mand re - spect ye!

Si - len - zio, for - za è an -
 Be si - lent, ven - geance post -

Si - len - zio, for - za è an -
 Be si - lent, ven - geance post -

Si - len - zio, for - za è an -
 Be si - lent, ven - geance post -

GESSLER.

te - mon la mia ven - det - - - ta!
 from me naught shall pro - tect ye!

te - mon la sua ven - det - - - ta!
 from him naught shall pro - tect ye!

te - mon la sua ven - det - - - ta!
 from him naught shall pro - tect ye!

- co-ra
 - po-ning,
 - co-ra
 - po-ning,

co - prir - si nel mi - ste-ro!
 we'll sti - fle sobs and groaning!

co - prir - si nel mi - ste-ro!
 we'll sti - fle sobs and groaning!

co - prir - si nel mi - ste-ro!
 we'll sti - fle sobs and groaning!

Allegro vivace.

JEMMY.

RODOLFO.

E noi..... tan-ta in-so - len - za do -
From words..... so fraught with dar - ing shall

GUGLIELMO.

A - na - te-ma a Ges-sler!
Curs'd be Ges - ler for aye!

Allegro vivace.

GESSLER.

Se al - if

MATILDE.

Ah
Oh! fug - giam da Ges - sier!
from dread Ges - ler fly!

la... sen - ten - za? a - na - te - ma a Ges - sier!
dread words hear ing? curs'd be Ges - ler for aye.

- vrem sof-frir, ta - cer, sof - frir..... e ta - cer!
not the cul' prit die, say, shell..... ie not die!

GUGLIELMO.

GESSLER.

A - na -
Curs'd be

- eun di lo - ro in - nol - tra - si, si fac - cia al suol ca - der!

a - ny dare one step ad-vance, straight let the cau - tiff die!

CORO DI SVIZZERI.

Sop. e Cont.

Vi - va Ges - sler! for aye!

CORO DI SOLDATI.

Vi - va Ges - sler! for aye!

A - na -
Curs'd be

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(458)

JEMMY.

U - di - te
Fear'st not those

RODOLFO.

GUGLIELMO.
E noi..... tan-tain-so - len - za, do -
For words..... so fraught with da ring, shall

GESSLER.

- te - ma a Ges-sler!
Ges - ler for aye!

- te - ma a Ges-sler!
Ges - ler for aye!

- te - ma a Ges-sler!
Ges - ler for aye!

Se al -
If

MATILDE.

Ah! fug - giam da Ges - sler!
Ah! from dread Ges ler fly!

la... sen - ten - za, a - na - te - ma a Ges - sler!
dread..... words hear ing? curs'd be Ges ter for aye!

e - vrem sof-frir, ta - cer, sof - frir..... e ta - cer, e sof -
not the cul - prit die? say, shall..... he not die?..... shall

cun di lo - ro in - nol-tra-si, si fa - cia al suol ea - der, si
a ny dare one step ad-vance, straight let the cau tiff die, the

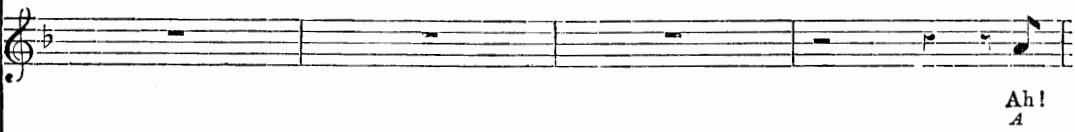
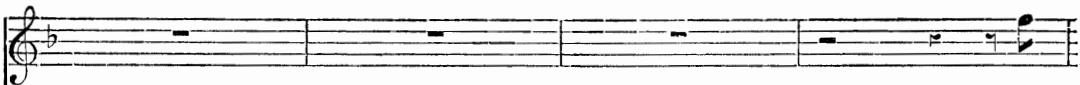
Tenori.

Vi - va Ges - sler, vi - va,
Ges - ler for aye, Ges - ler,

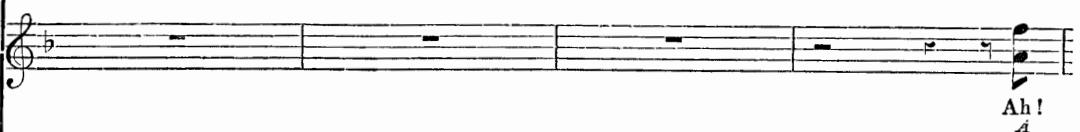
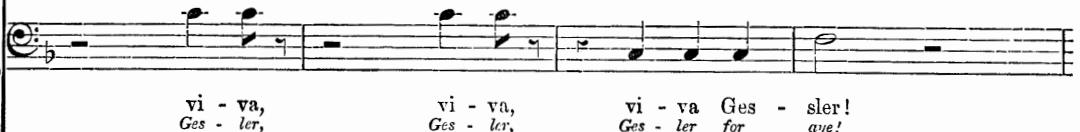
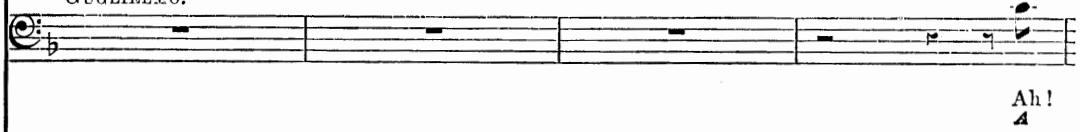
Coro di Soldati.

Bassi.

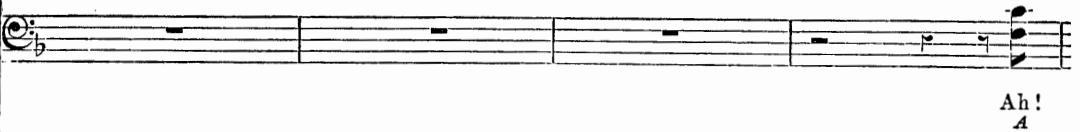
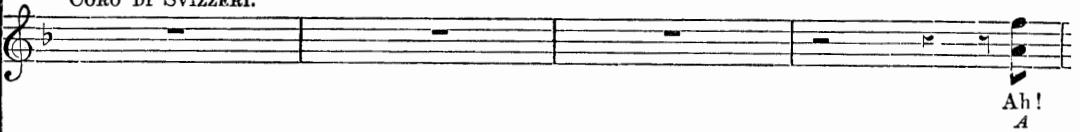
Vi - va Ges - sler, vi - va,
Ges - ler for aye, Ges - ler,



GUGLIELMO.



CORO DI SVIZZERI.



tan - ta crudel - ta - de il fer - ro sa -
 ty - rant so un - spar - ing re-venge will

tan - ta crudel - ta - de il fer - ro sa -
 ty - rant so un - spar - ing re-venge will

sof - frir..... tan-ta in-so - len - za,
 for words..... so fraught with da - ring

tan - ta crudel - ta - de il fer - ro sa -
 ty - rant so un - spar - ing re-venge will

sof - frir..... tan-ta in-so - len - za,
 for words..... so fraught with da - ring

tan - ta crudel - ta - de il fer - ro sa -
 ty - rant so un - spar - ing re-venge will

tan - ta crudel - ta - de il fer - ro sa -
 ty - rant so un - spar - ing re-venge will

tan - ta crudel - ta - de il fer - ro sa -
 ty - rant so un - spar - ing re-venge will

tan - ta crudel - ta - de il fer - ro sa -
 ty - rant so un - spar - ing re-venge will

- prà..... pu - nir! a - na -
 o ver - take! curs'd be

- prà..... pu - nir! a - na -
 o ver - take! curs'd be

ah! tor - men - - to cru - del!
 blood my ven geance shall slake!

- prà..... pu - nir! a - na -
 o ver - take! curs'd be

ah! tor - men - - to cru - del!
 blood my ven geance shall slake!

dc-vrem, tor - men - - to cru - del!
 e'en blooa my ven geance shall slake!

do-vrem, tor - men - - to cru - del!
 e'en blood my ven geance shall slake!

- prà..... pu - nir! a - na -
 o ver - take! curs'd be

- prà..... pu - nir! a - na -
 o ver - take! curs'd be

- prà..... pu - nir!

The musical score consists of four staves. The top two staves are for voices (Soprano and Alto/Tenor), and the bottom two staves are for piano. The vocal parts are in common time, with a key signature of one flat. The piano part includes dynamic markings like forte (f) and piano (p), and various performance techniques such as grace notes and sixteenth-note patterns.

- te - ma a Ges - sler! a - na -
 Ges ler for aye! curs'd be
 - te - ma a Ges - sler! a - na -
 Ges ler for aye! curs'd be
 e sof - frir e ta - cer, e sof -
 he shall die, he shall die, for these
 - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 curs'd be Ges er for aye, curs'd be
 Ges - sler pu -
 vi - va, vi - va,
 Ges ler, Ges ler,
 vi - va, vi - va,
 Ges ler, Ges ler,
 - te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 Ges ler for aye, curs'd be Ges er for aye, curs'd be
 - te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sier, a - na -
 Ges ler for aye, curs'd be Ges er for aye, curs'd be
 a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 curs'd be Ges er for aye, curs'd be

- te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler!
 Ges - ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye!

- te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler!
 Ges - ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye!

- frir words e ta - cer, e sof -
 he shall die, for these

- te - ma a Ges - sler! a - na -
 Ges - ler for aye! curs'd be

- nir - vi sa - prä!
 car - tiff shall die!

vi - va Ges - sler!
 Ges - ler for aye!

vi - va Ges - sler!
 Ges - ler for aye!

- te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 Ges - ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be

- te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 Ges - ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be

- te - ma a Ges - sler! a - na -
 Ges - ler for aye! curs'd be

a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be.....

a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be.....

- frir e ta - cer, e sof - frir e ta - cer, do - vrem
 words he shall die, for these words he shall die, for these.....

- te - ma a Ges - sler, a - na te - ma a Ges - sler, a - na -
 Ges - ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be

Ges - sler pu - mir - vi sa - prà! Ges - sler pu -
 for this the cui - tiff shall die, for this the

vi - va, vi - va, vi - - - va Ges - sler, vi - - va....
 Ges - ler, Ges - ler, Ges - - - ler for aye, Ges - - - ler.....

vi - va, vi - va, vi - - - va Ges - sler, vi - - va Ges -
 Ges - ler, Ges - ler, Ges - - - ler for aye, Ges - - - ler for

- te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 Ges - ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be.....

- te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 Ges - ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be.....

- te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 Ges - ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be.....

A musical score for a vocal piece, likely a duet or solo with accompaniment, featuring four staves of music and lyrics in both German and Italian. The music is in common time, with various key signatures (G major, A major, C major, D major) indicated by sharp (#) and flat (b) symbols. The lyrics are written below the staves, corresponding to the musical phrases. The vocal parts are likely soprano and alto, with bass and tenor parts implied by the harmonic structure.

The lyrics are as follows:

te - ma a.... Ges - sler.... a - na - te - - ma,
..... Ges - ler..... for aye,..... curs'd be Ges - - ler,

te - ma a.... Ges - sler.... a - na - te - - ma,
..... Ges - ler..... for aye,..... curs'd be Ges - - ler,

sof - fir.... sof - fir tan - ta in - so - len - za,
..... words, for these words so fraught with lar - ing

te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma, a - na - te-ma a
..... Ges - ler for aye, curs'd be Ges - - ler, curs'd,

nir - vi sa - prà, Ges - sler, si, Ges - sler sa -
caii - tiff shall die, he shall die, yes he shall -

..... Ges - sler, vi - va Ges - sler, vi - va, vi - va Ges - -
..... for aye, for aye, Ges - ler, Ges - ler, Ges - for

sler, vi - va Ges - sler, vi - va..... Ges - sler, vi - va
aye, Ges - ler for aye, Ges - - ler..... for aye, Ges - - ler

te - ma a.... Ges - sler, a - na - te - - ma a
..... Ges - ler..... for aye, curs'd be Ges - - ler,

te - ma, a - na - te - ma, a - na - te - - ma a
..... Ges - ler, curs'd be Ges - ler, curs'd be Ges - - ler

te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler,
..... Ges - ler for aye, curs'd be Ges - - ler, for aye,

a na te Ges
 curs'd be
 a na te Ges
 curs'd be
 si, sof fir sof frir e ta cer,
 he shall die, the cul prit shall die,
 Ges for sler, a na te ma, a curs'd na
 for aye, curs'd be Ges ler, be
 - prà, pu - nir, pu - nir - vi, Ges - sler pu -
 - die, yes, yes, yon cai - tiff, yon cai - tiff,
 - sler, vi - va Ges - sler, vi - va, vi
 - aye, Ges - ier for aye, Ges - ier, Ges
 Ges for sler, vi - va Ges - sler, vi - va Ges -
 for aye, Ges - ier for aye, Ges - ier, Ges
 Ges for sler, a na te ma a Ges - sler, a
 for aye, curs'd be Ges - ler for aye, aye,
 a na te ma a Ges - sler, a curs'd na
 curs'd be Ges - ler, be

ma a - - - - - Ges - - - - - sler, a - - - - na -
 a - - - - - for aye, curs'd aye, curs'd be
 ma a - - - - - Ges - - - - - sler, a - - - - na -
 a - - - - - for aye, curs'd aye, curs'd be
 ah ! ta - - - - - cer, do - - - - vrem
 yes, he, yes, he, he
 te - ma, a - na - te - ma, a - - - - - sler, a - - - - na -
 Ges - ler, curs'd for aye, aye, curs'd be
 mir - - vi sa - - prà, sa - - - - - prà, Ges - sler pu -
 cai - - tiff shall - die, shall, yes, you - der
 va Ges - - - - - sler, vi - - - - - va
 ler for aye, Ges - - - - - aye, Ges - - - - - va
 sler, vi - va, vi - - - - - sler, vi - va Ges -
 aye, Ges - ler, Ges - - - - - aye, Ges - ler for
 a Ges - - - - - sler, a - - - - na -
 curs'd for aye, curs'd be
 a Ges - - - - - sler, a - - - - na -
 curs'd for aye, curs'd be
 te - ma, a - na - te - ma a - - - - - sler, a - - - - na -
 Ges - ler, curs'd for aye, aye, curs'd be

- te - ma a..... Ges - sler,..... a - na - te
 Ges - ler..... for aye,..... curs'd be - Ges
 - te - ma a..... Ges - sler,..... a - na - te
 Ges - ler..... for aye,..... curs'd be - Ges
 sof - frir,.... sof - frir tan - tain - so - len - za,
 shall die,..... for words so fraught with dar - ing
 - te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler
 Ges - ler for aye, curs'd be..... Ges - ler for aye,
 - nir - vi sa - prà, Ges - sler,..... si, Ges - sler sa
 cai tiff shall die, he shall..... die, yes, he shall
 Ges - sler,..... vi - va Ges - sler, vi - va, vi - va
 for aye,..... Ges - ler for aye, Ges - ler, Ges - ler for
 - sler, vi - va Ges - sler, vi - va..... Ges - sler, vi - va
 aye, Ges - ler for aye, Ges - ler..... for aye, Ges - ler
 - te - ma, a.... Ges - sler,.... a - na - te - ma, a - na - te
 Ges - ler..... for aye,..... curs'd be - Ges - ler, curs'd be - Ges - ler
 - te - ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler
 Ges - ler for aye, curs'd be..... Ges - ler for aye, curs'd be - Ges - ler

si he sof - frir, sof - - frir e ta - cer,
 he shall die, yon cai tiff shall die,
 curs'd na - te ma a Ges for sler, a - na -
 be Ges - ler aye, curs'd be
 - prà pu - nir, pu - - nir vi, Ges - sler pu -
 die, yes he, yon cai tiff, yon dar - ing
 - sler, vi - va Ges for sler, vi - va Ges
 aye, Ges - ler aye, Ges - ler aye, -
 Ges for sler, a curs'd na - te ma a Ges for sler,.....
 for aye, curs'd be Ges for sler for, aye,.....
 a curs'd na - te ma a Ges for sler, a curs'd na -
 be Ges - ler aye, be

A musical score for three voices (Soprano, Alto, Tenor) and piano. The score consists of ten staves, each with a key signature of one flat (F#) and a time signature of common time (indicated by a 'C'). The vocal parts are in soprano, alto, and tenor clef. The piano part is in bass clef. The lyrics are in German and Latin, with some words in all-caps. The vocal parts enter at different times throughout the piece. The piano part includes dynamic markings like 'p' (piano) and 'ff' (fortissimo). The score is divided into sections by vertical bar lines.

ma a
ler

Ges
for

sler,
aye,

a - na - te
curs'd be Ges

ma a
ler

Ges
for

sler,
aye,

a - na - te
curs'd be Ges

.....
ah!
he

ta
shall

cer,
die,

oh tor - men
blood my ven

- te - ma, a - na - te - ma a
Ges - ler, curs'd for aye,

Ges
for

sler,
aye,

a - na - te -
curs'd be Ges

nir - vi sa - prà,
cai tiff shall die,

sa
shall

prà!
die!

oh tor-men
blood my ven

va
sler

Ges
for

sler,
aye,

- sler, vi - va, vi - va
aye, Ges - ler, Ges - ler

Ges
for

sler,
aye,

.....
a
curs'd

es
for

sler,
aye,

a - na - te
curs'd be Ges

.....
a
curs'd

Ges
for

sler,
aye,

a - na - te
curs'd be Ges

- te - ma, a - na - te - ma a
Ges - ler, curs'd for aye,

Ges
for

sler,
aye,

a - na - te
curs'd be Ges

ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be
 ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be
 to cru - del, oh tor - men - to cru - del,
 geance shall stake, blood my ven - geance shall stake,
 ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be
 to cru - del, oh tor - men - to cru - del,
 geance shall stake, blood my ven - geance shall stake,
 vi - va Ges - sler, vi - va Ges - sier,
 Ges - ler for aye, Ges - ler for aye,
 vi - va Ges - sler, vi - va Ges - sler,
 Ges - ler for aye, Ges - ler for aye,
 ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be
 ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be
 ma a Ges - sler, a - na - te - ma a Ges - sler, a - na -
 ler for aye, curs'd be Ges - ler for aye, curs'd be

- te - - ma..... a Ges - sler!
 Ges - - - ler,..... curs'd for aye!.....

 - te - - ma..... a Ges - sler!
 Ges - - - ler,..... curs'd for aye!.....

 oh tor - men - - to..... cru - del!
 blood my ven - - geance..... shall slake!.....

 - te - - ma, a - na - te - ma a Ges - sler!
 Ges - - - ler, curs'd be Ges - - ler for aye!.....

 oh tor - men - to, tor - men - - to cru - del!
 blood his ven - geance, his ven - - geance shall slake!.....

 oh tor - men - to, tor - men - - to cru - del!
 blood his ven - geance, his ven - - geance shall slake!.....

 - te - - ma, a - na - te - ma a Ges - sler!
 Ges - - - ler, curs'd be Ges - - ler for aye!.....

 - te - - ma, a - na - te - ma a Ges - sler!
 Ges - - - ler, curs'd be Ges - - ler for aye!.....

 - te - - ma, a - na - te - ma a Ges - sler!
 Ges - - - ler, curs'd be Ges - - ler for aye!.....

 8va.....



FINE DELI' ATTO TERZO.

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(474)

ATTO QUARTO.

No. 19. RECITATIVO ED ARIA CON CORO.

Maestoso.

PIANO.

A musical score for two staves, Treble and Bass, in Guglielmo Tell. The score consists of six systems of music. The first three systems are in common time (indicated by a 'C') and the last three are in 2/4 time (indicated by a '2'). The key signature changes from one system to the next. The Treble staff uses a treble clef and the Bass staff uses a bass clef. The music features various note values including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamics include 'f' (fortissimo) and 'p' (pianissimo). The score is divided into measures by vertical bar lines.

ARNOLDO. RECIT.

10. tempo.

Ah! non m'ab-ban-do - nar, o spe - me di ven - det - ta!
Ah! fly me not, sweet hope of vengeance swift and certain!

RECIT.

Gu -gliel - mo è fra ca -
Our Will - liam is in

a tempo.

- te-ne; im-pa-zí - en-te, a-spet-to l'i-stan-te di pu-gnar!
du-rance; with wild im-pa-tience stand I thus de-ter-min'd for the blow!

In que-sto a-si - lo qual si - len-zio !
In this re-treat broods gloom-y si-lence!

Allegro vivace.

an-dia-mo!
I'll en - ter

de' miei pas-si o-do sol-tan-to il
how this val - ley re - e - choes my

suo-no ;
steps!

scac-cia- mo il se- gre - to ter - ror,
a - way with this fool - ish a - larm!

en -
'tis

- triam !
o'er

sul li - mi - tar mal-gra-do mi-o mi ar - re-sto !
yet still I pause! here at the ve-ry threshold trem-bling!

mio pa - dre mor - to, en - tra - co - là non vo'!
 my fa - ther stain, . . . how shall I en - ter here?

Andantino.

ARNOLDO.

O mu - to a - sil del pian - to, do -
 o mule a - bode of sor - row where my

ve io sor - ti - va il dì!
 first faint breath I drew!

ie - ri fe - li - ce, ahi
 home of my child - hood, ah, too

quan - to fe - li - ce! og - gi fa - tal, fa - tal co - sì! il pa-dre io
 hop py child - hood, ere grief like this, like this I knew! fa - ther's

chia - mo, ah! sven - tu - ra - to, il pa-dre io chia - mo, ah! sven - tu - ra - to, in -
 name, ah, too vain - ly speak - ing, a fa-ther's bless - ing, too vain - ly seek - ing!

van, . . . e - gli non m'o-de più, . . . in - van, . . . e - gli non m'o-de
 way! . . . the fool - ish dream is o'er', . . . that bless - ing I may hear no

più! ca - ri luo ghi, vi la - scio, l'e-stre-mo ad-
 more! home of child - hood, . . . I leave thee, to seek, a -

- di - o vi do, vi la - scio, si, vi la - scio si, l'e-stre-mo ad-dio vi
 - tas, some other shore! I leave ye all! I leave ye all, ah! we may meet no

do! o mu - to a-sil del pian - to do - ve io sor - ti - va il dì,
 more! ah mute a-bode of sor - row, where my first faint breath I drew;

ca-ri luo-ghi, ca - ri luo - - ghi, vi la-scio, l'e-stre-mo ad - di - o og-gi vi
 fare thee well, yes, for e - ver I leave thee! we part for e - ver, ah grief to

a piacere.
 f

do, l'e - stre-mo ad - di - o, si, vi do, l'e-stre-mo ad-di - - o vi do!
 tell! ah, fare thee well, ah, fare thee well, fare thee well!

Allegro.

Tenor.

CORO Vendet - ta, vendet - ta!
(di dentro). Re-venge! . . re-venge! . .

Bass.

Vendet - ta, vendet - ta!
Re-venge! . . re-venge! . .

Allegro.

pp

ARNOLDO.

Oh! mia spe-ran-za! d'al-lar-me io sen-to i gri-di!
What hope is dawning? I hear there loud cries of ven-geance!

i miei a-mi-ci
the voic-es of my

Vendet-ta, vendet-ta!
Re-venge! re-venge!

Vendet-ta, vendet-ta!
Re-venge! re-venge!

son, che mai li gui-da a me?
friends! what guides their steps to me?

Coro. (in scena.)

Gu - gliel - mo è pri-gio-nie - ro e o-gnun di
In dun - geon chain'd a cap - tive, our Tell . . .

Gu - gliel - mo è pri-gio-nie - ro e o-gnun di
In dun - geon chain'd a cap - tive, our Tell . . .

fer - ro è pri - vo; di far - lo sal - vo è in noi de - sir! dell' ar - mi, dell'
now pines de - fence - less, but not for long is he doom'd to lie! to res - cue! to

fer - ro è pri - vo; di far - lo sal - vo è in noi de - sir! dell' ar - mi, dell'
now pines de - fence - less, but not for long is he doom'd to lie! to res - cue! to

ar - mi vo-gliam, e poi mo - rir, dell' ar - mi!
res - cue! he lives, or we will die! to res - cue!

ar - mi vo-gliam, e poi mo - rir, dell' ar - mi!
res - cue! he lives, or we will die! to res - cue!

ARNOLDO

Da gran
Yes, this

Three staves of musical notation in G clef, B-flat key signature, and common time. The vocal line consists of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features sustained bass notes and eighth-note chords.

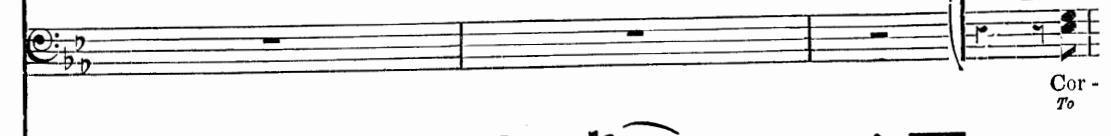
Three staves of musical notation in G clef, B-flat key signature, and common time. The vocal line includes lyrics: "tem - po pur pose Gu - gliel - mo e mio pa - : : dre ther, of Tell and my fa". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

Three staves of musical notation in G clef, B-flat key signature, and common time. The vocal line includes lyrics: "que - sta spe - - me fram'd in ten - - geance, nu - tri - va-no in - now soon we'll ac -". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

Three staves of musical notation in G clef, B-flat key signature, and common time. The vocal line includes lyrics: "te - ra; o - ve sta la de-ser - ta ri - vic - ra, lan-ce e com - plish, and this plain, now so still and de - sert - ed, shall re -". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

Three staves of musical notation in G clef, B-flat key signature, and common time. The vocal line includes lyrics: "spa - de na-sco - ste vi son, o - ve sta la de-ser - ta ri - cho the clash of our arms! . . . yes, this plain, now so still and de -". The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

Tenor.



ARNOLDO.

Dal pian-to o-mai si re - - sti,
No thought of mer - cy bend
me, l'i - ra al pen-sier si
rage, stern - est pas - sion

de - - sti di mia . . . fa - ta - li - tà; su
lend mel to fate, to fate I yield! re -

chi mi - o pa - dre ha spen - - to, chi d'o - - - gni ben mi
- venge on my fa - ther's as - sas - in, oh, for - - - tune, deign to be -

pri - - va la mor - - - te or scen-de - rà, la
- friend me! his blood . . . shall stain the field! his

Tenori.

mor - - - te or scende- rà !
blood . . . shall stain the field!

Bassi.

Melch-tal, non teme-re,in noi t'af - fi - - da, Melch-
Melch-tal, we'll stay this pest from en - croach - ing! Melch-

Melch-tal, non teme-re,in noi t'af - fi - - da, Melch-
Melch-tal, we'll stay this pest from en - croach - ing! Melch-

- tal, non te-me-re,in noi t'af - fi - - da, già sul re - - o la mor-te
- tal, his hour of doom is ap - proach - - ing, Fate con - demns him, wav - ing her

- tal, non te - me-re,in noi t'af - fi - - da, già sul re - - o la mor-te
- tal, his hour of doom is ap - proach - - ing, Fate con - demns him, wav - ing her

sta, già sul re - - o la mor-te sta, sul re - - o già la
brand! death to ty - rants, death is at hand! he dies! he dies! la thy

sta, già sul re - - o la mor-te sta, sul re - - o già la
brand! death to ty - rants, death is at hand! he dies! he dies! la thy

mor - te sta, Melchtal, . . .
 sac - ri - fice, Melch-tal! . . .

Melchtal! . . .
 Melch-tal!

mor - te sta, Melchtal, . . .
 sac - ri - fice, Melch-tal! . . .

Melchtal! . . .
 Melch-tal!

3 3 3

3 3 3

3 3 3

ARNOLDO.

Cor-riam,
 To arms! VO - a -

3 3 3 3 3 3

- liam! lo scem - - pio s'af-fret - ti del vi - le che : : : su noi trion -
 - way we'll end . . . this op - press - ing! who tram-pled us, : : : him-self shall

- fò, si, ven-det - ta dell' em - pio fac - cia - mo, il sen-tie - ro ad-di-tar - vi sa -
 - fall! to our arms fate at last gives a bless - ing! for - tune smil - ing once a - gain hears our

- fò, si, ven-det - ta dell' em - pio fac - cia - mo, il sen-tie - ro ad-di-tar - vi sa -
 - fall! to our arms fate at last gives a bless - ing! for - tune smil - ing once a - gain hears our

- prò,
 call! il sen - tie - ro ad-dit-tar - vi sa - prò, si, ve - ni - te,
 for-tune smiling once a - gain, hears our call! glo - ry waits us! si, ve -
 ho - nour
 { 3 3 3 3
 - ni - te, de - lu - sa la spe - me ren-de-re-m di chi vi - li ne
 guides us! vain hopes . . . of the ty - - rant! as the oak by the light - ning is
 { 3 3 3 3
 bra - ma, la spe-me di chi vi - li ne bra - ma, e Gu-gliel - mo non mor -
 shi - ver'd, so he must fall, and we be de - li - ver'd! Tell and our land, be the
 { 3 3 3 3
 rà, . . . e Gu-gliel - mo non mor - rà!
 cry! Tell and our land, do or die!
 Tenori.
 Bassi.
 Glo-ria e o-nor, ven - det - ta ci
 Glo - ry calls us! ho - nour de -
 Glo-ria e o-nor, . . . ven - det - ta ci
 Glo - ry calls! . . . the land cries for

ah! cor - riam!
 ah! to arms!

chia-ma, Gu - giel - mo per noi non mor - rà, si, ven -
 - mands us! no long - er our lead - er shall pine! but ven - his

chia-ma, Gu - - giel - mo per noi non mor - rà, si, ven-det -
 - ven-geance! no long - er our lead - er shall pine! but his ty -

Si, vo -
 - det - ta! de-lu - sa la spe-me d'o - gni tri - sto per noi re - ste -
 - ty - rant shall come to de - struc-tion, while the star of our free - dom shall

- tal de-lu - sa la spe-me d'o - gni tri - sto per noi re - ste -
 - rani shall come to de - struc-tion, while the star of our free - dom shall

- liam!
 arms!

- rà, ven - det - ta, de-lu - sa la spe-me d'o - gni tri -
 - shine! the ty - rant shall come to de - struc-tion, while the star

- rà, ven - det - - - ta, de-lu - sa la spe-me d'o - gni tri -
 - shine! the ty - - - - - rant shall come to de - struc-tion, while the star

ah! cor - ri - am, si, vo - liam
 haste a - way! to the fray!

a pu - nir
 we'll be free!

tri - sto per noi re - ste - rà!
 star of our free - dom shall shine!

ah! vo - liam
 come! to arms!

a pu -
 this our

- - sto per noi re - ste - rà!
 of our free - dom shall shine!

ah! vo - liam
 come! to arms!

a pu -
 this our

l'op-pres-sor,
 vic - to - ry!

o mo-rir!
 we'll be free!

- nir
 cry!

l'op-pres-sor,
 res - cue Tell!

o mo-rir!
 do or die!

Melch-tal!
 a - way!

Melch -
 a -

- nir
 cry!

l'op-pres-sor,
 res - cue Tell!

o mo-rir!
 do or die!

Melch - tal!
 a - way!

Melch -
 a -

- tal!
 - way!

- tal!
 - way!

ARNOLDO.

Cor - ri - am, vo - liam, lo seem - - - pio s'af -
 To arms! a - rise! yes, crush . . . the op -

- fret - - ti del vi - le che . . . su noi trion - fo, si, ven -
 - pres - - sor! no long - er let . . . his tri - umph last! no! let

- det - ta dell'em - pio fac - cia - - mo, il sen - tier ad - di - tar - - vi sa -
 free - dom be nam'd his suc - ces - - sor! for the days of our sor - - row are

- prò, il sen - tier ad - di - tar - - vi sa - prò, si, ve - ni - te, si, ve
 past! yes! the days of our bon - dage are past! fol - low! fol - low!
 fol - low!

Il sen - tier ad - di - tar - - ci sa - prà, si, an-diam,
 Yes! the days of our bon - dage are past! see! we come!

Il sen - tier ad - di - tar - - ci sa - prà, si, an-diam,
 Yes! the days of our bon - dage are past! see! we come!

3

- ni - te, de - lu - sa la spe - me ren - de - rem di ehiv - li ne
 fol - low! he falls . . . to do - struc - tion! let us crush in his pride the op -
 si, andiam. de - lu - sa, si, de - lu - sa la spe - me dell'
 ty - rant, fear oh! vain they hope to crush this band, they fear us,
 si, andiam, de - lu - sa, si, de - lu - sa la spe - me dell'
 ty - rant, fear! oh! vain they hope to crush this band, they fear us,

3

bra - ma, la spe-me di chi vi - li ne bra - ma, e Gu-gliel-mo non mor -
 pres - sor! free - dom is nam'd at last his suc - ces - sor! our na - tive land be
 op - pres - sor re - ste - rà, de - lu - sa, si, de - lu - sa la spe - me dell'
 strike for Fa - ther - land! yes! vain they hope to crush this band! they fear us,
 op - pres - sor re - ste - rà, de - lu - sa, si, de - lu - sa la spe - me dell'
 strike for Fa - ther - land! yes! vain they hope to crush this band? they fear us,

- rà, . . . e Gu-gliel-mo non mor - rà! glo - ria, o -
 free! . . . lead on to vic - to - ry! glo - ryo . . .

op - pres - sor per noi, per noi re - ste - rà! de - lu - sa, si, de - lu - sa la
 strike we at last, at last for Fa - ther - land! for Fa - ther - land we strike now at

op - pres - sor per noi, per noi re - ste - rà! de - lu - sa, si, de - lu - sa la
 strike we at last, at last for Fa - ther - land! for Fa - ther - land we strike now at

Sva.....

3

1

- nor, ven - det - ta ci chia - ma, Gu - gliel - .
 calls, and - ven - geance de - mands us! Tell! brave .
 spe - me d'o - gni tri - sto per noi sa - rà, de - lu - sa, si, de - lu - sa la
 last, at last for home and Fa - ther - land come, raise with us the pa - tri-o'ts
 spe - me d'o - gni tri - sto per noi sa - rà, de - lu - sa, si, de - lu - sa la
 last, at last for home and Fa - ther - land come, raise with us the pa - tri-o'ts
 8va.....

- mo per . . noi non mor - rà! ah! voliam a pu-nir
 Tell, once . . more, shall be free! shall be free! this our cry -
 spe - me d'o - gni tri - sto per noi sa - rà! ah! voliam a pu -
 hand, and sweep this fell scourge from off our land! yes! to arms! this our
 spe - me d'o - gni tri - sto per noi sa - rà! ah! voliam a pu -
 hand, and sweep this fell scourge from off our land! yes! to arms! this our
 8va.....

l'op-pres-sor, o mo-rir! glo - ria, o - nor, ven - det - ta ci
 Res - cue Tell! do or die! raise the cry of li - ber - ty!
 - nir l'op-pres-sor, o mo-rir! - - -
 cry - Res - cue Tell! do, or die!
 - nir l'op-pres-sor, o mo - rir! 8va.....
 cry - Res - cue Tell! do, or die!

chia - ma, e per noi . . . Gu
 at last, ah! at last . . . our
 per noi, per noi . . . Gu
 yes, li - ber - ty, our
 per noi, per noi . . . Gu
 yes, li - ber - ty, our
8va.....
 - giel - mo non : . . mor - rà, glo - ria, o -
 he - ro shall be free! glo - ria, o -
 - giel - mo no, non mor - rà, de - lu - sa, si, de - lu - sa, la
 he - ro, Tell, shall be free! at length we raise the pa - tri - ot's
 - giel - mo no, non mor - rà, de - lu - sa, si, de - lu - sa, la
 he - ro, Tell, shall be free! at length we raise the pa - tri - ot's
8va.....
 - - nor, ven - det - ta ei chia - ma, Gu - giel -
 calls and ven - geance de - mands us, Tell, brave
 spe - me do - gni tri - sto per noi sa - rà, de - lu - sa, si, de - lu - sa la
 hand, and sweep this fell scourge from off our land, for this our land we lift up our
 spe - me do - gni tri - sto per noi sa - rà, de - lu - sa, si, de - lu - sa la
 hand, and sweep this fell scourge from off our land, for this our land we lift up our
8va.....

mo - per . . . noi non mor - rà, ah! yo-liam
 Tell, once more shall be free! yes. to arms!

spe - me d'o - gni tri - sto per noi sa - rà, ah! vo
 hand, at last for home and for Fa - ther - land! yes, to

spe - me d'o - gni tri - sto per noi sa - rà, ah! vo
 hand, at last for home and for Fa - ther - land! yes, to
 8va.....

a pu-nir l'op-pres-sor, o mo-ri!
 this our cry, Res - cue Tell! do, or die!

liam arms! a pu - nir l'op - pres - sor o mo -
 arms! this our cry, Res - cue Tell! do, or

liam arms! a pu - nir l'op - pres - sor o mo -
 arms! this our cry, Res - cue Tell! do, or

glo - ria, o - nor, ven - det - ta ci chia - ma, e per
 raise the shout of it ber - ty, at last, ah! per

- rir! die!

- rir! die!

8va.....

noi . . . Gu - gliel - mo non mor -
 last our he - ro shall be
 per noi, per noi, Gu - gliel - mo, no, non mor -
 yes! li - ber ty! our he - ro, Tell, shall be
 per noi, per noi, Gu - gliel - mo, no, non mor -
 yes! li - ber ty! our he - ro, Tell, shall be
 8va.....
 - rà, all' ar - mi! all' ar -
 free! to res - cue! for ven -
 - rà, per noi Gu - gliel - mo non mor - rà, per noi Gu - gliel - mo non mor -
 free! ah! Tell and li - ber ty, our he - ro shall be free, yes, shall be
 - rà, per noi Gu - gliel - mo non mor - rà, per noi Gu - gliel - mo non mor -
 free! ah! Tell and li - ber ty, our he - ro shall be free, yes, shall be
 8va.....
 - mi! all ar - mi!
 - geance! for ven - geance!
 - rà, per noi Gu - gliel - mo non mor - rà!
 free! ah! li - ber ty! Tell shall be free!
 8va.....

Allegro vivace.

Soprani.

Contralti.

EDVIGE.

ve - - di in ciel qual nem - bo fre - me! Io
 dark low'rs the sky, and tem - pest threat - ens! This

ve - - di in ciel qual nem - bo fre - me!
 dark low'rs the sky and tem - pest threat - ens!

Soprani.

vo' ve-der Ges - sier! an-diam! CORO. Ma da lui che
 ty - rant I must see! I'll go! Stay! what hope is
 Contratti.

Ma da lui che
 Stay! what hope is

puoi tu spe - ra - re? la mor - te! la mor - te!
 from such a mon - ster? thy mur - der! thy mur - der!

puoi tu spe - ra - re? la mor - te! la mor - te!
 from such a mon - ster? thy mur - der! thy mur - der!

EDVIGE.

I - o la bra-mo, i - o la bra-mo; chè qui tro-var-mi pri-va d'o-gni mag-gior mio
 It comes with wel-come, death would be bless-ing, since all I love has left me what is life to me

to Tell."

ben, non fia ch'io vi - va!
now! 'tis life no lon - ger!

chi par - la?
who calls me?

JEMMY. (di dentro.)

Ah ma - dre!
Ah mo - ther!

Que-sta soa - ve vo - ce a me ca - ra!
Yes! they are his ac - cents be - lov - ed!

u-dir - lo par - mi!
I know their sweet-ness!

Ah ma - dre!
My mo - ther!

EDVIGE.

è des-so, è des -so!
I know it, I know it!

il fi - glio mio !
it is my son!

il fi glio
it is my

cresc.

mio !
son!

qual . . .
thanks . . .

pia - - cer !
to Heaven ! . . .

f

qual . . . pia - cer!
once a - gain!
JEMMY.

Ma ohi-mè! tuo pa-dre i
Ah! but say, thy fa-ther, boy,

Qual . . . pia - cer!
Once a - gain.

JEMMY.

pas - si tuo i non se - gue?
where is he? how fares he?

Ai fer-ri ond'e - gli è cin - to to-glier-si al - fin sa -
From chain and cru - el dun - geon, by mer - cy, he is

f

- prà, chè da Ma - til - de tut - to a - spet - tar dob -
freed, 'tis by Ma - til - da this kind re - lease ef -

EDVIGE (a Matilde).

Moderato.

- bia - mo? Per - do - na, at - ten - to al fi - glio te non sce - ne - va il ci - glio,
- fect - ed! Thy pre - sence un - ex - pect - ed, by me was not de - tect - ed,

tu d'o-gni ben ca - pa - ce, es-ser l'an - giol per noi po - tri di pa - ce!
thou art our bet - ter an - gel! thy thought - ful care now brings us peace and com - fort!

ff ff

No. 20.

TERZETTO.

MATILDE.

Andantino.

PIANO.

A te ri -
Once more thy

- tor - no il fi - glio, sot - trat - to a or - ri - bil nem-bo,
son re - turn - ing bids fond est hope be shin - ing,

di bel - la pa - ce in grem - bo nol giun - ge - rà il pe - ri - glio; Ma -
bids joy's pure flame be burn - ing and hearts for - get their pi - ning! the

- til - de a voi pre - di - ce un ter - mi - ne al do - lor, con me la spe - me il
light so long en - shroud - ed seems now . . . to fade a - way, its beams are more un -

di - ce, la spe-me ond' ar-deil cor, la spe - me ond' ar - de il
 cloud - ed and all is gio-rious day! and all is gio - rious

cor! a te ri tor - no il fi-glio,
 day! thy son a - gain re - turn-ing

JEMMY.

Vi - vrem, di pa - ce in grembo, n'e il lab - bro suo pre -
 Thy words so kind, so ten - der, breathe sweet - est con - so -

sot-trat-to a or-ri - bil nem-bo, di pa - ce,
 bids fond - est hope be shin - ing, 'tis past now,

sa - go; del Ciel, ces-sa-to il nem - bo, es - sa è per noi l'i -
 lation, light breaks a gain in splen - dour in grand - est con - fir -

di pa - ce in grem - bo nol giun - ge-rà il pe - ri-glio, Ma-ti - de
 'tis past, all thy pin - ing, and joy's pure flame is burn-ing! the Heav'n's are

ma - go; se a noi lie-ta pre - di - ce un ter - mi-neal do - lor, la spe - me in es-sa il
 ma - tion! those mists that skim the mea - dow show joy re-turns a - gain, as light . . . from dark-est

a voi
 un-cloud - ed,
 pre - di - ce
 and joy with
 her ro - sy face

di - ce col suo - no dell' a - mor,
 sha - dow, as sun - shine af - ter rain!
 col suo - no
 as sun - shine

al beams do - lor;
 a - gain! con me spe-me il di -
 thy light, so long shroud

dell' . . . a - mor!
 af - ter rain! vi-vrem di
 EDVIGE. thy words so

Vi - vrem di pa - ce in grembo,
 Thy words so soft, so ten - der,

ce, con me spe-me il di - ce,
 ed now shines all un - cloud - ed!

pa - ce in grem-bo, n'e il lab - bro suo pre - sa - go,
 soft, so ten - der, breathe sweet - est con - so - la - tion,

n'e il lab - bro suo pre - sa - go, del
 breathe sweet - est con - so - la - tion, light

a voi,
 re-joice,
 a voi,
 re-joice,
 lo
 heed
 a noi,
 dear voice
 a noi . . . lie - ta pre - di - ce un
 that gives . . . such con - fir - ma - tion, our
 ciel . . ces-sa-to il nem - bo ess' è . . per noi l'i - ma - go, se a noi lie - ta pre - di - ce un
 breaks a - gain in splen - dour, in grand - est con - fir - ma - tion, the mists that leave the mea - does show

di - ce a voi, Ma - til - de pre-di - ce, pre -
 well this warn - ing pro - phe - tic! your
 ter - mi-nealdo - lor, a no - i pre-di - ce, pre -
 hopes re - vive a - gain! dear pre - sage of com - fort, full
 ter - mi-nealdo - lor, la spe - me in es-sa il di - ce col suo - no dell'a - mor!
 joy will come a - gain! as light . . from dark-est sha - dows, as sun - shine af - ter rain!

di - ce un ter-mi-ne al do - lor, con
 sor - row has past, and joy beams a - gain! the
 di - ce un ter-mi-ne al do - lor, con
 plain - ly I read thy word is not vain!
 col suo - - no dell' . . a - mor, la as spe - mein es-sa il
 as sun - - shine af - ter rain! as light from dark - est

. . . me, si, la . . spe - me il di - ce, la
 . . por - tent hath . . spoke not in vain!
 . . es - sa la . . spe - me il di - ce, col . .
 . . joy is re - viv - ing a - gain! as
 di - ce col suon dell' a - mor, la spe - me in es - sa il
 sha - dous, as sun af - ter rain, as light from dark - est
 spe - me ond' ar - de, ond' ar - de il cor, la spe - me ond' ar - de il
 bright ray of hope, now re - turns, re - turns, ah, once a -
 suo - no, col suon dell' a - mor, col suo - no dell' a -
 beams out the sun af - ter rain, the sun - shine af - ter
 di - ce col suon dell' a - mor col suo - no dell' a -
 sha - dous, as sun af - ter rain! the sun - shine af - ter
 cor, la . . spe - me ond' ar - de ond' ar-de il cor!
 gain! our . . hope now re - turn - ing shines brightly a - gain!
 mor, col suo - no dell' a - mor,
 rain, yes! joy re - turns a - gain!
 mor, col suo - no dell' a - mor, la
 rain, yes! joy re - turns a - gain! as

con . me, si, la . spe - me il di - ce,
 the . por - tent hath spoke not in . vain!

con . es - sa la . spe - me il di - ce,
 the por - tent bath spoke vot in . vain.

spe - me in es-sa il di - ce, col suon dell' a - mor, la
 light from dark - est sha - dows, as sun af - ter rain, la

la . spe-me ond' ar - de, ond' ar - de il cor, la spe-me ond' ar -
 a bright ray of hope now re - turns, re - turns, ah, once

col . suo - no, col . suon dell' a - mor, col suo - no dell'
 a bright ray of hope now re - turns, re - turns, ah, once

spe - me in es-sa il di - ce col suon dell' a - mor, col suo - no dell'
 light from dark - est sha - dows, as sun af - ter rain, yes, sun - shine af

de il cor, la . spe-me ond' ar - de, ond' ar - de il
 a - gain, our hope now re - turn - ing shines, shines not in

a - mor, col suo - no dell' a -
 a - gain! as sun - shine af - ter

a - mor, col suo - no dell' a -
 ter rain, as sun - shine af - ter

ff *p*



- mor
rain!

col suon
as sun

- mor, col suo - no dell' a - mor,
rain, as sun - shine af - ter rain!

col suon
as sun

dell' a - mor,
af - ter rain!

ff

ar
ah! de il cor!
not in vain!

dell'
af a - mor!
ter rain!

dell'
af a - mor!
ter rain!

p a tempo. f

No. 21. PREGHIERA, SCENA E FINALE.

EDVIGE. RECIT.

E per par - tir i no-stri ma - li e-stre - mi,
Say, is't to share our sor - rows ma - ny and weight - y

su que-ste ri - ve, di-mo-rarti
thou com'st a - mong us? is it then to

PIANO.

MATILDE.

pia - ce, tu l'or - na - men - to, lo splen-dor d'un so - glio!
pi - ty? thou, so a - bove us, thou, so great, so hon - or'd!

Es - ser l'o -
Nay! as Tell's

- stag - gio, di Gu-gliel-mo io vo-glio, e quì la mia pre - sen - za del suo tor - nar ri -
host - age, will - ing host - age, ac - cept me! let this, my pre - sence with you be pledge for his re -

EDVIGE.

-spon-de! Del suo tor - nar! e va - na non sa - rà, que - sta spe-me?
- turn - ing! For his re - turn! such hope must sure be vain! such good for - tune!

d'Al - Ah!

JEMMY.

MATILDE.

- torf a che nol to - gliam noi? Ei non è più co - là! Pel la - go è
 why from Al - torf was he torn? What! is he there no more? The lake o'er they

EDVIGE.

Allegro

trat - to! Pel la - go?
 for'd him! Oh! hor - ror!

cresc.

EDVIGE.

E l'u - ra -
 And see, the

- gan già si sca - te - na! o-vun - que è mor - te pel mio spo - so!
 storm al - rea - dy threat - ens! they seek his life! . . . 'tis done to slay him!

pp

cresc.

JEMMY.

Oh! qual pen-sier! cor-ret-to sia l'ob-bli-o fa-tal
Ah! bit-ter thought! dis-miss at once such an o-men dire,

e di sal-vez-za al-hope says he shall be

EDVIGE.

JEMMY.

- fin splen-dai il se - gna-le!
sav'dl see! there the sig-nal!

Che spe-ri tu?
What mean-est thou?

Sal-var mio pa-dre!
To save my fa-ther!

ff

tut-to un po-pol si scuo-ta al sor-ger di quei suo-chi,
'tis the sig-na, ex-pect-ed, our force is col-lect-ed!

e in o-gui
wher-e'er he

ri - va in cui Ges-sler di-scen-da la ven-det - ta, l'at-ten - da!
hides him be this Ges-ler de-spair-ing cer-tain ven-gance will find him!

MATILDE.

EDVIGE.

Quai mai fra - gor è quel ch'io sen-to?
What sound is this that chills my sen-ses?

So-pra l'a - li del
On the wings of the

ven - to mor - te pas - seg-gia!
tem - pest death rides in fu - ry!

Gugliel-mo è spen-to!
Tell sails to de - struc - tion!



Andante.

EDVIGE.

Tu
Help che l'ap - pog - gio del
of the help less! Guide de - bol
of the

se - i, a - scol-ta o Cie - lo, i
stran - ger, lend him thy mer - cy! help vo - ti mie - i;
him in dan - ger!

se il mio Gu-gliel - mo tu non mi ren - di, se nol di -
spare us our loved one, grant him pro - tec - tion! not in cor -

- fen - di per - du-to io l'ho, deh! fran - gi il gio - go
- rec - tion stretch forth thy hand; ah! lift this bur - den,

che ei fa op - pres - si, pu - ni - - sci fal - lo ne-gliem - pii
 yoke too op - press - ing, of ho - - ly free - dom re-store the

MATILDE.

Sal - va Gu - gliel - mo
 Save Tell who guides them

dolce.

stes - - si; sal - va Gu - gliel - mo dal fe - ro ar -
 bless - - ing! save him who guides - us from death rodis

dal . . . fe - ro ar - ti - glio, dal su - o pe -
 from death dis - tress - ing! save, save our

ti - glio, dal su - o pe - ri - glio, dal su - o pe -
 tress - ing, save, save our free - dom, save, save our

- ri - glio, dal suo
 free - dom, ah, save

- ri - - - glio, dal
 free - dom, save

pe - - - ri - - - glio
 our free dom.
 sal Tell. va, our lo hope,
 and save o our
 and save o our
 Ciel! land! sal . . . va Gu-gliel-mo, dal . . . fe-ro ar-ti - glio,
 save . . . him who guides them from . . . death dis - tress - ing,
 Ciel! land! dal su-o pe -
 Soprani. save, save our
 DONNE. Sal . . . va Gu - giel - mo dal fe - ro ar - ti - glio,
 SVIZZ. Ah! save our tea - der from death dis - tress - ing!
 Contralti.
 Sal . . . va Gu - giel - mo dal fe - ro ar - ti - glio,
 Ah. save our tea - der from death dis - tress - ing!

dal su-o pe - ri - glio, dal suo ..
 save, save our free - dom, ah!
 suo ..
 save ..

- ri - glio, dal su-o pe - ri - glio, dal
 lead er, save him who guides us!

dal su-o pe - ri-glio lo sal-va, o Ciel!
 save us our free-dom, and save our land!

dal su-o pe - ri-glio lo sal-va, o Ciel!
 save us our free-dom, and save our land!

: : : po - ri - glio . . . lo sal - va, o
 our free - dom, and save our

sal - va, o
 free - dom, our

ah! sal - va, o
 lo our, this Ciel!

ah! sal - va, o
 lo our, this Ciel!

dolce.

Ciel! . . .
land!

dal suo pe - -
ah! spare their

Ciel!
and!

dal suo pe - -
ah! spare their

lo sal - va, o Ciel!
ah! save this land!

dal suo pe - ri - glio
re - store our free - dom!

lo sal - va, o Ciel!
ah! save this land!

dal suo pe - ri - glio
re - store our free - dom!

ri - glio,
lea - der!

lo ah sal -
ah save

ri - glio,
lea - der!

lo ah sal -
ah save

lo sal - va, o Ciel!
and save our land!

lo sal - va, o Ciel!
yes! save our land!

lo sal - va, o Ciel!
and save our land!

lo sal - va, o Ciel!
yes! save our land!

a piacere.

va, . . . o our . . . Ciel !
land !

va, . . . o our Ciel !
land !

o our Ciel !
land !

o our Ciel !
land !

LEUTOLDO. *Allegro.*

Io lo vi - di!
I be - hold him!

io lo vi - di!
tis our lead er!

f

dal - la tem-pe - sta è spin - to Gu - gliel-mo a que-ste ri - ve.
see! how the tem - pest toss - es! *it casts him back a - mongst us!*

ces-sar d'es-ser cat - ti - ve le ma-ni su - e
 his chains no more en - cum - ber the hand that steers him!
 men-tre il na - vi - glio ei
 still, still she wea - thers the

EDVIGE.

reg - ge ! Se Gu - gliel - mo pur giun - ge
 tem - pest ! He so skil - ful, will safe ly

allegro. MATILDE.

ad af-fer-rar la spiaggia, del - la sal-vez-za io vi ri - spon-do !
 steer such a boat to har-bour I for his no - ble life will an - swer !
 A lui cor -
 A - way, a -

- riam ! a lui cor-riam !
 - way, a - way !

EDVIGE.

A lui cor-riam !
 A - way, a - way !

LEUTOLDO.

A lui cor-riam !

Allegro vivace.

(tempesta.) cresc.

A page of musical notation for two staves, treble and bass, showing six staves of music. The music is written in common time. The treble staff uses a treble clef, and the bass staff uses a bass clef. The key signature changes from G major (one sharp) to F# major (two sharps) at the beginning of the third staff. The notation includes various note values (eighth, sixteenth, thirty-second), rests, and dynamic markings like 'ff' (fortissimo). The bass staff features sustained notes and rhythmic patterns. The music consists of six staves of six measures each.

A musical score consisting of six staves of music for two voices (Soprano and Alto) and piano. The music is in G major, 2/4 time. The piano part is on the bass staff, and the vocal parts are on the treble staff. The notation includes various dynamics, such as *p* (piano), *f* (forte), and *8va...* (octave up). The vocal parts feature melodic lines with eighth and sixteenth note patterns, often accompanied by eighth-note chords or basso continuo figures. The piano part provides harmonic support with sustained notes and rhythmic patterns.

EDVIGE. JEMMY. EDVIGE.

Io ti ri - ve - do ! Oh ! pa - dre ! Oh i- stan - te di dol - cez - za !
Once more I hold him ! My fa - ther : Oh ! the bliss of such a meet - ing !

GUGLIELMO. JEMMY.

Qua - le splen - dor vegg' i - o ? L'a -
What is that con - fla gra - tion ? Thine

- sil del pa - dre mi - o, on - de do - nar l'al-lar-me io stes - so ac - ce - si, e a sal - var
own lov'd ha - bi - ta - tion ! this was the sign of ris - ing, I fl'r'd the cot - tage ! but first I

(Porgendo a Guglielmo l'arco e la faretra.) GUGLIELMO.

Par - mi io stes - so at - te - si ! Ges-sler, tu puoi ve - nir !
sav'd this thy bow and thy ar - roux ! Come, ty rant, if thou dar'st !

Allegro vivace.
Tenor.

Coro di In - van ne vuol fug - gir, sull' or - me sue ti mo - vi, in -
SOLDATI. of all our foes the worst! no long - er hope for mer - cy! thy
Bassi.

In - van ne vuol fug - gir, sull' or - me sue ti mo - vi, in -
of all our foes the worst! no long - er hope for mer - cy! thy

GESSLER.

La Let

- van ne vuol fug - gir, sull' or - me sue ti mo - vi!
life must an - swer first! this dead - ly aim shall prove thee!

- van ne vuol fug - gir, sull' or - me sue ti mo - vi!
life must an - swer first! this dead - ly aim shall prove thee!

gra - zia sua ri - tro - vi in sen . . . di mor-te il vil, la -
gra ti - tude ne'er move thee! heed not . . . his anx-ious cry! se -

la to

la to

gra - zia ri - tro vi in sen . . . di mor-te il vil!
 cure now the tra - tor! lead out . . . the slave to die!

gra - zia ri - tro vi in sen . . . di mor-te il vil!
 thee he's de - li - ver'd! strike thou! . . . for he shall die!

gra - zia ri - tro vi in sen . . . di mor-te il vil!
 thee he's de - li - ver'd! strike thou! . . . for he shall die!

JEMMY. GUGLIELMO.

È lui!
 Our foe!

Sgombrate, o vi - li!
 Away from the ty - rant!

EDVIGE.

È lui!
 Our foe!

è lui!
 our foe!

CORO di DONNE SVIZZERE.

È lui!
 Our foe!

È lui!
 Our foe!

È lui!
 Our foe!

GUGLIELMO. RECIT. GESSLER.

La Sviz - ra re - spi - ri: a te, Ges - sler!
 For Switz - er - land I stay thee! Ges - ter, thou di est!
 Io 'Tis

ff

EVIGE.

mo - - - - ro! O gior - no di con -
o - - - - ver o day of righ - teous

Tenori.

CORO DI SVIZZERI.

È il dar - do di Gu - gliel - mo!
Brave - ly shot! 'tis Tell the marks-man!

È il dar - do di Gu - gliel - mo!
Brave - ly shot! 'tis Tell the marks-man!

GUGLIELMO

- ten - to, al suo . . . mo - rir più mal non v'ha! A Di - o gra - zie s'a -
ven - geance! may all . . . such ty - rants van - quish'd be! To Hea - ven thanks now be

JEMMY.

Al suo . . . mo - rir più mal non v'ha!
May all . . . such ty - rants van - quish'd be!

MATILDE.

- spet - ta! Nul - la il po - tè sal - var dal - la ven - det - ta! nè il po -
of - fer'd Yes' this is ven - geance, 'tis plain! nought can es - cape it! pride nor

- ter, nè le do-vi - zie, nè i sup - pli - zj, nè il fu - ror!
 rank, rich-es nor pow - er, it o'er - takes them in its hour!

Allegro vivace.

GUALTIERO. RECIT.

A quei se-gna-li, a -
Once more, dear friends of

- mi - ci, ces-sia-mo di te-mer, san-gue si chie-de on-de ren-der-li e - stin - ti, e il san-gue
 free-dom, our glo - ry has re - turn'd! see this dart, red with the ty - ran's eur's d heart-blood now no more

vuol - si dell' op - pres - sor ! che ve - do ! sal - vo Gu - gliel - mo ? oh
 are we slaves! we are free! what see It Tell ! and in free - dom ! Great

sor - te ! al su - per - bo si
Hea - ven! by whom then fell the

GUGLIELMO. GUALTIERO. GUGLIELMO.
 vo - li ! E vnoi ? Ch'e-gli soc-com - ba ! In quel la - go tro-vò la tom - ba !
ty - rant? By me ! Where is his bo - dy ? He lies breath-less be-neath these wa - ters !

JEMMY.
 O - nor, . . . o - nor . . . al for - te, al li - be - ra -
Re - joice! . . . re - joice! . . .

EDVIGE.
 O - nor, . . . o - nor . . . al for - te, al li - be - ra -
Re - joice! . . . re - joice! . . .

MATILDE.

JEMMY.

O - nor, . . . o - nor . . . al for - te, al li-be-ra - tor!

Re - joice, . . . re - joice, . . . at length this our land is free!

tor!

be!

EDVIGE.

GUALTIERO.

GUGLIELMO.

Soprani e Contratti.

CORO DI SVIZZERI.

Tenori.

Bassi.

Non
Our

GUGLIELMO.

sal - da sia l'im - pre - sa fin - chè d'Al - torf le de - te - sta - te
tri - umph needs com - ple - tion, for Al - torf the de - tes - ted stands tomu-ra da' fon-da-men-ti lor non fian di-strut-te.
scorn us! let not a wall re - main, let all be ru - ins!

ARNOLDO.

Lo spe - ri in - va - no! son quel - le mu - ra a ser - vi - tù ri -
Yes, down with the ci - ty, that ha - ted Al - torf, for slaves a - flit a -

MATILDE.

Vit - to - ria, vit - to - ria, Al - torf è in no - stro po - ter!
We'll raze it, de - stroy it, Al - torf the ha - ted shall fall!

JEMMY.

Vit - to - ria, vit - to - ria, Al - torf è in no - stro po - ter!
We'll raze it, de - stroy it, Al - torf the ha - ted shall fall!

EDVIGE.

Vit - to - ria, vit - to - ria, Al - torf è in no - stro po - ter!
We'll raze it, de - stroy it, Al - torf the ha - ted shall fall!

ARNOLDO.

RECIT.

dot - te! Vit - to - ria, vit - to - ria, Al - torf è in no - stro po - ter! Ahi ! che
- sy - lum! We'll raze it, de - stroy it, Al - torf the ha - ted shall fall! Ah ! my

GUGL. E GUALT.

Vit - to - ria, vit - to - ria, Al - torf è in no - stro po - ter!
We'll raze it, de - stroy it, Al - torf the ha - ted shall fall!

Sop. e Cont.

CORO DI SVIZZERI. Vit - to - ria, vit - to - ria, Al - torf è in no - stro po - ter!
We'll raze it, de - stroy it, Al - torf the ha - ted shall fall!

Tenori.

Vit - to - ria, vit - to - ria, Al - torf è in no - stro po - ter!
We'll raze it, de - stroy it, Al - torf the ha - ted shall fall!

Bassi.

Vit - to - ria, vit - to - ria, Al - torf è in no - stro po - ter!
We'll raze it, de - stroy it, Al - torf the ha - ted shall fall!

ff

man - chi, tu so - lo, o ge - ni - to - re, all' El - ve-zia, a tuo fi - glio, al no-stro a -
 fa - ther, thy pre - sence still is wan - ing to Swit - zer-land and to Ar - nold! we ill can

f

Allegro moderato.

- mo - re!
spare thee!

p

GUGLIELMO.

Tut - to can - gia, il Ciel s'ab-bel - la!
See, the sky a - gain is clear - ing!

l'a - ria è
 soft the

EDVIGE.

pu - ra ! Il Bright dì rays rag -
breeze es !

JEMMY.

-gian - te ! La na - tu - ra è lie anch'
-pear - ing ! Ev' ry pros - pect around us

ARNOLDO.

el - la ! E al lo sguar - do incer - to, er -
pleas - est ! Ev' ry scene a - gain is

- ran - te tut - to dol - - ce e lie - - to ap -
cheer - ing in the light of li - ber

GUGLIELMO.

- par ! I bo-schi, i mon - - - tie la cit -
 - ty ! From ci - ty, plain, . . . from dis - tant

- tà, al - zin to - nan - te un gri - do a -
 mound, raise up one migh ty hymn a -

sol ; pe' cie - liu' tu spie - ga - stil
 round; all the sky with songs of

vo lo, vit - to ria e li - ber -
 glad ness, let Heav'n it - self re -

MATILDE.

Al - ziam to-nante un gri-do 30 - - - lo,
Raise up one migh-ty hymn of free dom,

JEMMY.

Al - ziam to-nante un gri-do 30 - - - lo,
Raise up one migh-ty hymn of free dom,

EDVIGE.

Al - ziam to-nante un gri-do 30 - - - lo,
Raise up one migh-ty hymn of free dom,

ARNOLDO.

Al - ziam to-nante un gri-do so - - - lo, pe' cie-li u' tu spie-ga-sti il
Raise up one migh-ty hymn of free dom, fill all the sky with sounds of

GUALTIERO.

Al - ziam to-nante un gri-do so - - - lo, pe' cie-li u' tu spie-ga-sti il
Raise up one migh-ty hymn of free dom, fill all the sky with sounds of

GUGLIELMO.

- tà! al - ziam to-nante un gri-do so - - - lo,
sound! *Raise up one migh-ty hymn of free* dom,

Soprani e Contralti.

CORO DI SVIZZERI. Al - ziam to-nante un gri-do so - - - lo,
Raise up one migh-ty hymn of free dom,

Tenori.

Al - ziam to-nante un gri-do so - - - lo,
Raise up one migh-ty hymn of free dom,

Bassi.

Al - ziam to-nante un gri-do so - - - lo,
Raise up one migh-ty hymn of free dom,

f

pe' cie - li u' tu spie - ga-sti il vo - - lo,
 now is the hour that ends our sad ness!
 li-ber -
 li-ber -

pe' cie - li u' tu spie - ga-sti il vo - - lo,
 now is the hour that ends our sad ness!
 li-ber -
 li-ber -

pe' cie - li u' tu spie - ga-sti il vo - - lo,
 now is the hour that ends our sad ness!
 li-ber -
 li-ber -

vo glad - - lo,
 ness! li-ber - tà,
 li-ber - ty!
 li-ber -
 li-ber -

vo glad - - lo,
 ness! li-ber - tà,
 we are free! li-ber -
 li-ber -

pe' cie - li u' tu spie - ga-sti il vo - - lo, li-ber - tà,
 now is the hour, the hour of glad ness! we are free! li-ber -
 li-ber -

pe' cie - li u' tu spie - ga-sti il vo - - lo,
 now is the hour, the hour of glad ness! li-ber -
 li-ber -

pe' cie - li u' tu spie - ga-sti il vo - - lo,
 now is the hour, the hour of glad ness! li-ber -
 li-ber -

3 3 3 3
 6

- tà! vit - to - ria e li - - - ber - tà!
 - ty! let Heav'n it - self re - sound!

- tà! vit - to - ria e li - - - ber - tà!
 - ty! let Heav'n it - self re - sound!

- tà! vit - to - ria e li - - - ber - tà!
 - ty! let Heav'n it - self re - sound!

- tà! vit - to - ria e li - - - ber - tà! li-ber -
 - ty! let Heav'n it - self re - sound!

- tà! vit - to - ria e li - - - ber - tà! li-ber -
 - ty! let Heav'n it - self re - sound!

- tà! vit - to - ria e li - - - ber - tà!
 - ty! let Heav'n it - self re - sound!

- tà! vit - to - ria e li - - - ber - tà!
 - ty! let Heav'n it - self re - sound!

- tà, vit - to - ria e li - - - ber - tà!
 - ty! let Heav'n it - self re - sound!

li - ber - tà,
 li - ber - ty!

vit - to - ria e
 let Heav'n it -

li - ber - tà,
 li - ber - ty!

vit - to - ria e
 let Heav'n it -

li - ber - tà,
 li - ber - ty!

vit - to - ria e
 let Heav'n it -

- tà!
 - ty!

li - ber - tà,
 li - ber - ty!

vit - to - ria e
 let Heav'n it -

- tà!
 - ty!

li - ber - tà,
 li - ber - ty!

vit - to - ria e
 let Heav'n it -

li - ber - tà,
 li - ber - ty!

vit - to - ria e
 let Heav'n it -

li - ber - tà,
 li - ber - ty!

vit - to - ria e
 let Heav'n it -

li - ber - tà,
 li - ber - ty!

vit - to - ria e
 let Heav'n it -

f

The Royal Edition.—“Guglielmo Tell.”—(537)

A musical score page featuring five staves of vocal music and two staves of piano accompaniment. The vocal parts consist of soprano, alto, tenor, bass, and basso continuo. The piano accompaniment features a treble clef staff and a bass clef staff. The vocal parts sing a repetitive phrase: "li self - - - ber re - - - tà! sound!" This pattern repeats eight times across the page. The piano accompaniment consists of eighth-note patterns in the treble clef staff and sixteenth-note patterns in the bass clef staff.

FINE DELL' OPERA.